



## PSOE y PP se muestran favorables a aumentar la edad de jubilación

**Esta posición será plasmada en la ponencia que se presentará al Congreso**

El PSOE y el Partido Popular coinciden en la necesidad de aumentar de forma voluntaria la edad de jubilación para garantizar el actual sistema de pensiones. Esta posición será plasmada en la ponencia del Congreso, cuya elaboración por los diferentes grupos políticos comienza hoy. Esta ponencia servirá de base al Gobierno para introducir las reformas necesarias para la supervivencia del

que llegan a los 65 años están en buenas condiciones físicas y mentales para seguir trabajando, hecho que aceptarían si la normativa les permitiese alargar su vida laboral. Esta es la principal justificación de populares y socialistas para posponer, siempre de forma voluntaria, la edad de jubilación hasta, al menos, los 70 años. A su vez, la Seguridad Social se ahorraría el pago de la pres-

tación durante los años en que el teórico jubilado alargase su permanencia en el trabajo.

La solución al problema planteado por las pensiones pasa por crear el empleo para incorporar al mercado de trabajo a siete millones de personas y crear los mecanismos necesarios para hacer aumentar el ahorro a medio y largo plazo, según el Partido Popular.

PAGINA 32



**6 Niño cree que Pryca podría iniciar su instalación en cuatro meses**

**7 Denuncian a un médico que cobró 30.000 pesetas por un fármaco**

**11 Educación reiniciará las obras de Las Torres en el G-3**

**22 Falleció Modesto Fraile**

**23 El PNV retira su enmienda sobre Treviño**

**47 El Barcelona se enfrenta hoy al Spartak**

**motor**

PAGINAS CENTRALES

## José Carrete, nuevo entrenador del Real Burgos

José Carrete Julián estampaba ayer su firma al pie del contrato que el une como entrenador del Real Burgos hasta el final de la presente temporada.

Sin embargo, ya por la tarde en Valladolid, el Comité Regional de Entrenadores, no quiso tramitar la ficha del nuevo técnico del Real Burgos por entender que Miguel Sánchez, anterior entrenador, no había dado su conformidad a la forma escogida por el Real Burgos para pagar lo que le adeuda, una letra sin garantía bancaria.

Al conocer la noticia la reacción de José Carrete no se ha hecho esperar: «Yo me he comportado en todo momento correctamente. Lo que me molesta es que no se haya actuado conmigo de forma honesta».

PAGINA 45



LORENZO MATIAS

Presidente y entrenador se dan la mano después de la firma que une a Carrete con el Club.

## Niño critica a Izquierda Unida por «incoherencia y falta de ética»

El alcalde de Burgos, Valentín Niño, criticó ayer a IU por cuestionar el apoyo a los indultos en el «caso de la construcción», cuando este mismo Grupo solicitó en el Pleno del Ayuntamiento de Madrid que fuese indultado el ex alcalde de Pinto, condenado por prevaricación a seis años de inhabilitación. La petición fue aprobada, con la abstención del PP y PSOE. Niño pidió a IU que se comporte con coherencia, y se preguntó qué hubiera

pasado si él hubiera calificado de «injusta» la sentencia, como hizo el portavoz de IU en Madrid.

«Lo que IU nos pide que no hagamos en Burgos lo están haciendo ellos con el ex alcalde de Pinto. Cuando uno tiene ética y decencia la aplica lo mismo en Madrid que en Burgos», afirmó.

Por otra parte, ayer se estudiaron la situación de las licencias suspendidas en la sentencia de la construcción.

PAGINA 5

## García Vargas, preocupado por el incremento del número de objetores

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, dijo ayer que «no sería impropio revisar» la Ley de Objeción de Conciencia, de 1984, porque «nuestra regulación tiene algún fallo que no tienen otros países de Europa». García Vargas no precisó en que sentido se acometería esta reforma que se produciría en un momento en que el número de objetores de conciencia se incrementa y que podría en un futuro cercano poner en peligro los efectivos disponibles para el servicio militar obligatorio.

Sin embargo, minutos des-

**Procesados un alférez y 4 cabos por presuntos malos tratos a los «boinas verdes»**

pués de estas declaraciones, el PSOE y el PP hicieron ayer frente común y rechazaron en el Pleno del Congreso una proposición de ley presentada por IU-IC para proceder a la reforma de la actual ley de Objeción de Conciencia (LOC), vigente

desde 1984, una modificación legislativa que fue respaldada por el resto de los grupos de la oposición (CiU, PNV, Coalición Canaria y Grupo Mixto).

Por otra parte, el titular del Juzgado Togado Militar número 19 de Palma de Mallorca ha decidido procesar a un alférez y cuatro cabos primeros por presuntos malos tratos a 18 «boinas verdes» de la Compañía de Operaciones Especiales (COE) número 7, del cuartel «General Asensio», según anunció ayer el secretario de Estado de Administración Militar.

PAGINA 31

## FIRMA INVITADA

## Los empecinados

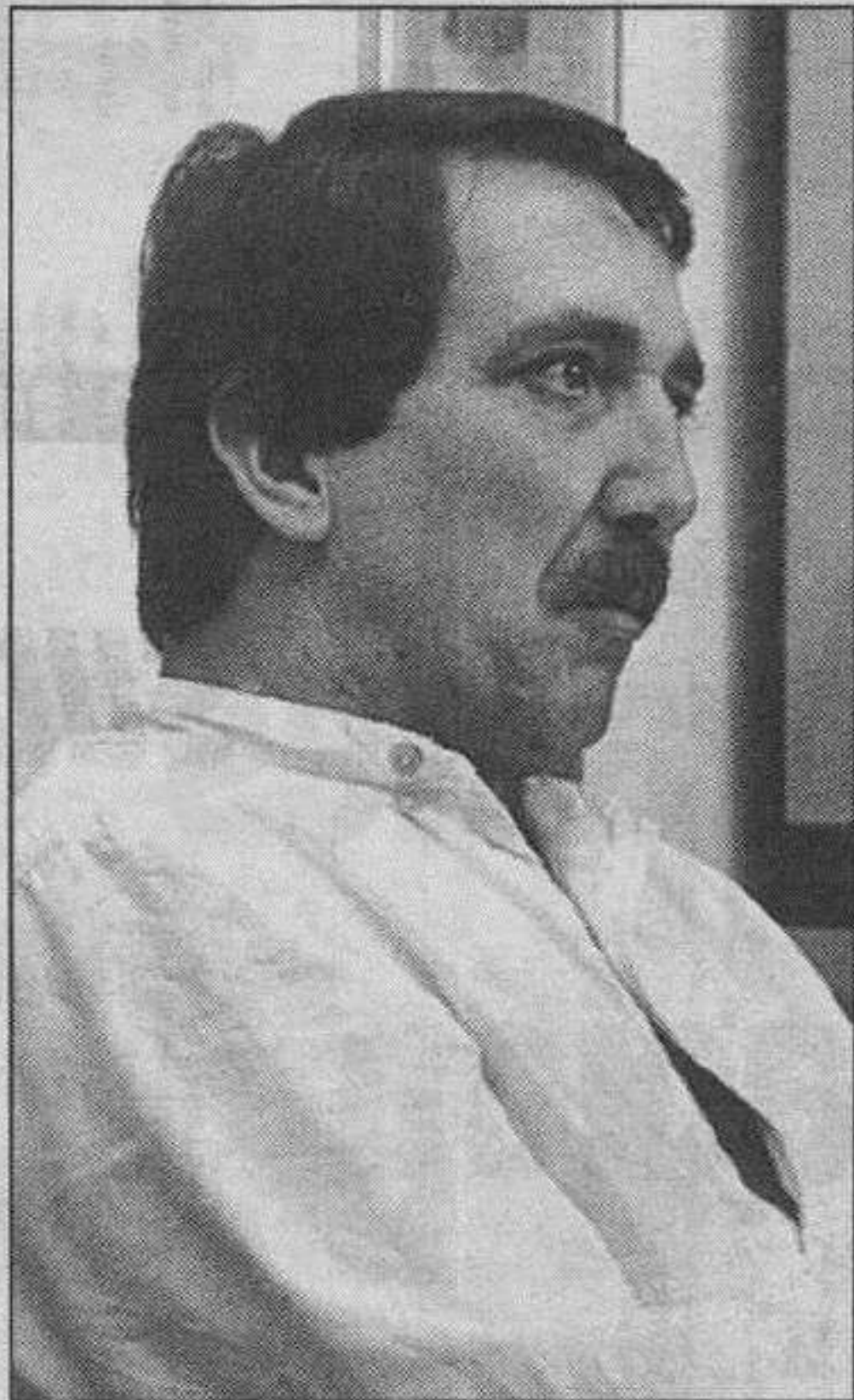
ES bonito releer historias de esas olvidadas, que al cabo del tiempo, parecen reponerse en otras personas y lugares. A mí, como a muchos chavales de mi época, a falta -laus Deo- del cometas de la caja-tonta, nos entreteníamos, además de jugar al marro, al pañuelo o a la veintiuna, con cuentos batalleros de adalides, que abrían nuestra alma e imaginación a fantásticas visiones de otros mundos. Recuerdo de entonces la historia del recio guerrillero burgalés Juan Martín Díaz «El Empecinado», que tanto amó esta tierra defendiéndola, granjeándose por ello la admiración y respeto del pueblo llano y el odio de enemigos naturales. Puede esto parecerse en las formas a lo que ocurre en Burgos. Juan Martín fue mostrado metido en una jaula, para burla de cambiachaquetas paisanos, llegando a ser ahorcado después de matarle, cosido por cien bayonetazos. Aquí hay mucho de eso, pero con bayoneta de lengua, aprovechando el caer del «amigo», confirmando lo poco que hay entre un Domingo de Ramos y un Viernes Santo. Llor y espinas... Ahora muchos tendrán ocasión de mostrar su cara, quitándose caretas. Personas que, aún pudiendo haberse equivocado, como todos lo hacemos, han dado tiempo y esfuerzo por esta sociedad, conocen, en vivo -por la cruz justiciera- el profundo amargor de lo que digo. No sé vosotros, pero yo no quiero ya más odios ni empecinados, que basta de hacer y hacernos daño, pues los defectos, pienso, se han purgado con el sufrimiento de la maledicencia.

Por eso, hagamos un alto de perdón en el camino, apretándonos las manos todos -pero todos- juntos, para seguir luchando y amando a esta tierra.



PEDRO DEL BARRIO

## PERSONAS



**FRANCISCO ARANA RUPELE**, más conocido en el mundo artístico por «Paco Arana» es un caso insólito dentro de la cultura burgalesa, unida, gracias a él, al maravilloso y aquí casi desconocido prodigio del mundo flamenco. Guitarrista y letrista de composiciones sentidísimas, que ahora se han incluido en el tomo *Letras flamencas*, editado por la Asocia-

ción Andaluza «Hijos de Almarchar». Como miembro de «Duende», recibió el domingo, en Palencia, uno de los premios que viene consiguiendo, en esta ocasión otorgado por «Promoción Gitana».

**ANTONIO DE SENILLOSA**, escritor y periodista, fue enterrado ayer en tierras catalanas. Su fallecimiento ha causado hondo sentimiento en los medios periodísticos nacionales. Era uno de los habituales de la tertulia «Protagonistas», de Luis del Olmo, persona entregada al conocimiento de la cultura protagonizó importantes acciones en defensa de la libertad de expresión aparte de otros por la democracia. Fue senador por designación real y tiene el vínculo con Burgos como alumno que fue de los Hermanos Maristas del Liceo Castilla. Su muerte se ha sentido en la democracia española.

**YASSER ARAFAT**, líder de la OLP, está pasando malos momentos por las reacciones del mundo árabe ante los atentados habidos en las últimas jornadas. La paz cuesta mucho conseguirla, pero con hechos

sangrientos como la matanza de Hebrón y con el atentado del domingo en Líbano no parece que vaya a ser la cosa muy fácil. Es momento de redoblar esfuerzos para que la convivencia y el respeto entre los pueblos haga posible que al final el abrazo del pasado mes de Septiembre alcance plenos resultados y abundantes frutos de paz.



**JUAN JOSE LUCAS**, presidente de la Junta de Castilla y León, ha presentado en Madrid el proyecto del V Centenario del Tratado de Tordesillas que ha de ser uno de los acontecimientos culturales y regionales de nuestra Comunidad. Se preparan grandes acontecimientos culturales, uno de ellos, en Burgos, con una gran muestra que se presentará en la capital, siendo comisario de ella nuestro paisano, Alberto Bartolomé Arraiza.

**JUSTO CAMARA**, burgalés de nuestra provincia, es un caso casi milagroso de lo que es el talento y, al tiempo, la voluntad del autodidacta. Se trata del gran artesano que, en su vida de guardabosques, vio que la naturaleza encierra todo el prodigio del arte, que basta con quitarle lo que le sobra. Jubilado, descubrió su habilidad innata para la construcción de maquetas artísticas. Ahora expone en la Casa de Cultura de Miranda, donde exhibe reproducciones a escala de las Catedrales de Burgos y Logroño, del monasterio de San Millán de la Cogolla, de la Casa del Cordón y de San Pedro de Cardena, etc.

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

2 DE MARZO DE 1969

- Razonable optimismo en la aspiración burgalesa de contar con centros de enseñanza superior. La permanente del Patronato perfila las líneas maestras de la actuación que seguirá para conseguirlos.
- La Comisión provincial de Servicios Técnicos ha aprobado los expedientes del sexto concurso de beneficios del «Polo».
- La temperatura máxima de ayer fue de 9,0 grados y la mínima de 3,6.

## HACE 50 AÑOS

2 DE MARZO DE 1944

- El Ayuntamiento ha acordado la construcción de cinco nuevos grupos escolares en la ciudad. Se edificarán en las calles de Salas, Avellanos, San Pedro de la Fuente, Hospital del Rey y solar de Milicias. Este plan, que suma cerca de tres millones de pesetas, afecta asimismo a Villatoro, Castañares y Villayuda.
- La temperatura máxima de ayer fue de

7,6 grados y la mínima de 2,6 bajo cero.

## HACE 75 AÑOS

2 DE MARZO DE 1919

- El carnaval de Burgos va en constante decadencia, hasta el punto de que pasaría completamente inadvertido si no fuera por los bailes de sociedad. A este respecto merece señalarse el celebrado anoche en el Círculo de la Unión como uno de los más brillantes y concurridos que han tenido lugar en aquel culto centro de recreo.
- La temperatura máxima de ayer fue de 15,2 grados y la mínima de 8,0.

## HACE 100 AÑOS

2 DE MARZO DE 1894

- Durante el finado mes de febrero se han sepultado en el cementerio de San Pedro y San Felices los restos mortales de cinco personas de la Beneficencia provincial y uno del Penal, según informes que nos han sido facilitados por la sección correspondiente del Ayuntamiento.

*Marrigue*  
RESTAURANTE

PINCHOS - TAPAS - MESON JABUGO - HORNO PARRILLA  
**RESTAURANTE**  
ABIERTO DESDE LAS 7 DE LA MAÑANA  
SAN LESMES, 2 - BAJO. TELF. 20 87 42 - BURGOS



*mi diario*  
**Dos hiper para Burgos**

PERSIO

SE desbloqueó el asunto de los hipermercados. Es lo que se quiere en la calle. Es lo que el grupo municipal gobernante ha votado, es lo que en definitiva reclama una ciudad moderna y bien dotada. Ahora la cosa es que los clientes respondan, esto es, el pueblo. Que haya compras, que las pequeñas tiendas de barrio no se mueran de asco, que los concejales que tanto han apostado por ello sepan defender al pequeño contribuyente. Bien sabido es que la competencia es buena, más que nadie puede competir con Pryca y Continente, pero más es conocido que nadie viene a regalar nada. Si al final el que se beneficia es Burgos.

# Tú puedes cambiar este mundo (si quieres)

Tú puedes conseguir que los niños indígenas de Bolivia puedan ir a la escuela, que la población del Sahel tenga agua potable o que el maíz vuelva a crecer en los campos de Mozambique. Si quieres, tú puedes cambiar este mundo uniéndote a los más de 80.000 colaboradores de INTERMÓN. Envíanos este cupón con tus datos y te informaremos.

**intermón**  
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Tel. (91) 534 28 20  
Caja Madrid, of. 0603 c/c 6005465263

Quiero recibir información sobre INTERMÓN

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población y CP \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ 9417-8014

Cumplimenta el cupón y envíalo a INTERMÓN. Alvarado, 12 - 28039 Madrid

RETINA

**IMAGENES DE UNA CATEDRAL.**— Nuestro periódico, como ya se sabe, ha editado un vídeo que ha quedado titulado «Imágenes de una Catedral». La calidad en todos los aspectos nos hacía acariciar la idea de un gran éxito, pero ha quedado superada, con mucho. No había salido a la venta, oficialmente hablando, cuando ya estaba siendo solicitado por miles de personas. Lo dicho: antes de salir y ya estaba siendo vendido en ese a priori que indica el cariño por nuestro primer monumento y, sin asomo de vanidad (tan estéril como en todos los casos) el acierto de DB y la calidad lograda por la casa que ha llevado a cabo la idea, «Arce Producciones», de León. También hemos publicado que, por gentileza de la Asociación de Vendedores de Prensa, parte de los beneficios serán donados a la Catedral. Es una contribución válida y loable, que en tal medida debe agradecerse a estas personas que, como ya sabíamos desde hace muchos años, sienten a Burgos entrañablemente. Por otro lado, el vídeo ha de servir para mejor conocimiento, al tiempo que para una mayor difusión, de esta gloria burgalesa, patrimonio de la Humanidad y causa, últimamente, de tantos desvelos. Que se conozca más en toda España, que a toda ella llega y aún más lejos, en modo de obsequio a burgaleses que están ausentes o, simplemente, como gentileza de quien quiere bien a su amigos y les regala eso: lo mejor, que ahora da la casualidad que, al mismo tiempo, no es caro, que quinientas pesetas no van a parte alguna, por mucho juego que se quiera sacar de ellas. Y también para conocimiento de muchos burgaleses, que abundan los que no conocen la Catedral, dicho sea como contribución necesaria a la verdad.



LUIS LOPEZ ARAICO

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Tordesillas

□ Seremos sobrios, como dice el presidente de la Sociedad del V Centenario del Tratado de Tordesillas, pero ese acontecimiento merece la pena que se haga con brillantez y renombre, pese a la crisis. El profesor Enciso decía en Madrid que el programa es ambicioso pero sobrio. En otras Comunidades una cosa semejante, con implicaciones históricas indudable lo hubiese magnificado a límites increíbles. En Cataluña o en el País Vasco, sin ir más lejos.

Merced, que el domingo estaba a tope. Los burgaleses saben responder cuando la llamada es de gentes que piden para los demás.

Firmas

□ Pese a todo, la respuesta de Burgos en favor del empresario Méndez Pozo por el indulto está siendo formidable, con gestos y adhesiones magníficas. Y es que a la vista de cómo está quedando la resolución judicial Burgos se da cuenta de que hay una completa desproporción entre los hechos y la pena impuesta.

buen detalle que puede aunar y hacer comprender muchas cosas, pero el asunto de nuestra Catedral es bastante serio y reclama del esfuerzo de todos, pero del Ministerio de Cultura también.

Una pregunta

□ Como no se vuelve a hablar del soterramiento tendremos que ser los ciudadanos los que preguntemos a los políticos y a las instituciones qué piensan hacer con esa iniciativa. ¿Otra vez queda dormida en algún cajón del Ministerio del Señor Borrell. Con el pueblo burgalés no se puede ni se debe jugar así, porque somos muy pacientes pero nos damos perfecta cuenta de que el Gobierno en este caso no quiere hacer nada mientras esté en el

gobierno municipal el PP. Mañana puede ocurrir al contrario y el tren seguirá siendo la gran barrera de Burgos hasta muy entrado en el siglo XXI, además de que luego no habrá economía que pueda afrontar un desembolso como este. ¿Quién responde? ¿Qué pasa del soterramiento?

Farolas

□ No parece que las nuevas farolas del Arco de Santa María convengan mucho. Hemos oído comentarios a favor y en contra, pero lo cierto es que son más las personas que estiman que las «fernandinas» tienen más personalidad y belleza para un rincón que hay que cuidar tanto como el acceso a la Catedral por el Arco. Esto es lo que hemos oído comentar por ahí.

Manos Unidas

□ Hay que ver cómo han trabajado las mujeres de «Manos Unidas» en el Mercedillo de la iglesia de La

Un gesto

□ Queremos pensar que lo de la ministra de Cultura es algo más que un gesto político, pues se trata de un

OROS

MONSEÑOR SUQUIA

Arzobispo de Madrid  
«Los obispos enseñamos sin rubor la verdad moral sobre la paternidad y maternidad responsables»

ALEJANDRO ROJAS MARCOS

Alcalde de Sevilla  
«Lo que hace Pujol con el PSOE me inspira envidia»

BASTOS

RAIMON

Cantautor  
«En España se niega la categoría de artista a los que combatimos el franquismo»

HUMOR



EDITORIAL

Seat,  
Santana...  
suma y sigue

EN los últimos días el panorama laboral español parece haberse agravado con la crisis de Santana que tiene totalmente destrozado al municipio jiennense de Linares. Miles de personas se han manifestado en la calle para intentar salvar el trabajo. La Suzuki no parece dispuesta a mantener más esa situación. Necesita un socio con miles de millones o abandonará a su suerte la propia factoría. Nadie parece dispuesto a hacer cumplir los compromisos, mientras la preocupación se extiende en la comarca porque prácticamente se queda todo el mundo en la calle. Se ha apoyado la economía de Linares en la gran factoría y cuando la crisis hace aguas todos los trabajadores se pueden quedar sin empleo y las familias de ellos, así como una importante población que está alrededor con toda la industria auxiliar.

Es otra página triste y dramática de la España socialista de este tiempo. «Seat no podrá salir adelante sin los sacrificios por parte de todos», decía el presidente de Seat, Juan Llorens, el mismo día que en Linares millares de personas, más que la población que tiene el propio municipio se lanzaba a la calle para protestar por la actitud de Suzuki y las consecuencias de la multinacional japonesa. A los problemas internos españoles se nos ha añadido en esta crisis los exteriores. El sector del automóvil está padeciendo una de las más graves situaciones de los últimos lustros. Así las cosas, a Seat se ha sumado Santana y tantas otras firmas que poco a poco ven cesar su actividad.

Sin embargo, la voz que se alza entre todas en este momento es contraria a la política que sigue el Gobierno por las garantías sobre las inversiones extranjeras en España. El caso KIO evidenció una grave responsabilidad de la Administración sin que se haya conmovido las estructuras políticas, para otras cosas tan sensibles. Se está jugando con el pan de miles de familias, y para un partido con el apellido de social y obrero no parece un gravísimo problema que no han sido capaces de afrontar con todas las consecuencias. La calle habla claro de todo esto.

Diario de Burgos

Fundado en 1891  
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.  
Presidente: Pedro García Romera  
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez  
Director: Vicente Ruiz de Mencia  
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez  
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez  
Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:  
Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso  
y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro Sarraiz y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y José Ángel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González  
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García  
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.º Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,  
7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º  
C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16.  
☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34, 09002-Burgos.  
Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.  
Publicidad 277219. Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14, ☎ 222735. De lunes a viernes.

# Cartelera

## GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45  
ULTIMO DIA  
LA MAS RECIENTE Y APASIONANTE  
INTERPRETACION DEL POPULARISIMO  
ACTOR

RICHARD GERE



Una película que le encantará.  
(No Rec. menores 18 años)

## CORDON 1 CORDON 2

CINES DE ESTRENO. 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA  
5,30 - 8 y 10,45 (2.ª semana) 5,30 - 8 y 10,45. (4.ª semana)  
LA PELICULA DEL MOMENTO QUE COMENTA TODO BURGOS



CON PELIGRO, AVENTURAS Y ACCION, ESTRENAMOS LA ULTIMA VERSION!  
(MAYORES 13 AÑOS)



BASADA EN UN HECHO REAL  
UNA LECCION SOBRE EL SIGNIFICADO Y EL PODER DEL AMOR...  
(Aut. para todos los públicos)

## VAN COLEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71  
EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. ¡VEN AL CINE!

5,30 - 8,10 - 10,30

8 NOMINACIONES A LOS OSCAR



No Rec. Men. 13

5,15 - 8,00 - 10,45

DEL DIRECTOR Y CREADOR DEL ULTIMO EMPERADOR.



APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30

8 NOMINACIONES AL OSCAR



APTA PARA TODOS

UN PADRE QUE HARIA CUALQUIER COSA POR ESTAR CON SUS HIJOS



APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,45

ANTES DE LAS GUERRAS, SIEMPRE ESTUVO LA TIERRA



NO REC. MEN. 18

8 NOMINACIONES AL OSCAR MEJOR PELICULA SITGES 93



No Rec. Men. 13

## FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.** - De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: González C. Iglesias, Avenida del Cid, 6; Rodríguez Simón, Avenida General Vigón, 61; Moral Antón, Calleja y Zurita, 6.

**SERVICIO DE URGENCIA.** - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Rodríguez Simón, Avenida General Vigón, 61; Moral Antón, Calleja y Zurita, 6.

## TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 687,9 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente.** - Máxima, de 9,6 grados, a las 16,20 horas, de la tarde. Mínima, de 2,2 grados, a las 6,10 de la mañana.  
**Viento.** - Noroeste.  
**Precipitación.** - 3,5%.  
**Humedad.** - 75%.

## REGISTRO CIVIL

**NACIMIENTOS.** - Sara Alvarez y Quintana, Ana Bárcena y Santamaría, Sergio Martín y Matesanz, Brenda Ortega y Niño, Celia Gómez y Pérez.

**DEFUNCIONES.** - Constancio Ubierna y Güemes, de Sotopalacios, 90 años; Margarita Herrador y Castillo, de Autillo de Campos, Palencia, 87 años; José Luis Pérez e Ibeas, de Burgos, 52 años; Dominica Herrero y Rábanos, de Santa Olalla del Valle, 83 años; Luis Calvo e Izquierdo, de Cilleruelo de Arriba, 35 años; Pilar Escudero y Santiago, de Burgos, 65 años; José Luis Martínez y Osua, de Bilbao, 66 años.

## AGENDA

A las 19,00, en el salón de actos del Instituto Pintor Luis Sáez, conferencia de la Asociación de Padres de Alumnos, a cargo de Carlos Fuentes que hablará sobre las drogas modernas.

Aniversario de «Nuestro Barrio». A las 20,30, en la sede, Pisones, 13, recital de poesía a cargo de Emilio Gómez y Paco Arana.

Curso sobre problemática infantil. De 20,00 a 21,30 horas, en el Centro de Psicología (CEISI), calle Regino Saiz de la Maza, 11, 1 C. El tema de hoy es «Enuresis».

A las 19,30, en el Colegio Vadillos, conferencia de Eliodoro Revenga Muñoz sobre «Basuras y reciclaje».

**ABUTAX**  
CARRERAS 85 BURGOS  
RADIO TAXI  
27 77 77

**FUNERARIA SAN JOSE**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**  
89.660  
Nº PREMIADO  
MUEBLES evelio

## HOY

**2** Van transcurridos del año 61 días y faltan para que el año finalice 304.



**EL SOL** sale a las 6,48 y se pone a las 18,7 hora solar.



**LA LUNA** sale a las 23,48 y se pone a las 9,9.

## SANTORAL

Ss. Pedro de Zúñiga, Lucio, Ceada, Jovino, Basileo, Pablo.  
Misa: De Feria.

## Salas de arte

- MASBURGO.** - Expone FERNANDO GOMEZ IBORRA. Laín Calvo, 10.
- CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON** (De la C.A.M.). Fondos de la colección de la FUNDACION VAN COGH-ARLES. Hasta el 13 de Marzo. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.
- SALA DE ARTE ESPACIO CAJABURGOS** (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de MANUEL SAIZ. Hasta el 14 de Marzo. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.
- SALA GAMONAL** (Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal en c/. Vitoria, 182) «La Búsqueda», exposición de Emilio Gómez. Hasta el 12 de marzo. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.
- PLAZA ESPAÑA, 3 Pradales (ANTONIO Y JUAN ANTONIO)** Bodegones. Del 18 de Febrero al 4 de Marzo. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9, sábados, de 7 a 9, festivos, de 12 a 2.
- AULA SAN PABLO** Caja de Ahorros del Círculo Católico, pinturas de MARIN PINEDA.
- AULA ESPOLON** Caja de Ahorros del Círculo Católico, óleos de FRANCISCO ARNEDO. Horario: Laborables: De 12 a 2 y de 6 a 9. Festivos: de 12 a 2.
- SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal.- Exposición de pinturas de ANA MARIA CALIZ. Hasta el 11 de Marzo. Visitas: laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

## Varios

- BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos.

# Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



María José Tutor Aguayo cumple 9 años y estudia en Círculo Católico.



Aroa García Ortega cumple años y estudia en Concepcionistas.



Humberto de la Fuente Díez cumple 4 años y estudia en Saldaña.



Alexis San Román Santos cumple 4 años y estudia en Padre Manjón.



Rodrigo Terradillos de Miguel cumple 4 años y estudia en Fray Enrique Flórez.



Sergio Alonso-Santocildes Nebreda cumple 6 años y estudia en Sagrada Familia.



Héctor Gómez Ortega cumple 7 años y estudia en Pons Sorolla de Lerma.



María Casas Fuertes cumple 7 años y estudia en Los Vadillos.



Ahora, con cada compra, juegue con nosotros. Tenemos miles de premios directos para usted y magníficos sorteos diarios.

## PRODUCTOS



Muy cerca de Ud.:

Avda. del Cid, 47.  
C/ Vitoria, 165.  
Pl. Norte, Puesto 106.  
Pl. Sur Puesto 19.

San Lorenzo, 12.  
Huerto del Rey.  
(esq. La Flora).  
Pl. San Pablo, 4.

## AYUNTAMIENTO



LORENZO MATIAS

Los concejales de los tres grupos no concretaron el número de licencias afectadas por la anulación.

## PP y oposición discrepan en la forma de dar salida a licencias de obras anuladas

### El letrado municipal propone revisar una a una las licencias para ver si se adecuan al Plan vigente

□ **BURGOS.**—El grupo mayoritario en el Ayuntamiento y la oposición no consiguieron llegar ayer a un acuerdo en la forma de ejecutar la resolución derivada de la anulación de licencias de la sentencia de la construcción, así como las que se vieron afectadas por la anulación del Plan General de Ordenación Urbana por el Tribunal Supremo en 1991.

Una comisión mixta de Obras y Urbanismo debatió durante dos horas los distintos criterios a seguir, según un informe elaborado por el asesor jurídico municipal y teniendo en cuenta en el caso de la construcción que la sentencia no se pronuncia sobre la manera de ejecutar la misma.

El grupo mayoritario se mostró a favor de una de las propuestas de Dalmau, la de analizar una a una todas las licencias anuladas por el Supremo, dando audiencia a las partes implicadas, tanto recurridos como recurrentes, para ver si

contenciosos que hay en curso y una tercera, la de volver al principio de la tramitación de los expedientes, con nuevas solicitudes de licencia de obra.

Para la oposición, la postura defendida por el PP pone de manifiesto que no asume la sentencia del caso de la construcción. Tanto PSOE como IU anunciaron que acudirán a los tribunales si los populares dan por válidas las licencias de obras.

Los concejales del PSOE propusieron, en la reunión mantenida ayer, solicitar a la Audiencia Provincial una aclaración sobre la forma de ejecutar las sentencias que declaran nulas las licencias de obras. Triana añadió «que el que haya tenido un mayor aprovechamiento, de alguna forma lo tendrá que pagar».

En cuanto a la anulación del Plan por el Supremo, IU considera que lo primero que hay que preservar es que ninguna de las personas que compró de

buena fe pague las consecuencias. Moral añadió que lo que hay que hacer es cumplir la sentencia que, a su juicio, pasa porque los promotores vuelvan a solicitar licencia de obra, «entonces se verá si esa licencia se puede conceder o no en base al planeamiento vigente y los proyectos que presenten». Igualmente, es partidario de solicitar a los promotores fórmulas de pago por las infracciones que hubieran cometido. En este sentido, los representantes populares manifestaron que según esta propuesta tendría que volver a pasar por Obras, Urbanismo, Comisión de Gobierno, etc., por lo que opinan que sería mejor ver que licencias ya dadas están de acuerdo con el Plan General y actuar conforme a ello, «otra cosa es que en algunas áreas de actuación hayan existido diversos recursos, que habrá que estudiarlos también, pero para qué vamos a mandar tirar una casa si ahora la podrían construir. Es absurdo».

## El alcalde critica a IU por «incoherencia y falta de ética»

□ **BURGOS/G.B.**—El alcalde, Valentín Niño, criticó ayer a IU por cuestionar el apoyo a los indultos en el «caso de la construcción», cuando este mismo Grupo solicitó en el Pleno del Ayuntamiento de Madrid que fuese indultado el ex alcalde de Pinto, condenado por prevaricación a seis años de inhabilitación. La petición que fue aprobada, aunque con la abstención del PP y PSOE.

Valentín Niño pidió a IU que se comporte con ética y coherencia, y se preguntó qué hubiera pasado si él hubiera calificado de «injusta» la sentencia, como hizo el portavoz de IU en el Ayuntamiento de Madrid.

«Lo que IU nos pide que no hagamos en Burgos lo están haciendo ellos con el ex alcalde de Pinto. Cuando uno tiene ética y decencia la aplica lo mismo en Madrid que en Burgos», afirmó.

Preguntado sobre la posibilidad de una petición similar para el ex alcalde José María Peña, Valentín Niño dijo que «yo no descarto solicitar el indulto para nadie», aunque matizó que sólo lo llevaría a Pleno, por exigencia legal, en el caso de que lo solicitase un tercio de los concejales (nueve).

En otro momento, Niño se remitió ayer a unas recientes declaraciones del presidente de la Audiencia Provincial, Juan Sancho, y dijo que los propietarios de las viviendas afectadas por el «caso de la construcción» no deben temer, «porque no va a pasar absolutamente nada».

### CAUCE LEGAL

Durante un desayuno con los periodistas, el alcalde dijo que se trata de buscar la manera de «dar cauce legal» a la situación, «aunque para mí de facto está legalizado, porque la aprobación del Plan General lo ha legalizado».

Valentín Niño dijo en su comparecencia que es preciso abordar el asunto en la Comisión municipal, aunque «el tema está clarísimo» con las declaraciones del presidente de la Audiencia.

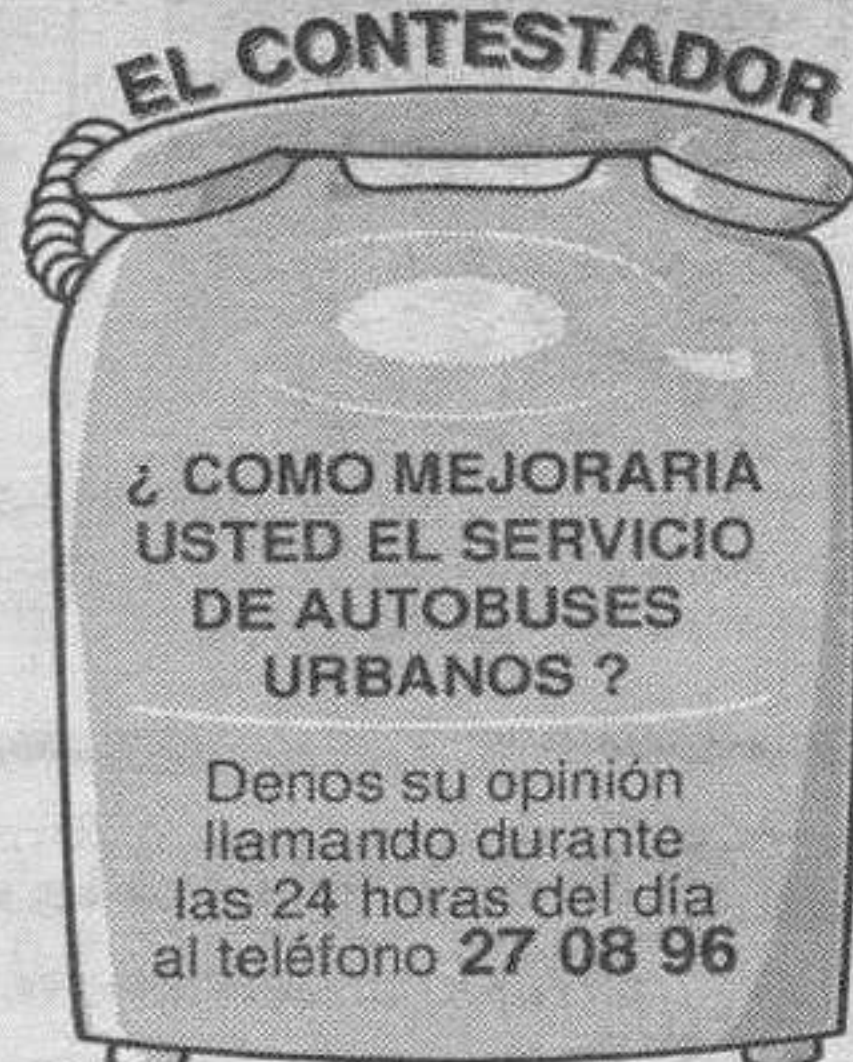


Aviso de  
**IBERDROLA**  
INTERRUPCIONES EN EL SUMINISTRO  
DE ENERGÍA ELÉCTRICA

**JUEVES, 3 DE MARZO DE 1994,  
DE 8,30 A 11,00 HORAS**

A los clientes de las siguientes fincas de Burgos:

Calle VITORIA, impares, del N.º 71 al N.º 109  
Calle TESORERA, números 1, 2, 4, 5 y 6  
Calle SAN NICOLAS, números del 1 al 7



¿COMO MEJORARIA  
USTED EL SERVICIO  
DE AUTOBUSES  
URBANOS?

Denos su opinión  
llamando durante  
las 24 horas del día  
al teléfono 27 08 96

### EN PALENCIA

VENDO 9.000 M.<sup>2</sup> DE NAVES  
INDUSTRIALES DIVISIBLES.  
MUY BARATO. URGE LA VENTA

Llamar horas de oficina al  
Telf.: (945) 13 07 27

### MECANOGRAFIA



meca-rapid

C/ Santander, 19. Tel. 20 53 59. BURGOS

### INFORMATICA

### Curso intensivo de INGLÉS

80 horas - 2 horas diarias por la mañana (de lunes a viernes)



Prueba de acceso : 3 - marzo  
Plaza Alonso Martínez, 8 - 3º  
Teléfono 206851 BURGOS

# Niño cree que el hipermercado Pryca podría iniciar su instalación en unos cuatro meses

□ **BURGOS/G.B.**—El alcalde, Valentín Niño, pronosticó ayer que la implantación del hipermercado de «Pryca» podría hacerse efectiva en tres ó cuatro meses, una vez que el expediente cuente con el visto bueno de la Junta de Castilla y León.

En el caso de «Continente» la instalación se alargaría hasta unos cinco o seis meses, ya que este proyecto requiere, tras la aprobación de la Junta, el permiso del Ayuntamiento «por interés social» y el visto bueno de la Comisión Provincial de Urbanismo.

En el transcurso de un desayuno con los periodistas, Niño dijo que una vez *encarrilados* la rehabilitación del Teatro Principal y la instalación de los hipermercados, el equipo de Gobierno afrontará proyectos de mejora de la calidad de vida de los ciudadanos, como la recuperación de las márgenes del río, la Quinta, el Parral, etc., «sin dejar de pensar en el ferrocarril y el solar de Caballería».

Con relación a este solar, dijo que la decisión final sobre el solar la tomará el Ayuntamiento tras escuchar la opinión de los ciudadanos en la exposición pública del avance del Plan General, pese a un estudio técnico que propone construir del orden de 75 viviendas por hectárea en este lugar.

No obstante, el alcalde indi-

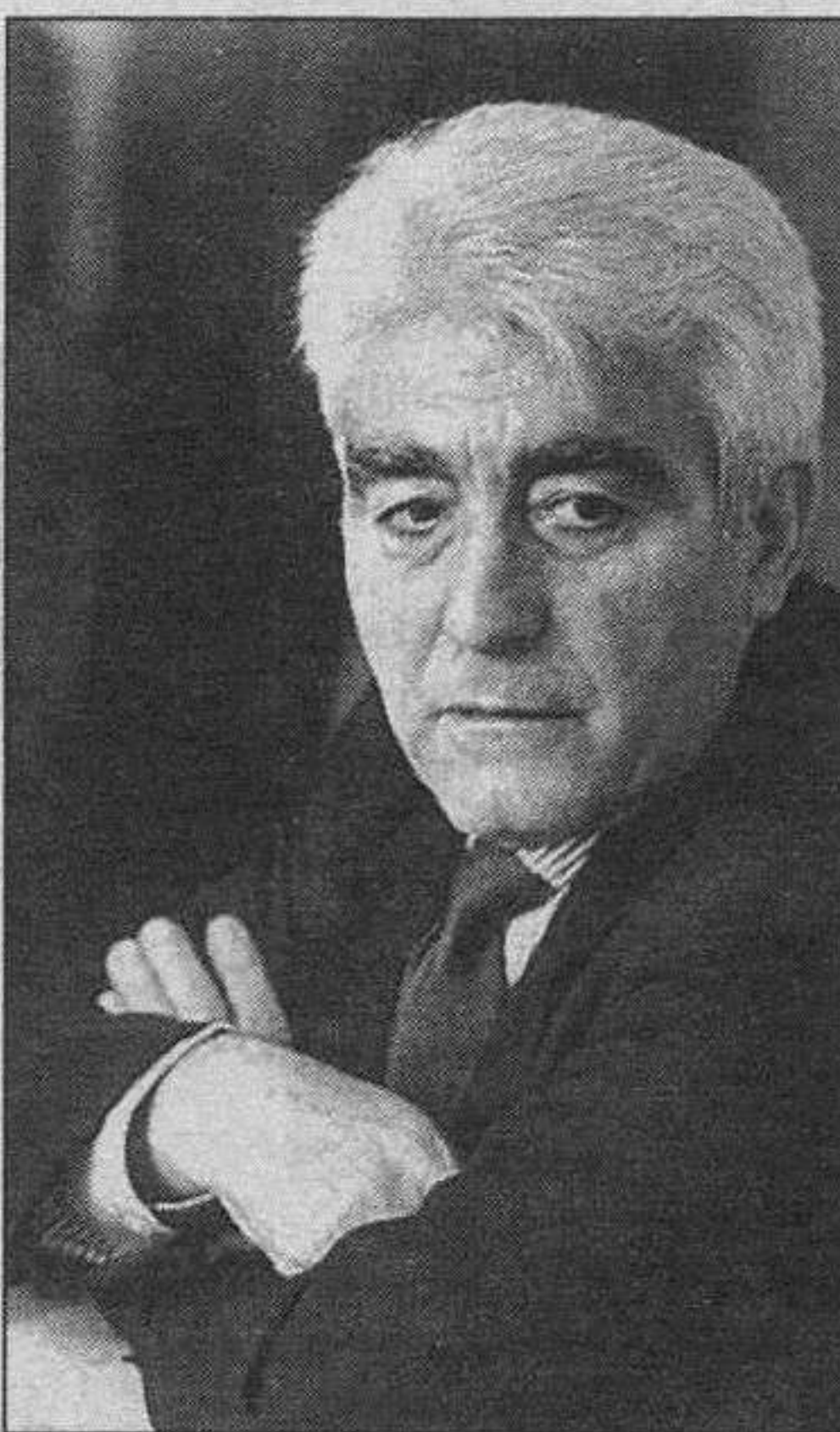
**En el caso de Continente, la tramitación se alargará previsiblemente dos meses más**

có que no es un asunto que deba resolverse en breve. «No es un tema que en este momento me quite el sueño, y creo que hay otros para los que hay suficiente trabajo en el año y tres meses que quedan de Legislatura».

Caballería figura además entre las ubicaciones posibles para la nueva estación de autobuses, para cuyo emplazamiento se barajan también la zona de Río Vena y Las Tejeras, aunque el alcalde precisó que no es un proyecto que vaya a acometerse de inmediato, y que habrá que estudiar a fondo.

## TEATRO PRINCIPAL

Sobre el Teatro Principal, Niño espera que los primeros trabajos para la rehabilitación puedan comenzar en un mes. El «arranque» de las obras consistirá en la realización de estudios geotécnicos y de fachadas, y la protección de partes ornamentales. Al mismo tiempo se



ALBERTO RODRIGO

Valentín Niño Aragón.

llevaría a cabo el vallado de las fachadas y la instalación de andamios. Las obras propiamente dichas comenzarían, de cumplirse las expectativas del alcalde, en el mes de junio ó julio, y tendrían una duración de año y medio a dos años.

El alcalde indicó que el coste de estos primeros pasos podrá afrontarse con la partida de 200 millones consignada en los presupuestos municipales del 94, ya que la redacción del proyecto la costeará la Universidad. Más

tarde habrá que contar con las aportaciones de la Junta y el Ministerio de Obras Públicas, que no tienen este año presupuesto para el Principal, del Ministerio de Cultura, y de la Unión Europea, hasta completar el coste total, fijado en unos 1.000 millones.

En relación con las posibles contraprestaciones a cambio de los terrenos para el aeródromo de Villafraja, indicó que mantuvo días atrás una reunión con altos cargos de Defensa, que presentarán en su próxima visita a Burgos una propuesta concreta para iniciar las negociaciones.

Al hablar del soterramiento del ferrocarril, el alcalde recordó que el Ayuntamiento ha iniciado ya las gestiones para realizar expropiaciones en Villafraja, de cara al traslado de la estación de mercancías.

El traslado —precisó— es algo asumido por todas las partes implicadas en el proyecto, y un aspecto común a las diferentes opciones técnicas. Además, eliminaría el paso por la ciudad de entre un 60% y un 70% de trenes de mercancías.

En su comparecencia, se refirió también a la propuesta del PSOE para crear una «ventanilla única» de información al ciudadano. Por el momento, está previsto el arreglo de la Casa de la Alcaldía de Gamonal, para que los vecinos de esta zona dispongan de información.

## Previsto un parking bajo las futuras oficinas municipales

□ El Ayuntamiento prevé la construcción de un aparcamiento subterráneo bajo el edificio adquirido junto a la Casa Consistorial, lo que obligará a coordinar este proyecto con el de pavimentación, afirmó ayer el alcalde.

Valentín Niño dijo que antes de comenzar con la pavimentación sería preciso construir una especie de túnel que enlace el aparcamiento existente con el que se construirá bajo las nuevas dependencias municipales.

Durante el desayuno de prensa, el alcalde aludió a la situación interna del Grupo Popular del Ayuntamiento, que, según él, «está como nunca de bien».

Con respecto al concejal del PP Francisco Javier Quintanilla, que rompió la disciplina de voto en el Pleno de los hipermercados de julio de 1993 junto con Ortiz de Valdivielso, Niño dijo que «es un hombre muy válido», aunque aclaró que no tiene previsto modificar el equipo de Gobierno para que vuelva a ser teniente de alcalde.

## «Radio 5» se convertirá en los próximos días en una emisora exclusivamente informativa

ROBERTO VILLARREAL  
BURGOS

□ Los oyentes de Radio Nacional de España quizá quedaron sorprendidos ayer ante la ausencia de las ondas de los programas locales elaborados por los profesionales de Burgos. Sus voces se pudieron escuchar en conexiones con la programación regional pero no en sus espacios habituales.

Según fuentes del centro territorial de Valladolid, la desaparición de los programas locales de «Radio 5» se debe a un cambio de concepto radiofónico en la cadena, que pasará a informar las 24 horas del día al estilo de una exitosa fórmula que funciona en Francia. Las citadas fuentes explicaron que en estos momentos, «los profesionales de la cadena están concentrados para adaptarse a la nueva "Ra-

**Según el centro regional, la nueva etapa no reducirá los espacios de radio local**

dio 5», una idea completamente nueva que se realiza por primera vez en España. Como en todos los productos que parten desde cero, necesitan ser pulidos y mejorados».

Aunque no quisieron precisar fechas concretas, responsables del centro explicaron que el comienzo de las emisiones «es inminente y tendrá un lanzamiento a nivel nacional». A su juicio, «la nueva idea no sólo no reduce la presencia local en la parrilla de programación sino

que la potenciará». En este sentido, los directivos consultados tampoco revelaron cuántas desconexiones diarias se van a realizar porque no desean menguar el efecto sorpresa del relanzamiento de la cadena.

Por su parte, los portavoces del comité de empresa manifestaron que todavía desconocen el alcance de los cambios, en lo que se refiere a las «ventanas locales». En cualquier caso, a tenor de las informaciones recabadas por DB en Valladolid, parece que se descarta cualquier relación entre las anunciadas reducciones de plantilla y el giro en la concepción de «Radio 5». «No tiene que ver en absoluto una cosa con la otra», aseguraron desde la sede regional. En su opinión, la fórmula también tendrá éxito en España «porque hace falta algo así».



ARCHIVO DE

La cadena pública está modificando su concepto de radio.

**Gaudeamus**  
SUPLEMENTO UNIVERSITARIO

Para publicar tus anuncios en esta sección durante tres semanas debes enviar el cupón adjunto, acompañado de una fotocopia de tu carnet de estudiante, antes del martes a la siguiente dirección.

Suplemento Gaudeamus  
Diario de Burgos.  
C/ San Pedro de Cardeña  
nº 34, 09002 Burgos.

**TEXTO:**

## El juez pedirá fianza para el químico que contrajo el SIDA

□ BURGOS/M.G.-El titular del Juzgado de Instrucción número 10 de Santander, José Luis López del Moral, solicitará del Hospital «Marqués de Valdecilla» el depósito de una fianza en concepto de responsabilidad civil, una vez que se concluya la tramitación de diligencias en relación con el contagio del virus del SIDA a un químico que trabaja en el Hospital «General Yagüe».

El juez ha manifestado a DB que el asunto se tramita con agilidad, aunque la práctica de nuevas diligencias a petición de las partes ha retrasado la toma de una decisión al respecto. Precisamente, este lunes prestaba declaración un médico del Servicio de Hematología del Hospital «Marqués de Valdecilla», donde se produjeron los hechos.

López del Moral ha explicado también que aún no ha decidido quién será el responsable del pago de la fianza, aunque subsidiariamente deba responder el centro hospitalario. Para el juez, está claro que se ha producido un error, «porque así lo han reconocido los responsables del hospital». Según sus manifestaciones, falta por precisar cómo se califica este error y quién o quiénes son los responsables.

El juez ha mostrado su deseo de que los trámites se realicen rápidamente, porque «hay una persona afectada, las consecuencias del error son graves y el perjuicio económico evidente».

Una vez se concluya la instrucción del caso, el juez dará traslado a las partes (defensa, acusación y fiscal) para que califiquen los hechos.

### PLAQUETAS INFECTADAS

Los sucesos que fueron objeto de denuncia se produjeron en noviembre de 1992 cuando una persona, que trabaja como químico en el Hospital «General Yagüe» fue operado en Valdecilla de un tumor. Como consecuencia de esta intervención, fue necesario realizar una transfusión de plaquetas. La bolsa de plaquetas transfundida portaba anticuerpos del Virus de Inmunodeficiencia Adquirida (VIH) o virus del SIDA.

Esta bolsa fue remitida al hospital por el Banco de Sangre, institución transferida a la Diputación Regional de Cantabria.

El afectado, de 42 años, padre de familia, interpuso una querrela criminal contra los responsables del Banco de Sangre del Hospital «Marqués de Valdecilla».

El abogado de la acusación particular, Francisco Martín del Río, ha manifestado que solicitará el procesamiento del médico responsable del Banco de Sangre por un delito de imprudencia temeraria por dejación con resultado de lesiones.

# Un paciente denuncia a un médico que le cobró 30.000 pesetas por un fármaco

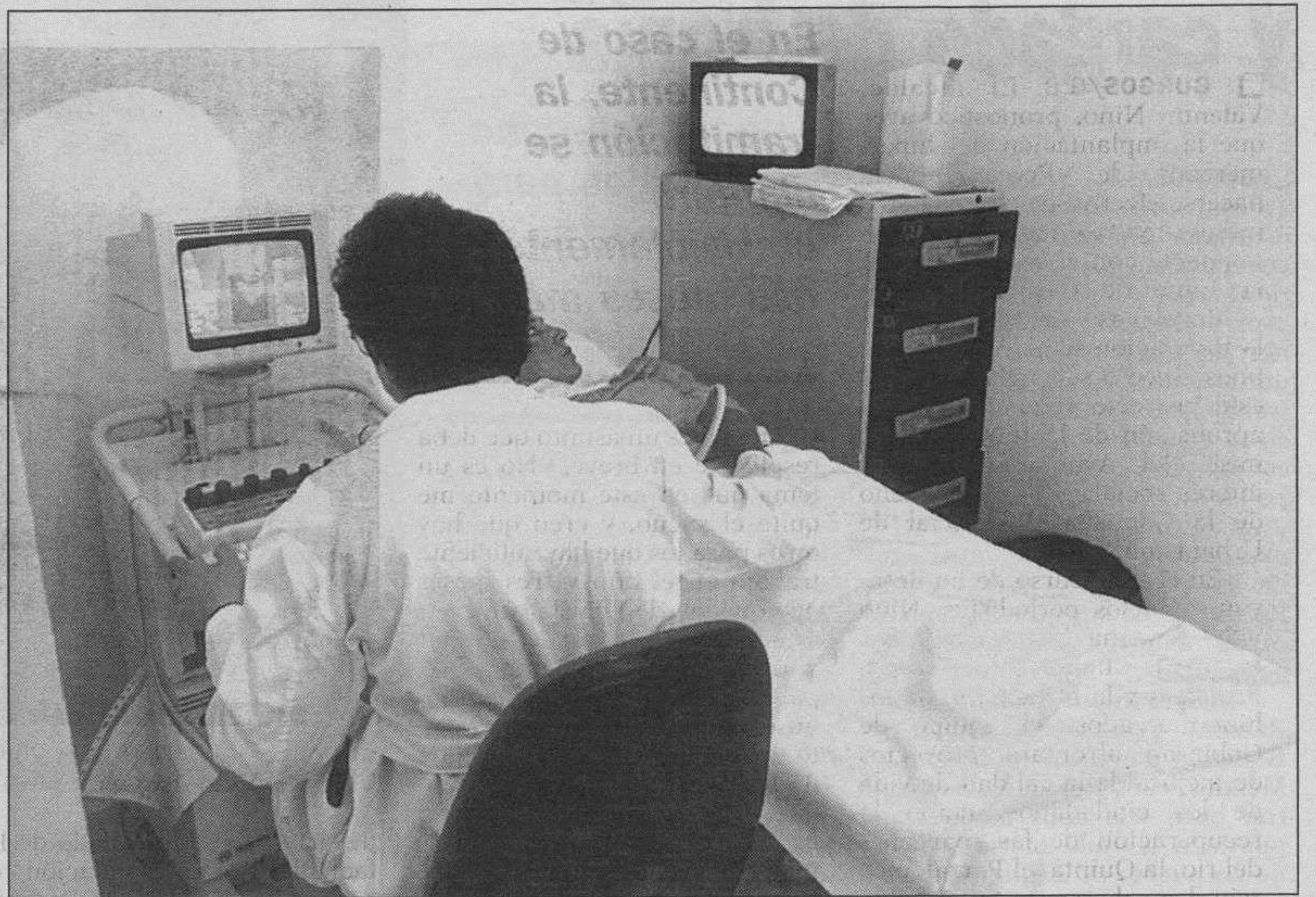
**La queja, que se investiga, fue presentada ante la Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC)**

□ BURGOS/M.G.-Un paciente ha denunciado en la Oficina Municipal del Consumidor a un médico que, al parecer, le proporcionó una medicina a un precio que no se ajustaba al que ese fármaco tiene en el mercado.

Aunque todas las fuentes consultadas guardan silencio de este asunto, ninguna niega que, efectivamente, se ha producido esta denuncia y que los hechos se investigan por los organismos correspondientes.

El director de la OMIC, Luis Morcillo, sólo precisó que las denuncias que se reciben en la citada oficina son remitidas a aquellas instituciones que tienen competencia en la materia para que actúen, si así lo consideran. Sin embargo, no aportó datos al respecto.

Por su parte, el director provincial de Insalud, Pedro Díez Labín, entidad para la que trabaja el facultativo denunciado, rehusó realizar manifestaciones al respecto. «Es un tema muy delicado, sobre el que no vamos



LUIS L. ARAICO

El paciente afirma que el médico se excedió en el precio del fármaco.

a decir absolutamente nada», manifestó. «De momento me reservo todo hasta que se establezcan las averiguaciones correspondientes», añadió.

También el Colegio de Médicos podría tomar cartas en el asunto y practicar por su cuenta averiguaciones sobre el comportamiento del facultativo, que, lógicamente, está colegiado en

Burgos. Según el presidente del Colegio de Médicos, Javier Domínguez Vallejo, «este asunto será tratado por la Comisión Deontológica del Colegio, que se reunirá la próxima semana para tratar el tema e intentar esclarecer los hechos». La Comisión Deontológica del Colegio de Médicos, integrada por cinco facultativos, informa-

rá después a la Junta Directiva, que será la que decida.

Según ha podido saber DB, la persona que interpuso la queja ante la OMIC manifestaba que el facultativo le había vendido un fármaco, al parecer un reconstituyente vitamínico, por un precio próximo a las 30.000 pesetas, cuando su precio en el mercado no supera las 2.000.

## El ginecólogo García Lozano, condenado a seis meses de arresto por un delito de imprudencia

**Natividad Ortega recibirá diez millones de pesetas por la muerte de su hijo**

□ BURGOS/M.G.-El Juzgado de lo Penal número 1 de Burgos ha condenado al ginecólogo Mariano Antonio García Lozano por un delito de imprudencia temeraria profesional a la pena de seis meses de arresto mayor y suspensión de todo cargo público, profesión, oficio y derecho de sufragio durante este tiempo.

Asimismo, la sentencia contempla el pago de diez millones de pesetas, de las que responderá subsidiariamente el Insalud, en concepto de indemnización a Natividad Ortega por el fallecimiento de su hijo.

La sentencia del Juzgado de lo Penal número 1 considera probado que Natividad Ortega

Martín acudió el 14 de noviembre de 1990 a la consulta del ginecólogo en el ambulatorio Alcalde Martín Cobos, situado en el barrio de Gamonal, a fin de obtener la baja maternal por encontrarse en la trigésimo primera semana de gestación. Dicho doctor le practicó la correspondiente ecografía y reconocimiento y comprobó que

el feto presentaba una colocación de nalgas. García Lozano practicó la «versión externa» del feto, consistente en darle la vuelta con la mano.

Horas después de esta práctica, Natividad Ortega no notó el movimiento habitual del feto y, tras realizarse una ecografía en el Hospital «General Yagüe», se comprobó que estaba muerto. La causa del fallecimiento, según se concluyó en la autopsia, fue hipoxia o falta de oxígeno, que produjo hemorragia masiva subaracnoidea y edema cerebral.

Según el informe del forense, la operación médica de «versión» del feto casi no se practica en España y genera riesgos. Es

calificada como una práctica desfasada.

La sentencia, que ha sido conocida hoy, podrá ser apelada ante la Audiencia Provincial de Burgos.

El ginecólogo condenado ahora fue absuelto recientemente de un delito de imprudencia que le fue imputado al pediatra Francisco Javier Álvarez por una actuación que se efectuó en el Hospital San Juan de Dios. Sanz Álvarez fue condenado por el Juzgado de lo Penal número 2 a cuatro años, dos meses y un día de prisión menor y al pago de indemnizaciones que superan los 150 millones de pesetas al niño Javier Gómez Santidrián y a sus padres.

**SEAT IBIZA, con un AHORRO de hasta:**

**200.000 Pts.**

Y, recuerde, que tiene un IBIZA desde **1.170.000 Pts.\***

\*Campana promoción incluida

**B-AUTO. Ctra. Madrid, 10.**



## «Los Berrones», rock rural sin tópicos y cargado de ironía

□ **BURGOS/J.S.**— Procedentes de Tolivia, una minúscula aldea asturiana enclavada en plena cuenca minera, el grupo de *rock rural* «Los Berrones» llegaron ayer a Burgos para promocionar su cuarto disco de larga duración *No, home, non*, nuevo trabajo en el que ofrecen, con su ya característica ironía, canciones que hablan de escándalos políticos *Doite un güevu*, de la gran fauna de chiringuitos, *Animal de disco-bar*, de la situación de los pequeños pueblos y de los dichos de sus abuelos, entre otros asuntos «siempre de actualidad».

Integrado por los hermanos Ramón, Constante y Avelino Blanco, y por el bajista Olegario Méndez, «Los Berrones» surgieron hace seis años como respuesta a la nula oferta lúdica de un pueblo de 250 habitantes cuya mayor distracción pasa por «echar la partida y ver la televisión en el bar».

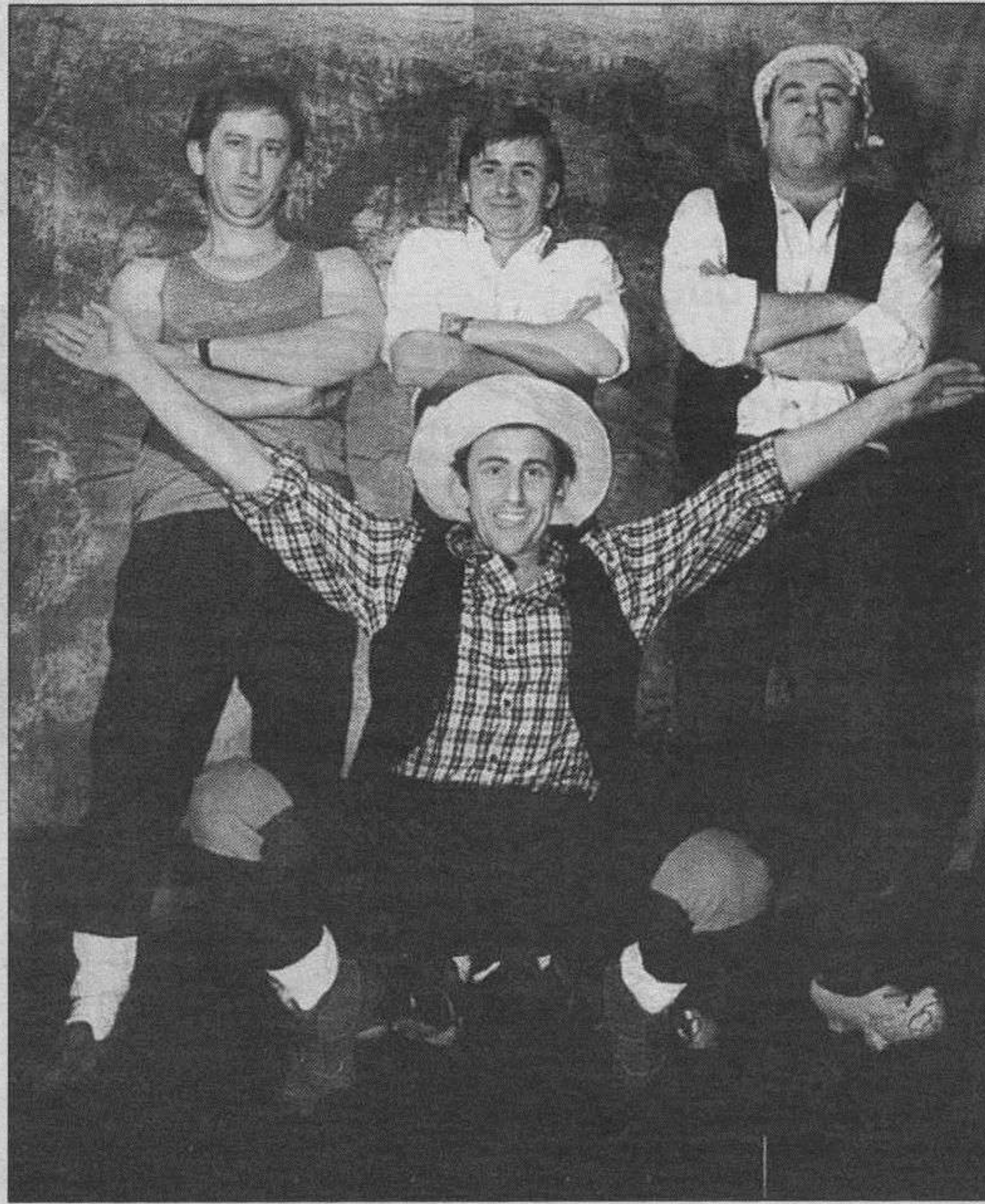
Tras grabar su primer sencillo gracias a un premio obtenido en un concurso de maquetas organizado por la Cadena «40 Principales» en Asturias, «Los Berrones» consiguieron traspasar su marco geográfico natural, cosechando un gran éxito de público y crítica en cuantas ciudades actuaron,

**El grupo asturiano visita Burgos para promocionar su cuarto disco «No, home, non»**

entre las que también se encuentra Burgos.

La puesta en escena de este grupo se apoya en un singular vestuario, propio de la zona rural, en el que los pantalones de mahón, las alpargatas, sombreros de paja, almadreñas o pañuelos de nudos en la cabeza constituyen el santo y seña de una formación musical que siempre canta en asturiano, hecho éste último que, en opinión de Ramón, lejos de cerrarles puertas o reducir su número de adeptos, ha contribuido a potenciar su identidad sin merma de público.

Hoy, sus historias cotidianas extraídas del mundo rural al que pertenecen les ha permitido darse a conocer en lugares, en un principio, insospechados. Olegario comenta que algunas de sus primeras maquetas se han llegado a vender en Londres, aunque, por el momento, se conforman con actuar en



ARCHIVO/DB

«Los Berrones» ya actuaron con gran éxito en Burgos en 1991.

cualquier sala o escenario del país, máxime después de la gran acogida que han tenido en toda la zona Norte.

Zafiro, uno de los sellos discográficos más solventes, decide ficharles en 1993 para la grabación de su cuarto trabajo *No, home, non*: marcha guitarrera, letras ocurrentes y divertidas, aderezadas con una simpática y campechana imagen que consigue despertar el interés de

jóvenes quinceañeros, tribus urbanas y curtidos «paisanos».

Tomando como nombre el del cerdo semental o berrón, estos cuatro asturianos, abandonados del *agro rock*, nunca llegaron a imaginar que hoy estarían de gira promocional por todo el país y no descartan venir a Burgos para actuar durante las próximas fiestas de San Pedro, con el permiso de la autoridad.

## Asamblea General de «Amigos de la Catedral»

□ **BURGOS.**— La Asociación «Amigos de la Catedral» celebrará el próximo día 16-20,00 horas, salón de actos del Museo de Burgos— su primera Asamblea General. Los asociados recibirán información, entre otros, del proyecto de restauración de todas las pinturas sobre tabla de los siglos XV y XVI conservadas en las colecciones de la Catedral.

En esta actuación, cuyo costo total supera los 20 millones de pesetas —cinco serán aportados por «Amigos de la Catedral»— podrían participar la Fundación para el Apoyo de la Cultura, el Cabildo Catedralicio y la Junta, tras la firma del pertinente convenio.

Por otra parte, la Junta Gestora de esta Asociación ultima directamente con una importante Fundación de ámbito nacional la posibilidad de que ésta pueda asumir la restauración integral de la Capilla del Condestable.

Las personas interesadas en adherirse a «Amigos de la Catedral» pueden recoger los boletines de inscripción en la sede la Institución «Fernán González» (Consulado del Mar, Pº del Espolón), entre las 10-13,30 y las 17-19,30 horas), o en la sacristía de la Catedral.

## SUCESOS

### Una mujer residente en Briviesca denuncia a su esposo por malos tratos

□ **BURGOS.**—Una mujer residente en Briviesca ha denunciado a su esposo por malos tratos, informó el Gobierno Civil. Según la denuncia presentada por esta mujer, su marido le pega, insulta y encierra en el domicilio.

Por otra parte, personas desconocidas han sustraído 30.000 pesetas del interior de una oficina de una fábrica de embutidos de la localidad de Oña. Los daños causados ascienden a 5.000 pesetas.

También personas desconocidas han sustraído 15.000 pesetas del interior de una farmacia de la calle Villalón. Después de romper el cristal de la puerta de entrada, los autores accedie-

ron a la caja registradora y robaron la cantidad mencionada.

Autores sin identificar se han apoderado de varios libros, valorados en 53.719 pesetas, de una librería de la calle Laín Calvo.

Personas desconocidas han sustraído una taladradora y un radial, valorados en 110.000 pesetas, del interior de una obra en construcción del Barrio de la Milanera.

Autores sin identificar se apoderaron de siete marcos, muebles de formica y diversas herramientas, valorado todo ello en 400.000 pesetas, del interior de un local de la calle Obdulio Fernández.



LUIS L. ARAICO

**EL HOSPITAL DEL REY EN FIESTAS.**—Se cumplió la tradición y el Santo Angel de la Guarda salió a hombros por las calles del barrio que le honra como Patrón, el Hospital del Rey. La fiesta se celebró con toda solemnidad y contó con la presencia del concejal y presidente de la Comisión de Aguas, Cristino Díez, así como con los miembros de la Cofradía y Peña del barrio. El número que salió en el sorteo del novillo fue el 11.096.

## Hoy FELICITAMOS a...

**Diario de Burgos**, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre ..... N.º SUScriptor en caso de serlo .....  
Apellidos .....  
Fecha de nacimiento ..... Localidad .....  
Colegio .....

### PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre .....  
Domicilio ..... Teléfono .....  
POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUScriptor EN CASO DE SERLO



# CITROËN ZX

ZX DIESEL DESDE  
1.628.000 Ptas\*



Si está buscando un Diesel, aquí tiene la mejor fórmula: Citroën ZX Diesel en una Oferta Especial de **hasta 250.000 ptas. de ahorro**. Una ocasión única que Citroën le propone, durante este mes, para conseguir toda la potencia, fiabilidad y robustez del Citroën ZX Diesel.

Motores Diesel y Turbodiesel de una robustez reconocida que le ha llevado a ser líder de ventas en el mercado diesel 1993.

Aproveche esta excepcional Operación Fórmula diesel para adquirir un Citroën ZX Diesel. El líder en Diesel del mercado.

ELIJO ESCOJO

**Operación  
AHORRO '94**

# FORMULA DIESEL

**HASTA  
250.000  
PESETAS  
DE AHORRO\*\***

# CITROËN AX

AX FIRST DIESEL DESDE  
1.238.000 Ptas\*



Para el Citroën AX Diesel también le ofrecemos una fórmula genial. Para que pueda conseguir toda la potencia y fiabilidad del Citroën AX First Diesel a un precio genial: **desde 1.238.000 ptas.**

Provisto de los exclusivos "neumáticos verdes" MXV de Michelin que disminuyen hasta en un 35% la resistencia, reforzando la adherencia y disminuyendo el consumo hasta convertirlo en líder de su categoría con 3,3 litros a 90 Km/h.

Equipado con los potentes y robustos motores TU de última generación, fiables y llenos de fuerza.

Un diesel excepcional. Por su mecánica y prestaciones, ahora, a un precio único, el precio líder en el mercado diesel, gracias a la "Fórmula Diesel" de Citroën.



**CITROËN**  
RED DE CONCESIONARIOS

\* Precio recomendado. Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte y Promoción no acumulable. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock.

\*\* Ahorro promocional no acumulable. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock.

**NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI**

## ENRIQUE JIMENEZ/líder gitano

### «El auge del racismo me da pánico»

Es vicepresidente de la «Unión Romani» que dirige el eurodiputado Juan de Dios Martínez Heredia. Se confiesa muy preocupado por la ola ultra que azota en todo nuestro entorno a las minoría étnicas, incluida la gitana. Con la ayuda aportada por distintas instituciones, este hombre lucha por sacar a los jóvenes de la marginación y la miseria.

ROBERTO VILLARREAL

**L**UCE gabardina, americana y corbata, un atuendo un tanto atípico entre el colectivo gitano al que representa.

De palabra ágil y mirada franca, no titubea cuando se le plantean las cuestiones sociales más candentes relacionadas con su raza, sobre todo las que atañen a los más jóvenes, las personas que escribirán el futuro gitano.

Invitado por la Asociación «Promoción Gitana», Enrique Jiménez pronunció una conferencia sobre los problemas de la venta ambulante en el Aula de Cultura de la CAM. En ella abordó el presente de un colectivo que busca las vías de la integración.

—¿Qué significa la venta ambulante para el pueblo gitano?

—Tiene gran importancia. Hoy voy a hablar del programa de información a los vendedores, un programa subvencionado por el Ministerio de Asuntos Sociales que recopila muchos datos sobre la situación en Castilla y León de las gentes que se ganan la vida con este negocio.

—¿Se encuentran con muchos obstáculos?

—Hay municipios que piden una documentación; el vende-

dor se va al pueblo de al lado y ya no le sirve. Es importante que haya un consenso para que desaparezcan esos problemas.

—Con este modo de ganarse el pan, ¿se vive o se malvive?

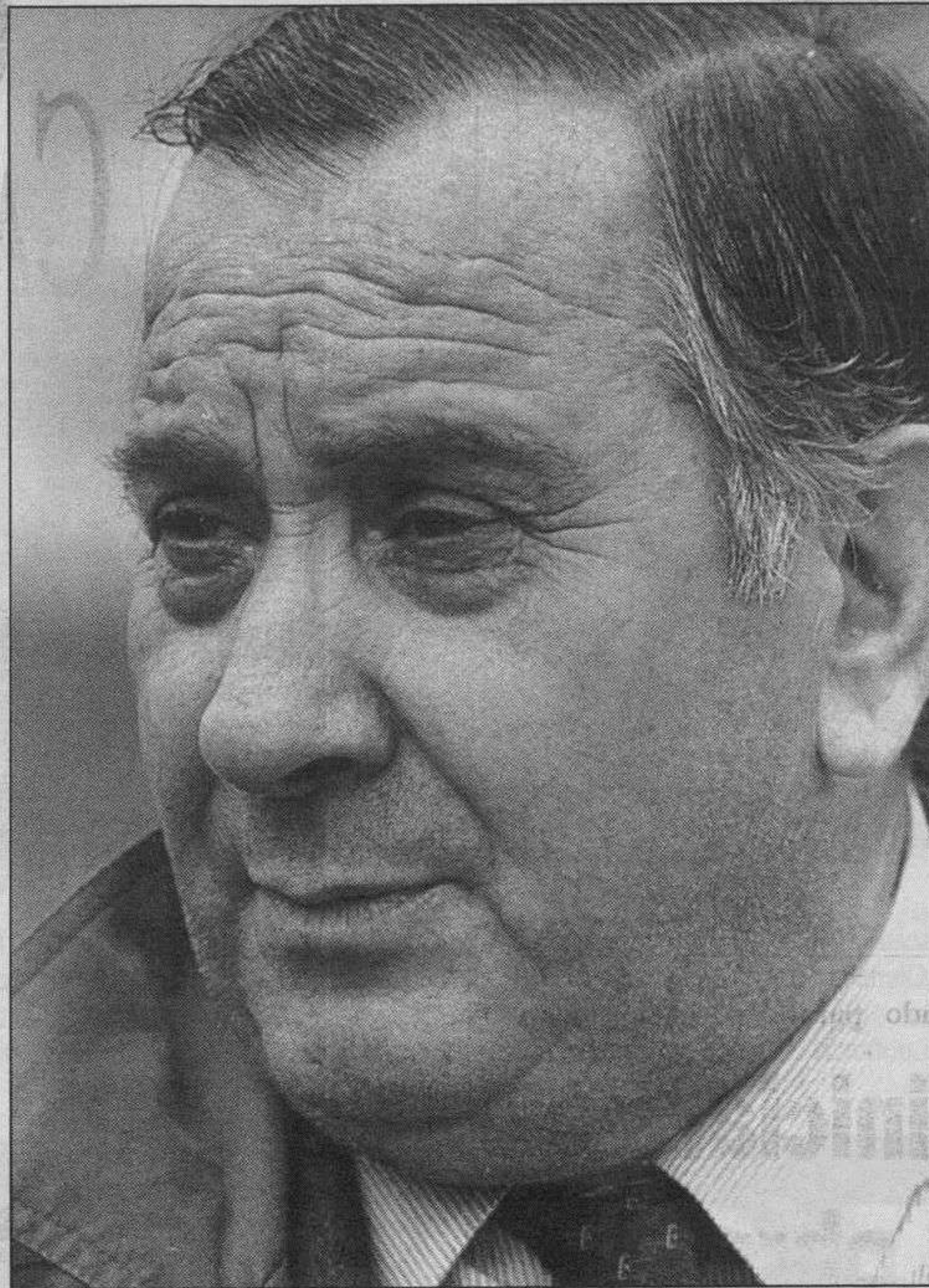
—En la venta ambulante se debe mantener el que ya lleva muchos años y no tiene otra salida. Ahora bien, la juventud que está saliendo del colectivo gitano debe buscar otros caminos, una formación profesional dirigida al campo laboral. La venta ambulante no puede ser la madre que recoja a todos. Los mercadillos no se pueden ampliar más.

—De cara a esa búsqueda de nuevas salidas; ¿existe igualdad de oportunidades?

—Ser gitano siempre es un obstáculo. No tienen las mismas oportunidades. La juventud gitana carece de formación y, como yo digo, siempre va en el vagón de cola.

—El alto índice de delincuencia entre estos jóvenes, ¿es producto de la falta de programas adecuados de formación?

—Es evidente. Hecha una estadística y un estudio en todo el territorio nacional se ha visto que donde más delincuencia hay es entre las clases bajas, aquellas que viven en estado de necesidad. La falta de recursos económicos, la fal-



JESUS J. MATIAS

Enrique Jiménez pronunció una conferencia en Gamonal.

ta de vivienda, condicionan; el que tiene un puesto de trabajo no causa problemas, la delincuencia no arraiga.

—¿Conoce el libro de ilustraciones «Todos contra el racismo»?

—Lo tengo en el coche. Es una iniciativa estupenda. Estoy trabajando en Europa con Juan de Dios Ramírez

Heredia, el gitano eurodiputado, y estamos bastante asustados por el clima racista que se está creando. Nos da pánico y hemos llevado documentos, incluso firmados por González y Mitterrand, en contra del racismo. En mayo tendremos un congreso europeo en Sevilla para tratar este tema tan doloroso.

### Educación concede una subvención de dos millones a tres centros escolares

□ BURGOS.—El Ministerio de Educación y Ciencia ha concedido una subvención de unos dos millones y medio de pesetas en total a tres centros escolares de Burgos para el desarrollo de proyectos educativos conjuntos dentro de la acción cuarta del programa «Lingua», informó ayer el gabinete de prensa del Gobierno Civil.

Los centros subvencionados son el Instituto Nacional de Bachillerato Comunereros de Castilla, el Instituto de Formación Profesional Simón de Colonia y el Instituto de Bachillerato de la localidad de Salas de los Infantes.

Los centros beneficiarios, entre ellos los tres de la provincia, podrán realizar visitas preparatorias e intercambios y encuentros escolares durante este curso escolar.

Por otra parte, el Instituto de Bachillerato Cardenal López de Mendoza recibirá una subvención de 970.000 pesetas para la realización de intercambios y encuentros escolares con alumnos de centros docentes de Estados miembros de la Comunidad Europea.



JESUS J. MATIAS

**EL SALVADOR, HACIA LA PAZ.**— Ayer por la tarde, en el Centro «Ignacio Ellacuría» (C.I.E.), hablaron Silvia Flores y Marisa de Martínez, dos salvadoreñas que hicieron que los burgaleses sepamos un poco más de la tragedia que afligió y aflige al país hermano. El éxito de la conferencia aludida volverá a repetirse, sin duda, esta tarde, en Gamonal, en cuya Casa de la Cultura hablarán, a las ocho y cuarto, sobre el mismo asunto: «El Salvador, un pueblo hacia la paz: los niños, víctimas de la guerra». Ambas conferenciantes dedican sus esfuerzos a un conjunto de guarderías de barrios marginales, en cuya tarea, como se sabe, se embarcó nuestro Ayuntamiento.

### La Diputación podría acceder a un servicio de teleasistencia

□ BURGOS/A.G.—La Comisión de Bienestar Social de la Diputación estudiará en su reunión de mañana la posibilidad de que la Corporación Provincial acceda al servicio de teleasistencia.

En este sentido, Marcos Reoyo, presidente de la Comisión, mantendrá esta semana una reunión con responsables de Cruz Roja, entidad pionera en este tipo de servicios.

La teleasistencia provincial, sistema que facilita la comunicación exterior en caso de necesidad a los ancianos que viven solos, se financiaría al cincuenta por ciento con ayuda de una subvención de la Junta.

En principio, se iniciaría con un pequeño número de usuarios, en localidades que están aún por determinar, aunque ya se están barajando las primeras que serían Salas de los Infantes, Lerma, Belorado, etc....

Posteriormente irán aumentando en función de la demanda que se presente.

La Diputación tiene un gran interés por poder facilitar este servicio a los ancianos de la provincia, que constituyen un grupo de población sobre la que la Corporación Provincial tiene una especial sensibilidad y sobre el que vuelca la mayor parte de su actividad el área de Bienestar Social.

La teleasistencia se llevará a cabo si la Comisión de mañana le da el visto bueno.

### Un burgalés, único acertante de la Primitiva, gana 97 millones de pesetas

□ BURGOS.—Cerca de cien millones de pesetas, concretamente 97.631.160 pesetas, ha ganado un ciudadano burgalés en el último sorteo de la Lotería Primitiva, celebrado el pasado día 27 de febrero.

Esta persona resultó ser la única acertante de todo el país. El boleto premiado fue preimpreso y vendido en la Administración «El gato negro» situada en la calle Avellanos.

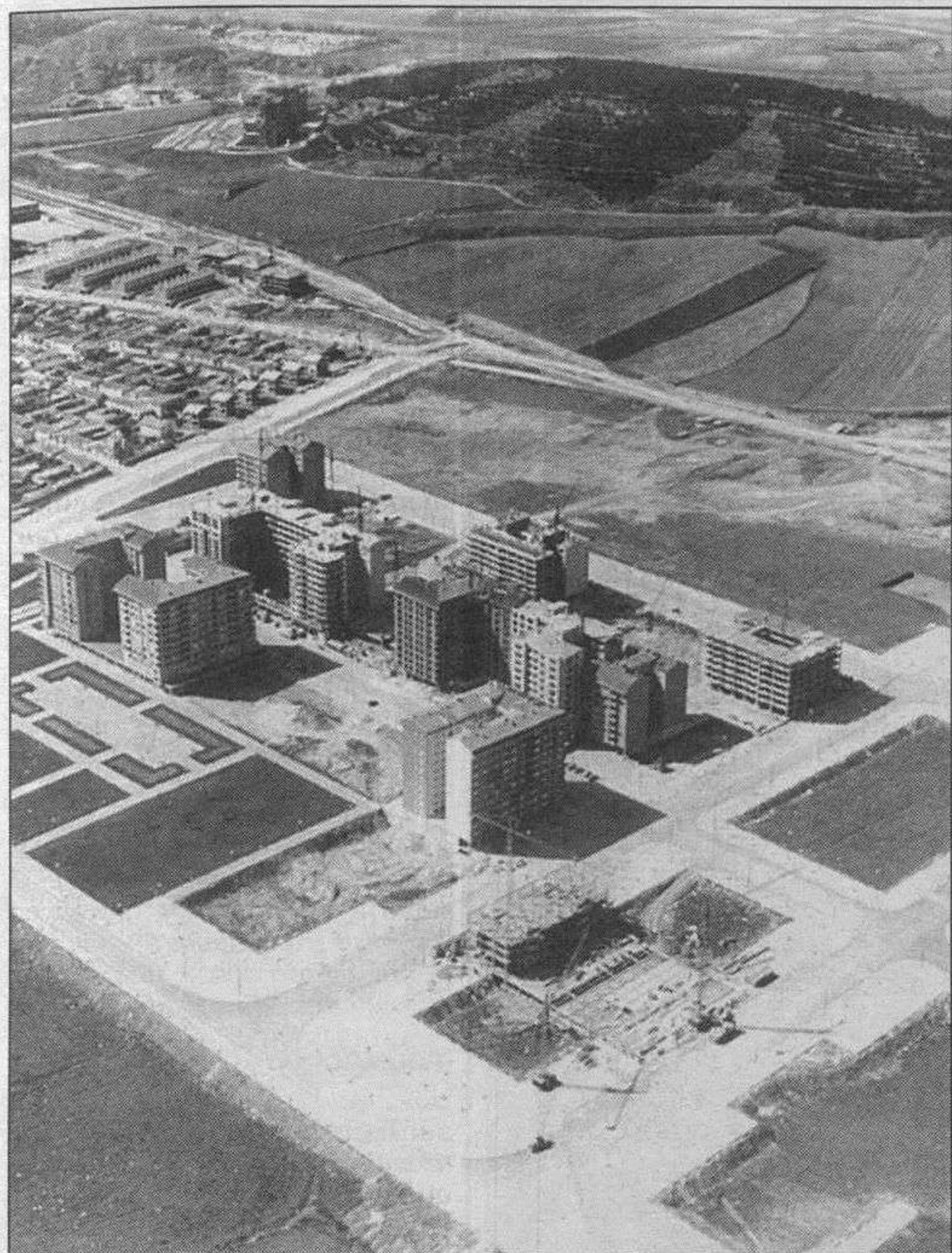
El afortunado acertó cinco números más el complementario y el reintegro de un boleto en el que se había gastado únicamente 500 pesetas.

Aunque la identidad del nuevo millonario no ha sido desvelada, el boleto que le ha traído la fortuna corresponde al número 03248415.

Este importante premio llega en un momento que puede calificarse de «buena racha» para la ciudad, ya que el pasado viernes, el vendedor de cupones de la ONCE, José Luis García repartió 125 millones de pesetas del «cuponazo» desde su quiosco de la Plaza de España.

Ese premio fue muy repartido y decenas de burgaleses resultaron agraciados con algunos millones, aunque ninguno pasó de los quince.

García Veguilla dio la suerte con el número 81.440 y no pudo dejar de lamentar, tras conocer la noticia, el no haberse quedado con ningún billete.



DB

La construcción del centro ha estado paralizada ocho meses

# Educación reiniciará este mes las obras de «Las Torres» en el G-3

**La dirección provincial tiene previsto abrir el nuevo centro escolar durante los primeros meses del próximo curso**

Antes de que finalice este mes, podrían reiniciarse las obras del colegio público de enseñanza primaria que el Ministerio de Educación y Ciencia está construyendo en el polígono G-3, para atender las demandas de escolarización de esa zona de la ciudad.

Según informó el director provincial de Educación, Antonio Fernández Santos, a DB, el Ministerio tiene previsto adjudicar durante este mes las obras a una nueva empresa, una vez resuelto el expediente con la anterior, que se declaró en quiebra. Por este motivo la construcción del edificio se ha paralizado durante casi ocho meses, cuando en realidad su finalización estaba prevista para diciembre pasado.

### FIN DE OBRA

«Deseamos que el nuevo colegio de Las Torres esté en funcionamiento en los primeros meses del curso que viene», indicó Fernández Santos, aunque en su opinión será difícil su apertura para comienzos de curso, en el mes de septiembre

u octubre. «Esperamos que la obra finalice cuanto antes, para amueblarlo inmediatamente y que pueda empezar a ponerse en marcha», añadió.

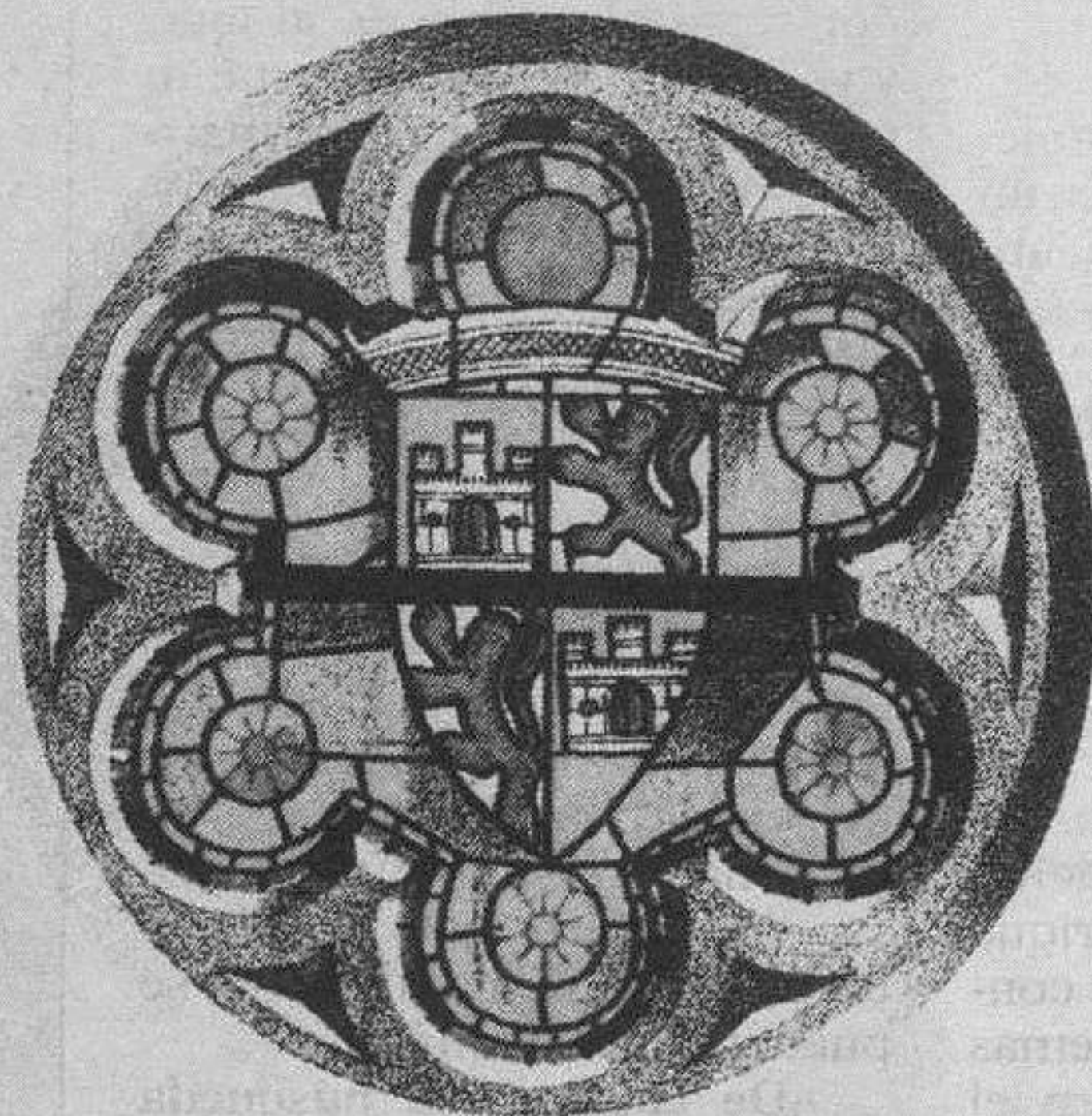
Una vez que empiece a funcionar este centro escolar, las previsiones de la dirección provincial se centran en cerrar definitivamente el actual colegio de «Las Torres», ubicado junto al instituto de bachillerato «Pintor Luis Sáez», ya que «se encuentra en muy malas condiciones».

### NIÑOS DEL G-3

En la actualidad «Las Torres» cuenta con 216 alumnos, de los cuales la mitad, especialmente de los primeros cursos, proceden del polígono G-3, que cuentan con transporte escolar gratuito para trasladarse desde su lugar de residencia.

Según las previsiones de la dirección provincial, en el lugar en el que está ubicado el actual centro «Las Torres» está previsto construir un nuevo edificio para cumplir el instituto «Pintor Luis Sáez». En esas nuevas instalaciones «se implantarán a medio plazo las dos modalidades de bachillerato previstas en la planificación de la LOGSE y la familia profesional de Administración y Gestión, que en estos momentos se imparte en el «Simón de Colonia», concluyó Fernández Santos.

# LAS CATEDRALES DE CASTILLA Y LEÓN



## Este viernes, con tu ejemplar de

## Diario de Burgos

# el decimocuarto fascículo

# LA CATEDRAL DE ZAMORA



Construcciones **ARAGÓN IZQUIERDO, S.L.**



**ARRANZ ACINAS**  
EMPRESAS DE CONSTRUCCION



INMOBILIARIA **RIO VENA S.A.**



Junta de **Castilla y León**



Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos

### MENCILLA, S.A.

A efectos de lo dispuesto en el artículo 150 de la Ley de Sociedades Anónimas, se comunica que la Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas celebrada con fecha 3 de Enero de 1994 ha acordado trasladar el domicilio social del actual, sito en S. Millán de Lara (Burgos), Barrio de Iglesia Pintada, s/n, al situado en Plencia (Vizcaya), calle Puerto, 1-3,ª derecha.

Plencia, a 3 de Enero de 1994  
El Secretario del Consejo de Administración

## Cultura

los sábados con

**Diario de Burgos**



## TURISMO

FUJMA

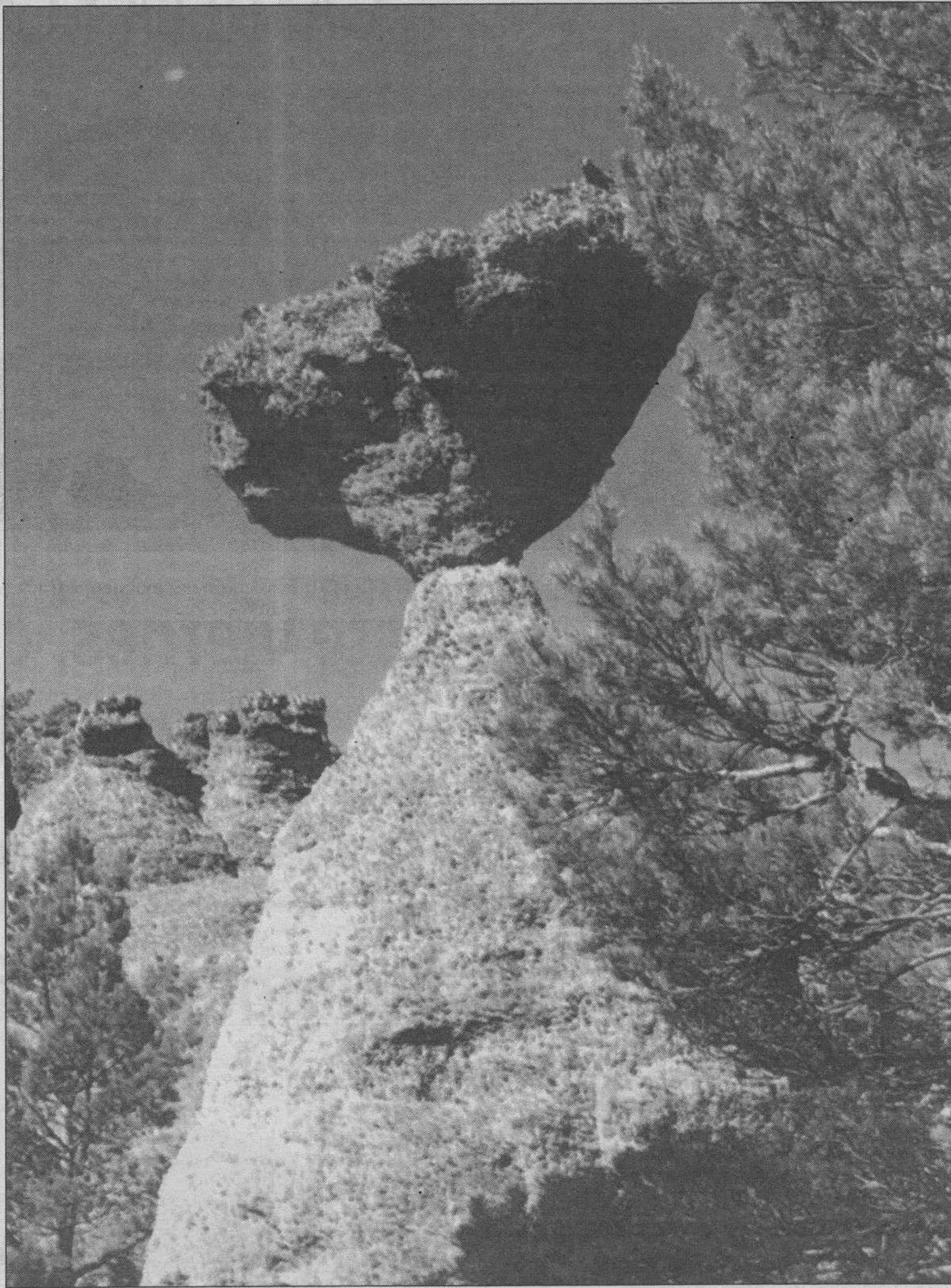
# Un ambicioso proyecto turístico económico de la alta sierra burgalesa

**Lo verde está dominando las tendencias del turismo en la presente década**

**Se viene demostrando que es una nueva fuente de ingresos**

Quizás una de las más acertadas definiciones del ecoturismo sea esa que lo califica como actividad turística que utiliza la naturaleza de forma racional y responsable. Ecoturismo es un viaje a observar un lugar casi no disturbado, poco contaminado, y que sus componentes principales son el poblador rural, la comunidad campesina, la fauna y la flora. Hay muchas formas de ofertar, de promocionar y operar el Ecoturismo, desde la más simple, que es mostrar la naturaleza cual es, sin ningún detalle científico o técnico hasta la más complicada como podría ser la de conducir un grupo de ecoturistas para realizar un trabajo de conservación o buscar quizás una especie de ave en período de desaparición.

El Ecoturismo puede ser posicionado en el mercado de los viajes especializados, lo que se conoce como turismo no convencional, los viajes a la naturaleza, pero es obvio también que puede y debe incluirse en todo tipo de viaje en forma gradual por aquello de que se es consciente que lo ofrecido no un producto clásico. Lo verde está dominando las tendencias del turismo en la presente década y se viene demostrando que es una nueva fuente de ingresos, porque no necesita infraestructura sofisticada para sus operaciones, se realiza usualmente en lugares que no son utilizados por el turismo masivo, se realiza en lugares en los cuales no había antes oportunidad de que el turismo llegara a ellos, creando una nueva fuente de ingresos o una fuente extra y ayudando a tener un mejor conocimiento de sus recursos naturales, ya que si se trabaja de forma seria y científica, el Ecoturismo puede producir una serie de documentación que es vital para los estudiosos y para el mismo sector turístico, destacando lo singular, lo único como producto específico a vender, porque se espera que la oferta contenga los elementos básicos que todo Ecoturismo debe tener: información de la flora y fauna, profesionalismo del guía y un itinerario atractivo con información precisa de lugares a visitar y el ecoturista hasta incluso paga más porque es consciente que lo que se le ofrece no es un producto diferente y nove-



Sorpresivo rincón como éste, puede encontrarse en la serranía burgalesa.

doso y sabe que quizás no haya otra oportunidad de visitar esos remotos lugares otra vez.

Esta serie de consideraciones que vienen a ser en cierto modo el resumen del XXXVI Congreso de la Organización de Apoyo al Desarrollo Turístico celebrado recientemente en Panamá y posiblemente sin ser conocidas por la Asociación de Silvicultura Comunal de Urbión y de la Demanda (AS-CUD) son las que precisamente van a incidir en la gestión de los bosques de la Sierra de Neila en la que participan ocho Ayuntamientos (Regumiel, Canicosa, Quintanar, Vilviestre, Palacios, Huerta de Arriba, Valle de Valdelaguna y Monterrubio de la Demanda) si bien prestando una mayor atención a una serie de medidas para paliar en lo posible, el abandono y despoblación rural pero combinando y aprovechando el turismo como potencial básico de ese propó-

sito a la vez que se revaloriza el recurso madera, pero sin olvidarse de la protección al bosque, su mantenimiento, su renovación y la utilidad añadida de un turismo selectivo.

El informe que ha sido dado a conocer hace unos días en lo que se refiere a la apertura de una política turística para esos pinares de la alta sierra pretende descubrir ese espacio rural a través de acciones pedagógicas, desarrollo de productos turísticos afines y dirigir esa inclinación hacia la protección de lugares sensibles, previa la elaboración de un inventario de los referidos recursos. Se dice taxativamente en el informe aludido el montaje de circuitos de senderismo de un fin de semana con noche en un refugio o safari de una semana -cinegético o fotográfico- en la Reserva Nacional, con acciones planteadas especialmente en la observación de fauna salvaje y en

determinados sectores de ecología característica visita a la flora de las turberas, los lugares históricos, el conocimiento de usos antiguos y -muy especialmente- el contacto con el paisaje sorprendente de esa demarcación pinariega.

El proyecto -indiscutiblemente- se presenta ambicioso, pero merece la pena dar los primeros pasos para aunque no sea posible la consecución global del mismo, por lo menos el logro de primeras etapas con que a la vez que se redime la atonía laboral y económica en que actualmente se encuentra esa zona, conseguir un impulso turístico hermanando el puro deleite del descubrimiento de paisajes con lo placentero de recorridos singulares y la consiguiente repercusión crematística, porque no hay que olvidar que turismo -iqué lo vamos a hacer!- también es negocio rentable y contable.

## DE AQUÍ Y DE ALLÁ

## CENTRO

La Asociación de Empresarios de Tordesillas, solicitará del Ayuntamiento de la villa, que presente su oferta ante la Dirección General de Turismo de la Junta de Castilla y León, para ubicar en las Casas del Tratado, próximas ya al final de las obras de rehabilitación, el Centro Regional de Estudios Turísticos, cuya creación al parecer es ya inmediata. Digamos que en un principio se ofreció a Burgos la instalación del referido centro, pero la desidia de Ayuntamiento y Diputación al dar largas al asunto, se ha quedado muy atrás hacia la consecución del mismo.

## PROMOCION

Turisme de Barcelona, el nuevo consorcio de la ciudad integrado por Ayuntamiento y Cámara de Comercio, destinará 454 millones de pesetas para la promoción turística de Barcelona en 1994.

El consorcio, heredero del Patronat Municipal de Turisme de Barcelona, que se constituyó en el pasado mes de septiembre, cuenta con su primer presupuesto que asciende a 885 millones de pesetas, de los que 545 millones se destinarán exclusivamente a promoción exterior de la ciudad en el campo turístico.

## AMENAZA

La «fábrica de sueños» que es Eurodisney, en las cercanías de París, siente sobre su cabeza la amenaza de cierre, como consecuencia de sus enormes pérdidas, que han llegado a los 123.000 millones de pesetas, pero haber llevado en dieciocho meses de vida a diecisiete millones de turistas que han denunciado la dificultad de ver de una manera adecuada esta instalación.

No parece ser un ejemplo de atracción, ni por sus altos precios, ni por su localización a más de treinta kilómetros de París, ni desde luego por su comparación con disneyworld, en Ontario.

## CADENAS

En España existen más de cien cadenas hoteleras, con un valor de producción de 366.000 millones de pesetas. En total aglutinan a más de mil establecimientos, lo que viene a representar que el 10,4 por cien de los establecimientos hoteleros están adheridos a alguna cadena o agrupación.

por categorías son los hoteles de tres estrellas los más numerosos, aunque el porcentaje de concentración es superior para las categorías de cuatro y cinco estrellas.

## GRUPO

El grupo Sol está comercializando hoteles que integrará plenamente en su cadena a través del sistema de franquicia. Con 157 hoteles y una oferta de 82.646 camas, es la primera compañía hotelera del país y la tercera de Europa y proyecta una expansión para el próximo quinquenio con la apertura de un centenar de hoteles.

■ OCA-TIRON

# César Huidobro visita el vertedero de la mancomunidad y entrega una barredora

**El consejero de Presidencia destacó la labor de la Junta en apoyo a las agrupaciones de municipios**

SANTIAGO GONZALEZ  
BELORADO

□ César Huidobro, consejero de Presidencia, y Carmen Lucas, directora general de Administración Territorial, acudieron a la entrega de una Barredora para la mancomunidad Oca-Tirón.

Tras el acto de inauguración, al que asistieron una media docena de alcaldes de los municipios mancomunados, la comitiva visitó el vertedero de residuos sólidos en el que se ha invertido 9,5 millones de pesetas. La Junta de Castilla y León ha concedido para ello ayudas por valor de 6,6 millones.

El presidente de la mancomunidad, Pedro María Eguiluz, explicó la colaboración de la empresa Minera Santa Marta en la realización de un crematorio de escombros y un crematorio de animales, anexos al de residuos sólidos.

La mancomunidad Oca-Tirón, compuesta por diecinueve ayuntamientos de la zona, se constituyó en 1987 y hasta ahora contaba con el servicio de recogida de basuras, ampliándose ahora a labores de limpieza de calles y realización de obras de canalización y otros trabajos, para los cuales los ayuntamientos tendrán a su disposición la maquinaria de la mancomunidad.

La barredora, junto con algunos accesorios, inaugurada ayer ha supuesto una inversión de 7,5 millones, de los que 5,2 millones han sido subvencionados por la Junta de Castilla y León. Servirá también, además de los usos mencionados, para labores de mantenimiento en el vertedero.

Un mínimo de tres años será la vida del vertedero de residuos sólidos, tras lo cual se sellará con arcilla y quedará enterrado. Para entonces, directivos de la mancomunidad mostraron su esperanza en recibir ayudas de la Junta para una ampliación y así contar con un depósito de residuos sólidos para un período mínimo de diez años. Incluso cabe la posibilidad, entonces, de que la mancomunidad de Sierra de la Demanda pueda trasladar sus residuos hasta el mencionado vertedero.

César Huidobro afirmó que la Junta continuará apoyando las mancomunidades existentes y la creación de todas las que lo soliciten, ya que es la única forma de que ciertos servicios se puedan prestar en el medio rural.

Asimismo, el consejero de Presidencia indicó que este año la Junta destina más de 800 millones para las 157 mancomunidades existentes en la



JESUS MATIAS

Huidobro, Carmen Lucas, Ignacio Marín y Pedro María Eguiluz asistieron a una demostración.



JESUS MATIAS

Las autoridades visitaron el vertedero de residuos sólidos, que ya funciona para la mancomunidad.

región, prestando unos servicios que van desde la recogida de basuras hasta el alumbrado público.

Por otra parte, un vertedero

de escombros y un cementerio de animales complementan el de residuos sólidos. Directivos de la mancomunidad aseguraron que se está pensando en la

posibilidad de buscar un lugar donde depositar animales muertos para que sirvan de comida para los buitres y otros carroñeros.

## Las Glosas Silenses pueden volver a Silos

□ César Huidobro negociará hoy con directivos del British Museum el préstamo de las Glosas Silenses para un período de tiempo de un año con motivo de una exposición de manuscritos silenses en el Monasterio benedictino de Santo Domingo de Silos.

El Consejero de Presidencia, acompañado por el director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, se encuentra en Londres para conseguir que el valioso docu-

mento, que ya fue prestado para la Exposición Universal de Sevilla en 1992, vuelva este año al lugar de origen.

Huidobro afirmó que existen muchas posibilidades de que los británicos acepten prestarlas de nuevo, ya que siempre han mostrado una muy buena disposición para ello.

«Nunca se ha hablado con el British Museum de la cesión o devolución de las Glosas Silenses», aseguró el

consejero, quien dijo que no le parece oportuno plantear ahora esta cuestión, «a no ser que ellos no las ofrezcan», matizó.

Por otro lado, a pesar de no ser de su competencia, César Huidobro explicó que se trata de realizar en Silos no sólo una exposición sino un congreso y otras actividades, entre las que perfectamente tendría cabida un homenaje a la lengua castellana.

■ BREVES

### Concurso nacional de pintura rápida en Lerma

□ LERMA/B.P.-Para el día 24 de abril ha sido fijado por la Comisión de Cultura del Excelentísimo Ayuntamiento, la celebración del II Concurso Nacional de Pintura.

El concurso que tiene premios, con dotaciones de 250.000, 150.000, 100.000 y 25.000 pesetas, más accésit para el mejor autor local, atrajo el pasado año en su primera celebración a más de un centenar de artistas.

El jurado del concurso fallará el certamen el día 25. Los trabajos se mostrarán en una exposición que se abrirá ese mismo día en el Museo de la Piedad. Los cuadros que obtengan los primeros premios quedarán en poder del Ayuntamiento de Lerma.

### Charla en Pradoluengo sobre ovino y vacuno

□ PRADOLUENGO.- Tablado Medina, técnico del Programa de Desarrollo Rural Integral «Comarca Montes de Oca», ofrece hoy una conferencia en Pradoluengo sobre la «Sanidad en explotaciones de vacuno y ovino».

La conferencia, que se enmarca dentro de las undécimas Jornadas de Desarrollo Agrario que se están celebrando en diferentes localidades de la comarca Montes de Oca, tendrá lugar a las 20,30 horas en la localidad de Pradoluengo.

### Conferencias en Villamayor y Cilleruelo de Abajo

□ LERMA/BONI.- El CEAS de Lerma ha organizado dos conferencias en Villamayor de los Montes y Cilleruelo de Abajo, en su afán de llegar a todos los municipios de la comarca del Arlanza.

Mañana, la abogada Ana Aguado hablará en Villamayor de los Montes sobre «Herencias y Testamentarias». También mañana, la psicóloga Cristina Pérez disertará sobre la «Psicología del anciano» en la localidad de Cilleruelo de Abajo.

Ambas mujeres, pertenecientes al Servicio de Orientación e Información de la Mujer de la Diputación Provincial de Burgos, hablarán sobre los mencionados temas a las 18,30 en los salones de los respectivos ayuntamientos.

### Convocados concurso infantil de poesía y cuentos

□ COVARRUBIAS.- La Asociación Cultural «Muñadonna» del colegio público Alejandro Rodríguez Valcárcel de Covarrubias y la Fundación «Promoción Social de la Cultura» han convocado el concurso infantil de poesía y de cuentos infantiles.

El tema del cuento es libre, aunque destinado a lectores infantiles, por lo que podrán participar personas sin límite de edad. Para el concurso de poesía es necesario ser alumno de Enseñanza Primaria o EGB y el tema debe ser «Mi familia o el personaje favorito de mi familia».

Los trabajos se deben enviar antes del 15 de abril

■ MEDINA DE POMAR

# El pleno autorizó al alcalde para sacar a concurso la auditoría de la gestión municipal

**Antonio Serna rechazó un donativo del grupo socialista para finalizar el polideportivo**

EMILIO GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

□ El alcalde medinés, Antonio Serna, solicitó autorización al pleno para sacar a concurso una auditoría a la gestión municipal en 1992 y 1993. La propuesta, que se realizó fuera del orden del día por razón de urgencia, se debió a que «hay determinados aspectos presupuestarios que no tranquilizan a la Corporación», según Serna.

El edil socialista Eugenio Cabrejas solicitó que se incluyese la contratación de personal en la auditoría, a lo que el alcalde respondió que se auditará todo lo que es presupuesto, ya que es posible que se esté incurriendo en algún fallo.

Por otra parte, el Grupo Municipal Socialista entregó un talón por un importe de 6.000 pesetas con destino a las obras de finalización del polideportivo municipal. El dinero, fruto de una aportación popular, fue rechazado por el alcalde, quien indicó que ya dispone de acta notarial para concluir la obra y emprender el cerramiento. Sin embargo, Serna no quiso comprometerse con una fecha de apertura al público manifestando que no existe clamor popular por este asunto.

Asimismo, el pleno aprobó por unanimidad la cesión gratuita de terrenos a la Junta Vecinal de Santurde para la ejecución de obras de suministro de agua potable, alumbrado público y saneamiento por un valor de 6.125.000 pesetas; la admisión del Club Deportivo Espeleológico «Las Merindades» en



ANGEL AYALA

El grupo municipal socialista criticó los cambios en los presupuestos y pidió más rigor.

el registro de asociaciones vecinales; y la equiparación de las retribuciones del policía local Donato González a las del resto de sus compañeros.

## ACTUALIZACION DE TESORERIA

El grupo popular, con el apoyo del concejal del edil del GIM, aprobó un suplemento de crédito con cargo al remanente líquido, y transferencias de créditos financiados mediante anulaciones o bajas de créditos de otras partidas presupuestarias vigentes, no comprometidas.

Emilio Céspedes (APB), que se abstuvo, pidió una reflexión sobre «una desviación presupuestaria del 95%», con lo que el presupuesto —añadió— rondará los 800 millones. Céspedes criticó la dificultad para entender las cuentas municipales y pidió al equipo de gobierno más interés en hacerlo bien.

El socialista Restituto Ortiz criticó el presupuesto y pidió más rigor. A su juicio, las partidas más significativas son la de edificaciones, obras y construcciones, de donde se quitan 28 millones, y la de Cultura, que a los 68 millones fijados se incrementan en 62,3 millones.

Serna respondió que no se incrementa necesariamente el presupuesto por trasladar una partida a otra, aceptando que los presupuestos están atravesando una crisis.

El alcalde recalcó que la escollera del río Trueba se iniciará cuando remita el caudal y la travesía hasta Medinabella ya ha sido aprobada por la Junta. Serna explicó que el Puente Villanueva está adjudicado en 40 millones y que el problema es el desvío del tráfico durante la obra, sugiriendo al secretario que queden mejor recogidas en los presupuestos de 1994.

Por otra parte, el presidente del Ayuntamiento informó, a preguntas del edil de APB, que la celebración del centenario de la concesión del título de «Ciudad» se hará de forma austera, compartiéndose con la de Briviesca. Serna manifestó, además, que no ve demasiado calor para este acontecimiento.

Finalmente, el grupo socialista preguntó sobre la depuradora de filtros verdes, que se encuentra parada e inutilizada tras invertir 25 millones según afirmaron, vertiendo directamente al Trueba y Nela. Cabrejas señaló que el canon de vertidos de la CHE se incrementó el año pasado de 2 a 6 millones.

Cabrejas dijo que es absurdo gastar 80 millones en el trasvase de aguas residuales del Nela al Trueba mientras no se depuren. Serna explicó que espera una solución de la Junta para los vertidos, pero que hay tiempo.

## Discusión sobre la contratación de personal

□ El pleno municipal medinés rechazó una moción, presentada por el Grupo Municipal Socialista, respecto a la oferta anual de empleo.

El portavoz del PSOE manifestó que en el Ayuntamiento son cada vez más numerosos los «contratos a personal no contemplados en la referida oferta que ni pasan por la Comisión de Régimen Interior ni siquiera se informa a "posteriori" a los concejales».

Así, propuso que los técnicos municipales redacten un informe sobre los contratos que deben figurar en la oferta anual y que se incluyan todos los previstos para el 94. Igualmente, solicitó que todas las contrataciones las efectúe el Ayuntamiento y sean previamente anunciadas a la mencionada Comisión y al público y que el cuerpo técnico indique qué contratos del 93 proceden renovarse.

José Antonio Ugarte, Presidente de la Comisión de Régimen Interior, realizó una amplia exposición legal sobre el procedimiento de contratación.

Cabrejas insistió en que se eviten situaciones de privilegio, como se han dado en el 93. Céspedes dijo que se trata de evitar la contratación de personas allegadas, lo que se cerraría si el Pleno interviniese en la decisión.

Antonio Serna expuso que se cumplen las condiciones que exige el INEM, quien facilita las listas pero no exige publicidad, aunque precisó que no hay inconveniente en que la oferta pase por la reiterada Comisión.

JUNTA

## El Consejo de Administración de Gestur estudia las cuentas de 1993

□ BURGOS.- El Consejo de Administración de la Sociedad de Gestión Urbanística de Burgos S.A. (GESTUR), presidido por Ignacio Marín se reúne hoy para tratar, entre otros asuntos importantes, del informe de cuentas anuales del ejercicio 1993.

Asimismo, el consejo de administración estudiará la situación de los polígonos industriales de Briviesca y Aranda de Duero, y las propuestas de ventas y compras en los polígonos de Villadiego y Pradoluengo.

Los problemas surgidos en los polígonos de Sopenano de Mena y Trespaderne también serán abordados por Gestur.



LORENZO MATIAS

## COAG EXPLICA EL DECRETO DE CUOTAS LÁCTEAS.-

La Coordinadora de Organizaciones Agrarias (COAG) presentó ayer en Burgos y Villasante de Montija el decreto aprobado por el Gobierno sobre las cuotas lácteas y las penalizaciones a la producción lechera. Durante la jornada de hoy, miembros del mencionado sindicato agrario explicarán en Villasana de Mena el decreto gubernamental, dentro de una campaña provincial, que culminará el próximo viernes con una manifestación en la capital burgalesa en la que se repartirán unos quinientos litros de leche. Responsables de COAG critican, aparte del Gobierno por la aprobación del decreto, al consejero de Agricultura de la Junta por no defender al sector lácteo y practicar seguidismo con las directrices de la Xunta de Galicia.

Primero fue

# LA RUTA DE LA LUZ

Ahora

**Diario de Burgos**



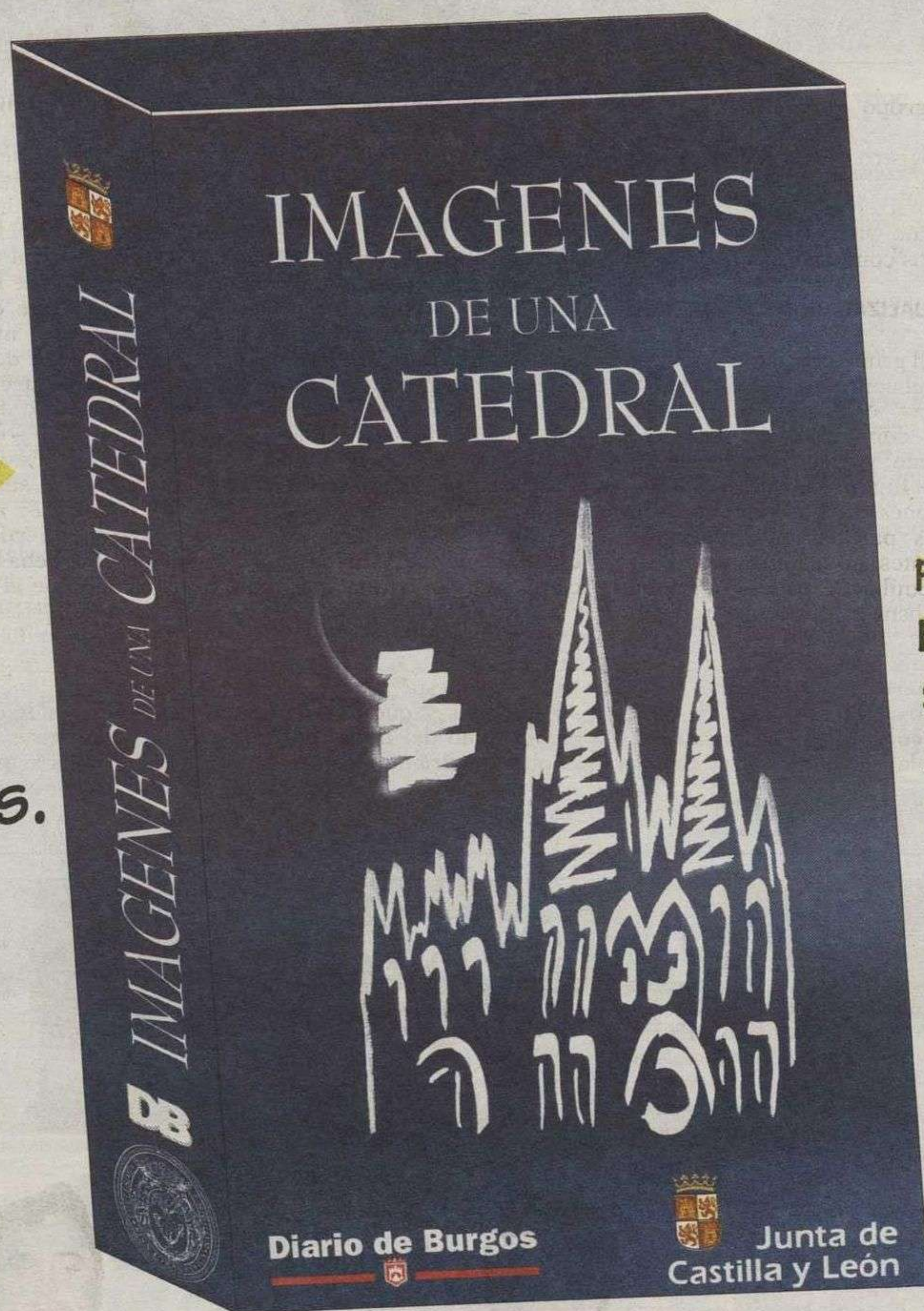
LES PRESENTA

## EL VIDEO SOBRE LA CATEDRAL DE BURGOS

NO SE  
PIERDA  
ESTA  
MAGNIFICA  
OBRA

P.V.P. 500 ptas.

EN SU KIOSCO  
MAS CERCANO



PARTE DE LOS  
BENEFICIOS  
SERAN DONADOS  
A LA CATEDRAL  
POR GENTILEZA  
DE LA ASOCIACION  
DE VENDEDORES  
DE PRENSA Y  
**Diario de Burgos**

**Diario de Burgos**



  
**Junta de  
Castilla y León**

## El Ayuntamiento quiere conocer los planes del Estado para la carretera N-1

**El alcalde solicitará una entrevista con el responsable provincial del MOPTMA**

**Acudirán los portavoces de los grupos municipales**

□ F. TRESPADERNE  
BRIVIESCA

□ El Ayuntamiento solicitará mantener una entrevista con el director provincial del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA), Francisco Almendres, para conocer los planes de la Administración central sobre la carretera Nacional-1 y estudiar posibles alternativas para descongestionar el tráfico de la misma. Este fue el principal acuerdo alcanzado en la reunión que mantuvo el alcalde de la ciudad, José María Martínez, con los portavoces de los tres grupos municipales.

«Se trata de plantear la inquietud que existe, entre la población, por la situación de la N-1 y conocer -de primera mano- los planes de actuación y previsiones de este departamento para esta carretera», manifestó Martínez.

Todos los portavoces coincidieron en señalar que el primer paso ha de ser la entrevista con Francisco Almendres y, posteriormente, si las explicaciones o los planes previstos



MONTEJO

Los portavoces de los grupos municipales estudiarán otras actuaciones tras esa reunión.

para esta carretera no son satisfactorios se plantearán otro tipo de actuaciones. Entre esas actuaciones se baraja la posibilidad de implicar, en las reivindicaciones, a otros Ayuntamientos afectados.

El alcalde declaró -una vez más- que, «el intenso tráfico que soporta la N-1 es un problema que lo padecemos todos y es necesario buscar una solución. Es la principal vía de comunicación con Europa y no es lógico que en este tramo de ochenta kilómetros -entre Burgos y Miranda de Ebro- se forme un cuello de botella».

Martínez indicó que las soluciones, a este problema, se

plantearán cuando conozcan los planes del Estado para la N-1, pero que en cualquier caso pasan por el desdoblamiento de la N-1, peajes blandos en la autopista o la apertura de la misma.

Por su parte el portavoz del grupo socialista, Francisco Ezquerro, se mostró satisfecho por la reunión y manifestó que, «es necesario que se actúe en la N-1, ya que es la carretera que soporta un mayor tráfico internacional». Para Ezquerro las únicas soluciones, para descongestionar el tráfico, son el desdoblamiento de la N-1, «como existe de Burgos a Madrid o hacer las

gestiones para adelantar la reversión de la autopista».

Angel Calzada, portavoz de IU, se manifestó en los mismos términos. «Como posiblemente no se hará una autovía, es necesario llegar a un acuerdo con los responsables de la autopista, para que se rebajen las tarifas del peaje o se compense a la empresa por los años de explotación que la quedan y que pueda revertir al Estado», apuntó Calzada.

Los portavoces de los grupos municipales se volverán a reunir, para abordar esta cuestión y concretar las posibles actuaciones, tras mantener la entrevista con Almendres.

## Comienza la campaña de lucha contra la hidatidosis

□ BRIVIESCA.-Los Servicios Oficiales Veterinarios de Salud Pública y Ganadería de Briviesca -dependientes de la Junta de Castilla y León- realizarán, a lo largo de este mes, la primera parte de la campaña contra la hidatidosis en La Bureba. Dentro de esta campaña está previsto realizar una serie de charlas informativas y reparto de pastillas de desparasitación.

En Busto de Bureba hoy se celebrará una charla informativa -dirigida a propietarios de perros, padres de familia y ganaderos- en el Ayuntamiento y en Oña mañana en el Hogar del Jubilado, en ambos casos comenzarán a las doce del mediodía. En Briviesca se celebrará el día nueve, en la Casa de Cultura, a partir de las seis de la tarde.

Por lo que respecta a la distribución de pastillas de desparasitación, la campaña comenzará el próximo lunes y martes en Briviesca, en la Unidad Veterinaria, a partir de las diez de la mañana. Las pastillas son totalmente gratuitas, pero los propietarios de los perros están obligados a retirar las mismas. En el resto de localidades, la distribución se realizará a lo largo de este mes.

### MEDIDAS PREVENTIVAS

Para evitar esta enfermedad parasitaria, que afecta en una de sus fases al perro y en otra a la mayoría de los mamíferos -incluido el hombre-, se recomienda no alimentar a los perros con vísceras crudas, lavar bien las verduras, lavarse las manos tras acariciar a un perro y no dejar cadáveres de ganado en el campo al alcance de los perros.

## Diecinueve trabajadores de «Repostería Martínez» prestan declaración en el Juzgado

F. TRESPADERNE  
BRIVIESCA

□ Los diecinueve trabajadores de la empresa de «Repostería Industrial Martínez Hermanos», que fueron denunciados por los miembros del comité de empresa de UGT y CC.OO., prestaron declaración -en el Juzgado de lo Social Nº 2 de Burgos- en relación a la demanda de conflicto colectivo, presentada por el ascenso de categoría de esos trabajadores.

Los sindicatos UGT y CC.OO. solicitaron -en el juicio- que se ascienda a otros diecinueve trabajadores a oficial de primera, por antigüedad, y en el caso de no ser aceptado por la empresa, la anulación de los ya ascendidos. Una vez anulados los ascensos, solicitan que el cincuenta por ciento se produzcan por antigüedad y el resto por libre designación de la empresa.

La empresa alegó en la vista defectos de forma en la deman-

da de conflicto colectivo, solicitando que en el caso de que no se anule la demanda se supriman los diecinueve ascensos. Por su parte, los diecinueve empleados afectados se mostraron favorables a que se ascienda a otros diecinueve y que no se anulen sus ascensos de categoría.

En una nota de prensa, difundida por los diecinueve trabajadores, se preguntan, «¿qué clase de comité es el que denuncia a los propios trabajadores?». También manifiesta que, «si se pone trabas a la empresa, cuando asciende a empleados de categoría, se impide que ésta esté dispuesta a ascender a más trabajadores, para evitar problemas y conflictos entre los mismos».

Finalmente, en la misma nota de prensa, declaran que, «en el juicio no se trata la valoración de los puestos de trabajo, tal y como se quiere hacer ver al resto de los trabajadores».



MONTEJO

«MEDIAEVUM RECERCARE BURGENSIS» CERRO LA SEMANA CULTURAL DEL INSTITUTO «LA BUREBA».- El grupo musical «Mediaevum Recercare Burgensis», con su actuación en el marco incomparable de la iglesia de Santa Clara, cerró los actos programados con motivo de la semana cultural del Instituto de Bachillerato «La Bureba». Las interpretaciones de este grupo fueron seguidas por numeroso público, pese al frío que hacía en el templo. Todas las actividades de la semana cultural, organizada por el Instituto y el Ayuntamiento, han tenido una buena acogida de público, destacando la representación teatral de «Agora» y las actuaciones del «Ballet Contemporáneo de Burgos» y de «Mediaevum Recercare Burgensis».



# ENSEÑALO

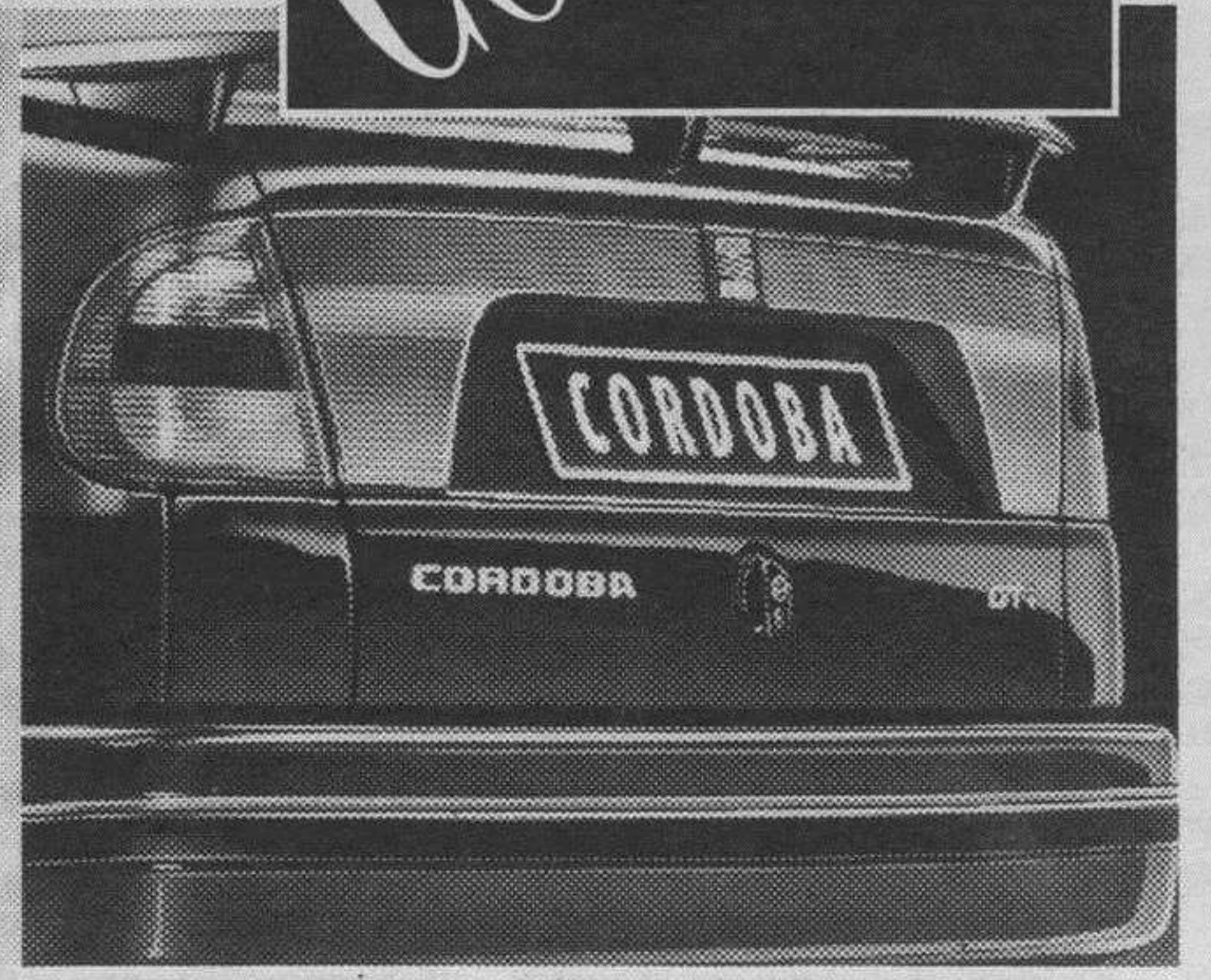
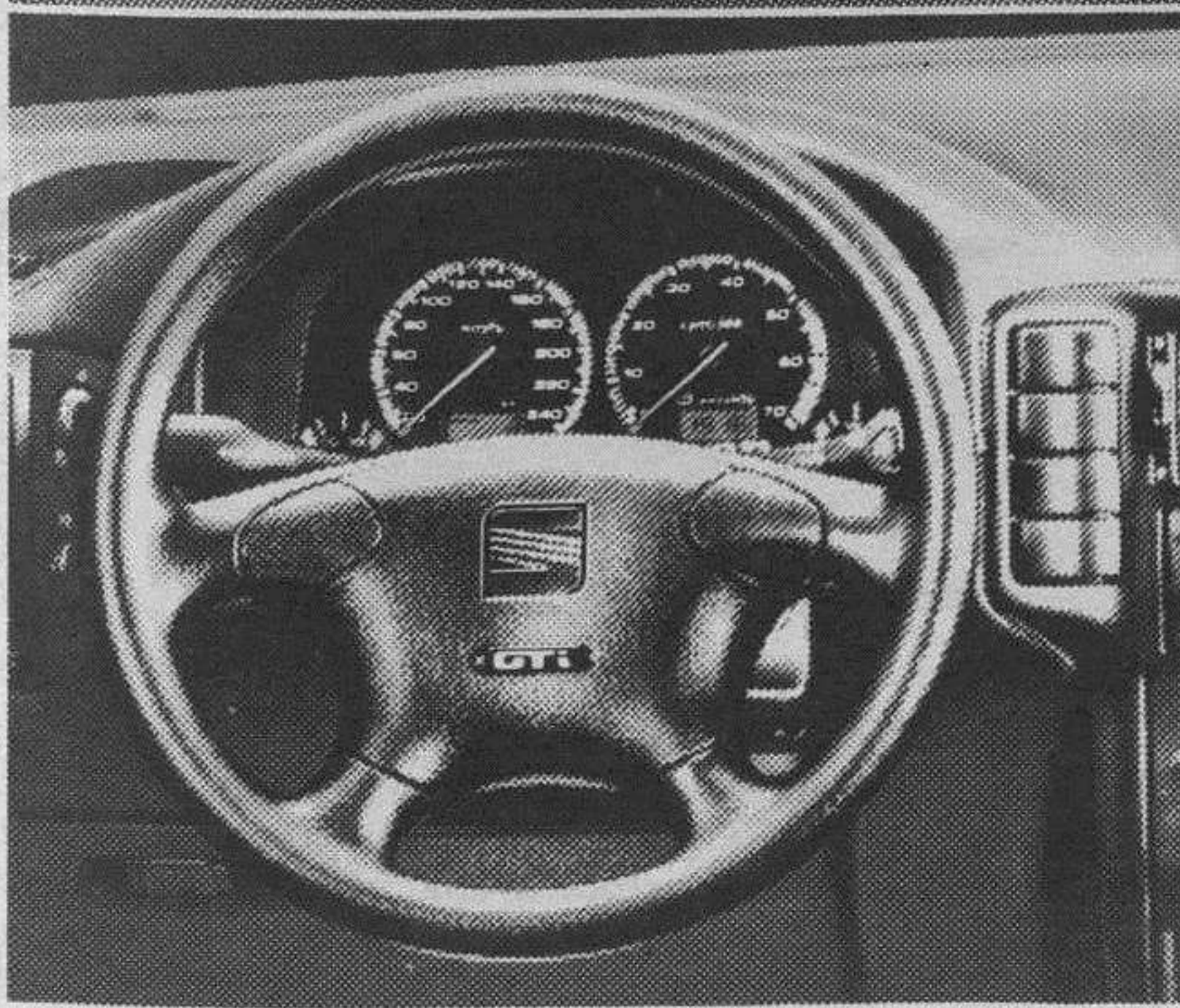
Es el Seat Córdoba. Original en su diseño. Provocativo en sus prestaciones.  
Sobresaliente en seguridad. En equipamiento. No podrás resistirlo.  
Enséñalo.



EMPA/WW/44



3 niveles de acabado: CLX, GLX y GT. - 6 motorizaciones (desde 1.4 hasta 2.0 Lt.), gasolina y diesel. - 6 anillos de seguridad. - Barras de protección lateral. - Maletero 455 litros. - Y según versiones: Hasta 115 cv. - Dirección Asistida. - ABS. - Aire Acondicionado.



## Alrededor de cien mil usuarios pasaron durante 1993 por la Biblioteca Municipal

**El servicio bibliográfico del edificio de las Francesas se cierra el viernes**

**La Casa de Cultura será su sede a partir de abril**

JUAN CARLOS ONTORIA  
ARANDA DE DUERO

Alrededor de cien mil personas pasaron por la Biblioteca Municipal del edificio de las Francesas durante 1993, período durante el cual se realizaron consultas que superaron los 130.000 documentos. Este servicio cerrará sus puertas a partir del próximo viernes para efectuar el traslado de los fondos a su nueva sede en la Casa de la Cultura.

El bibliotecario municipal, Manuel Arandilla, convocó ayer una rueda de prensa para despedir esta «sala de lectura» que ha estado en funcionamiento durante casi nueve años desde que fuera inaugurada el 1 de junio de 1985 y cuyos viejos fondos fueron adquiridos por el Ayuntamiento al Salón de Recreo de Burgos en 1974.

Para Manuel Arandilla la labor a lo largo de estos años ha sido dura hasta que se consiguió actualizarla, ya que cuando se abrió al público el libro más moderno databa de 1968. Pero reconoce que al



La biblioteca del edificio de las Francesas tenía una media de asistencia diaria de 400 personas.

mismo tiempo ha sido gratificante porque «poco a poco se ha ido construyendo una biblioteca a medida de la ciudad donde el criterio del lector es el primero que se ha tenido en cuenta para nuestro bibliográfico».

Actualmente la biblioteca cuenta con cerca de 60.000 volúmenes y más de 7.200 socios, habiéndose alcanzado una media de asistencia diaria que supera las 400 personas. Arandilla considera que con su nuevo emplazamiento las cifras de concurrencia se duplicarán.

Durante un mes y medio los lectores arandinos tendrán

que hacer un pequeño sacrificio hasta que se abra el nuevo servicio bibliográfico de la Casa de la Cultura, cuya inauguración está prevista para finales de abril. Una espera que según Arandilla va a ser compensada con creces «porque es realmente magnífica».

La nueva biblioteca dispondrá de hemeroteca, servicio de préstamo a domicilio, sala infantil, sala de adultos (con más de 200 puestos de lectura), y sala de investigadores (60 puestos). Además a partir de octubre entrarán en funcionamiento la fonoteca y la videoteca.

Ahora se está realizando la

informatización de los fondos bibliográficos. Se espera que para la apertura esté prácticamente completada -el Ayuntamiento ha prorrogado durante dos meses el contrato de las cuatro personas encargadas- ya que tiene un sistema de control automatizado, se ofrecerá el préstamo informatizado y habrá un sistema de pantallas para consulta.

Arandilla cree necesarias tres personas como mínimo para ponerla en funcionamiento. Espera que el Ayuntamiento escuche su solicitud para incorporar a un auxiliar administrativo, un auxiliar de bibliotecas y un conserje.

FLORENTINO LARA

### BREVES

**Detenidas dos extranjeras en un club de alterne**

ARANDA.- Funcionarios de la Comisaría de Policía de Aranda han detenido a una súbdita brasileña, I.R.V., de 37 años de edad, y a una súbdita dominicana, G.I.G.C., de 22 años, por estancia ilegal en nuestro país. Las dos mujeres fueron arrestadas en el Club Tatio. Con estas dos nuevas detenciones ascienden a cinco las practicadas en este establecimiento por infracciones de la Ley de Extranjería desde que se inauguró en el mes de enero.

**Dados de alta los dos jóvenes heridos en la pelea callejera**

ARANDA.- Los dos jóvenes arandinos que resultaron heridos por arma blanca en la pelea callejera que tuvo lugar el pasado sábado por la noche en las Eras de Santa Catalina, H.T.V., de 24 años de edad y J.C.M.G., de 17, han sido dados de alta en el Hospital de los Santos Reyes donde fueron ingresados para atenderles de sus lesiones. En relación a este tema, en la noticia publicada ayer se omitía que en el suceso también intervinieron agentes de la Policía Local de Aranda.

**El presidente nacional de CSI-CSIF visita Aranda**

ARANDA.- El presidente nacional de la Confederación de Sindicatos Independientes y Sindical de Funcionarios (CSI-CSIF), Antonio Corrales, acude hoy a Aranda para inaugurar la sede de esta central sindical en la capital de la Ribera, ubicada en el segundo piso del número siete de la Plaza Mayor. Aprovechando su visita Antonio Corrales mantendrá un encuentro con los medios de comunicación.

## El PP considera un «pegote» la inclusión del hipermercado de Sabeco en el avance del PGOU

ARANDA/J.C.O.- El Partido Popular considera «un pegote» la inclusión de los terrenos elegidos por la compañía Sabeco para instalar un hipermercado en Aranda en el avance de planeamiento del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU). Así lo manifestó el lunes en rueda de prensa el concejal José Antonio Tudanca, quien dijo que no es el mejor sitio para ubicar un gran área comercial y que la empresa redactora, Prointec, lo había recogido por imposición.

Tudanca calificó el avance como «pesimista» por considerar que el crecimiento de Aranda iba a ser muy reducido durante los próximos ocho años, aunque alabó la iniciativa de poder hacer modificaciones antes de confeccionar el Plan General. Aprovechó para hacer un llamamiento a los ciudadanos para que se informen.

Criticó el hecho de que no se haya reflejado en el Plan

General «la demanda palpable» de suelo calificado para la vivienda unifamiliar existente en la capital de la Ribera. Una medida que según él ayudaría a erradicar el anacronismo que supone que el campo se esté llenando de casas. También apuntó que se sigue contemplando en el plano la circunvalación Este pero reprobó que no hay voluntad de sacarla adelante. «Sabemos que el problema que tiene Aranda es que la mayor densidad residencial está en Santa Catalina y la industria está en el polígono, y tienen que pasar por el centro. Aranda necesita esa vía, pero es un tema que no se afronta».

Señaló que en el avance Prointec ha hecho hincapié en la ubicación del suelo industrial y si el suelo urbanizable se mantiene o se reduce «y ha dejado otras cosas prácticamente intocables como los Planes de Reforma Interior (PERI) del Casco Antiguo y Allendeduero».



FLORENTINO LARA

**UNA BODEGA CON VISTAS AL RÍO.-** La Escuela Taller ha conseguido encontrar, después de varios intentos, la salida a la ribera del Bañuelos de la Bodega de las Caballerizas. Desde principios de enero los alumnos acometen el proyecto de acondicionamiento de las márgenes del río y la recuperación de la cueva, de propiedad municipal y enclavada bajo el Hogar de la Tercera Edad «Arco Pajarito». La Escuela Taller quiere reforzar los arcos originales de piedra que se han encontrado, así como otros construidos posteriormente con ladrillo y hormigón. Con esta actuación la bodega podrá ser visitada por minusválidos, pues se habilitará un acceso a través de una rampa que descenderá al Bañuelos desde la calle de las Francesillas.

## Los vecinos de Santa Catalina denunciarán a los gamberros

□ **ARANDA.**— La Asociación de Vecinos de Santa Catalina ha hecho público un comunicado en el que hacen un llamamiento a todos los ciudadanos para que denuncien los hechos delictivos que se localicen en el barrio, «así como los agresores con nombres y apellidos». Al mismo tiempo anuncia que la propia asociación se presentará como acusación particular ante los tribunales.

Los vecinos del populoso barrio arandino han optado por esta vía ante los numerosos actos de gamberrismo que se vienen produciendo en el recientemente inaugurado Parque de Santa Catalina. En su escrito ponen de manifiesto que todos los ciudadanos tienen la obligación de defender su entorno y medio ambiente «sin ningún temor ante este tipo de delincuentes que no tienen derecho a convivir en esta ciudad».

Los vecinos exigen a las autoridades el máximo rigor en la vigilancia de los parques «y detener y castigar a estos delincuentes incontrolados que lo único que pretenden es crear una imagen tercermundista en nuestro barrio».

Por último piden la colaboración de sus conciudadanos para desenmascarar a los gamberros «que lo único que consiguen es destruir lo poco bueno que tenemos en el barrio».

La pasada semana un grupo de vecinos entregó un escrito a los responsables municipales en el que comunicaban el deterioro del parque.

# Los colegios incorporan por primera vez talleres de consumo en su programación

**La concejalía invertirá cerca de dos millones de pesetas en actividades**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

□ Todos los centros educativos de la ciudad impartirán desde el lunes de la próxima semana a sus alumnos talleres de consumo que se centrarán en dos temáticas: alimentación y reciclado. El programa ha sido organizado por la Concejalía de Consumo, que por primera vez ha ofertado a los colegios este tipo de actividades.

«Los talleres están dirigidos principalmente a niños a partir del 5º curso. En cada uno pueden pasar de 50 a 60 chavales. Empiezan el lunes con el colegio de Santa María y terminan el día 14 en el Centro de Educación Especial», explica la delegada de Consumo, María del Carmen Muñoz.

Esta actividad ha sido demandada por los colegios de la ciudad ante el éxito que alcanzó la exposición «Crecer con todos los derechos», que estuvo en la Casa de las Bolas durante el curso pasado. El carácter eminentemente didáctico de la muestra, por la cual pasaron cientos de



FLORENTINO LARA

La Oficina Municipal de Información al Consumidor se trasladó ayer a la Casa de los Maestros.

escolares, interesó al profesorado arandino.

La concejala no descarta continuar apoyando la iniciativa en próximos cursos, si los centros escolares se muestran satisfechos con la experiencia.

### TRASLADO DE LA OMIC

La Oficina Municipal de Información al Consumidor se traslada de nuevo al edificio denominado Casa de los Maestros,

ubicándose ahora en el mismo local que la Oficina de Turismo. La sede de la Plaza Mayor será ocupada por los servicios de recaudación del Ayuntamiento, que están siendo ampliados.

Según la concejala de Consumo, el volumen de la planta baja de la Casa de los Maestros, en los Jardines de don Diego, permite situar en ella las Oficinas de Turismo, Información al Consumidor y la

Cámara Agraria.

María del Carmen Muñoz explica que el programa de actuaciones de su delegación continúa centrándose en la atención al público, la elaboración de programas radiofónicos y dar conferencias a los colectivos que lo soliciten. El presupuesto de la Concejalía para este año asciende a 1.850.000 pesetas, solicitando una subvención a la Junta de Castilla y León de 925.000.

## Un médico arandino funda la Asociación de Historia y Sociología de la Estomatología

CHELIS  
BILBAO

□ A sus 53 años el médico arandino Gerardo Rodríguez Baciero, catedrático de la Universidad del País Vasco, acaba de fundar la Sociedad de Historia y Sociología de la Estomatología, cuyo objetivo principal es el estudio de la boca a través de los tiempos.

Licenciado en Medicina, ejerció como médico rural en varios pueblos. En 1974 llega al País Vasco donde comienza a ejercer la Odontología. Hombre inquieto, ha visitado medio mundo dando conferencias y asistiendo a congresos, siendo muchas de sus intervenciones traducidas a múltiples idiomas, «he estado en Cuba, Uruguay, Argentina, Estados Unidos, Chile y en casi toda Europa». Esta actividad le llevó a ser elegido presidente de la Asociación Española de Estomatología Preventiva y Comunitaria, cargo que dejó en enero.

Durante su mandato tuvo lugar el Primer Congreso Internacional de Odontología: «en Europa fue la primera vez que se debatieron los problemas del SIDA en relación con nuestra

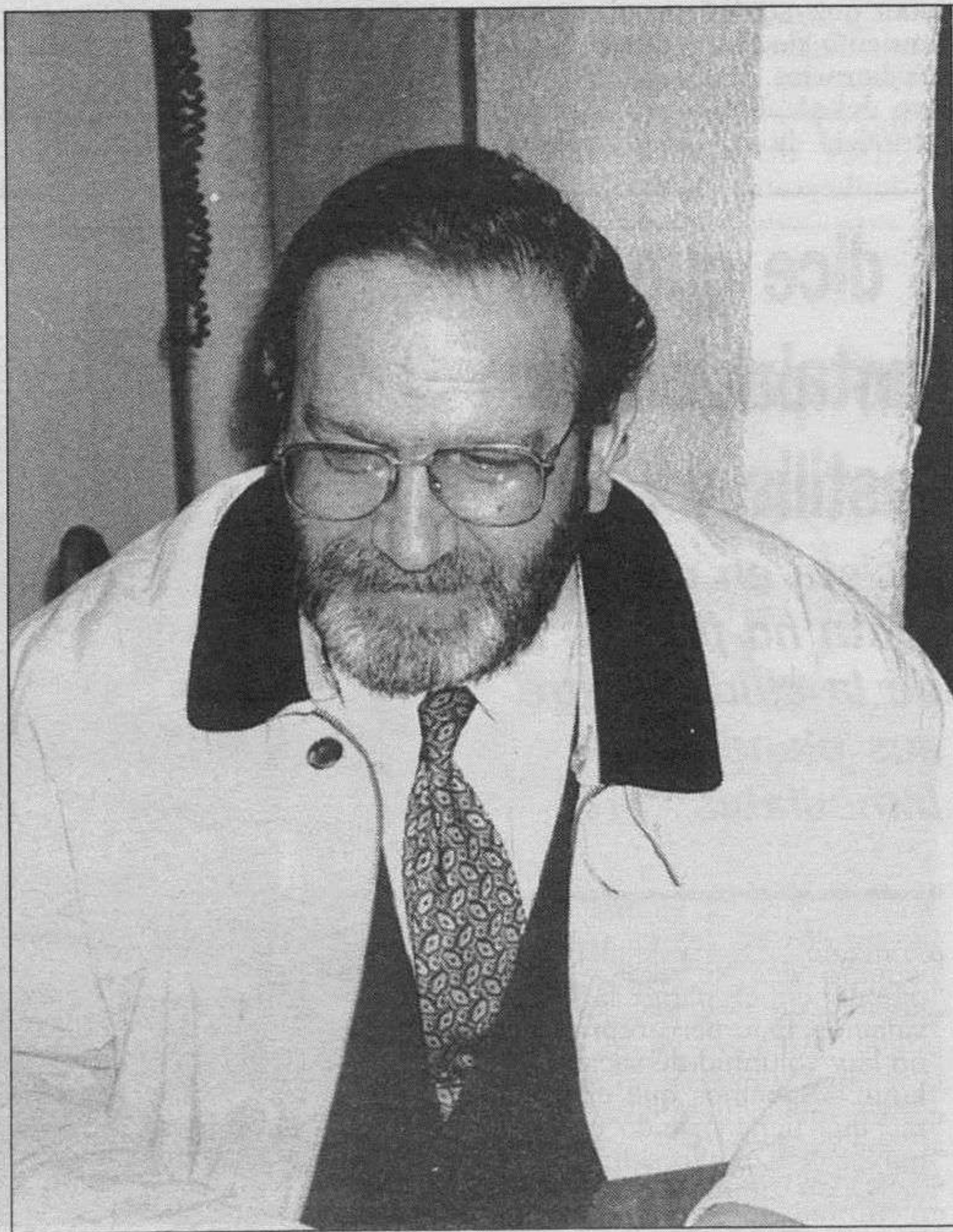
**Gerardo Rodríguez Baciero es hermano del prestigioso pianista y concertista**

profesión».

Hermano del famoso concertista Antonio Baciero ha formado parte como miembro de honor de diversas asociaciones mundiales, y fue uno de los fundadores de la Escuela de Odontología Vasca.

Pese a sus pocos años vividos en Burgos tiene grandes añoranzas. «Por una parte mi abuelo fue durante 40 años alcalde de Aranda; mi hermano, el concertista Antonio Baciero, ha actuado en infinidad de ocasiones en Burgos y Aranda; y el libro más antiguo que se conoce sobre mi especialidad médica lo escribió el burgalés Francisco Fernández del Castillo».

El doctor Rodríguez pertenece también al Club de los Rotarios, asociación prohibida durante muchos años. «Nuestra misión es sacar a la luz una serie de temas y problemáticas



CHELIS

Rodríguez Baciero fue presidente del Colegio de Odontólogos.

que la misma sociedad es capaz de solucionar. Nuestros Clubs colaboran con diferentes proyectos, como pueden ser el Club de los Leones o el Proyecto Hombre. Actualmente nuestra meta principal es acabar con la

poliomielitis este siglo».

Conocedor profundo de la cultura maya asegura que le gustaría investigar en los descubrimientos de Atapuerca «siempre en cuanto a la boca se refiere».

## Ciruelos de Cervera estrenará su nuevo pozo de captación de agua en mayo

□ **CIRUELOS DE CERVERA.**— La localidad de Ciruelos de Cervera inaugurará en el mes de mayo un pozo de captación e impulsión de agua. Para esa fecha está previsto que finalicen las obras adjudicadas a la empresa IGELSA, de Palencia, que comenzaron a mediados de febrero.

La Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León asumirá el 90 por ciento del coste del proyecto, cuyo presupuesto asciende a casi 13 millones de pesetas. El resto de la inversión será sufragada por el Ayuntamiento del municipio.

Con esta nueva infraestructura hidráulica, cuya captación se realizará a una profundidad entre 25 y 100 metros, Ciruelos de Cervera espera garantizar un caudal suficiente para el consumo humano y evitar así los problemas de abastecimiento padecidos el año pasado.

Según el alcalde, Jorge Martínez, en el caso de que exista un excedente de agua no se descarta la posibilidad de construir a medio plazo unas piscinas municipales con instalaciones deportivas anexas.

## El alcalde de Haro quiere colaborar con Vitoria y Miranda en la lucha anti-droga

**Cree que ambas ciudades aplican medidas con éxito**

**La «Ruta del Bakalao» está ahora controlada**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

El alcalde de la vecina localidad riojana de Haro, Patricio Capellán, ha expresado su disposición a colaborar estrechamente con Miranda y Vitoria para combatir el problema del tráfico y consumo de drogas, ya que considera que es un asunto que afecta a las tres ciudades. Capellán es consciente del fenómeno que se produce cuando se realiza un importante seguimiento en una ciudad y el problema se traslada a otras localidades cercanas.

Las actuaciones que Miranda y Vitoria están teniendo en este orden van «por buen camino», según ha manifestado el alcalde de Haro a este diario, quien ha añadido que el Ayuntamiento jarrero ha creído por ello conveniente «copiar» las medidas adoptadas por ambas ciudades en su propia lucha contra el problema de la droga.

Capellán ha solicitado a Vitoria y Miranda información sobre los horarios de cierre de establecimientos públicos que se aplican en las dos ciudades, ya que considera que estable-



TRUCHUELO

La Comisión Anti-Droga informó que Haro había copiado las fórmulas aplicadas en Miranda.

ciendo una mayor franja horaria entre la hora de cierre oficial de los bares y su posterior apertura puede contribuir a controlar y evitar la denominada «Ruta del Bakalao» que se había detectado hace tiempo entre las tres ciudades.

La intención de Patricio Capellán es mantener una entrevista con el delegado del Gobierno en La Rioja para solicitar que sea el propio Ayuntamiento de Haro quien regule los horarios de cierre. El objetivo del alcalde jarrero es marcar seis horas de diferencia

entre la hora de cierre oficial y la reapertura de los bares, medida que se aplica en Miranda. «La Ruta del Bakalao ha desaparecido en Haro, pero no es momento de relajarse, sino que creo que debemos controlar el cumplimiento de los horarios de cierre para que el problema no vuelva a resurgir», señaló.

El alcalde de Haro insistió en que Miranda y Vitoria están realizando un gran esfuerzo en la lucha contra la droga y manifestó que él está dispuesto a acudir a cualquier reunión en la que se le invite a colaborar en

este orden. «Creo que en este problema hay una concienciación y lo único que hace falta es que haya voluntad y disposición a trabajar entre todos», añadió.

Por otro lado, Patricio Capellán expresó su opinión de que deben cambiar ciertas mentalidades para considerar a los toxicómanos como enfermos. En este orden, el alcalde de Haro se mostró a favor de propiciar la creación de un mayor número de centros destinados a la rehabilitación y reinserción de toxicómanos.

### La Comisión Anti-Droga, satisfecha por los resultados

MIRANDA/J.B. - La comisión Anti-Droga de Miranda mostraba recientemente su satisfacción por entender que las fórmulas que se han estado aplicando en Miranda durante los últimos meses para combatir el problema del tráfico de droga han dado su fruto. En este sentido, Mari Carmen Caracena, portavoz de este colectivo social, señalaba que la localidad jarrera había imitado los métodos que se habían llevado a la práctica en la ciudad en la lucha contra el tráfico de estupefacientes.

La comisión insinuó que la Corporación jarrera no había valorado en sus justo término el problema de la droga, que si se había hecho patente entre el vecindario de esta localidad riojana próxima a Miranda. La necesidad de aunar esfuerzos y mantener una estrecha colaboración entre estas localidades y Vitoria, triángulo en el que la «Ruta del Bakalao» llegó a tener cierta relevancia, fue subrayada en la última reunión que celebró esta comisión.

Además, en el citado encuentro se informó que las instituciones y Fuerzas de Seguridad de Alava y Miranda pretenden cooperar en la lucha contra el tráfico de drogas.

## Simón Romanillos dice que hay un retraso en la instalación de depuradoras en Castilla y León

MIRANDA/I.LOPEZ. - El alcalde de la ciudad, Julián Simón Romanillos, ha manifestado que Castilla y León lleva un importante retraso en la instalación de depuradoras de aguas residuales con respecto al resto de España, ya que mientras en el resto del país depuran ya el sesenta por ciento de las ciudades, en la comunidad autónoma este porcentaje está en el treinta por ciento.

Simón Romanillos se refirió a una directiva de la Unión Europea que contempla que todas las ciudades de más de 20.000 habitantes tendrán que depurar antes del año 2000. En este sentido, el alcalde mirandés ha insistido en que la Junta de Castilla y León no preveía en el Plan Regional de Saneamiento la prioritaria creación de la depuradora para Miranda, aludiendo a la información facilitada la semana pasada en Valladolid por la secretaria de Estado de Vivienda y Medio Ambiente, Cristina Narbona.

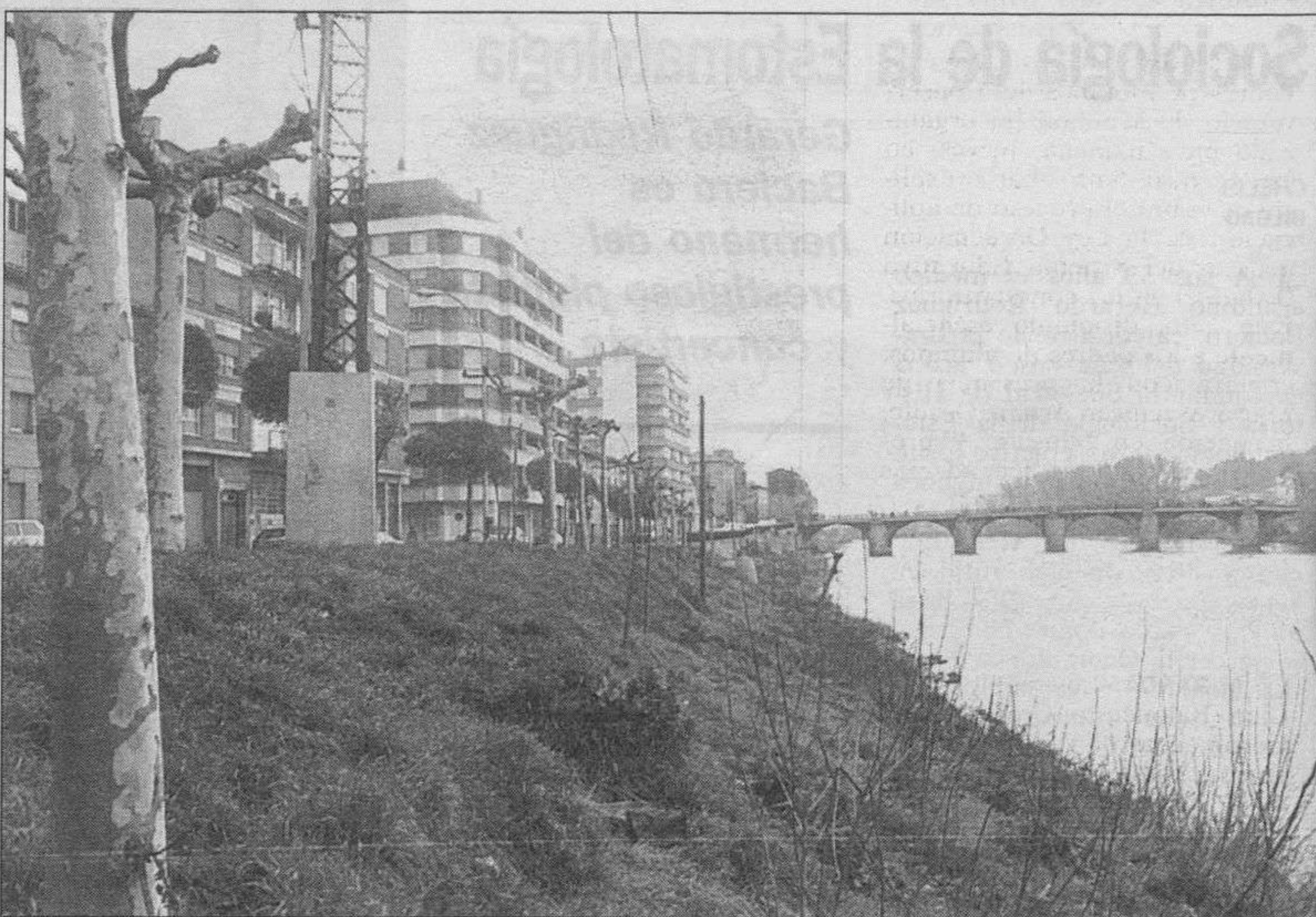
«El programa que había

**Insiste en que la Junta no preveía la de la ciudad entre sus planes más inmediatos**

planteado la Junta dejaba fuera a ocho o nueve ciudades importantes, entre ellas Miranda, por lo que no íbamos a tener ahora la depuradora», señaló el alcalde. En este sentido, añadió que el emisario y los colectores están prácticamente concluidos en Miranda y que suponía que el proyecto para la ciudad tiene que estar a punto de finalizarse.

#### AGILIZAR EL PROCESO

El alcalde se mostró confiado en que una vez que se firme el anunciado convenio entre la Administración Central y la Junta de Castilla y León, previsto para este mes de marzo, pueda agilizarse el proceso. Según este



TRUCHUELO

El alcalde mirandés confía en que Miranda pueda tener en breve la depuradora de aguas residuales.

convenio, el Gobierno central aportará un veinte por ciento de los cien mil millones de inversión planteados para las depuradoras que quedan por hacer en la comunidad, además de marcar en dicho concierto las condiciones y procedimientos a seguir en el proceso.

Los ayuntamientos afectados también colaborarán en la financiación de los proyectos y cada uno de ellos partirá desde su actual situación. Según explica el alcalde mirandés, «entendemos que los proyectos que ya están hechos tendrán que ser revisados, mientras que otras

ciudades que aún no los tienen deberán partir de cero y necesitarán más tiempo hasta que se instalen las depuradoras». Entre las ciudades que aún no tienen depuradora se encuentran Miranda, Aranda, Palencia, Salamanca, Ponferrada y Benavente, según añadió el alcalde.

## ■ BREVES

## Representación de «El acero de Madrid», de Lope de Vega

□ **MIRANDA.**—La compañía de teatro «Producciones Micomicon» pone en escena mañana, jueves, la obra de teatro «El acero de Madrid», original de Lope de Vega. Esta representación, que se enmarca en el programa de la Red de Teatros de Castilla y León, tendrá como escenario la Casa Municipal de Cultura. Esta compañía teatral está especializada en el rescate y puesta en escena de las obras de autores clásicos, y sus profesionales se han formado en la Real Escuela Superior de Arte Dramático y en la Compañía Nacional de Teatro Clásico. La representación comenzará a las ocho y el precio de las entradas es de 800 pesetas.

## Exámenes de inglés para las universidades británicas

□ **MIRANDA.**—La matrícula para realizar los exámenes de inglés de las universidades británicas de Cambridge y Londrés, cuyo plazo oficial se abrió ayer, se podrá formalizar hasta el próximo 15 de marzo en Inlingua, Círculo Católico, English School of Miranda y Caribe Academia de Idiomas. Según informa este último centro, el horario será de 11 a 1 de la mañana y de cinco a ocho de la tarde.

## Marisa de Martínez explicará la situación de El Salvador

□ **MIRANDA.**—La salvadoreña Marisa de Martínez ofrece mañana, jueves, en el salón de actos de la Caja del Círculo Católico una charla que lleva por título «El Salvador, un pueblo hacia la paz; los niños víctimas de la guerra» a las siete y media de la noche. Este acto está organizado por el Comité Oscar Romero de Burgos.

## El Conservatorio debatirá la LOGSE

□ **MIRANDA.**—La Asociación de Padres de Alumnos del Conservatorio de Miranda ha organizado para mañana, jueves, en este centro, una charla explicativa sobre el proceso de aplicación de la Ley Ordenación general del Sistema Educativo (LOGSE) en los conservatorios. Este acto, dirigido esencialmente a los padres de alumnos, contará con la presencia de María Ascensión Arnaiz Osante, licenciada en Filosofía y profesora de piano y solfeo, además de doctora en Musicología.

## Los equipos del C.B. Cronos obtienen cuatro victorias

□ **MIRANDA.**—Los equipos del Club Baloncesto Cronos obtuvieron cuatro victorias sobre cinco posibles durante la jornada de Liga de esta última semana. Los marcadores fueron los siguientes: I.C.R. Zambraña-Cronos Juvenil masculino 34-69; T.V. San Esteban-Cronos Juvenil femenino 50-52; Cafetería Salamanca-Cronos Cadete femenino 25-36; Juventud Aranda-Patria Hispana 45-98. La única derrota cosechada por uno de los equipos locales fue en el partido Fernando de Rojas-Cronos Cadete masculino, que se saldó con el resultado final 60-38.

# Seiscientos escolares han participado en las Jornadas de Educación Vial

## Una marcha en bicicleta y una exposición serán las actividades centrales de la clausura

□ **MIRANDA/I.LOPEZ.**—La décima edición de las Jornadas de Educación Vial y Ciudadana Escolar ha contado este curso con la participación de 600 escolares mirandeses en el conjunto de las actividades que desarrolla la Policía Local en los colegios de la ciudad. En esta ocasión, las jornadas han tenido lugar en todos los centros, a excepción de Aquende, y en el centro ocupacional «La Casita». Las actividades comenzaron el pasado mes de octubre y han finalizado en febrero.

El programa de Educación Vial, dirigido a niños de quinto de EGB, comprende la realización de una charla-coloquio entre los niños y la proyección de unos diaporamas relacionados con esta materia, que la LOGSE ya contempla como una actividad más de los colegios. Los niños también aprenden las normas básicas en el parque infantil de tráfico de Anduva, además de realizar un circuito urbano en autobús para conocer cuestiones como la utilización de los pasos de peatones, el funcionamiento de los semáforos y el significado de las distintas señales de circulación.

Otras actividades contempladas en estas jornadas son una visita al Ayuntamiento,



El programa de las jornadas incluye una visita de los alumnos de quinto EGB al Ayuntamiento.

donde los niños mantienen una entrevista con el alcalde, y también a la sede de la Policía Local, donde los agentes les explican el funcionamiento de los diferentes servicios y los trabajos que se efectúan en cada departamento.

## CITA EN EL POLIDEPORTIVO

El conjunto de las actividades mantienen ocupados a los escolares de cada centro durante toda una semana, en función del número de alumnos que hay en cada clase.

Para cerrar las Jornadas de Educación Vial se han organizado diversas actividades

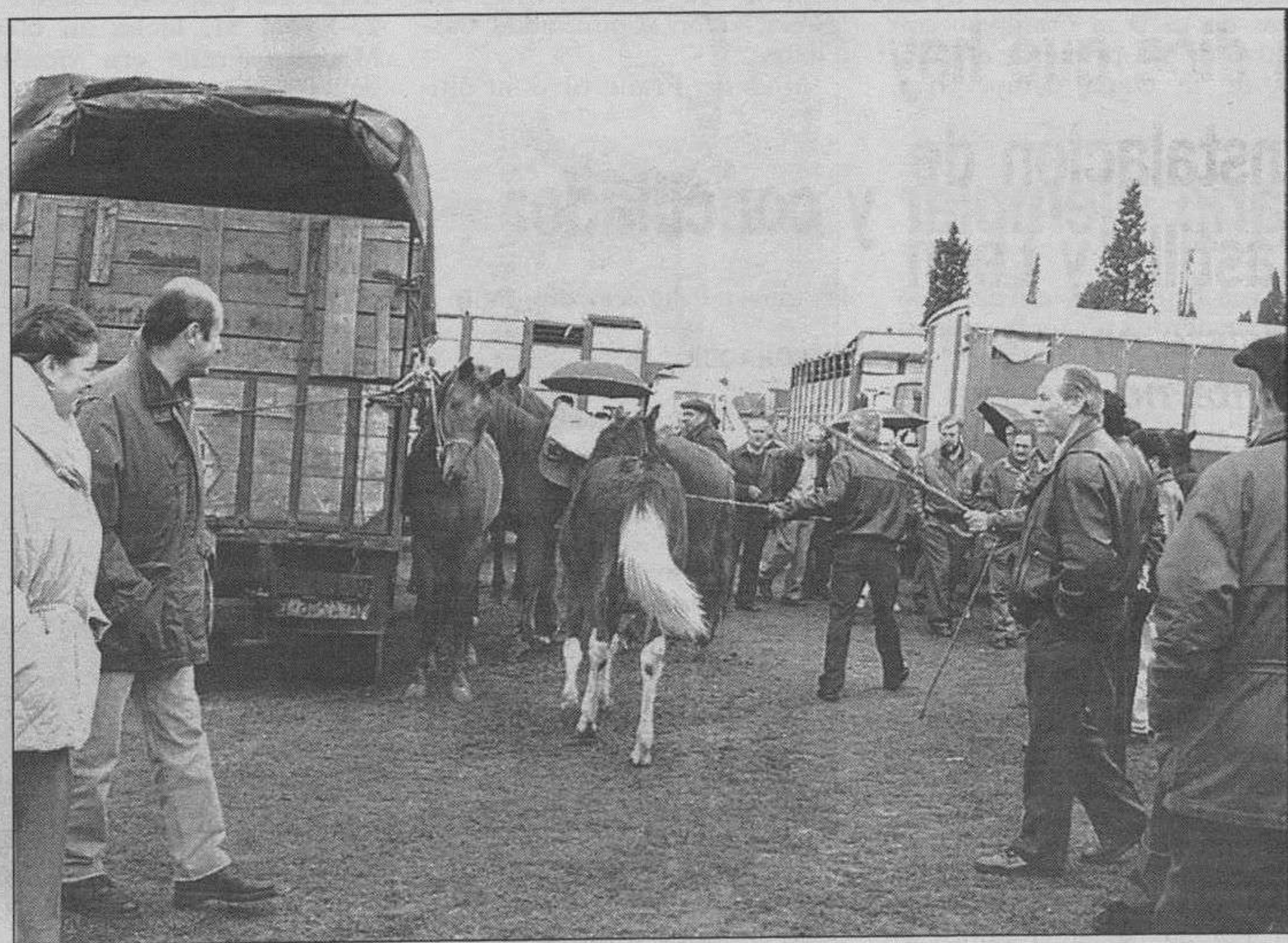
que tendrán lugar en este mes de marzo. El próximo día 18, a las nueve y media de la mañana, se desarrollará el Día de la Bicicleta Infantil. La marcha partirá de los centros escolares y tendrá como meta el polideportivo de Anduva.

## MUESTRA DE TRABAJOS

En este escenario se darán cita también padres, profesores y miembros de los Consejos Escolares, con el fin de que sean igualmente participantes en las jornadas junto a los niños. Para que esta marcha en bicicleta sea segura para todos, miembros de la Policía

Local acompañarán a los participantes en su recorrido hasta el polideportivo.

A las diez de la mañana, se celebrará una fiesta que servirá para poner punto y final a las actividades y que concluirá a las doce del mediodía. Por otro lado, en la semana del 14 al 18 la Casa Municipal de Cultura albergará una exposición de los trabajos de redacción, pintura, maquetas y otros realizados por todos los alumnos participantes en esta ocasión. Esta muestra podrá ser visitada de seis a nueve de la tarde, de lunes a viernes, y los sábados de diez a dos del mediodía.



TRUCHUELO

**LA FERIA DE GANADO AGLUTINO A NUMEROSOS VISITANTES.**—La tradicional Feria del Ángel se completó en la jornada de ayer con la exposición de ganado que anualmente acoge el recinto de El Ferial en el casco antiguo de Miranda. Fueron muchos los visitantes que, pese a no acompañar demasiado el tiempo climatológico, acudieron a esta tradicional cita donde fundamentalmente puede verse ganado caballar. El recinto ferial de Aquende continuó ayer mostrando las últimas novedades en maquinaria agrícola, al mismo tiempo que permanecían los puestos de venta ambulante de artesanía, entre ellos, varios de Sudamérica. La nueva edición de la Feria del Ángel, que organiza la Concejalía de Ferias y Festejos, comenzó el pasado 26 de febrero y fue clausurada en la tarde de ayer.

## Más de un millar de motoristas se darán cita en la ciudad este fin de semana

□ **MIRANDA.**—La concentración de motos que organiza el Moto-Club Mirandés «Campturis», que desde hace doce años se desarrolla en Miranda, aglutinará el próximo fin de semana a más de mil motoristas procedentes de diferentes puntos de la geografía española y que durante 48 horas invadirán las calles de la ciudad.

El programa de actividades organizado comenzará el sábado, día 5, con la apertura de inscripción a las cuatro de la tarde y la celebración de varios juegos. El grupo local «Desconocido» ofrecerá a las doce de la noche y 2.15 horas un concierto en el disco-pub «Number One». La discoteca «Orosco» albergará esa misma noche un espectáculo de «strip tease».

El domingo, a las diez de la mañana, tendrá lugar una prueba de aceleración en el Polígono de Bayas, escenario también de una exhibición del piloto acrobático Juan de Dios con una Honda RC-30. Esta demostración la patrocina «Moto Recambios Taoh» de Bilbao.

# La inhalación de monóxido, posible causa de la muerte de Modesto Fraile

**El político segoviano será enterrado hoy en Cuéllar, su ciudad natal**

□ VALLADOLID/ICAL.-Modesto Fraile Poujade, ex vicepresidente del Congreso, apareció ayer en el garaje de su casa en la localidad segoviana de Cuéllar, de la que era natural. Aunque en un principio se habló de un infarto de miocardio la causa del fallecimiento del político, posteriormente, fuentes de la investigación señalaron que la inhalación de monóxido de carbono como supuesto determinante de la muerte.

Modesto Fraile, que se encontraba apartado de la primera línea de actividad política desde 1989, se dedicaba ahora a sus tareas profesionales como empresario y abogado, labor que ejercía entre su bufete de Cuéllar y el de Segovia.

Sobre las 10 horas de la mañana de ayer la empleada de hogar descubrió el cadáver de Modesto Fraile. Según señalaron fuentes oficiales, el cadáver presentaba un golpe en la nuca. El juez que investiga las causas de la muerte de Modesto Fraile Poujade descarta que ésta se produjera de forma violenta porque no hay signos externos que ratifiquen esa hipótesis. Fuentes de la investigación han indicado que la muerte le sobrevino, casi con seguridad, por inhalación de monóxido de carbono emitido por el motor de su coche particular, que se encontraba encendido. Esta mañana se darán a conocer los resultados de la autopsia, que le ha sido practicada ayer tarde en el Centro de Salud de Cuéllar.

El ex-parlamentario segoviano fue enterrado hoy, miércoles, en Cuéllar, su ciudad natal. El alcalde de Cuéllar ha propuesto introducir en el féretro el bastón de mando del Ayuntamiento, ya que Modesto Fraile fue también alcalde de la villa segoviana.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, y el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío, son algunas de las autoridades segovianas que han manifestado su condolencia por la muerte de Modesto Fraile, de la que tuvieron noticia durante los actos de celebración del patrono de la Policía Local.

## BIOGRAFIA UN POLITICO

Modesto Fraile, de 58 años, fue diputado por Segovia en el Congreso y vicepresidente de la Cámara Baja con Unión de Centro Democrático, partido en el que tuvo cargos de responsabilidad. Nació en Cuéllar (Segovia) el 24 de octubre de 1935 y estaba casado. Su carrera profesional se desarrolló como abogado y empresario, con participación en industrias agrícolas y de alimentación.

El político conservador recibió la Gran Cruz del Mérito Militar que le fue impuesta el 29 de mayo del 78; la Medalla de Oro de la Provincia de Segovia y la Orden de Número de la Orden Civil del Mérito Agrícola.

Fraile Poujade fue alcalde de Cuéllar, presidente de la Diputación de Segovia y gobernador civil en Tenerife en la etapa predemocrática.

El político segoviano salió elegido diputado nacional en las listas de UCD al Congreso con motivo de las primeras elecciones de la etapa democrática,



EFE

Modesto Fraile pareció muerto en el garaje de su domicilio.

convocadas por el Gobierno presidido por Adolfo Suárez y celebradas el 15 de junio del 77. Modesto Fraile fue uno de los políticos, junto con Rafael de las Heras y Carlos Gila, a favor del movimiento autonomista de Segovia del brazo de la Asociación «Comunidad Castellana».

Modesto Fraile tuvo su últi-

ma aparición pública en un medio de comunicación el miércoles de la semana pasada Participó en el programa «La máquina de la verdad» emitido por Tele 5 el pasado 23 de febrero, en el que se abordaba el tema del golpe de estado del 23-F del 81, fecha en el que Modesto Fraile era vicepresidente del Congreso.

## Un parlamentario ejemplar y conciliador

□ MADRID.-El presidente del Senado, Juan José Laborda, envió ayer un telegrama de condolencia a la viuda del ex-vicepresidente del Congreso, Modesto Fraile.

Además del presidente de la Cámara, numerosos senadores de Castilla y León, que participaban en una reunión de la Comisión General de las Comunidades Autónomas elogiaron la figura del parlamentario.

Todos ellos coincidieron en destacar las cualidades humanas del fallecido así como su labor parlamentaria durante la transición democrática.

El presidente del Congreso, Félix Pons, tuvo ayer, durante el pleno de la Cámara, palabras de recuerdo para los ex-diputados recientemente fallecidos Modesto Fraile y Antonio de Senillosa.

Por su parte, el vicepresidente segundo del Congreso, el popular Federico Trillo, ha manifestado su dolor por la muerte de Modesto Fraile, a quien ha calificado de «gran amigo y compañero que, de

forma brillante y eficaz, dejó un recuerdo entrañable por su dedicación a las tareas parlamentarias».

El portavoz del Grupo Socialista en el Congreso, Carlos Solchaga, también ha recordado al político segoviano fallecido como «un parlamentario ejemplar y un hombre de bien que contribuyó a crear un espíritu de buen entendimiento y de tolerancia».

Por su parte, el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, ha expresado su «condolencia y sentimiento por su fallecimiento. Tenía de él un buen concepto como político y como amigo».

Por su parte, el ex presidente de la Junta Jesús Posada, ha manifestado que la muerte de Modesto Fraile supone la desaparición de «un gran defensor de Castilla y León y Segovia».

Landelino Lavilla, ex presidente del Congreso de los Diputados, se ha mostrado «tremendamente dolorido y sorprendido» por la noticia de

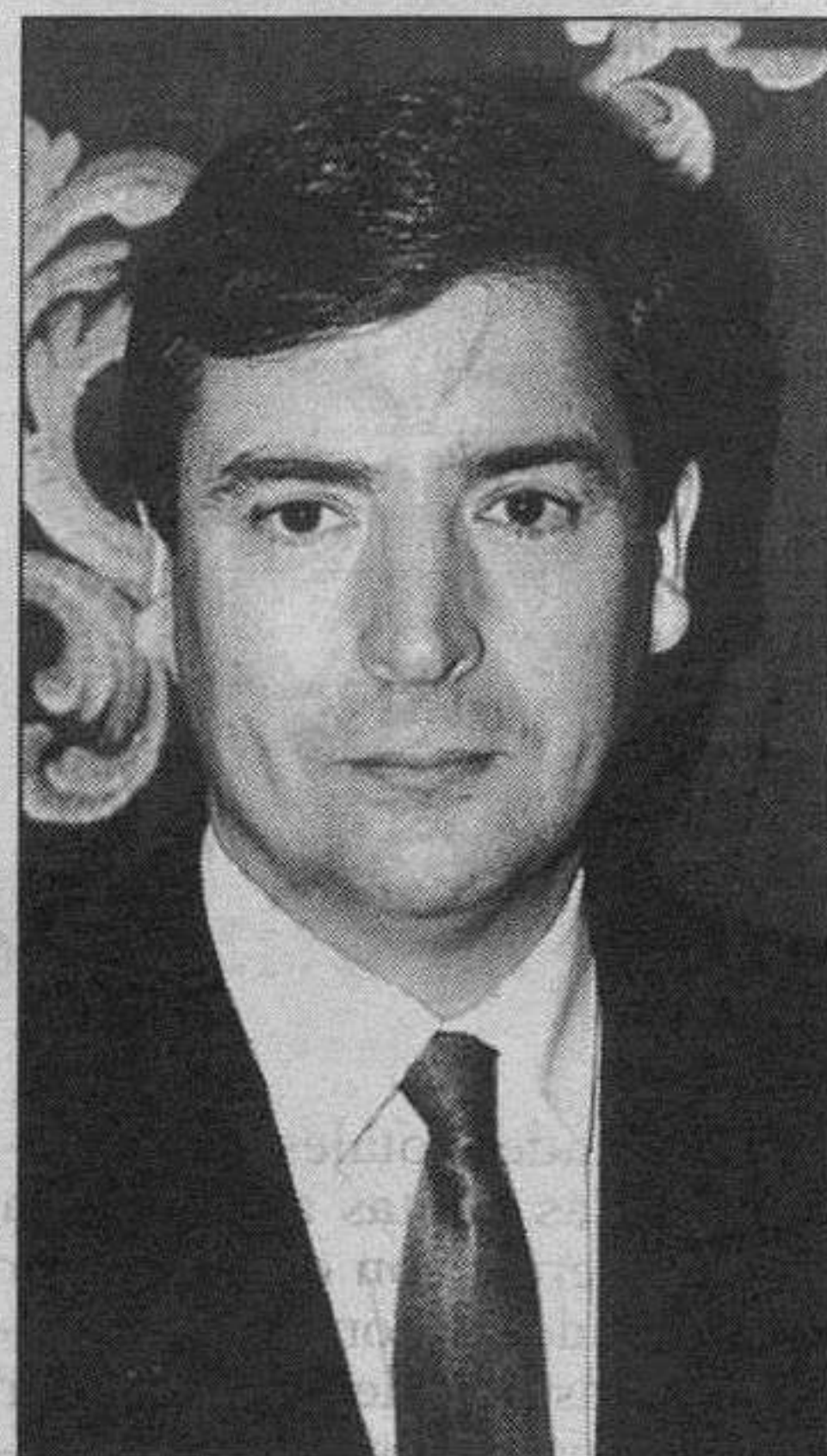
la muerte del ex diputado.

## INTEGRADOR

Juan Manuel Reol Tejada, presidente de 1978 a 1980 del Consejo General de Castilla y León, destacó la actuación de Modesto Fraile en la construcción autonómica de Castilla y León. «Era una persona extraordinaria, adornado de cualidades excepcionales, amigo de sus amigos, conciliador y implicado permanentemente en las búsquedas de acuerdos».

EL ex-presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces Barba, recordó con gran afecto la personalidad de Modesto Fraile: «una persona -dijo- constructiva, amable e integradora».

El presidente del Consejo Económico y Social de Castilla y León, José Manuel García Verdugo, ha mostrado su dolor por la muerte del político. «Guardo un cúmulo de recuerdos de Modesto Fraile, con el que compartí la misma aventura de poner en marcha



ARCHIVO

Juan José Laborda.

el CDS en la región, así como labores de gobierno durante la etapa preautonómica de Castilla y León», declaró.

El dirigente del PP, Javier Rupérez, aseguró que su compañero político Modesto Fraile representó «un poco la quintaesencia del parlamentario de la transición española».

## Fernández Santiago critica la ralentización de competencias

□ VALLADOLID/ICAL.-El consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, criticó la «ralentización del proceso autonómico lo que está retrasando todas las negociaciones en materia de Trabajo e Inersero».

Fernández Santiago, que compareció ante la Comisión del Estatuto de las Cortes regionales, mostró su preocupación por el anuncio del ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, en el sentido de que no se negociarán nuevas transferencias hasta que no se completen las que están sobre la mesa.

Fernández Santiago recordó que las transferencias de Trabajo e Inersero son junto con Educación las competencias que obligarán a mayores trasvases monetarios y de funcionarios, lo que las convierte en las de negociación más ardua.

## INCUMPLIMIENTOS

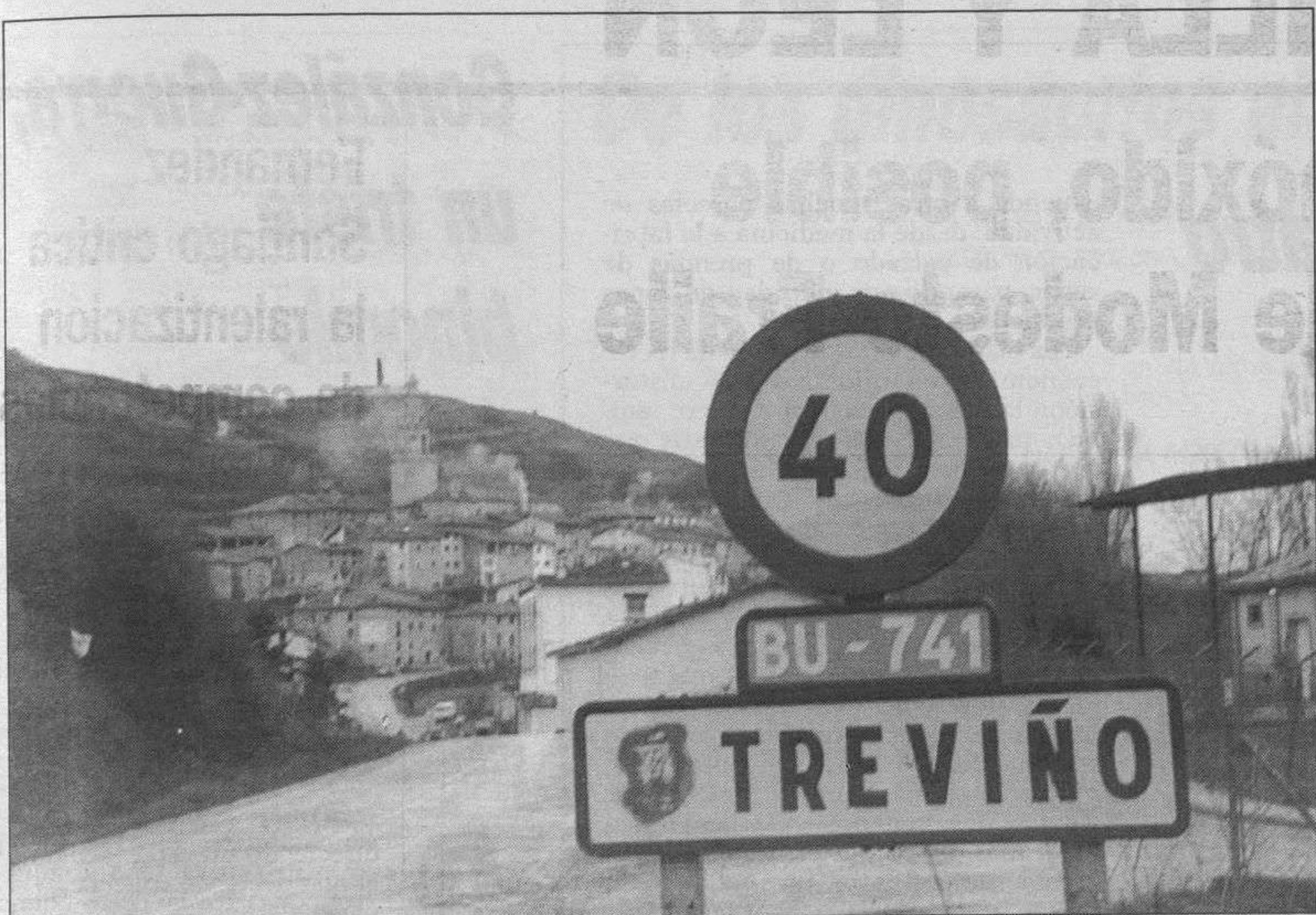
El también Portavoz de la Junta acusó al Gobierno Central de incumplir todos los plazos. «Los primeros trasvases están a punto de producirse cuando el compromiso era que tuvieran lugar siempre antes de finalizar el 93».

Este primer «paquete» hace referencia a cooperativas, promoción del empleo y ejecución de la legislación laboral. Sin embargo, «lo que ahora se negocia apenas supone el 30 por ciento del total» recordó ante la comisión. De la escasa importancia de los actuales contactos da idea el hecho de que cuando lleguen a Valladolid supondrán la transferencia de recursos por valor de 90 millones de pesetas y apenas 20 funcionarios.

Fernández Santiago lamentó la «gran incoherencia y heterogeneidad en la valoración de los costes» y recordó que el «grueso» de la transferencia -que alcanza los mil millones de pesetas y el traspaso de 286 funcionarios todavía no se ha iniciado.

La complejidad del debate llega al extremo de discutir el reparto de los espacios físicos «metro cuadrado a metro cuadrado», «lo que obligaría a muchos funcionarios a estar con un pie en cada dependencia». El titular de Sanidad mostró su pesimismo ya que «tras seis reuniones sólo hemos llegado hasta aquí y en el resto el proceso es prácticamente nulo».

El escepticismo también ha calado en la oposición parlamentaria. El portavoz centrista José María Monforte aseguró que «situaciones como esta demuestran las insuficiencias del pacto autonómico que no fue firmado por todas las fuerzas políticas». El parlamentario de Izquierda Unida, Antonio Herreros, aseguró que «nos vamos al siglo XXI con las mismas transferencias».



ARCHIVO

El PNV retira en el Senado la enmienda a la reforma del Estatuto sobre el Condado de Treviño.

## El PNV retira la enmienda sobre la anexión del Condado de Treviño

□ VALLADOLID/ICAL.-El Grupo Vasco en el Senado ha retirado su enmienda a la reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León en la que se pedía la segregación del Condado de Treviño de Castilla y León y de la comarca de Villaverde de Trucios, en la comunidad cántabra, según han señalado los senadores por Castilla y León José Luis Sáinz (PP) y Octavio Granado (PSOE).

El PNV renunció a defender estas propuestas tras aprobarse por todos los grupos la creación de una comisión para estudiar la situación de los 22 enclaves territoriales del país que se encuentran anexionados a comunidades autónomas limítrofes.

El portavoz nacionalista, Ricardo Sanz, ha explicado que su grupo no pretendía que las enmiendas se convirtieran en un debate entre dos regiones por considerar que «el problema afecta a otras muchas zonas del Estado». «Ya no se trata de un problema regional sino general y arduo», señaló el senador del PNV, quien se mostró partidario de su «desaparición, si así lo quieren sus vecinos».

### La Comisión de Autonomías dictaminó la reforma del Estatuto

Tras debatirse la reforma de los estatutos de La Rioja, Cantabria Murcia y Comunidad Valenciana, Sáinz defendió la del Estatuto de Autonomía de Castilla y León y expuso su postura contraria a las 20 enmiendas presentadas por Izquierda Unida, que se discutirán en el pleno de la Cámara Alta del próximo martes, día 8.

#### PACTO

José Luis Sáinz ha indicado que las propuestas de IU parten de un rechazo inicial del Pacto Autonómico firmado entre PSOE y PP en el año 92, por considerar que restringen el autogobierno de las 10 comunidades que accedieron a la autonomía a través del artículo 143 de la Constitución y denominadas «de vía lenta».

En su opinión, dicho Pacto consigue el efecto contrario porque «reconoce la entidad de estas comunidades y las concede una capacidad de autogobernarse de la que no disponían anteriormente». Asimismo, ha resaltado que su intención al defender las modificaciones de la norma autonómica es «fortalecer la unidad de España».

#### ACUERDOS

En nombre del PSOE, Octavio Granado, resaltó la importancia del acuerdo en las grandes fuerzas políticas en el desarrollo común de los estatutos y reclamó un acuerdo de las Comunidades de Castilla y León y del País Vasco para el desarrollo económico y de servicios del Condado de Treviño.

Tras su aprobación por la Comisión General de Comunidades Autónomas, de la que forman parte también los senadores Miguel Pérez Villar (PP) y Octavio Granado (PSOE), el dictamen será aprobado definitivamente en el pleno del Senado y a continuación será remitido de nuevo al Congreso.

## Las industrias lácteas acusan a las autoridades agrarias de minimizar la crisis del sector

□ VALLADOLID/ICAL.-La Federación Castellano-leonesa de Industrias Lácteas ha denunciado «la desorientación existente entre ganaderos e industrias a causa de las declaraciones contradictorias formuladas por las autoridades competentes que tratan de minimizar el grave problema del sector», según se recoge en los acuerdos adoptados por la asamblea general de esta federación.

Las industrias reclamarán al consejero de Agricultura, Isaias García Monge, que pida al Ministerio (MAPA) «una declaración clara y terminante» de

las cantidades totales que comprenden las cuotas asignadas a los ganaderos, con desglose por comunidades autónomas; cantidades a las que deben ascender las reasignaciones de cuotas originadas por los recursos que se hayan estimado; previsiones de leche recogida hasta el 31 de marzo; y cuantía de la Reserva Nacional.

#### GRAVES PROBLEMAS

Si el MAPA no facilita esos datos las industrias piden que «las autoridades se abstengan de hacer declaraciones que tra-

ten de minimizar el grave problema planteado».

Por último, la federación de industrias reclama a los responsables autonómicos que se dirijan a la Administración central «para evitar que se adopten medidas discriminatorias».

En Castilla y León se producirá un descenso en la producción por el traspaso de asignaciones de cuota entre los ganaderos que han abandonado la producción a los de otras comunidades, «y en esa situación peligraría más del 50 por ciento de la industria de la comunidad».



EFE

Olivares visitó Olvega para ver las necesidades del municipio.

### Olivares asegura que Soria, con dos delitos diarios, es la provincia más segura de España

□ SORIA/EFE.-El delegado del Gobierno en Castilla y León, Angel Olivares señaló hoy en la localidad soriana de Olvega que Soria es una de las provincias más seguras de España, ya que sólo se produce una media de dos delitos diarios. Olivares, que se trasladó a Olvega para conocer las necesidades reales de este municipio y visitar distintas obras que se están realizando, indicó que Soria presenta uno de los índices de número de delitos por habitante más reducidos de todo el territorio nacional.

Por otro lado, Olivares aseguró que el relevo del gobernador civil de León, Antonio Sandoval, esté causado por discrepancias con la dirección provincial del PSOE leonés. El delegado afirmó que la labor desarrollada por Sandoval ha sido «muy buena».

### Posada, presidente de la Comisión de Infraestructuras

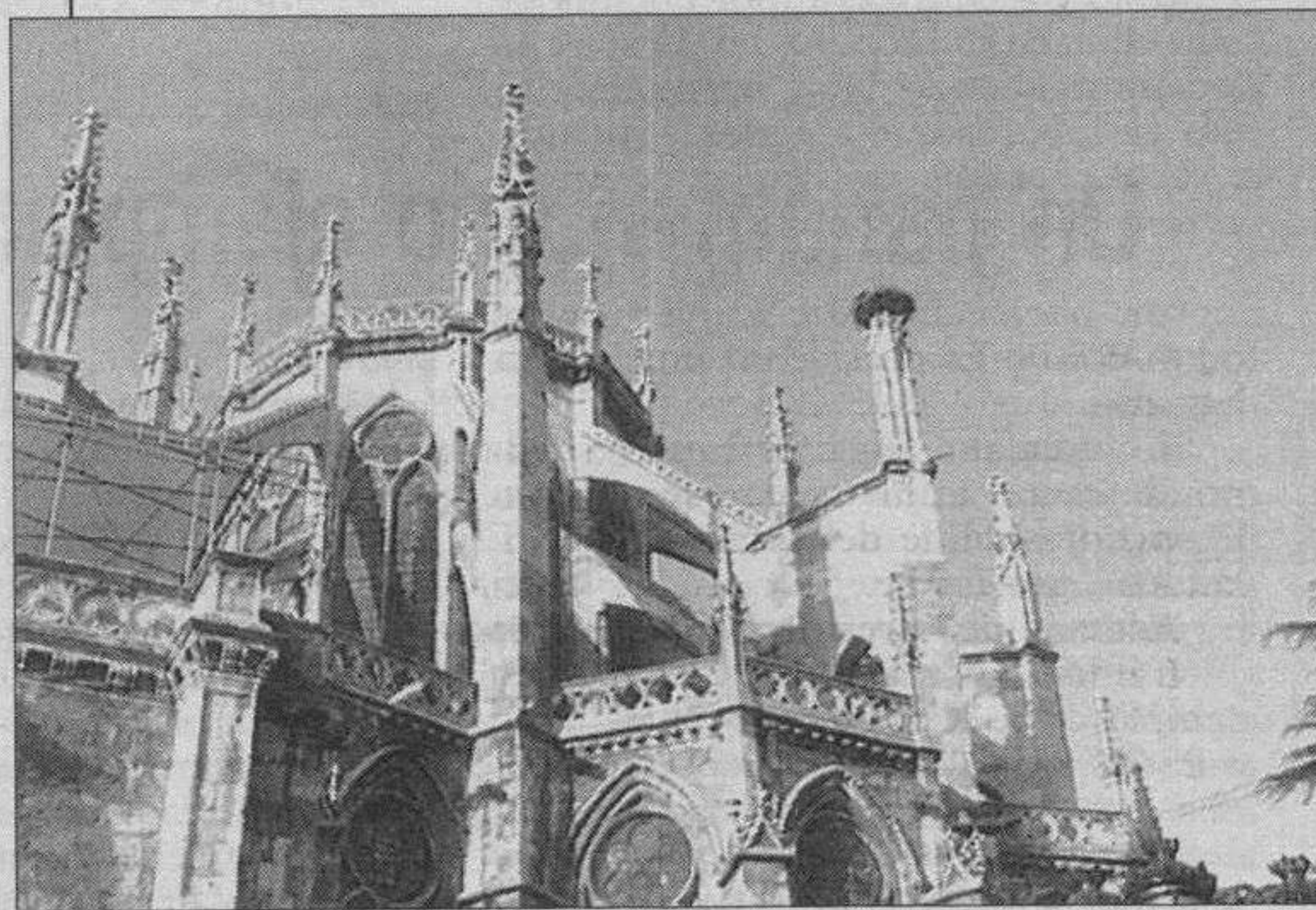
□ VALLADOLID/ICAL.-El ex-presidente de la Junta, Jesús Posada, ha sido nombrado presidente de la Comisión Nacional de Infraestructuras del PP, organismo constituido ayer en Madrid.

Esta comisión, integrada por senadores y diputados, se encargará de elaborar las líneas maestras de la política del Partido Popular en materia de infraestructuras y trasladarlas a los órganos del partido.



ARCHIVO

Jesús Posada



EFE

Un convenio a tres bandas permitirá llevar adelante el plan.

### Consejería de Cultura, Cabildo y Caja España repararán la vidrieras de la Catedral de León

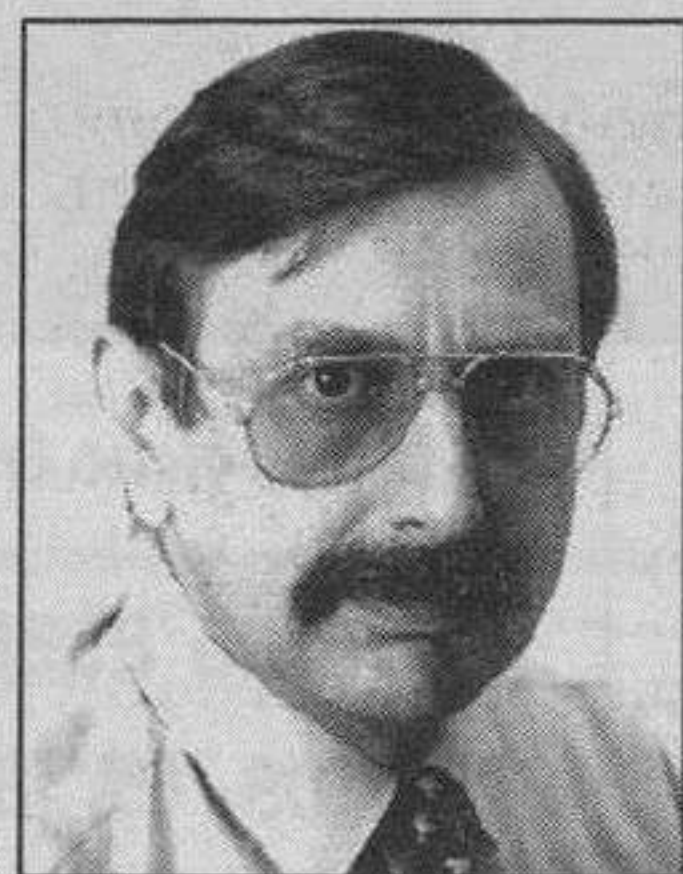
□ LEON/EFE.-La Junta de Castilla y León, el Cabildo catedralicio leonés y Caja España repararán las vidrieras de la Catedral de León si prospera el convenio entre las tres Instituciones, declaró en León el director regional de Patrimonio, Carlos de la Casa. El responsables regional de Patrimonio aseguró además que el Plan Director de la Catedral leonesa, que recogerá todas las necesidades de arreglo del templo, estará previsto para principios del próximo verano. De la Casa señaló que en la elaboración del Plan se tendrá en cuenta el proyecto realizado por el arquitecto encargado de las obras de restauración.

## La teoría de las cuatro esquinas

**E**L instituto nacional de Estadística, contra el que arremetió recientemente en una entrevista televisada el presidente del Gobierno por la inverosímil Encuesta de Población Activa (que arroja mucho más parados que los inscritos en el INEM), acaba de afirmar que en un millón de hogares españoles todos sus integrantes están en paro.

Ante esta delicada situación, parece oportuno comentar unas declaraciones del sociólogo Víctor Pérez Díaz -doctor por Harvard y catedrático de la Complutense-, quien acaba de publicar un valioso ensayo titulado «La primacía de la sociedad civil» que otro día comentaré "in extenso". Ante la pregunta de cómo es posible que no haya habido una revolución social en un país como el nuestro que tiene 3.600.000 parados, casi el 25 por 100 de la población activa, este experto enuncia en la mencionada intervención periodística la que él llama «teoría de las cuatro esquinas»: «porque hay gente que se mueve entre el empleo fijo, el empleo parcial, la economía sumergida y el subsidio. Y entre estas cuatro situaciones, cambiando de una esquina a otra, va saliendo adelante». Además, siempre según este especialista, la familia es un factor cooperador importante, que evita situaciones de indigencia.

Ciertamente, la familia, notablemente estructurada como institución en España, contribuye poderosamente a evitar el caos social: los jóvenes se emancipan cada vez más tarde -fenómeno no sólo español, como es bien sabido- y establece nexos de solidaridad que resuelven situaciones de emergencia a sus integrantes. Pero aunque las cosas son de este modo, yo entiendo que este periplo «por las cua-



ANTONIO  
PAPELL

tro esquinas» de que habla Pérez Díaz requiere una consideración adicional: si el paro en España es del 25 por 100, también es cierto que la economía sumergida, según algún catedrático ilustre de Estructura Económica, no baja del 20 por 100.

Quien tenga -pongamos por caso- una segunda vivienda abonará esta tesis: la inmensa mayor parte de los servicios que se prestan en la periferia de las grandes ciudades o en las zonas usuales de dichas edificaciones del extrarradio es estrictamente clandestino. Los fontaneros, los jardineros, los albañiles, los carpinteros, todo aquel personal que se requiere para el mantenimiento de los chalets está «parado». No proporciona facturas, que tampoco le son exigidas porque así se evita el pago del IVA. Existe todo un submundo de defraudación en los dos sentidos -del cliente al trabajador y viceversa-, que, por supuesto, no es exclusivo de este ámbito dado que se

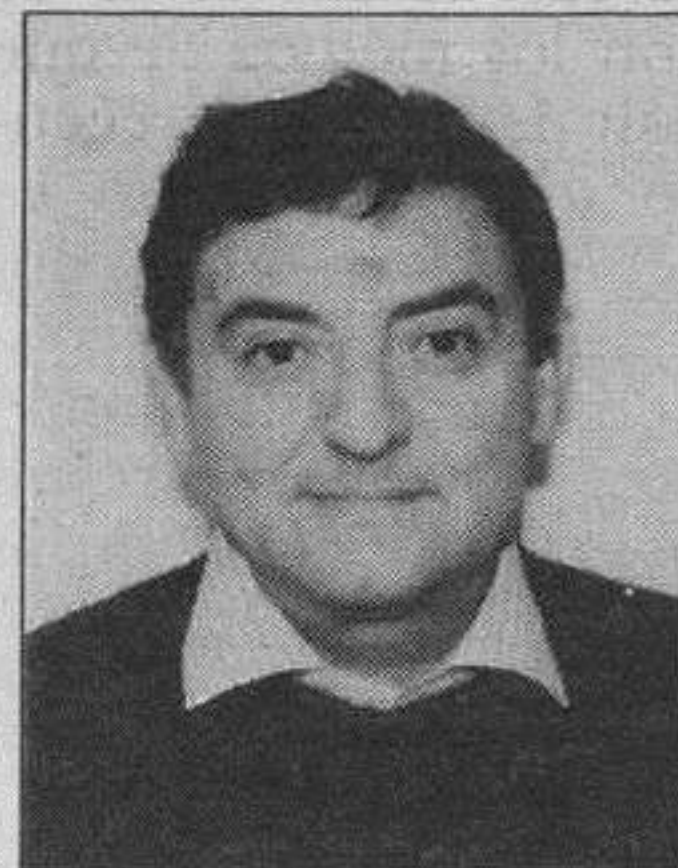
extiende a otras muchas parcelas de actividad: desde la medicina a la fabricación de calzado o de prendas de vestir, pasando por infinidad de zonas productivas subterráneas.

Es claro que esta situación de fuerte economía sumergida no sólo distorsiona las estadísticas del empleo: también priva al Estado de ingresos que le son necesarios para mantener el modelo de Bienestar. Y la respuesta más inmediata que cabría dar al problema -la demagógica- es la de que el Gobierno debería controlar más estrechamente, mediante los servicios de inspección de Hacienda, la economía sumergida. Pero ello es prácticamente imposible por razones obvias (no puede haber un inspector en cada esquina del país). La solución a este problema es más política y moral que técnica. Los italianos, que llegaron a tener más del 25 por ciento de su economía sumergida en un ambiente de fraude y corrupción, han terminado como han terminado. Aquí hay que prevenir este declive -todavía impensable por la juventud de nuestra democracia- mediante un rearme ético que parta del sector público y que se extienda hasta el sector privado.

Ya se sabe que en una «sociedad abierta» el poder no tiene (afortunadamente) todos los resortes en sus manos, pero sí está en condiciones de dar ejemplo, de establecer una cierta docencia sobre la ciudadanía, de aportar su bagaje de convicciones.

En España, aunque la situación laboral es mala por razones estructurales y vinculadas a la crisis, no hay casi cuatro millones de parados. Esto lo sabe todo el mundo. Lo que sí hay es casi cuatro millones de no contribuyentes. La realidad es terca pero cierta. Y este estado de cosas no resulta sostenible ni puede proseguir.

## González-Guerra, un triste binomio



ANTONIO  
GUERRA

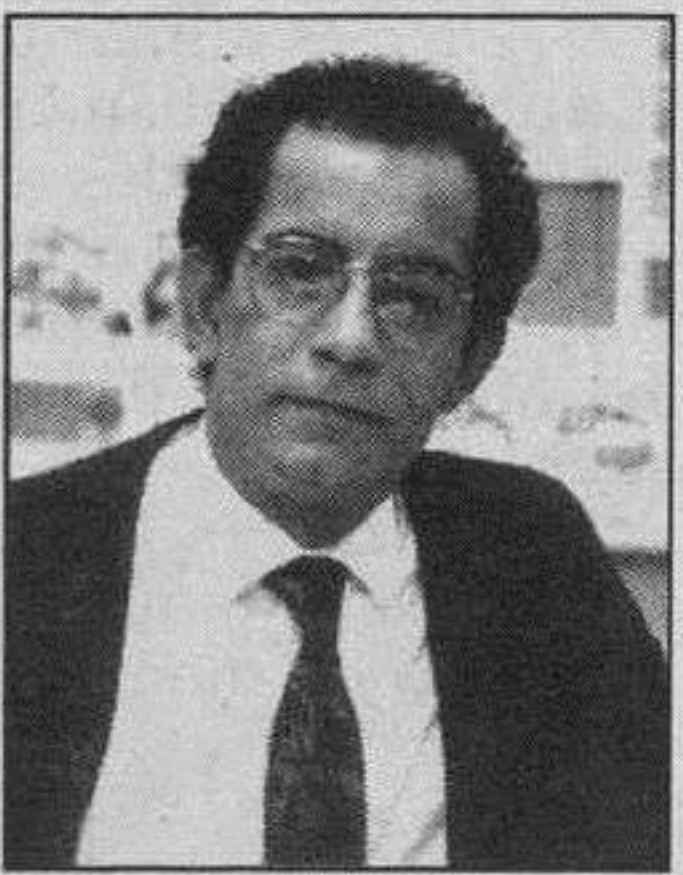
**A**LFONSO Guerra nos está ofreciendo un espectáculo en el que debemos concederle el papel de vedette, aunque ya nada tiene que hacer en la dirección de la obra. Este número dos del sevillanismo político me recuerda, salvando las distancias y sobre todo la figura, a la pasarela del «Strip tease», donde la moza va desnudándose poco a poco hasta el tatachín final en que lo enseña todo. El arte no está en la apoteosis del desnudo, sino en cómo se llega a él insinuando formas y desprendiéndose de un ropaje cuya inutilidad sólo comprendemos al final del espectáculo.

A Guerra le está ocurriendo tres cuartos de lo propio en su contencioso con Felipe González. Poco a poco, con el dominio de la escena y la sabiduría que sabe poner en el teatro, el todavía vicesecretario del PSOE nos va mostrando sus diferencias políticas con el líder máximo y carismático. Ahora, con la excusa de presentar unos libros que pocos van a leer, se ha quedado al borde del desnudo. Nos interesan del discurso de Guerra la idea base de sus diferencias felipistas, sobre todo cuando le achaca a González que primero busca a los socios de su política y después hace los programas marcando las estrategias con arreglo a estas compañías. En la misma línea, le acusa de señalar los objetivos primeramente y adaptar después a ellos el discurso político y las innovaciones ideológicas. En una palabra, lo que el ideólogo socialista que pretende ser Guerra echa en cara al líder por antonomasia es un oportunismo de tomo y lomo. En la opinión del polémico número dos, debe ser exactamente al revés. Son los gobernantes y sus socios los que han de seguir las pautas de los programas, y las ideas deben primar sobre las estrategias de ocasión. Y no al contrario, como viene demostrando el felipismo.

No se les puede negar coherencia a los contenidos de las propuestas que ahora hace Alfonso Guerra, si despojamos su discurso de algunos voluntarismos desfasados de la realidad de lo posible. En verdad, su receta es la antítesis del pragmatismo rampón de González, más pendiente de la componenda y el regate corto del pacto a medio plazo que de un programa de grandes ideas y de futuro. Pero el inconveniente de esta «coherencia» guerrista está en quién nos la predica. Alfonso Guerra, que estigmatizó el PSOE con persecuciones sin piedad, para imponer sus criterios políticos y estratégicos por encima de cualquier opción alternativa; que convirtió la disciplina de partido en sumisión vergonzosa, que creó el tráfico de influencias en las filas socialistas, otorgando poder y prebendas a cambio de ciega fidelidad a su persona; que predicó sin recato que la democracia estaba el servicio de la eficacia y no al contrario... este hombre que ahora nos viene con un discurso izquierdista, aunque consintió durante sus ocho años de vicepresidente la derechización más descarada de un gobierno que sigue llamándose socialista, no puede venir ahora con estos cuentos de camino, sólo porque el poder se le va de las manos. Los hombres decentes no sólo han de asumir su biografía, sino ser consecuentes con ella.

## EL ICOSAEDRO

### Parábola con afiliado



TOMAS  
HOYAS

**D**ON Nemesio Bardoquí era de ocupación afiliado y, en sus ratos libres, aprovechaba para ser firmante de manifiestos como otros aprovechan para hacer horas extras o escribir epístolas eróticas. Pero don Nemesio Bardoquí era -por encima de todo ciudadano modelo. Lo de ser ciudadano modelo le daba, normalmente, más sabores que alegrías e incluso, a veces, entraba en franco contraste con su ocupación habitual, pero don Nemesio lo sobrellevaba todo con una enorme paciencia franciscana y -sobre todo- con dignidad, con muchísima dignidad.

El ciudadano Bardoquí estaba -como decíamos- afiliado a un sinnúmero de partidos políticos, asociaciones ciudadanas, ayudas internacionales, foros lingüísticos, plataformas profesionales y círculos gastronómicos. Así, por ejemplo, don Nemesio estaba afiliado al PSOE y colaboraba con el PP, prestaba ayuda humanitaria a los croatas al tiempo que organizaba un convoy de armas para los serbios bosnios, pertenecía a la sociedad de cazadores y formaba parte de la asociación de amigos de la avutarda a extinguir. En una palabra, don Nemesio desplegaba una actividad extenuante, agotadora. Hasta tal punto llegaba la cosa que su santa solía recriminarle con estas apocalípticas palabras: «Nemesio, como te afiliés a la ALECSO (Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization) me voy a casa de mi madre. Y se iba.

Pero la verdad es que la pobre mujer tenía razón. Bastante oprobio debía ser para ella que cada vez que paseaban por la Rosaleda un sinfín de voces proclamara: «Mirad, ahí va don Nemesio, el ciudadano modelo, con su santa esposa», como para que

además su marido se paseara desnudo por las calles de la villa con tan sólo una diminuta y reivindicativa piel de foca (Asociación para la Salvaguardia de la Foca Ermitaña), o que se pasara la vida en la Plaza Mayor subido a una escalera preparando una paella para 25.000 personas.

La verdad, eso era más de lo que una mujer normal podía soportar. Ciudadano modelo, vale. Pero, tan cumplidor: eso era pasarse de castaño oscuro.

Y es que don Nemesio tenía una máxima: «Afiliarse para afiliarse a los demás. Asociarse para crear asociados».

En su modestísima opinión, el ínclito Bardoquí pensaba que nadie le iba a solucionar los problemas que no pudiera resolver él mismo (y/o sus asociados).

Y claro, le faltaba tiempo y le sobraba razón. Conversemos, departamos

-decía Bardoquí-, estaremos más cerca y llegaremos más lejos. Qué bonito, verdad.

Al ciudadano-modelo-Nemesio-Bardoquí la vida y las asociaciones parecían sonreírle de oreja a oreja, a mandíbula batiente, incluso. Pero, por supuesto, ya se sabe que a cualquier Nemesio le llega su San Martín. Y cuando le expulsaron de la Asociación de Cazadores por matar mal, del Círculo Literario por no escandir bien los sonetos y de otra serie de asociaciones, sindicatos, ligas y partidos por no saber ser camaleón del que gobierna («esto es una cita de Fray Luis»), el ciudadano en cuestión comenzó a mosquearse.

Más tarde, a su santa esposa la expulsaron de la Asociación de Ex-siervas Camboianas por pronunciar al atardecer un sonoro icáspita!, a una hija suya la engañaron al comprar un piso de la Sociedad Alicantina de Fomento de la Fresa, y a su cuñado le robaron el rolex en la reunión del Comité de Parados. Eso era más de lo que Nemesio podía soportar. Don Nemesio Bardoquí era ya -para entonces- un hombre derrotado, asolado. Sin convicciones.

Un lunes abrilero y soleado, el pobre señor Bardoquí fue recorriendo cada una de sus partidos, asociaciones, etc., dimitiendo dolorosamente de afiliado. Intentando borrar hasta el más mínimo vestigio de su pertenencia a ellas.

Curiosamente el lunes, a él, no le parecía tan abrilero ni tan soleado. Pero lo peor no era eso, lo peor era ver como los paseantes le señalaban con el dedo mientras murmuraban: «Mira, ahí va Nemesio Bardoquí, el ex-ciudadano modelo, el ex-afiliado». Y, lentamente, avergonzado, iba tratando de desaparecer.



## De los dinosaurios al Budismo

JOSE A. SAYES  
FACULTAD DE TEOLOGIA. BURGOS

**E**N esta sociedad nuestra que vive y piensa lo que los medios de difusión le dicen y que carece de criterios básicos de orientación, se puede pasar en muy poco tiempo de la moda de los dinosaurios a la moda del budismo. Una película de Bertolucci, «El pequeño Buda», junto con la orquestación de los medios de difusión se va a encargar de ello. Uno se alegraría de que, con los medios de que disponemos, esto sirviera para acrecentar la cultura de todos. Lo malo es que, tal como se hace, lo que se consigue es vaciar una vez más de contenido el cerebro de la gente, dominado por la moda y el consumismo. El resultado será un mayor relativismo en lo que conviene a la Verdad y la Religión.

### ¿QUE ES EL BUDISMO?

Lo primero que habría que decir del budismo es que no es una religión sino una filosofía de la vida. En el budismo no existe un término para designar a Dios. Buda (Sidharta Gautama, nacido en el 560 a.C.) prescindió de lo divino. Por ello se considera al budismo como una religión agnóstica.

Nace de la intención de superar el dolor de la vida humana, pues el dolor, según Buda, nace de las experiencias sensoriales, de modo que la salvación consiste en apagar el deseo, llegando así al Nirvana o a la existencia impersonal.

Existe en el budismo el término «deva» que designa a ciertas divinidades que, por influjo del hinduismo, persisten en él, pero son perecederos como los hombres y sometidos a reencarnación. El budismo propiamente no tiene una oración interpersonal ni cree en Dios como creador del Mundo. En el Mahayana (surgido 5 siglos después) se diviniza más o menos a Buda y se admite también la existencia de otros budas.

El budismo, por tanto, todo lo reduce a una liberación del hombre de la apariencia y del sufrimiento mediante la correspondiente eliminación del deseo. Ello se adquiere con las propias

fuerzas y sin el auxilio de Buda, que queda reducido a un mero ejemplo que imitar.

### LA REENCARNACION

Me llama la atención el modo como se ha extendido la creencia en la reencarnación que el budismo comparte con el hinduismo. Por reencarnación se entiende la doctrina según la cual el espíritu muerto retorna a la carne según la ley del Karma, por la cual se paga en una reencarnación las faltas cometidas hasta que, suficientemente purificado, uno queda liberado ya de la carne.

La idea de la reencarnación es incompatible con el cristianismo, toda vez que éste enseña que el destino del hombre es morir una sola vez (Heb. 9,27) y la doctrina de la resurrección consiste, precisamente, en la salvación de todo el hombre, incluido el cuerpo

con el que hemos vivido. Es todo el hombre el que se salva en el cristianismo.

Por otro lado, es claro que si existiera la reencarnación, cada uno de nosotros recordaría algo de su vida anterior, lo cual va contra la experiencia común. Y no se puede recurrir ya al famoso caso de Virginia Thige (USA) que tanto dio que hablar como caso de reencarnación.

El pastor protestante Wally White desenmascaró el asunto, explicando que los recuerdos de Virginia sobre una vida pasada se basaban en realidad en una amistad que había tenido con un hijo de una señora irlandesa que le contaba historias y que ella había almacenado en el subconsciente y mantenido de forma latente.

Entonces, ¿en qué se basa la creencia en la reencarnación y el entusiasmo por las religiones del oriente? Personalmente, creo que se deben al deseo de seguir creyendo en el más allá, pero evitando el encuentro con un Dios personal que nos pueda juzgar. Es una forma de creer sin comprometerse, porque son religiones que carecen propiamente de moral y de un Dios personal.

### Situación en Guatemala

□ Cuando Ramiro de León Carpio, llegó en Junio de 1993 a la Presidencia de Guatemala, una parte importante de la población guatemalteca y la opinión pública internacional, creían en su honestidad por la actuación que había tenido hasta entonces como Procurador de los Derechos Humanos. Actualmente esa credibilidad se ha venido abajo ante la evidencia del incremento de violaciones a los Derechos Humanos, que ya de por sí son sistemáticos.

El desprestigio del sistema democrático en Guatemala es absoluto. El plebiscito sobre 43 reformas constitucionales que se ha celebrado el día 30 de Enero, sólo responde a un acuerdo entre el presidente Ramiro de León Carpio y los diputados del Congreso, para encontrar una salida honorable a la pugna entre los poderes legislativo y ejecutivo. Como prueba de ello es la altísima abstención registrada.

Ninguna de las reformas propuestas en el plebiscito estaban dirigidas a resolver los problemas más importantes de Guatemala: la injusta distribución de la tierra, el respeto a los Derechos Humanos y la identidad étnica, la desmilitarización del país, el fin de la impunidad, etc... Todos estos temas,

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

ción en este país y se nombre un Relator especial dadas las constantes y sistemáticas violaciones a los Derechos Humanos, que se han agravado durante el Gobierno actual.

Los miles de refugiados guatemaltecos que aún continúan en México, no han podido regresar a sus lugares de origen debido a la negativa del ejército guatemalteco en algunos casos, y en otros a falta de garantías para su traslado y asentamiento.

La reciente revuelta zapatista en Chiapas-México—emprendida por etnias mayas similares a las guatemaltecas y con reivindicaciones idénticas hacen aún más patente la necesidad de una negociación seria y rápida que ponga fin al prolongado conflicto guatemalteco, que dura ya más de 30 años y que ha costado miles de muertos, heridos y desaparecidos y que están originando un sufrimiento difícil de soportar y en cualquier caso intolerable.

Comité de Solidaridad con Latinoamérica.

### Mimar la familia normal

□ Pero, ¿qué es una familia normal? Porque nuestro modo de tratar una cosa depende del juicio que nos hayamos formado de ella. Lo que vende hoy es la familia en crisis; cuando lo que manda es la normal.

Las leyes que se dan en todo el mundo, salvo raras excepciones, son leyes para familias «Anormales». Siempre para justificar una vida fácil: Divorcio, Aborto, Enseñanza, etc... como si se pretendiera colocar a todos al nivel de los miembros más desorientados y frágiles de la sociedad; cuando debieran darse, siempre, para elevar al hombre y la mujer.

La familia normal es la que constituye un remanso (técnicamente hoy, escuela de virtudes) de cariño, servicio a los demás, sacrificio, paciencia, trabajo, alegría, juego, comprensión, ternura, sinceridad, lealtad, etc... La que sabe incorporar, sin estridencias, «mayor libertad de elección entre los jóvenes, igualdad creciente entre el varón y la mujer, mayor cultura de ambos y más rica espiritualidad conyugal».

Es aquella donde vuelven a florecer los valores «permanentes» (no los «antiguos») que jamás debieran perecer. La que resistirá todos los embates domésticos o ambientales que puedan surgir en el futuro.

Y, ¿qué es mimar una familia normal? Sencillamente, saber conjugar, en todos sus modos tiempos y voces, tres verbos que me parecen claves, para tal efecto: Movilizar, Airear y Constatar.

Movilizar la ingente masa silenciada de familias normales, poniendo de manifiesto que, de

los diez millones de familias en España, como ejemplo, sólo una parte, y muy pequeña, se encuentra en crisis. La mayoría, la gran mayoría, tiene problemas «comunes» a resolver: Seguridad Social, vivienda, trabajo, situación fiscal, problema escolar, hijos adolescentes, etc... Es decir, ser más realistas y no dejarse atosigar por el subjetivismo de medios de comunicación, políticas o ideológicas interesadas.

No tengamos que hablar nosotros, también, de lo que el eminente profesor de Genética Fundamental en la Universidad de París, doctor Jérôme Lejeune, hablaba en 1980, «de la imbecilidad de los «listos» que son capaces de las mayores tonterías, porque sólo se toman en cuenta a sí mismos».

Airear con el ejemplo, con don de lenguas, a tiempo y a destiempo, con claridad, sin ofender, las constantes-constituyentes de la normalidad en la familia. O lo que es lo mismo, vivir, hablar, o escribir, con serenidad, sin miedo, menos de crisis y más de sanidad.

Constatar el efecto multiplicador de irradiación en bondad, alegría, paz, bienestar y felicidad que tiene para las demás familias y para la sociedad.

Todo se haría realidad si cuidáramos con ternura, sensatez y mimo la familia normal.

Emiliano García Esteban.

### CHUMY CHUMEZ



### LETRA PEQUEÑA

## Tordesillas

JOAQUIN L. ORTEGA

**S**I hay en la historia de Castilla un hecho, o por mejor decir, un proceso largo y complejo, es el que culmina el 7 de junio de 1494 en Tordesillas. Se trataba de asentar una «línea de demarcación» que dividiera las zonas de influencia de castellanos y portugueses en la mar oceánica.

Fue una guerra de intereses que se labró a golpe de diplomacia real y de bulas pontificias hasta llegar al

Tratado de Tordesillas. Acuerdo, por cierto, que tanto los castellanos consideraron un triunfo propio.

Y así lo celebraron unos y otros.

Ahora es Castilla y León quien celebra oficialmente el V Centenario del evento, aunque nada le queda ya de aquellos dominios marinos. ¿Será como un 1992 a escala castellana?

Lo que procede es que se sepa lo que se celebra y que para celebrarlo no se adultere la historia.

## González responde a Guerra diciendo que «hay que modernizar el lenguaje»

**Para el Presidente, el PP hace un flaco servicio al «funcionamiento institucional»**

□ MADRID/COLPISA.- El Presidente del Gobierno, Felipe González, consideró ayer un error plantear el debate precongresa del PSOE tomando como base el mantenimiento de las señas de identidad del socialismo, como hizo el vicesecretario general, Alfonso Guerra, en el discurso que pronunció el lunes en la Fundación Sistema. «Hay que modernizar el lenguaje y cambiar muchos de los parámetros que tenemos», dijo ayer en La Moncloa, en la rueda de prensa que ofreció junto al jefe del Estado argentino, Carlos Sául Menem.

Felipe González confesó que no había leído las declaraciones de Alfonso Guerra en la Fundación Sistema pero a pesar de ello se extendió en los aspectos que, a su juicio, deben marcar el debate del socialismo. El Presidente del Gobierno aseguró que no existen grandes diferencias ideológicas entre los dos sectores enfrentados dentro del PSOE, «renovadores» y «guerristas», y explicó que, a veces, los «desencuentros» de tipo personal «se arropan» con distancias ideológicas.

González reconoció la existencia de un «debate duro» sobre algunos aspectos muy concretos como el significado de «Estado del bienestar» en una sociedad moderna o el papel que juega la competitividad desde una perspectiva progresista. «Hay que modernizar el lenguaje y cambiar muchos de los parámetros que tenemos», defendió. En velada contestación a las palabras de Guerra que reivindicó en su dis-



MONDELO/EFE

Felipe González y el presidente de Argentina, Carlos Menem, durante la rueda de Prensa.

curso las «señas de identidad de la izquierda» y señaló la paradoja de que un Gobierno socialista tenga mayor entendimiento con las centrales sindicales que con los sindicatos, González reivindicó el derecho «a poder impulsar la competitividad de las empresas y de la economía de nuestro país desde una posición de progreso».

### EL DESEO DEL PRESIDENTE

El secretario general de los socialistas aseveró que su deseo es que esa reivindicación se introduzca «de manera absolutamente natural y fluida en el lenguaje socialdemócrata». «Algunos piensan que eso es perder parte de la identidad», declaró, y añadió que si se plantea así el debate «se comete un grave error». «Tratar de recuperar e impulsar la identidad con una

fuerza de renovación es absolutamente necesario para cualquier filosofía de progreso de nuestra sociedad», concluyó.

Preguntado por las incompatibilidades que considera lógicas para los miembros de la Ejecutiva Federal del PSOE, Felipe González dijo que, dentro del funcionamiento de los partidos, deberían existir las mínimas. «Yo incluso eliminaría la que existe en la Ejecutiva, que establece incompatibilidad para el ejercicio de cargo público a los secretarios de área». También se mostró en desacuerdo con que sea incompatible un cargo orgánico a nivel regional con otro a nivel nacional.

### IMPULSO DEMOCRÁTICO

Felipe González dijo no querer hacer «declaraciones obstaculizadoras» sobre las negocia-

ciones con el PP sobre el llamado impulso democrático «porque tengo interés en que haya un acuerdo».

El Presidente dijo que no son «materias intercambiables», la renovación de vacantes en el Consejo General del Poder Judicial y el nombramiento del Defensor del Pueblo con las discusiones sobre cómo debe funcionar la televisión pública. «Si alguien trata de mezclar ambos temas está haciendo un flaco servicio al funcionamiento institucional». «Yo estoy dispuesto a modificar radicalmente el Estatuto de RTVE y que haya un Consejo de Administración totalmente distinto, pero no se pueden poner en el mismo cesto estas cosas. No vamos a hacer ese tipo de intercambios porque no me parece correcto», aseveró.

## Mémen obtiene un respaldo total a su política

□ El presidente argentino, Carlos Menem, ha obtenido durante su estancia en Madrid un apoyo total a su política económica que ha colocado al país sudamericano en una situación de igualdad con respecto a España en las futuras relaciones bilaterales. Ya no habrá más créditos «blandos» para Argentina, según anunció el Presidente del Gobierno español, Felipe González, que consideró tal medida «una buena noticia» al significar que la nación que preside Menem ha rebasado el listón establecido internacionalmente para ser merecedor de ese tipo de préstamos.

Mémen y González mantuvieron ayer en La Moncloa una conversación sobre el futuro de las relaciones hispano-argentinas marcadas en estos momentos por un importante volumen de inversiones españolas en el país del Plata.

«La apuesta de España por Argentina ha sido plena», González destacó como «buena noticia» que Argentina ya no sea merecedora de créditos «concesionales» con cargo al Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD) al sobrepasar ampliamente, casi triplicar, por nivel de rentas el límite establecido por la OCDE.

El presidente argentino señaló su coincidencia con González en el enfoque de los problemas.

Carlos Menem, se pronunció sobre la crisis de Iberia y Aerolíneas Argentinas (AA) en términos optimistas aventurando una pronta solución.

## José López de Lerma, de CiU, elegido por unanimidad para presidir la «comisión Roldán»

□ MADRID/EFE.- El diputado de CiU José López de Lerma fue elegido ayer, por unanimidad de todos los grupos parlamentarios, presidente de la comisión de investigación del «caso Roldán» que comenzará sus trabajos el próximo día 10 de marzo y dispondrá, desde entonces, de un plazo de tres meses para concluirlos.

López de Lerma explicó en rueda de prensa tras la sesión constitutiva de la comisión que los grupos deberán presentar antes del próximo día 10 sus respectivas propuestas para el ordenamiento de los trabajos, que incluirán la solicitud de comparecencias así como el requerimiento de documentos.

El diputado catalán, que declaró su deseo de que las deci-

siones se adopten por consenso de todos los grupos, dijo que la comisión tendrá «libertad total y absoluta para investigar en el marco de lo aprobado por el Pleno del Congreso».

El diputado y ex ministro Javier Sáenz Cosculluela protestó ayer en el plenario del Grupo Socialista por el tratamiento que la oposición, en manifestaciones públicas e intervenciones parlamentarias, da al ex director general de la Guardia Civil, Luis Roldán, a quien consideran ya condenado.

Sáenz Cosculluela, según explicó a Efe, tomó la palabra durante la reunión del grupo, para expresar su preocupación por la «falta de respeto a la presunción de inocencia» para la persona de Luis Roldán.

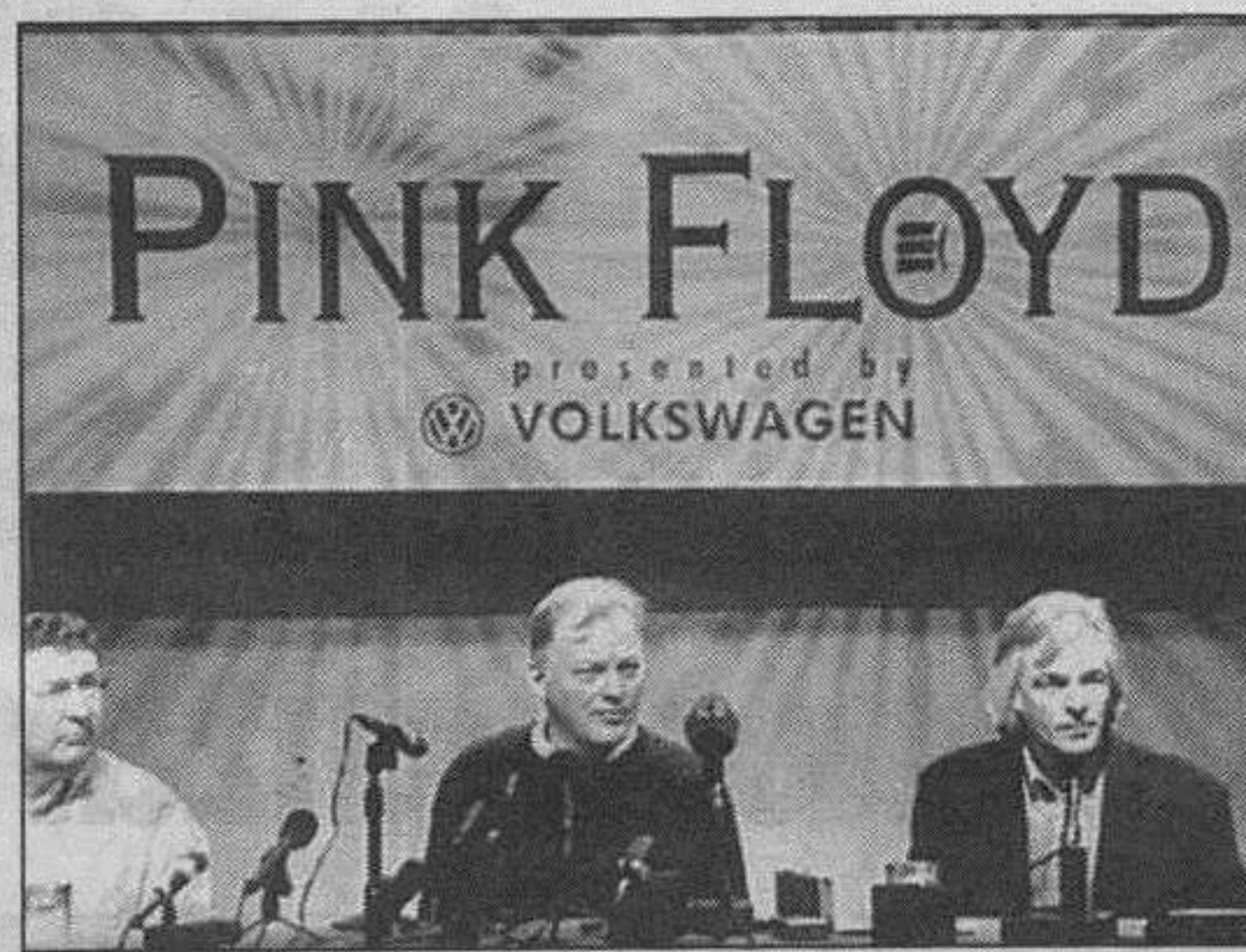


Diputados de la comisión que investigará el «caso Roldán», presidida por López de Lerma.

# motor

Coordina: José Antonio Tobar

Miércoles, 2 de marzo de 1994



Volkswagen y el grupo rock Pink Floyd, juntos en 1994

□ Volkswagen estará unido al grupo rock Pink Floyd en su gira europea de 1994. Esto se complementará con acciones de promoción y publicidad, además de la producción de un modelo de la marca con el nombre del grupo.

## El nuevo Opel Omega, a la venta este mes

Tres motores de gasolina y uno diesel y dos tipos de carrocería: sedán y caravan, forman su gama

JOSE ANTONIO TOBAR

**E**L nuevo Opel Omega, cuya comercialización tendrá lugar en este mes de marzo, fue presentado la pasada semana a la prensa española del motor.

Fueron las tierras del Algarve portugués el marco elegido por General Motors Europe, para dar a conocer a los periodistas del motor europeo la nueva y flamante creación de la marca.

El nuevo Omega ha crecido en dimensiones, es más largo, más alto y más ancho que su predecesor. La carrocería de líneas fluidas y suaves, tiene un destacado aspecto de elegancia y distinción.

Desplazando el parabrisas hacia adelante se ha ganado en espacio para los pasajeros, proporcionándoles mayor lugar para las piernas y mejores cotas de anchura. Además de la buena capacidad del maletero en la versión berlina, el Caravan puede acoger objetos de hasta 2,9 metros de largo.

Los nuevos motores son menos contaminantes y consumen menos. El nuevo Omega tiene propulsores de gasolina de cuatro y seis cilindros con cuatro válvulas por cilindro: 2.0 litros con 136 CV, 2.5 litros V6 con 170 CV, 3.0 litros V6 con 210 CV, y un motor turbodiesel de origen BMW de 2.5 litros



El nuevo Omega ofrece elegancia y distinción tanto en el exterior como en su interior

y 130 CV.

El nuevo Omega se fabrica en carrocerías sedán y caravan, con tres variantes: GL, CD y MV6. La versión más alta de la gama es el MV6 cuyo motor es exclusivamente un V6 de 3.0 litros, con una transmisión automática de cuatro velocidades

con un botón en el pomo para conducción sport.

El equipamiento de esta versión es muy alto, con elementos de serie como: aire acondicionado, asientos ajustables electrónicamente y con memoria, radio cassette, display de información múltiple, control de

velocidad de cruce, control de tracción, etc. También esta disponible un teléfono para automóvil y cierre centralizado por mando de infrarrojos con sistema inmovilizador electrónico del vehículo.

Los interiores están muy cuidados tanto en su diseño, como

en el acabado y en la bondad de sus materiales.

En el aspecto de la seguridad, dispone de airbags para conductor y pasajero, sensores de los cinturones, barras en las puertas, rampas antideslizantes en los asientos y antibloqueo de frenos ABS.

### Merit, interesante versión del Vectra

**E**L Opel Vectra cuenta desde hace días con una nueva versión: el Vectra Merit, propulsado por un motor de 2.0 litros y 115 CV, que ofrece como equipo standar dirección asistida, cierre centralizado, elevalunas eléctricos delanteros, pantalla de información multifunción, antena eléctrica, asiento del conductor ajustable en altura, dos reposacabezas traseros, etc. Otra gran ventaja es la posibilidad de, a través de su paquete «Exclusivo», poder incorporar aire acondicionado, airbag para el conductor y radio-cassette estéreo, por sólo 239.000 pesetas. El Merit está disponible a un precio de 2.139.000 pesetas.



Buen equipamiento y precio ajustado para el Opel Vectra Merit

### La conducción

□ La primera versión que pudimos conducir en la toma de contacto con el Omega fue la turbodiesel. El motor de procedencia BMW apenas se oía y empujaba al coche con gran facilidad. Las demás versiones también se mostraron muy agradables de conducir, sobre todo la de motor V6 de 3.0 litros y caja de cambios automática, con una notable potencia que empujaba al coche progresivamente pero con energía, a través del eje trasero. Los precios aún no se han dado a conocer, pero es de suponer que no sean mucho más altos que los actuales.



CONCESIONARIO OFICIAL

## TALLERES FAUSTO

Avda. de la Constitución Española, 5 - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

NOTICIAS  
DEL MOTORCONCURSO INFANTIL  
SOBRE SEGURIDAD VIAL

La Dirección General de Tráfico organiza el XXVIII Concurso de Dibujo Infantil y Juvenil sobre Circulación Vial, en colaboración con la Dirección General de Centros Escolares y las consejerías de Cultura y Educación de las Comunidades Autónomas, y la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros. En este concurso, en el que pueden participar todos los escolares de educación infantil, primaria, de Educación General Básica, y Educación Especial, se establecen diversas categorías. Para cada una de ellas se han previsto tres premios y varios accesit. Los dibujos pueden presentarse antes del 30 de abril en las dependencias de la jefatura provincial de Tráfico, sita en la avenida de los Reyes Católicos, 22.

CARLOS SAINZ CON  
NINTENDO

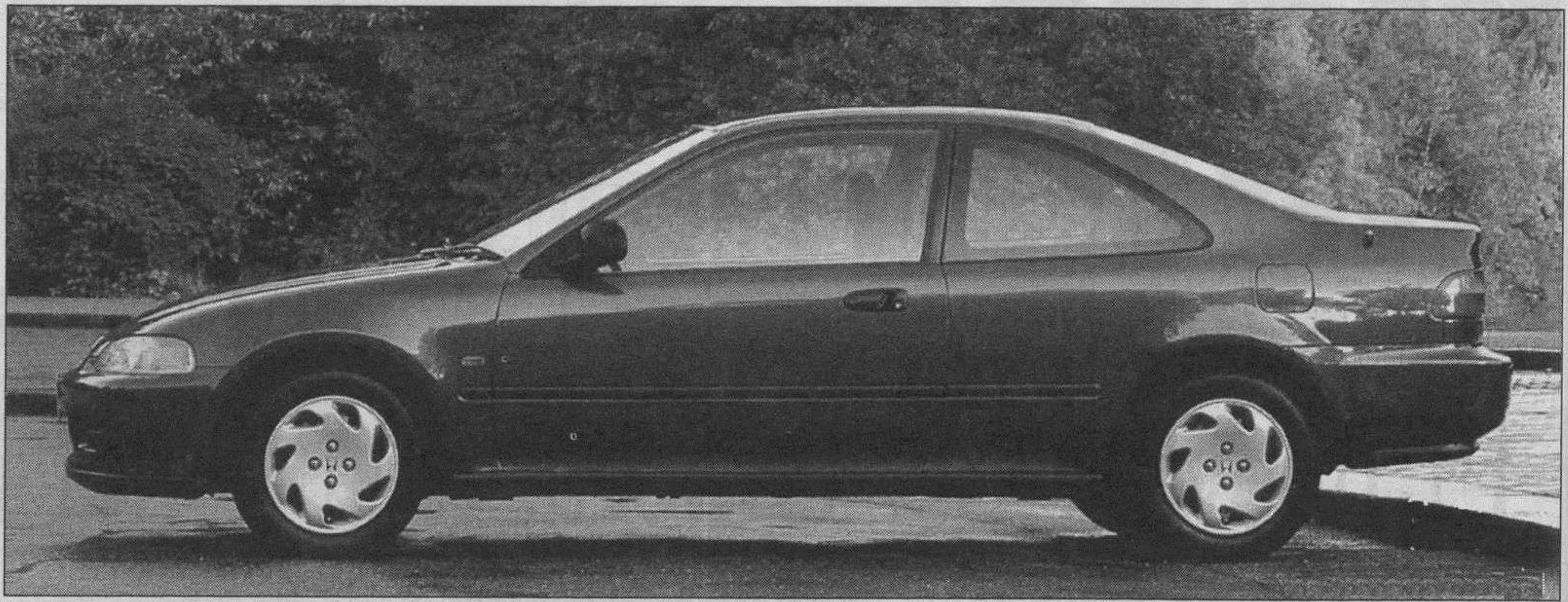
El bicampeón mundial de Rallyes, Carlos Sainz y su copiloto Luis Moya, lucirán en su indumentaria y en el casco, el logo de Nintendo, después del acuerdo alcanzado entre Nintendo España y el campeón mundial.

RENAULT ESPAÑA  
COMERCIAL

El día 1 de diciembre de 1993 quedó constituida Renault España Comercial, como filial comercial de Fasa Renault. La nueva sociedad está íntegramente participada por Fasa Renault y resulta incluida en la consolidación contable y fiscal de las empresas que constituyen el grupo Fasa Renault mediante la integración de todos sus activos, pasivos y resultados económicos.

CURSO DE PILOTAJE DE  
TAC-CALAFAT

Durante los próximos días 12 y 13 de marzo de 1994, se realizará un curso de pilotaje en las instalaciones de la Escuela de Conducción TAC-Calafat. El curso está pensado para todas aquellas personas que quieran competir en cualquiera de las modalidades de automovilismo, y piensen que pueden mejorar su nivel de conducción. Por esto, mediante la utilización de la pista especial deslizante de TAC-Calafat, y el mismo circuito de Calafat, se ha previsto un curso en el que se trabaja a un nivel técnico de conducción muy elevado. A la vez, todos aquellos que participen en rallyes, podrán acudir con sus copilotos, para los cuales se ha organizado un curso teórico/práctico. Más información en el teléfono 93 - 4504737.



Atractiva línea de corte deportivo, para este coupé japonés

## El Honda Civic Coupé, primer coche de esta marca presentado en la ciudad

J.A.T.

**H**ONDA, la nueva marca automovilística japonesa presente en el mercado burgalés, ha dado muestras de su actividad, recién iniciada su andadura, con la presentación al público burgalés de un nuevo modelo, o más bien una nueva versión de carrocería del atractivo Civic: Se trata del no menos atrayente Honda Civic Coupé.

Bu-Motor, es el último concesionario instalado en la ciudad y, comercializa esta marca de automóviles. La pasada semana ofreció en sus modernas y amplias instalaciones una fiesta para dar a conocer al citado coupé. Junto a él, los visitantes pudieron también admirar al resto de los modelos que componen la gama Honda.

## ASI ES EL CIVIC COUPE

El Honda Civic Coupé combina un diseño y unas prestaciones que lo convierten en un automóvil de líneas agradables y divertido de conducir. Pero su estilo deportivo no impide que sea un coche práctico y espacioso.

En el exterior, los retrovisores son de diseño aerodinámico. Los faros, las manillas de las puertas y los cristales de las ventanas están totalmente integrados en la carrocería de forma de cuña. De esta forma se consigue una buena aerodinámica.

En el interior caben cómodamente cuatro personas. Los



ANGEL AYALA

Vista de las instalaciones de BU-Motor, concesionario de Honda, durante la presentación.

asientos traseros son abatibles para aumentar la capacidad del maletero. Gracias a su amplio parabrisas y a la baja línea del capó, la visibilidad es excepcional y la conducción se hace aún más agradable. El diseño del salpicadero es sencillo y agradable a la vez.

Entre su equipamiento hay que destacar la dirección asistida, techo solar eléctrico, retro-

visores eléctricos, llantas de aleación, elevalunas eléctricos, cierre centralizado, volante regulable en altura, etc.

En el apartado de seguridad, cuenta con zonas de deformación programada situadas en la delantera y trasera, así como barras de protección laterales que protegen a los ocupantes.

El Civic Coupé está disponible en dos versiones: LSi, con

motor de 1.5 litros y 16 válvulas que rinde una potencia de 102 CV, y con propulsor de 1.6 litros y 16 válvulas que obtiene 125 caballos de potencia. Ambos motores se significan por su bajo consumo de combustible y reducidas emisiones.

La garantía es de dos años sin límite de kilometraje, y desde 2.585.000 pesetas se puede ser propietario del Civic Coupé.

## El nuevo Nissan 200 SX llegará al mercado en otoño

**N**ISSAN ya tiene preparado para su presentación y posterior comercialización, su nuevo modelo coupé deportivo.

Se trata de la nueva generación del 200 SX, que ofrece en comparación con el anterior, una distinguida y a la vez discreta imagen, una mejorada manejabilidad, un acabado y equipamiento más sofisticado y completo. Además, sus reducidas emisiones cumplen con los

más estrictos requisitos de seguridad y de protección del medio ambiente.

Estas características hacen del nuevo Nissan 200 SX una alternativa muy elegante y atractiva para aquellas personas que deseen poseer un coche de tipo exclusivo.

Su lanzamiento en los mercados europeos está previsto para el próximo otoño y será presentado en el Salón del Automóvil de Ginebra.

## Divorcio automotriz: Renault y Volvo deshacen su alianza

**R**ENAULT y Volvo firmaron el jueves un proyecto de acuerdo para deshacer su alianza, que data de 1990, lo que les permite recuperar la libertad de cooperación con terceras partes.

En un primer momento, las participaciones que tiene la casa matriz del grupo sueco AB Volvo en la filial camiones del grupo francés

Renault Vehicules Industriels (45%) y por Renault en la fábrica Volvo Car Corporation (25%) serán liberadas por medio de un cambio sin pago de dinero.

En una segunda etapa, el 45 por ciento de la participación que posee Renault en la filial camiones del grupo sueco Volvo Truck Corporation será comprado por AB Volvo.

# Peugeot 306 S16 y XSi, los más potentes de la gama

**L**ANZADO comercialmente en marzo de 1993 en sus cinco versiones gasolina, cinco puertas y disponible, poco tiempo después, en sus versiones diesel, turbo diesel y automático, el Peugeot 306 prosigue activamente su programa.

En el presente mes aparecen dos nuevas versiones de elevadas prestaciones: el 306 S16 en versión tres puertas, y el 306 XSi, ofertado en carrocería de tres y cinco puertas. Estas dos nuevas versiones de la gama alta marcan, además, el lanzamiento comercial del conjunto de la gama 306 en sus versiones de tres puertas.

## 306 S16, PRESTACIONES PURAS

Equipado con el motor de 2 litros 16 válvulas que desarrolla una potencia de 155 CV, el S16 se convierte en el buque insignia de la gama Peugeot 306, distinguiéndose por un alto nivel de prestaciones, comportamiento dinámico y confort. Su velocidad máxima es de 215 Km/h, y un consumo medio que la marca cifra en 8,6 litros.

El S16 conserva una estética exterior discreta. Las llantas de aleación, deflector trasero de color negro, molduras laterales, retrovisores eléctricos del color de la carrocería y los parachoques deportivos le confieren una imagen alta de gama.

En el interior destaca el volante deportivo forrado en cuero. Los asientos sport están revestidos de cuero y terciopelo. El equipamiento está a la altura del carácter del coche: dirección asistida, antibloqueo de ruedas, frenos de disco, supercierre antirrobo, etc.

## 306 XSi, PRESTACIONES Y CONFORT

También se acaba de incorporar a la gama del 306 la ver-



También hace aparición ahora en los 306, la carrocería de tres puertas

*Los recién llegados incorporan motores de, 2 litros y 16 válvulas con 155 CV uno, y 2 litros con 123 CV el otro*

sión XSi que está disponible en 3 y 5 puertas. Recibe del 306 S16 lo esencial de su aspecto exterior, pero se distingue por un temperamento menos deportivo, aunque no por ello deja

de ser vivo.

Monta el motor XU10J2 del grupo PSA, de 2 litros de cilindrada, que desarrolla una potencia de 123 CV a 5.750 rpm. Asociado a una caja de cambios de 5 relaciones, esta motorización ofrece unas notables prestaciones que son, según los datos facilitados por la marca, de 197 Km/h de velocidad máxima y una aceleración de 0 a 100 Km/h en 10,4 segundos. Los consumos están sobre los 8,2 litros de media.

El interior del Peugeot 306

XSi ofrece una mezcla de refinamiento y confort, equipando de serie dirección asistida, asientos deportivos, 4 frenos de disco, guarnecido de terciopelo, asiento del conductor regulable en altura, etc.

## CARROCERÍA DE TRES PUERTAS

Respecto a la estructura exterior, sólo las puertas más grandes y las lunas laterales traseras diferencian al modelo de 3 puertas. La presentación

exterior de los 306 XSi y S16 se distingue del resto de las versiones por la adopción de un embellecedor de larguero pintado del color de la carrocería. Tanto en la parte delantera como en la trasera, se encuentran los parachoques y faldones monopiezas pintados del color del vehículo. En la delantera, el faldón integra los proyectores adicionales antiniebla con un revestido. El techo se prolonga en la parte superior por un pequeño alerón negro que va montado sobre la luneta trasera.

## Novedades de Ford: Mejoras en el Fiesta. Probe de 115 CV

**E**L nuevo Fiesta de 1994 incorpora estructura de la carrocería reforzada y el Sistema de Sujeción Suplementaria en el que se puede elegir entre el airbag para el conductor o doble airbag. Estas mejoras se ven realzadas por un cambio en la gama de motores, suspensión revisada, y una mejora en el nivel del equipamiento, que incluye nuevas opciones de dirección asistida y aire acondicionado.

El exterior del nuevo Fiesta se distingue por los nuevos retrovisores, molduras laterales y tapacubos. El interior dispone de una nueva gama de tejidos y colores.

El motor CVH de 1.4 litros tiene ahora inyección electrónica multipunto, que incrementa la potencia máxima desde 71 hasta 75 CV. Ello aumenta la velocidad máxima desde 162 hasta 167 Km/h. Esta versión mejorada del motor 1.4 es tam-

bién la primera unidad homologada de Ford que cumple con las nuevas normas europeas de emisiones de escape.

El nuevo Fiesta está asimismo disponible con el motor de 90 CV, 1.6 litros y 16 válvulas utilizado en el Escort y el Mondeo. El motor de 130 CV, 1.8 litros y 16 válvulas actual se utiliza en modelos Fiesta de altas prestaciones (XR2 en España). Todos estos motores disponen de catalizador. También se ha mantenido el motor diesel de 1.8 litros y 60 CV de potencia.

Ahora se ofrece en todos los motores, excepto el 1.1, un nuevo mecanismo de dirección asistida de relación directa, que es de serie en el Fiesta Newport 1.3 y XR2. Todos los modelos de 16 válvulas vienen equipados con una barra estabilizadora delantera.

Se ha incorporado un sistema de alta seguridad de doble cierre, un sistema pasivo



Los cambios introducidos en el Ford Fiesta van encaminados en su mayor parte hacia la seguridad

antirrobo electrónico de Ford como opción, con el cual se evita que se pueda arrancar el motor sin la llave correcta.

## NEVA VERSION DEL PROBE

Al Probe, coupé de Ford cuya

comercialización se inició el pasado año con la motorización de 2.5 litros, 24 válvulas y 165 caballos de potencia, se unirá dentro de dos o tres meses otra versión con una motorización de menor potencia, de 2.0 litros y 115 CV, que mantiene intactas

las virtudes del más potente, gracias a su suave motor y a un equipamiento muy similar al de su hermano mayor, en el que se encuentran la dirección asistida, cierre centralizado, elevalunas eléctricos y aire acondicionado.

# BOLSA del vehículo de OCA\$ION

## OCASIONES DEL LEON

### OPEL REKORD 2.0

BU- 7 ... - G

10.000 Pts. mes sin entrada  
IMPECABLE

### RENAULT Express Combi

BU- 8 ... - I

10.000 Pts. mes sin entrada

### Talleres Pedro, s.l.

Ctra. Madrid - Irún, km. 247.  
Avda. de la Constitución, 16.



SU CONCESIONARIO PEUGEOT

PEUGEOT



### TALLERES FAUSTO

**NO. COMPRE SU COCHE DE OCASION SIN ANTES VISITARNOS**

Avenida Constitución, 5. - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

## TOYOTA OCA\$ION

ROVER 2 16 S.....	850.000,-
MALAGA.....	400.000,-
RENAULT 11.....	370.000,-
RENAULT 9.....	350.000,-
<b>GRANDES FACILIDADES DE PAGO</b>	

C/ Madrid, 64 - Edificio TOYOTA  
(Junto a gasolinera. ☎ 27 62 80.)

## OCASION ESTRELLA

### Vehículos garantizados por Mercedes Benz

BMW 320	BU .....	H
FORD SCORPIO 2.4	BU .....	J
MERCEDES BENZ 300 D4 MATIC	BU .....	L
AUDI 100 2.2	BU .....	K
FORD SIERRA FAMILIAR	BU .....	J
RENAULT 21 GTD	BU .....	K
MERCEDES BENZ 300 E	BU .....	L
RENAULT ALPINE V6 TURBO	BU .....	M
FURGONETA PEUGEOT J-5, 9 plazas	BU .....	M
PEUGEOT 604 TD	BU .....	G
FURGONETA CITROEN C-25 CHASIS	BU .....	N
FURGONETA M.B.-120 TE	BU .....	M
FURGONETA M.B.-180 TE	BU .....	L

Véalos en:

### URETA MOTOR SA

Ctra. Logroño, Km. 110,3  
Tif. 485854 - BURGOS

## VEHICULOS OCA\$ION

- ▶ Iveco 35,8 furgón SA-...J
- ▶ Opel Kadet 1.6 diesel BU-...J
- ▶ Furgoneta DAF 400 techo alto BU-...M
- ▶ Camión equipado para muebles NISSAN L-35 carnet 2ª BU-...L
- ▶ Camión equipado para muebles PEGASO EKUS 100-40 carnet 2ª BU-...L
- ▶ Cabeza tractora IVECO TURBOSTAR 190.33 Pts. BU-...O
- ▶ PEGASO 1223 con grua y caja larga, equip. para construcción M-...HW
- ▶ SCANIA 112, caja ganadera M-...FP
- ▶ RENAULT DG 340 T, cab. tractora BU-...J

### BURGAUTO

CONCESIONARIO



Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. ☎ 48 16 10.

## ¡OPORTUNIDAD!

- SUBARU LEGACY GX 2.2. 4 W-D
- FIAT TIPO 1.800 i. e. DGT
- SUPERCINCO BU-7...K
- RENAULT 21 BU-7...L
- VOLVO 850 GLT BU-9...O

Véalos en:

### AUTO OLSAN, S. A.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. "Aduana".  
( 48 46 12 - 48 46 14. BURGOS.

Para anunciarse en esta sección puede dirigirse a nuestra Administración o Agencias de Publicidad

## ¡LIQUIDAMOS!

nuestro stock de COCHES USADOS

Más de 100 COCHES TOTALMENTE REVISADOS

Desde 70.000,- Pts.

¡Aprovéchese!

## Automoba

Ctra. Madrid, 10.

# Viaje gratis con motor DB

Rellene y envíe el cupón que aparecerá a partir de la semana próxima, todos los miércoles en esta página del **Suplemento del MOTOR** y podrá ganar uno de los viajes para dos personas que sortearemos mensualmente.

En Marzo, viaje a

# CANCUM

Colaboran Viajes Barceló y los concesionarios de Burgos  
Este mes: **Autocid**, concesionario de **Ford**  
Sorteo, 5 de abril

# Espectacular aumento de los jóvenes objetores de conciencia

**García Vargas, ministro de Defensa, insinúa la necesidad de reformar la Ley**

□ MADRID/COLPISA.- El ministro de Defensa, Julián García Vargas, admitió ayer que el espectacular incremento del número de jóvenes que se acogen al derecho de objeción de conciencia supone un grave problema que puede quebrar en un futuro próximo el servicio militar obligatorio. Las previsiones del Gobierno ante el fenómeno de la objeción se han visto desbordadas, tal como admitió implícitamente Vargas durante una sesión secreta de la comisión de Defensa para explicar el nivel de operatividad de las Fuerzas Armadas.

A la salida de la reunión, que se desarrolló durante más de tres horas, el titular de Defensa insinuó abiertamente que para atajar la situación que se puede crear en los próximos años, cuando no se dispondría del número de jóvenes suficientes para cubrir el contingente de reclutamiento obligatorio, sería conveniente proceder a una reforma urgente de la actual Ley de Objeción de Conciencia (LOC).

García Vargas dejó entrever, no obstante, que la reflexión que planteaba podía no ser compartida por algunos de sus compañeros de Gabinete. En el marco de la reunión secreta, insistió también ante los miembros de la comisión de Defensa que su propuesta quizá no gozara del consenso suficiente en el Ejecutivo.

En los pasillos del Congreso, Vargas respaldó la reforma legal prevista por el Ministerio de Justicia, con el fin de dotar de un mayor número de plazas al creciente número de jóvenes que engrosan las filas de la prestación social sustitutoria. No

obstante, anticipó que esta reforma no será suficiente y subrayó que «no sería nada impropio revisar la ley de Objeción de Conciencia, ya que es la única en Europa que está creando problemas de este tipo».

El ministro evitó ahondar más en esta reflexión abierta y descartó puntualizar, por el momento, sobre que aspectos debería, a su juicio, descansar esta reforma para no poner en peligro el reclutamiento obligatorio.

Por su parte, el diputado de IU, Antonio Romero, interpretó el «globo sonda» lanzado por el ministro como un explícito reconocimiento del Gobierno de que «ha salido derrotado, porque la juventud está votando con los pies, que es partidaria de un Ejército profesional».

Afirmó Romero que es cada día más evidente que el servicio militar obligatorio dispone cada año de un contingente menor de jóvenes dispuestos a engrosar la reclutación obligatoria.

## OPERATIVIDAD ACEPTABLE

Durante su comparecencia secreta, el titular de Defensa evaluó ante los diputados de la Comisión la situación real de operatividad de los tres Ejércitos. García Vargas, que presentó un exhaustivo informe, calificó de «aceptable» el nivel global



KOTE/EFE

El ministro conversa con Juan Muñoz, presidente de la Comisión.

de operatividad de las Fuerzas Armadas, sobre todo en las unidades de mayor profesionalización, como las Brigadas dis-

puestas para intervenir en misiones en el exterior.

No obstante, reconoció que las unidades encargadas de la defensa del territorio nacional, que engloban al conocido popularmente como «Ejército de reservistas», presentan un nivel más bajo de operatividad real.

El ministro desgranó ante los parlamentarios de la comisión de Defensa algunos de los objetivos a corto y medio plazo de su departamento para resolver las principales carencias de carácter económico que sufren. Entre estos, destacan los planes de rediseño y concentración de las unidades militares.

Actualmente, las Fuerzas Armadas disponen de una veintena de unidades tipo Brigada, que Defensa pretende reducir a 15, con una dotación más completa y profesionalizada, en los próximos años. El ministro dijo que los problemas que aquejan a su departamento no son únicamente presupuestarios.

## Procesados un alférez y 4 cabos de la COE

□ El titular del Juzgado Togado Militar número 19 de Palma de Mallorca ha decidido procesar a un alférez y cuatro cabos primeros por presuntos malos tratos a 18 «boinas verdes» de la Compañía de Operaciones Especiales (COE) número 7, del cuartel «General Asénsio» de la capital balear, según anunció ayer ante la Comisión de Defensa del Congreso el secretario de Estado de Administración Militar (SEDAM), Julián Arévalo.

Arévalo intervino a petición de su Departamento ante la Comisión de Defensa del

Congreso de los Diputados para informar sobre los «boinas verdes» que abandonaron el acuartelamiento el pasado día 21, hecho por el que cumplen treinta días de arresto, para denunciar los presuntos malos tratos y entregarse en la sede del Gobierno Militar.

El auto, dictado con fecha 28 de febrero, recoge que el alférez jefe de la Sección de Combate y cuatro cabos primeros del COE pudieron haber incurrido en un delito de maltrato de obra a un inferior. Este comportamiento está tipificado en el artículo 104 del Código Militar, que

contempla penas de entre tres meses y cinco años de prisión.

Julián Arévalo explicó que el alférez y los cuatro cabos primeros procesados, así como otro primero más, fueron suspendidos cautelarmente de sus funciones el pasado día 25 de febrero por decisión del jefe de la Zona Militar de Baleares, general de división Antonio Mir. El expediente disciplinario abierto les acusa de una presunta falta grave por «exceder arbitrariamente en el ejercicio de la autoridad o mando sin causar perjuicio grave al subordinado o al servicio».

## Cascos hace un llamamiento a los socialistas para llegar a un acuerdo en las próximas horas

**El PP acusa al Gobierno de bloquear las negociaciones del impulso democrático**

□ MADRID/COLPISA.- El Partido Popular culpa al Gobierno de la falta de acuerdo para la renovación de los órganos institucionales y la reforma del Reglamento del Congreso. El secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, afirmó ayer, martes, en rueda de prensa, que «no hace falta que nadie levante acta de defunción» de las conversaciones, porque entiende que la mesa negociadora está disuelta, pero se negó a dar por finalizados los contactos con el Gobierno, al que pidió flexibilidad en sus posturas para permitir un posible pacto «en las próximas horas».

«Bloquea el que excluye, no el que incluye», afirmó el dirigente popular al acusar al Gobierno y al PSOE de impedir el acuerdo al negarse a negociar la renovación del consejo de administración de Radiotelevisión Española con el resto de los órganos institucionales. «Bloquea el que plantea criterios a la carta», añadió en alusión a que los socialistas prefieren reformar el estatuto de RTVE en lugar de cambiar su órgano de dirección, mientras acceden a renovar el Consejo

General del Poder Judicial antes de acometer cambios profundos en la Ley Orgánica por la que se rige. «Bloquea el que invierte el orden de importancia de los asuntos que preocupan a los ciudadanos en virtud de los intereses de su partido», concluyó.

Para el PP, la proximidad del congreso del Partido Socialista, que se celebrará del 18 al 10 de marzo, no permite que el Gobierno flexibilice sus posturas en las negociaciones con el principal partido de la oposición. «Nosotros hemos mantenido siempre nuestra capacidad de acuerdo y hay que haberlo ido modulando en virtud de los acontecimientos de marzo», afirmó el número dos popular.

Según Cascos, el Gobierno y el Partido Socialista tienen, por lo menos, el mismo grado de responsabilidad que el PP en

el bloqueo de las instituciones que tienen pendiente la renovación de sus órganos de dirección. Reconoció el plazo del mes de febrero, establecido por José María Aznar, para la conclusión de las conversaciones pero matizó que «nunca hemos hablado de fechas límite sino de plazos aproximados». Se negó a constatar, oficialmente, la ruptura de las negociaciones pero admitió que «no hace falta que nadie levante acta de defunción de una situación en la que no hay nuevos pasos hacia adelante».

«La paralización del proceso lleva implícita la disolución de la mesa de las conversaciones y, por lo tanto, la paralización de las mismas», añadió. Confesó que «nosotros no deseamos darlas por finalizadas y nos gustaría que en el seno del Gobierno y del Partido Socialista se abriera una reflexión sobre su capacidad de cesión». Reconoció que, en los próximos días, no están previstos nuevos encuentros entre el PP, el PSOE y el Gobierno pero, no descartó algún nuevo contacto, a través de encuentros en el Congreso de los Diputados.



OSCAR MORENO/EFE

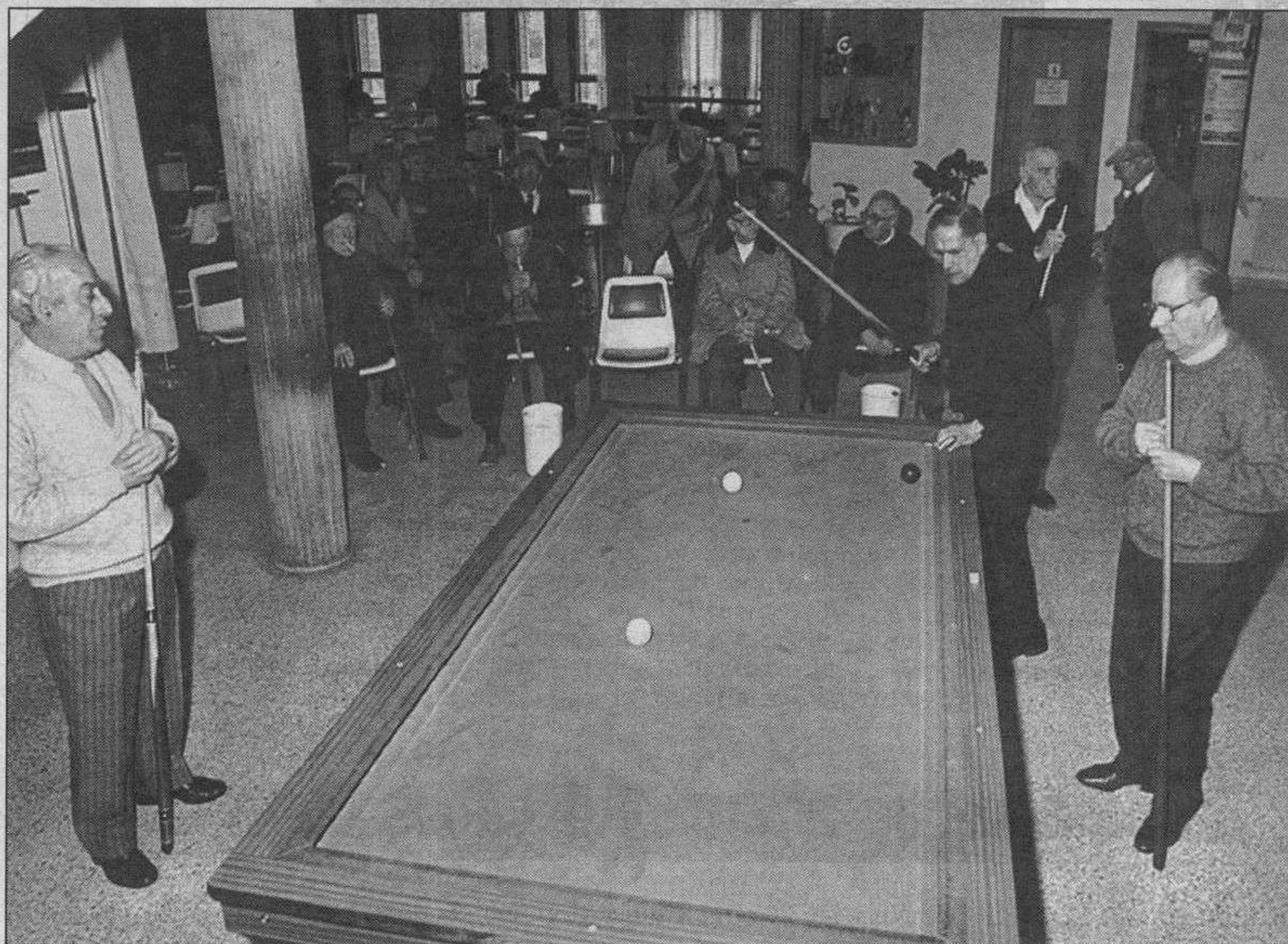
**EL REY RECIBE AL PRINCIPE DE MARRUECOS.** Los Reyes Juan Carlos y Sofía recibieron ayer en el Palacio de la Zarzuela al Príncipe Heredero de Marruecos, Sidi Mohamed, quien viajó a Madrid para entregar a las autoridades españolas un mensaje del Rey Hassan II. Por la tarde fue recibido por el presidente del Gobierno, Felipe González. Fuentes oficiales señalaron a Efe que este viaje responde al interés de Marruecos por explicar la postura de su país en relación al Sahara.

# PSOE y el PP se muestran favorables a aumentar la edad de la jubilación

**Montoro, del PP, estima necesario racionalizar el sistema y eliminar rigideces**

□/COLPISA.- El PSOE y el Partido Popular coinciden en la necesidad de aumentar de forma voluntaria la edad de jubilación para garantizar el actual sistema de pensiones. Esta posición será plasmada en la ponencia del Congreso, cuya elaboración por los diferentes grupos políticos comienza el miércoles. Esta ponencia servirá de base al Gobierno para introducir las reformas necesarias para la supervivencia del sistema de pensiones.

En la actualidad muchas personas que llegan a los 65 años están en buenas condiciones físicas y mentales para seguir trabajando, hecho que aceptarían si la normativa les permitiese alargar su vida laboral. Esta es la principal justificación de populares y socialistas para posponer, siempre de forma voluntaria, la edad de jubilación hasta, al menos, los 70 años. A su vez, la Seguridad Social se ahorraría el pago de la prestación durante los años en que el teórico jubilado alargase su permanencia en el mercado de trabajo. El XXXIII Congreso socialista aprobará una enmienda en tal sentido que fue introducida en la ponencia marco por el Comité Federal, y que ha contado con el visto bueno de los congresos provinciales. Según el PSOE, la flexibilidad para alcanzar la jubilación está determinada por la mayor esperanza de vida alcanzada por los españoles, que con 77 es una de las más altas del mundo. Además proponen un proceso de selección de las prestaciones sociales (pensiones, sanidad,



ARCHIVO

Parece ser que los dos principales partidos están de acuerdo en retrasar las jubilaciones.

desempleo, etc.) para garantizar la pervivencia del sistema.

Cotizaciones por impuestos. En ambas cuestiones coinciden los populares, que insisten en la necesidad de trasladar las cotizaciones sociales a los impuestos que gravan el consumo, aunque de forma paulatina para no producir desequilibrios. Este traslado impulsaría la inversión, lo que unido a una racionalización del sistema de la Seguridad Social supondría un aumento de cotizantes y la viabilidad del mismo. Estas argumentaciones fueron expuestas por el responsable de temas económicos del Partido Popular, Cristóbal Montoro, en la presentación de una interpelación que se debatirá el miércoles en el Congreso para dis-

cutir sobre el futuro de la Seguridad Social, y que contará con la presencia de Pedro Solbes. Montoro subrayó la necesidad de eliminar rigideces, como la jubilación obligatoria a los 65 años, y racionalizar el sistema, eliminando del mismo aquello que es impropio de él. Paralelamente a la interpelación, una comisión del Congreso, con la participación de todos los grupos parlamentarios, iniciará la elaboración de una ponencia sobre la viabilidad futura del sistema de pensiones. PSOE y PP coinciden en impulsar fórmulas de capitalización, es decir fondos y planes de pensiones privados, como complementos a la pensión pública.

Críticas a Solbes en su exposición, Montoro criticó el debate

suscitado en días pasados por Solbes sobre la supervivencia del actual sistema de pensiones. A juicio del dirigente popular, las declaraciones del ministro de Economía han generado una inquietud innecesaria y son fruto de la incapacidad de la política económica del Gobierno. «Lo importante es decir a los ciudadanos -indicó Montoro- que el sistema público está garantizado y que las pensiones públicas siempre se van a pagar. Lo necesario es crear empleo y que se incorporen al mercado de trabajo como nuevos cotizantes no sólo los desempleados, sino también los 3 o 4 millones de desanimados que ya ni siquiera buscan empleo, que son amas de casa y mujeres que no pueden trabajar».

## Remitidas al juez Moreiras las diligencias sobre Banesto

□ MADRID/COLPISA.- El fiscal general del Estado, Eligio Hernández, remitió ayer a la Audiencia Nacional las diligencias informativas abiertas para investigar si la gestión del antiguo equipo gestor del Banco Español de Crédito (BANESTO) pudo incurrir en algún comportamiento delictivo, según informaron fuentes fiscales.

Será por tanto el juez central de instrucción número 3 de la audiencia, el magistrado Miguel Moreiras, el encargado de determinar si hay motivos para investigar penalmente esta gestión, que provocó la intervención del Banco de España y la destitución del Consejo de Administración, encabezado por Mario Conde, el pasado 28 de diciembre.

Eligio Hernández ha optado por poner el tema en manos del juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional a pesar de que la investigación, conducida por el fiscal de la Secretaría Técnica Joaquín Balaguer, no ha encontrado indicios de comportamiento reprochable desde el punto de vista penal en los anteriores gestores.

Esta investigación consistió, de manera exclusiva, en reclamar y recibir del Banco de España toda la documentación en su poder utilizada para adoptar la decisión de intervenir BANESTO. El informe remitido por el instituto emisor, según las fuentes citadas, no recoge la posible existencia de irregularidades «penales o contables» en la gestión del equipo que encabezó Mario Conde.

El fiscal general ha optado por poner las diligencias a disposición del magistrado Moreiras al comprobar que, en cualquier caso, el asunto iba a ser de su competencia.

## PULSO ECONOMICO

### La Bolsa y la Deuda

PRIMO GONZALEZ

**L**A fuerte caída que experimentó ayer la Bolsa no ha sido ajena a los problemas que vienen planteándose en los mercados monetarios desde hace dos semanas y que tienen una especial incidencia en los mercados de Deuda Pública. Aunque los tipos de interés del dinero se mantienen estables o con una ligera tendencia a la baja, en el mercado de activos financieros, sobre todo en el de Deuda Pública, se ha producido una cierta crisis que ha afectado a toda Europa, con subidas de bastante notoriedad en los tipos de interés. Desde la subida de los tipos de interés en Estados Unidos, los mercados europeos de Deuda se encuentran algo devaluados y la corriente de ventas que se ha producido en estas dos últimas semanas se ha traducido en subidas de las rentabilidades.

El mercado español no ha sido ajeno a este problema. Ayer mismo, las rentabilidades de la Deuda Pública en el mercado secundario español se mantuvieron de nuevo al alza, con niveles de rentabilidad por encima del 8,8 por ciento, lo que significa un punto más

que hace unas pocas semanas. Un punto de diferencia de rentabilidad en la Deuda es mucho dinero. Y ello ha ido erosionando en estas últimas semanas, desde mediados de febrero, la trayectoria bursátil debido a que muchos inversores institucionales han ido trasladando poco a poco su dinero al mercado secundario de Deuda, en el que se han estado encontrando crecientes rendimientos.

Aunque la tendencia de ventas por parte de extranjeros en el mercado de Deuda española está siendo todavía bastante fuerte, algunos inversores han

empezado a tomar el camino de la Deuda abandonando transitoriamente la Bolsa. Los pronósticos de los expertos aseguran que la Bolsa mantendrá su atractivo en los próximos meses, pero ahora nos encontramos en un bache quizás transitorio. Lo malo es que esta crisis, en principio momentánea, podría verse agudizada si los americanos deciden subir de nuevo los tipos de interés, como algunos medios financieros aseguran. De hacerlo, los corrientes de dinero que ahora está en Europa y que podría trasladarse al otro lado del Atlántico se intensificarían, agudizando el problema financiero y monetario en los países de la Unión Europea.

En este clima de cierta inseguridad en el mercado de capitales, la Bolsa está en toda Europa atravesando una cierta crisis de agravios comparativos, que explica el hecho de que la mayoría de los mercados se estén orientando a la baja. En el caso español, la subida de enero ha quedado fuertemente recortada al término del pasado mes de febrero y no será fácil que se recupere mientras persistan estas circunstancias.

El segundo efecto más importante, quizás más que el impacto negativo sobre la Bolsa, derivado de la crisis de los mercados de Deuda Pública es el que afecta al Tesoro. Las emisiones de títulos que el Tesoro tiene que realizar en las próximas semanas se van a ver seriamente comprometidas, ya que las rentabilidades del mercado secundario de Deuda son más elevadas que los tipos de interés a los que ha estado emitiendo el Tesoro en los últimos dos o tres meses. En consecuencia, si esta misma semana el Tesoro tiene que realizar una emisión de Bonos y Obligaciones, la alternativa que se le presenta es la de subir los tipos de interés de las anteriores emisiones para ponerse al día, en línea con el mercado secundario, o emitir cantidades simbólicas de títulos o incluso declarar desiertas las subastas que tiene convocadas para estos días. Una dificultad a la que tendrá que enfrentarse el Estado para financiar su Deuda en estas próximas semanas, lo que le llevará quizás a tener que financiarse más a corto plazo y elevar los tipos de sus emisiones a un año para poder aguantar el trance y esperar tiempos mejores.



# Suecia, Finlandia y Austria lograron abrirse paso en la nueva Unión Europea

**Quedan aún importantes «flecós». Noruega advierte que regresará**

CRISTINA GALLACH  
BRUSELAS

□ Suecia, Finlandia y Austria alcanzaron ayer acuerdos históricos con la Unión Europea (UE), que les abren el paso al club comunitario, tras una maratónica y frenética sesión negociadora de cinco días y más de treinta horas sin interrupción, que rozó el fracaso en varias ocasiones.

Los «Doce» tuvieron que parar el reloj a las 24.00 gmt del lunes, límite que la UE se había impuesto, y el primer acuerdo, con Suecia, sólo llegó ocho horas más tarde, luego fue el finlandés y al final de la jornada con Austria.

Alemania, que ha actuado como el verdadero motor de las negociaciones, muy por encima de la Presidencia griega de UE y sobre todo desde la llegada el lunes del ministro germano de Asuntos Exteriores, Klaus Kinkel, intenta hasta el último momento repescar a Noruega, rezagada de la carrera a la adhesión, precisamente por problemas pesqueros.

Kinkel exhortó varias veces a la estabilidad del continente y a las consecuencias internas y externas de un nuevo fracaso en la Comunidad para forzar la conclusión de una maratón contra reloj. «Nos vamos, pero regresaremos», dijo la ministra noruega de Comercio Exterior, Grete Knudsen, jefa de la delegación de su país, después de numerosos contactos entre las partes y al constatar que las posiciones estaban muy lejos.

Los acuerdos firmados ayer no obstante, no estarán comple-



CARL DUYCK/AP

La ministra de Comercio de Noruega, Grete Knudsen, anuncia que su país seguirá negociando.

tos hasta que los ministros de Asuntos Exteriores de los «Doce» no resuelvan dos contenciosos: el equilibrio institucional y la Unión Económica y Monetaria que podrían aguar la fiesta. «No habrá ampliación si no llegamos a una solución satisfactoria» en instituciones, repitió ayer por enésima vez el secretario de Estado español Carlos Westendorp.

Las espadas están levantadas, ya que el ministro francés de Asuntos Europeos, Alain Lamassure, ha dejado claro que la posición española es «inaceptable» y Bélgica reclama un «casus belli». España reclama cambios en el sistema de votos del Consejo de Ministros para que el peso de los países grandes sea más representativo, en especial en el momento de vetar una decisión. Westendorp ha anun-

ciado una campaña de búsqueda de adeptos «al más alto nivel», ya que por el momento sólo Italia, con pitubeos, se suma a la idea y Gran Bretaña con una posición más extrema.

La conclusión de las negociaciones se desarrolla en el orden esperado, pues siempre Suecia apareció como el país más flexible, en parte porque su agricultura fue profundamente reformada en los últimos años. Sin embargo, Estocolmo se convirtió en un hueso muy duro en el capítulo presupuestario, empeñado en lograr un escalonamiento de sus contribuciones a las arcas comunitarias.

Los «Doce» no lo han aceptado, pero sí han concedido unas ayudas financieras durante cuatro años a lo mismo.

Finlandia ha tenido proble-

mas donde se esperaba, la agricultura, mucho más subvencionada que la comunitaria, que deberá adecuarse a los precios comunitarios.

Austria se ha batido hasta el último momento por mantener las actuales restricciones en el tránsito de camiones por sus carreteras, aunque ha tenido que hacer un año de concesión y aceptar el alineamiento de precios agrícolas que rechazaba de plano. La gran paradoja de la ampliación que se ha iniciado es que los países más ricos de Europa no van a representar el alivio presupuestario que se esperaba. Los tres candidatos que han cerrado se han llevado importantes ayudas per cápita, incluso un fondo especial para sustancioso «sobre» para la agricultura.

**González: «España está dando la cara por los Doce»**

□ «España abre el paraguas y los demás se meten debajo». Con esta frase resumió gráficamente Felipe González la actitud que está manteniendo la delegación española en Bruselas en las negociaciones de ampliación de la Unión Europea a cuatro nuevos países: Suecia, Finlandia, Austria y Noruega. El presidente del Gobierno rechazó las acusaciones que por parte de otros países se están haciendo a España de entorpecer las conversaciones con actitudes hostiles. En un momento británico llegó a calificarse de «bandidos» a los negociadores españoles por oponerse a las pretensiones de los aspirantes.

González afirmó que se recela de España por defender asuntos que interesan a todos como que los cuatro aspirantes asuman el acervo comunitario. En la rueda de prensa que ofreció con el presidente argentino, Carlos Ménem, Felipe González recordaba la frase de otros colegas, de que no es que la Unión Europea quiera entrar en la EFTA (asociación comercial a la que pertenecen los cuatro países aspirantes) sino que son estos cuatro países los que quieren entrar en UE.

«Que acepten el acervo comunitario no es una posición hostil de España. Lo que ocurre en la diplomacia internacional es que cuando hay alguien que pone una verdad poco controvertible sobre la mesa los demás se la callan y hay alguien que da la cara», señaló González.

## José M.<sup>a</sup> Cuevas, candidato a su cuarto mandato consecutivo en la CEOE

□ MADRID/COLPISA.- El presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), José María Cuevas, presentó ayer martes a la Junta Directiva su candidatura para la reelección como máximo responsable de la gran patronal. Por otro lado, los dirigentes empresariales acordaron que los salarios en 1994 deberán congelarse o crecer como mucho un 2,5%. José María Cuevas fue cauto al hablar de reactivación, hecho que no se producirá -según su opinión- hasta que el déficit público esté controlado, pero sí reconoció que hay un proceso de recuperación interna en las empresas que no se ve beneficiado por las incertidumbres políticas que planean sobre el país.

«Mi opinión de presentar mi candidatura a las nuevas elecciones atiende a las peticiones que he recibido en los últimos meses de forma muy amplia», aseguró José María Cuevas. La Asamblea Electoral de CEOE está prevista para el día 12 de abril y si sus miembros votan al actual presidente, Cuevas dirigirá durante cuatro mandatos (dos de tres años y otros dos de cuatro) la gran patronal.

La Junta Directiva aprobó, por otro lado, los criterios que los empresarios deberán defender en la negociación colectiva de 1994. El secretario, Juan Jiménez explicó que los convenios deberán optar por la congelación salarial si las empresas atraviesan situaciones delicadas.

## El Gobierno prepara una reforma de la Ley de Presupuestos para el control del gasto

□ MADRID/COLPISA.- El Gobierno prepara un proyecto de ley de reforma de la Ley General Presupuestaria, que remitirá al Congreso en los próximos meses y que tiene como objetivo un mayor control del gasto público que permita la reducción del déficit del Estado. Esta ley no tiene nada que ver con el plan trienal de reducción del gasto que también está elaborando el Ministerio de Economía, y que será presentado en el plazo máximo de un mes.

El diputado del PSOE, Fernando Gimeno, avanzó en el pleno del Congreso que la voluntad del Gobierno es buscar el mayor consenso posible para la iniciativa legislativa de reforma de la Ley General Tributaria, por lo cual descartó una proposición de Ley en el mismo sentido presentada ante el pleno por el Partido Popular.

El resto de los grupos parlamentarios rechazaron también la proposición de ley del PP, por considerarla algunos como insuficiente y en espera de que el proyecto de ley anunciado por Gimeno sea remitido en breve al Congreso, ante la gravedad que representa el aumento del déficit público. El diputado de CIU, Francés Homs, señaló en relación al proyecto que elabora el Gobierno que «si no viene pronto, lo reclamaremos con urgencia». El portavoz del PNV, Jon Zabalía, reprochó al PSOE por no haber realizado un verdadero esfuerzo para mejorar la gestión presupuestaria, mientras que Pedro Astionario, de Izquierda Unida, pidió un mayor control de las cuentas públicas por parte del Parlamento.

El portavoz del PP, Rafael Arias Salgado, señaló en defensa de la proposición de ley pre-

sentada por su grupo la necesidad de recuperar la credibilidad de los Presupuestos, cuya ejecución no tiene nada que ver con la previsión de gastos e ingresos que anualmente aprueban las Cortes. El descontrol presupuestario, indicó Salgado, «no es sólo producto de la crisis económica, sino también de la mala gestión y de unos procedimientos legales que no permiten corregirlo ni mejorarlo».

Para superar esta situación el PP propone, entre otras medidas, un sistema de responsabilidades para los gestores públicos que cumplan sus compromisos; acortar a 30 días los plazos de pago de la Administración a los proveedores, frente a los 90 actuales; eliminar las transferencias entre partidas y limitar las partidas presupuestarias que puedan tener carácter de ampliables.

BOLSAS

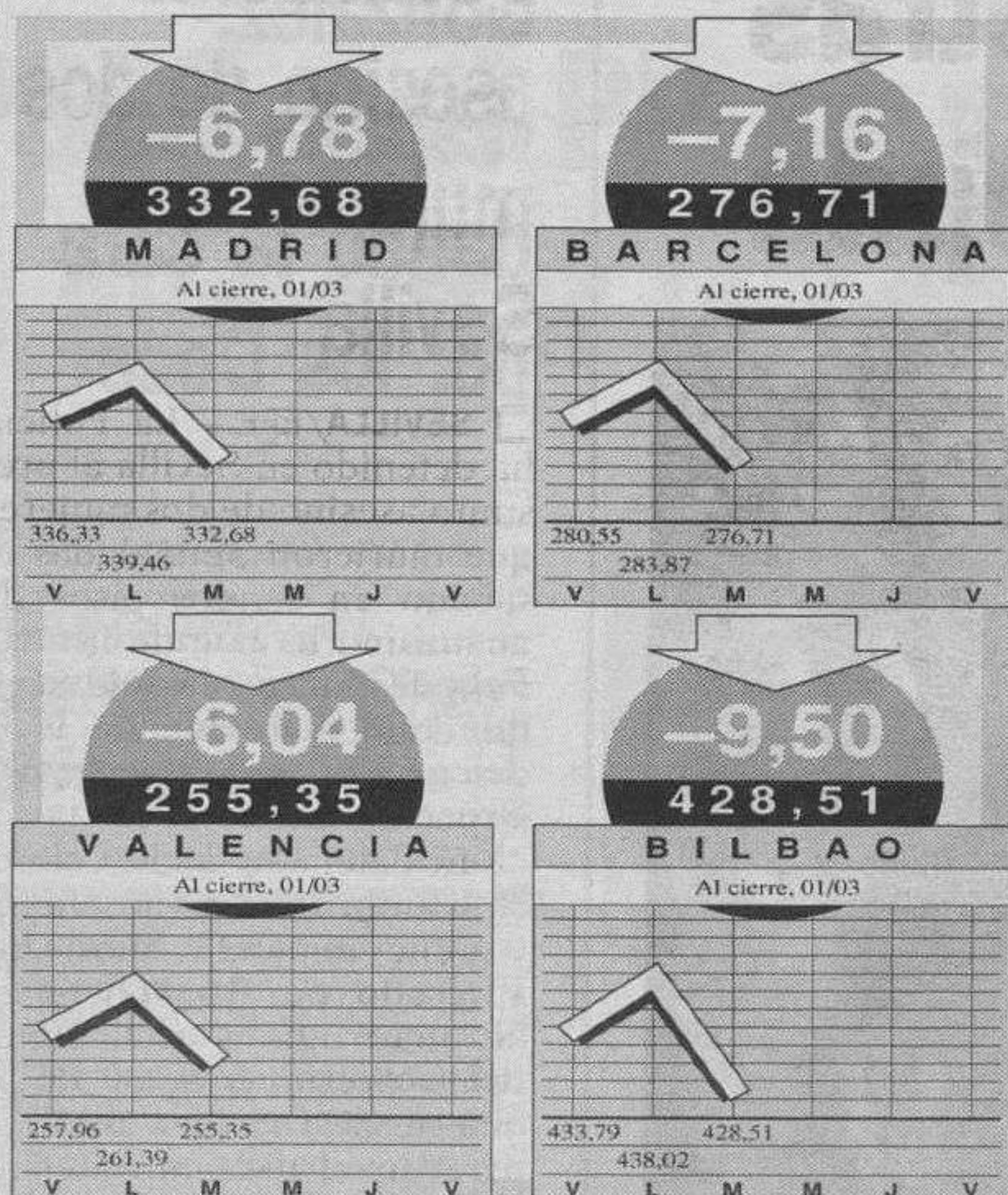
COMENTARIO

La caída del mercado de deuda sigue pasando factura a la Bolsa. Ayer, de nuevo, las fuertes pérdidas registradas por los bonos españoles a largo plazo, que llegaron a situarse a unas rentabilidades del 8,88 por ciento, contagiaron a la renta variable. Esta, además, perdía posiciones ante la depreciación de Telefónica y las eléctricas. En Telefónica las tesis apuntaban a que los 2.000 millones de dólares que ha pagado por el 35 por ciento de una empresa peruana son excesivos. En las eléctricas, la salida de papel se disparó ante los rumores que apuntaban hacia un cambio en la normativa contable de estas empresas de sus pérdidas en moneda extranjera. Cambios que podrían afectar muy negativamente en sus cuentas de resultados.

ZARDOYA OTIS: la compañía ha acordado el reparto de un dividendo a cuenta del último ejercicio fiscal por importe de 165 pesetas brutas por acción, que se harán efectivas a partir del próximo día 10 de marzo.

EBRO: La compañía obtuvo en 1993 unos beneficios brutos consolidados de 3.172 millones de pesetas, frente a los 5.932 millones del 92. Las ventas de la compañía aumentaron ligeramente hasta alcanzar los 145.757 millones.

ENCE: La papelera obtuvo el año pasado unas pérdidas netas de 11.818 millones de pesetas, frente a los 7.729 millones de números rojos en el 92. Según la empresa, las pérdidas se deben a la bajada histórica de los precios del papel y el cartón.



MADRID			IBEX 35	
NOMBRE	CIERRE	DIF.	Apertura	
Alimentación	204,00%	-1,02%	3.708,24%	
Bancos y Finanzas	342,10%	-2,33%	Anterior	3.739,68%
Construcción	573,70%	-2,35%	Máximo	3.719,45%
Eléctricas	389,40%	-1,28%	Mínimo	3.645,69%
Inversión	222,30%	-4,81%	Max. Anual (31/1/94)	3.980,53%
Metal-Mecánica	224,70%	0,71%	Min. Anual (5/1/94)	3.621,23%
Otras Ind. y Serv.	89,50%	-3,01%		
Petróleo y Químicas	339,10%	-0,61%		
Transportes y Com.	300,10%	-3,96%		

LOS OPERADORES MAS ACTIVOS			
Nombre	Bolsa	Volumen	Efectivo
Argentaria	Ma	3.198.227	7.200.929.695
Ahorro Corp. Finan.	Ma	3.189.706	6.828.369.653
B.S.N.	Ma	3.027.032	6.472.293.275
Ibersecurities	Ma	2.631.451	5.812.713.360
BBV Interactivos	Bi	4.736.276	5.184.381.694
BBV Interactivos	Ma	2.237.444	4.739.937.874
F.G. Inv. Bur	Ma	2.513.725	4.308.302.755
D.B. Securities	Ma	1.471.222	3.382.259.353
Asesores Bursátiles	Ma	1.092.479	3.377.015.620

COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA

# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
A. H. de Vizcaya	23	-3	242,48	63 3 En	19 14 En
Acerinox	11.400	-240	48,21	13.100 1 Fb	10.600 11 Fb
Acesa	1.515	24 Fb	-	1.690 12 En	1.490 21 Fb
Agromán	715	-1	42,16	783 10 Fb	591 7 En
Aguas de Barcelona	3.585	-35	34,62	3.800 27 En	3.290 3 En
Algodonera	1.255	5	0,77	1.425 12 En	1.150 4 En
Amper	195	-1	20,80	220 1 Fb	148 3 En
Argentaria	6.240	-210	256,92	6.700 1 Fb	5.890 7 En
Argón	5.000	17 Dc	-	-	-
Asland	2.300	-25	8,45	2.550 20 En	1.655 5 En
Asturiana de Zinc	1.400	-95	39,74	1.800 3 Fb	990 14 En
Aumar	1.650	24 Fb	-	1.875 12 En	1.625 22 Fb
Auxiliar FF.CC. CAF	7.600	-100	0,88	8.900 20 En	6.500 5 En
Azcoven	6.400	-300	4,02	7.000 8 Fb	5.600 4 En
Azucarera	3.380	-70	1,49	3.650 18 Fb	2.850 3 En
Bami	413	-16	21,50	478 8 Fb	310 12 En
Bankinter	13.090	-210	23,27	13.790 1 Fb	11.460 7 En
Barclays	825	7 Oc	-	-	-
Bayer Ag.	26.510	24 Fb	-	26.510 10 Fb	24 Fb
Bco. Atlántico	3.070	-5	0,15	3.200 17 Fb	2.945 13 En
Bco. Bilbao Vizcaya	3.245	-95	579,70	3.535 1 Fb	2.990 24 En
Bco. Central Hispano	2.820	-80	150,78	3.380 3 En	2.815 24 Fb
Bco. de Alicante	5.350	-20	4,50	5.460 1 Fb	5.290 18 En
Bco. de Andalucía	15.900	-200	1,32	17.850 3 Fb	15.250 10 En
Bco. de Castilla	49.700	-100	0,02	50.500 4 Fb	48.810 10 En
Bco. de Crédito Balear	3.000	-25	0,33	3.340 3 Fb	2.855 25 En
Bco. de Fomento	1.400	-30	2,91	1.630 1 Fb	1.400 25 Fb
Bco. de Galicia	10.180	-100	0,86	10.800 1 Fb	9.850 17 En
Bco. de Valencia	1.750	-20	6,04	1.970 31 En	1.505 7 En
Bco. Español de Crédito	762	-37	184,13	898 2 Fb	700 15 Fb
Bco. Exterior	4.075	-15	33,85	4.220 31 En	4.050 11 Fb
Bco. Guipuzcoano	4.800	-75	1,50	5.010 3 En	4.660 14 Fb
Bco. Herrero	4.500	0	0,75	4.700 31 En	4.020 20 En
Bco. Pastor	7.150	0	7,15	7.400 31 En	6.300 21 En
Bco. Popular	16.280	-70	65,33	17.700 31 En	15.600 5 En
Bco. Santander	6.720	-230	293,25	7.480 27 En	6.200 7 En
Bco. Simeón	3.870	-15	4,00	4.020 1 Fb	3.870 25 Fb
Bco. Vasconia	3.800	0	0,05	4.000 3 En	3.800 18 Fb
Bco. Vitoria	2.275	0	0,10	2.500 3 En	1.975 10 En
Bco. Zaragozano	2.025	0	11,23	2.225 1 Fb	1.910 10 En

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Campofrío	7.500	0	0,69	7.920 17 En	6.600 5 En
Carburos Metálicos	4.150	-50	9,29	4.870 8 Fb	3.600 10 En
Cepsa	3.000	-10	22,65	3.275 4 Fb	2.410 5 En
Citroen	6.370	-80	0,82	7.800 8 Fb	4.000 4 En
Cofir	372	-9	84,40	427 10 Fb	341 4 En
Commerzbank	28.000	-100	0,07	32.500 10 Fb	28.000 1 Mz
Corp. Banesto	1.750	-195	2,20	2.175 7 Fb	1.210 11 En
Corp. Financiera Alba	6.000	24 Fb	-	6.250 23 Fb	5.200 5 En
Corp. Mapfre	6.600	24 Fb	-	7.630 12 En	6.400 21 Fb
Cristalería	5.750	-30	5,28	6.200 3 Fb	5.240 18 En
Cubiertas y MZOV	11.590	-310	22,82	12.490 10 Fb	10.800 5 En
Dimetal	546	13	303,15	582 1 Mz	350 3 En
Dragados	2.355	-110	345,87	2.715 3 Fb	2.355 1 Mz
E. del Zinc	730	-10	3,00	890 4 Fb	604 7 En
E.R. de Zaragoza	3.850	-50	3,17	4.150 27 En	3.410 13 En
Ebro-Agrícolas	1.575	-35	76,66	1.765 3 En	1.545 1 Mz
El Águila	1.390	15	30,19	1.415 11 En	1.130 4 En
Electra de Viesgo	2.800	-100	1,10	3.260 31 En	2.700 3 En
Ence	1.990	-25	35,43	2.100 9 Fb	800 3 En
Endesa	7.350	30	589,41	8.100 20 En	6.810 5 En
Enher B	2.850	20	7,25	2.985 31 En	2.580 5 En
Eppicsa	106	2	22,70	129 1 Fb	90 11 En
Ercros	154	2	115,14	180 15 Fb	136 13 En
Europlistas	1.590	-40	54,75	1.900 8 Fb	1.520 4 En
Fecsa	995	-30	474,52	1.095 31 En	869 5 En
Filo	1.415	-10	9,30	1.535 3 Fb	1.350 25 En
Financiera y Minera	1.890	-40	3,40	2.505 3 Fb	1.130 3 En
Finanzauto	610	0	2,60	667 9 Fb	510 4 En
Fomento. Constr. y C.	17.050	-350	15,33	18.000 4 En	16.350 22 Fb
Fosforera	1.260	15	40,45	1.280 25 Fb	1.025 5 En
G. Duro Felguera	611	-17	26,45	719 17 Fb	476 10 En
Gas Natural SDG	11.250	-150	30,61	12.190 1 Fb	8.610 5 En
Gas y Electricidad	7.550	-100	20,25	8.700 26 En	6.900 5 En
Gral. de Inversiones	901	-17	51,05	921 28 Fb	870 11 En
Hidrocarburo	4.950	-80	61,40	5.140 8 Fb	4.070 18 En
Hidruña	666	-23	36,74	732 16 Fb	591 19 En
Hisaiba	1.790	-40	16,70	1.940 31 En	1.440 7 En
Hispano-Suiza	130	28 Fb	-	155 1 Fb	120 11 En
Huarte	2.195	-75	86,22	2.500 2 Fb	1.790 7 En
Iberdrola	1.030	-35	5.686,72	1.210 31 En	1.000 5 En

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Industrias del Besós	1.175	0	0,05	1.175 10 En	1.025 10 Fb
Inmobiliaria Urbis	680	-6	17,92	775 1 Fb	508 10 En
Koipe	5.300	0	0,30	5.300 28 Fb	4.600 14 En
La Unión y el Fénix	1.640	0	8,83	2.400 14 En	1.530 11 En
Lain	273	-10	254,64	330 10 Fb	201 7 En
Metrovacesa	5.800	-180	18,48	6.490 11 Fb	5.400 5 En
Nicolás Correa	730	-70	13,23	940 3 Fb	560 10 En
Nissan	265	5	21,54	289 4 Fb	187 18 En
Nueva Montaña	262	-8	257,93	307 14 Fb	175 3 En
Ocp Constr.	4.300	-100	1,05	4.900 4 Fb	3.295 3 En
Papelera	125	-4	46,25	223 27 En	102 17 Fb
Prima Inmobiliaria	166	1	33,20	180 26 En	140 14 En
Prosegur	2.715	-135	1,30	2.910 14 Fb	2.200 5 En
Pryca	1.700	-50	78,01	1.955 27 En	1.675 1 Mz
Puleva	540	5	17,08	750 4 En	440 10 Fb
Radiotónica	2.850	-70	5,32	3.800 19 En	2.820 15 Fb
Repsol	4.530	-30	403,76	4.860 3 Fb	4.385 5 En
Salto del Nansa	6.710	10	0,12	7.550 14 En	6.630 11 Fb
Sanson	20.010	2 Sp	-	-	-
Sarrió Papelera	534	-8	177,84	583 10 Fb	351 10 En
Sevillana	729	-26	661,03	815 31 En	686 5 En
Sniace	174	-3	150,22	204 15 Fb	102 12 En
Sotogrande	383	-9	24,54	444 10 Fb	279 4 En
Tabacalera	4.050	-20	55,33	4.450 10 En	3.900 25 Fb
Tafisa	1.060	10	9,30	1.290 2 Fb	711 11 En
Telefónica	1.890	-85	6.025,62	2.185 8 Fb	1.885 4 En
Tubacex	282	-7	100,23	380 19 En	227 5 En
Tudor or.	1.100	0	23,15	1.415 4 En	1.020 7 Fb
Uniland	6.300	0	9,57	7.000 26 En	4.300 4 En
Unión Fenosa	638	-23	899,38	739 31 En	576 7 En
Unipapel	3.700	0	1,77	4.040 26 En	2.815 5 En
Uralita	1.235	-50	409,32	1.425 3 Fb	1.190 17 Fb
Urbas	347	-8	85,05	481 4 Fb	230 4 En
Valderrivas	11.040	-60	9,91	11.750 17 En	10.600 7 En
Valen. de Cementos	15.250	100	0,07	15.250 11 Fb	15.140 1 Mz
Vallehermoso	2.765	-105	152,77	3.120 3 Fb	2.705 18 En
Vidrala	3.380	0	118,58	3.500 9 Fb	2.440 5 En
Viscofan	3.035	-65	228,44	3.160 28 Fb	2.340 5 En
Volkswagen	33.000	25 Fb	-	35.000 9 Fb	25 Fb
Zardoya	15.900	-30	12,33	16.100 3 Fb	13.800 5 En

FONDOS DE INVERSION

Mercado monetario			
Nombre	Valor Actual	Variación	Rentabilidad
A.B. Dinerplus	160.011,38	27,79	1,11%
B.I. Multidivino	146.029,48	28,04	0,92%
B.K. Dinero	134.055,62	82,21	1,24%
B.K. Fondo Monetario	189.738,54	106,20	1,18%
BBV Dinero	209.672,18	-7,31	1,16%
BSN Dinero	195.858,70	38,31	1,19%
Cavalidiner	174.991,39	31,89	1,20%
Centrolfondo 1	130.208,08	23,55	1,19%
Citimonet	148.848,03	81,51	1,13%
Cuenta Fiscal	131.652,35	66,98	1,18%
Cuenta Fiscal I	130.154,96	71,83	1,17%

# Política y mafia de la Costa Azul, detrás del asesinato de la diputada Yann Piat

**Miembros del hampa y políticos locales entre las 30 personas detenidas**

□ **PARIS/EFE.**—Las investigaciones en torno al asesinato de una diputada de la mayoría gubernamental han sacado a la luz la ya presentada relación entre la política y la mafia locales en la famosa Costa Azul francesa.

Entre las 30 personas detenidas ayer en las investigaciones policiales sobre el asesinato de la diputada Yann Piat, ocurrido en la noche del pasado viernes en Hyeres, junto a miembros del hampa figuran responsables políticos locales.

Entre estos, por el momento sólo se ha divulgado el nombre de Joseph Sercia, vicepresidente del consejo general (diputación provincial) mediterráneo de Var, actualmente incomunicado en dependencias policiales de Tolón. Sercia había sido derrotado por Piat en las elecciones legislativas del pasado mes de marzo y unos pasquines que ayer aparecieron en Hyeres le señalaban como «responsable del asesinato». El crimen, que desde el primer momento, en opinión del fiscal encargado del caso, presentaba las características de un «contrato» mafioso, pudiera haber sido comandado y sus brazos ejecutores serían hampones locales, varios de los cuales han sido igualmente detenidos.

Piat, en el cargo del presidente del consejo general de Var, Maurice Arreckx, investigaba sobre el narcotráfico y el «blanqueo» de dinero en la



Joseph Sercia junto a Yann Piat celebran los resultados de las elecciones legislativas del 88.

región y, según informaciones de sus próximos, había montado a descubrir algunos montajes financieros sospechosos.

El mismo día de su asesinato, la diputada había escrito una carta al fiscal, que no tuvo tiempo de franquear, en la que denunciaba turbios proyectos inmobiliarios en los que intervenían mafiosos, caciques de la política local y personalidades notables de la economía regional, cuyos nombres especificaba. En medios próximos a la desaparecida diputada se considera que uno de las claves del asesinato debe buscarse entre los sucesores de Jean Louis Fargette, un jefe del hampa de Tolón que fue abatido a tiros

año.

Fargette, que desde 1982 vivía en Italia para huir de la justicia francesa, antes llegó a ser secretario de un comité de apoyo a la intonca mayoría conservadora y mantuvo relaciones con elementos de una de sus formaciones, el Partido Republicano, cuyo presidente de honor es ahora otro de los hijos de la región, el ministro de Defensa, Francois Leotard.

Desde hace tiempo se conocía que el paraíso turístico de la Costa Azul, no sólo estaba cercano geográficamente a Italia, sino asimismo por la cada vez mayor difusión de las prácticas mafiosas cisalpinas, siempre beneficiadas de la compra

sables locales.

En los últimos años se han elaborado no menos de tres informes parlamentarios, como suele suceder y por falta de pruebas concretas, han terminado en una rueda de prensa en uno de los salones de la Asamblea Nacional. Esta vez, el asesinato de la diputada ha cambiado de tono la situación y las autoridades de París, según ayer manifestaba el ministro del Interior, Charles Pasqua, están dispuestas a actuar con toda contundencia. «No duden de la voluntad de los poderes públicos, no ya sólo de esclarecer ese asesinato y castigar a los responsables, sino asimismo de sanear totalmente la región», dijo el ministro.

## Detenido el asesino de dos mujeres en Sevilla

□ **SEVILLA/EFE.**—La Policía ha detenido en Sevilla al presunto asesino de dos mujeres que murieron apuñaladas el sábado en sendos pisos de un mismo bloque de la Avenida de Kansas City de Sevilla, donde una de ellas vivía con un hijo ciego y su esposo imposibilitado.

El detenido, que es conocido en la zona como «Juan» y tiene unos 25 años, fue apresado por la Policía en la madrugada del lunes como presunto autor de la muerte de D.S.R. y D.M.. Al penetrar en la vivienda de una de las mujeres, con la que había quedado en hacer algunas reparaciones casera, la recaudación de la venta del cupón de la ONCE del pasado viernes.

Tras ir con esta mujer al piso de enfrente, donde había que hacer los arreglos, el agresor apuñaló a la mujer hasta causarle la muerte, posiblemente con el propósito de poder registrar con mayor tranquilidad la otra vivienda, en la que sólo quedaban el marido imposibilitado en una cama y el hijo ciego. De vuelta a esta primera vivienda, el presunto asesino se encontró con que durante su ausencia había llegado a ella una vecina, que al verle con la ropa y manos manchadas de sangre comenzó a gritar. Para evitar ser descubierto, el agresor apuñaló también a esta mujer, según las fuentes con especial «ensañamiento», aunque no pudo conseguir su objetivo de robar en la vivienda porque acudió un vecino alertado por los gritos de la mujer.

## Una niña italiana de cuatro años identifica en el juicio al asesino de su padre

□ **MONZA/EFE.**—Una niña de cuatro años de edad identificó al asesino de su padre durante el juicio contra el presunto homicida celebrado en el Tribunal Penal de Monza. «Es ese de ahí, el de la derecha», afirmó sin dudar Alice Errigo mientras señalaba con su dedo a Filippo Ficarra, el hombre que estaba sentado en el banquillo de los acusados. La pequeña estaba entre los testigos cuando éste recibió un disparo a quemarropa en la nuca que acabó con su vida instantáneamente el 4 de octubre de 1992. El asesinato puso fin a la violenta discusión que Stefano Errigo mantuvo con tres hombres en el centro hípico que gestionaba en la localidad de Seregno. Tras recibir el disparo, Errigo se desplomó con su hija abrazada a él. Para tratar de evitar traumas a la niña, los magistrados italianos colgaron sus togas y aparecieron en la sala vestidos del modo más normal posible. Otros dos testigos ratificaron a la niña.



**EXPLOSION DE GAS.**—Cuatro personas murieron y otras once resultaron heridas a causa de una explosión de gas producida la pasada madrugada en un edificio de viviendas de Bruselas, según informaron los servicios de socorro. A los dos cadáveres que ya habían sido contabilizados se han añadido otros dos, totalmente cubiertos de escobros, que todavía deben ser rescatados. Tres de los once hospitalizados sufren heridas de gravedad. Los servicios de socorro continúan las tareas de desescombro, y no se descarta encontrar a más personas, ya que no se sabe con seguridad cuántas personas había en las viviendas afectadas. La explosión se produjo en un inmueble de siete pisos situados en la comuna de Berchem-Saint Agathe.

## Absuelto el matrimonio acusado de utilizar los servicios de una «madre de alquiler»

□ **VALENCIA/EFE.**—El matrimonio madrileño acusado de utilizar los servicios de una «madre de alquiler» para adoptar un niño, así como una familiar y un ginecólogo juzgados en la Audiencia de Valencia han sido absueltos de los delitos de suposición de parto y falsedad en documento oficial. Pese a la sentencia absolutoria, la sección segunda de la Audiencia de Valencia reconoce que la inscripción en el registro del recién nacido padres adoptivos «no responde a la realidad», por lo que se comunica este hecho a los responsables del registro para proceder a la subsanación. Según la sentencia «la tenencia durante unos meses del recién nacido aparece frente a los demás como la consecuencia de lograrse la adopción largamente esperada». Tampoco existe «voluntad de dolo» en el ginecólogo que asistió al parto, porque se fió del historial que se abrió a la madre biológica cuando ingresó en la Clínica.

# Croatas y musulmanes bosnios acuerdan la creación de una Federación bosnia

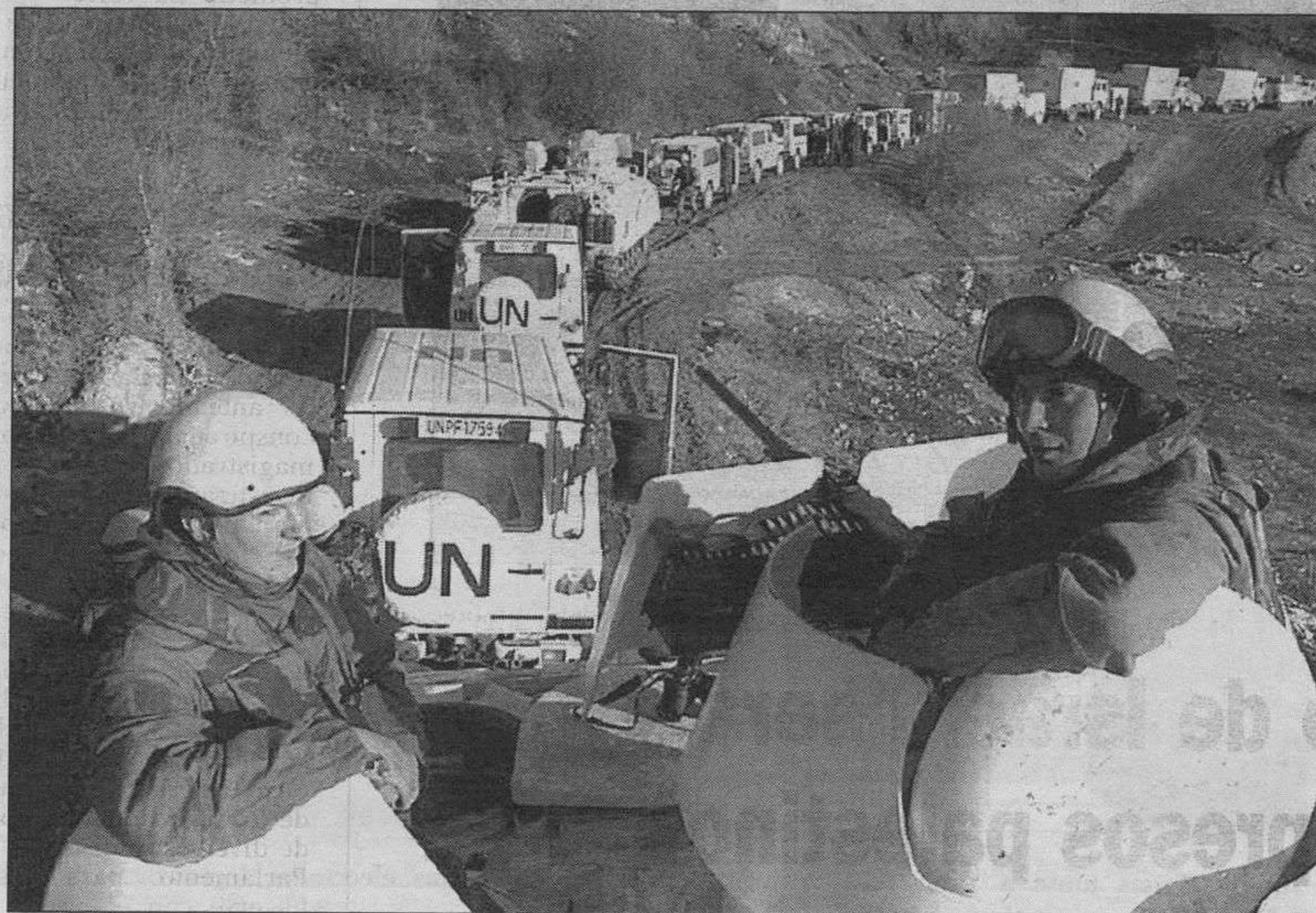
**Los serbios bosnios acceden a la petición de Rusia de reabrir el aeropuerto de Tuzla**

□ **SARAJEVO/EFE.**— Musulmanes y croatas firmaron en la madrugada de hoy en Washington, bajo el patrocinio de Estados Unidos, un acuerdo para crear una república binacional Bosnia, anunciaron fuentes oficiales. El acuerdo, que representa un paso hacia la paz en la extinta Yugoslavia, supone crear una federación de croatas y musulmanes en Bosnia, el setenta por ciento de cuyo territorio está controlado por los serbios. El ministro de Exteriores croata Mate Granic no sólo dió su visto bueno a la república sino que incluso anunció que Croacia se disponía a establecer lazos privilegiados con la Federación.

Por su lado los bosnios serbios decidieron ayer permitir la reapertura del aeropuerto de Tuzla a los vuelos humanitarios, el mismo día en que eran hallados los cuerpos de tres de los pilotos de los aviones serbios derribados el lunes por «cazas» estadounidenses de la OTAN.

Ante la decisión de reabrir este aeropuerto, que anunciaron el líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, y el ministro ruso de Asuntos Exteriores, Andrei Kózirev, Moscú desplegará observadores en Tuzla, a 122 kilómetros al Norte de Sarajevo, para garantizar que los musulmanes sólo reciban ayuda humanitaria y no material bélico. Las Naciones Unidas y la OTAN estaban dispuestas a forzar la apertura de la terminal aérea para el 7 de marzo.

En opinión del vicepresidente de Bosnia, el musulmán Eyub Ganic, la reapertura del aeródromo de Tuzla-Dubrava con la condición de que esté bajo control ruso es una «afrenta» a la ONU y mostró su oposición a que los rusos, a los que considera pro serbios, incrementen



La caravana de la ONU con 277 «cascos azules» holandeses se dirige a Srebrenica.

su protagonismo dentro de las fuerzas de las Naciones Unidas en este país.

En cuanto al derribo el lunes de cuatro aviones serbios sobre Bosnia central cuando violaban la zona de exclusión aérea, ayer se informó del hallazgo de los cuerpos de los tres pilotos fallecidos, ya que el cuarto logró salvar la vida al catapultarse del aparato en llamas.

Los fallecidos son Zvezdan Pesic -cuya familia confirmó a la agencia independiente montenegrina de noticias «Montena» que su hijo, de 31 años y voluntario en el Ejército rebelde serbio de Krajina, pereció en la misión- y los tenientes Siserica y Zaric, cuyos nombres se desconocen.

Según fuentes militares francesas, los seis aviones serbios «Jastreb J-1» de los que cuatro fueron el lunes derribados por «F-16» estadounidenses, habían despegado de dos bases aéreas: dos de Banja Luka (Noroeste de Bosnia) y los restantes de Ubdina, en la rebelde República Serbia de Krajina.

Agregaron que los pilotos

estadounidenses «observaron explosiones en el suelo cuando se enfrentaron con los aviones serbios», pero no está claro si esas detonaciones se debieron «a un bombardeo deliberado por parte de los pilotos serbios o a que éstos soltaron las bombas en su huida de los norteamericanos para perder peso».

«Un depósito de municiones fue alcanzado» por las bombas procedentes de los aviones serbios. Los otros aviones serbios que no resultaron afectados, indicaron, huyeron «hacia el Oeste», previsiblemente hacia la base de Ubdina.

Ayer llegó a Srebrenica, enclave musulmán de Bosnia oriental asediado por fuerzas serbias, una caravana de la ONU con 277 «cascos azules» holandeses a bordo de 54 transportes blindados, camiones y todoterrenos, después de que el lunes entrara en el enclave un contingente similar de tropas de Holanda.

#### ACEPTADAS LAS DEMANDAS

De esta forma, los serbios

bosnios acatan las tres demandas que les planteó la ONU en febrero: retirada de sus cañones de los alrededores de Sarajevo antes de las 00:00 GMT del día 21, permiso para la reapertura del aeropuerto de Tuzla a los vuelos humanitarios y entrada en Srebrenica de tropas holandesas de refresco para reemplazar a los «cascos azules» canadienses.

Tras una suspensión de 24 horas a raíz del derribo de los aviones serbios, la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) reanudó ayer sus operaciones humanitarias en Bosnia con 23 vuelos a Sarajevo, cuyo aeropuerto ha vuelto a abrirse, y 32 convoyes a diversas localidades.

En un intento de hacer que funcionen las infraestructuras de Sarajevo, el presidente de EE.UU., Bill Clinton, y el primer ministro británico, John Major, de visita a Washington, acordaron el envío de una misión civil para estudiar las reparaciones más urgentes que precisan los servicios básicos de la capital bosnia.

## Yeltsin acepta la amnistía e impone reglas draconianas

□ **MOSCU/EFE.**—El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, aceptó ayer la amnistía de sus enemigos políticos más acérrimos, pero estableció reglas del juego draconianas al amenazar con encarcelar de inmediato, a la primera falta, a aquellos que «desestabilicen» la situación en el país.

Con esta declaración, Yeltsin rompió el mutismo que mantenía desde el miércoles pasado cuando la Duma (cámara baja del Parlamento), aprobó la amnistía de los líderes de la revuelta armada del pasado octubre contra la disolución del Soviet Supremo. Yeltsin se reunió ayer con el presidente de la Duma, el comunista Iván Ribkin, para explicar su postura frente a la medida de gracia que, entre otros, favoreció al ex vicepresidente Alexander Rutskói y al líder del Soviet Supremo Ruslán Jasbulatov.

Según el comunicado difundido por el Kremlin al término de la entrevista, el presidente ruso ya ha impartido las órdenes pertinentes para proceder al encarcelamiento de sus enemigos políticos en caso que éstos reincidan en sus acciones desestabilizadoras.

Para Yeltsin, el hecho de que se hayan acogido a la amnistía los acusados de organizar los «desórdenes masivos» de los pasados 3 y 4 de octubre (durante los que murieron unas 150 personas, según cifras oficiales), supone el reconocimiento de su culpabilidad por esos sangrientos acontecimientos.

«Actualmente no veo que exista una amenaza real a la concordia civil y controllo plenamente la situación», dijo Yeltsin al presidente de la Duma, Iván Ribkin, al que explicó que no adoptó «medidas duras» de inmediato en vista del propósito declarado por la cámara baja de lograr la reconciliación en el país.

La fórmula utilizada, cometer «acciones desestabilizadoras», da al presidente ruso carta blanca para proceder contra sus adversarios políticos, pues como tales pueden ser calificadas desde la publicación de un artículo en la prensa hasta la presencia física en un mitin opositor.

Tras fracasar en sus intentos de impedir la excarcelación de Rutskói y Jasbulatov, Yeltsin procura ahora obtener garantías de la Duma en el sentido de que sus enemigos no volverán a la vida política.

Sin embargo, en una rueda de prensa posterior a su reunión con el presidente ruso, Ribkin no hizo mención a la amenaza proferida por Yeltsin, lo que indica que la dirección de la Duma no está dispuesta a avalar sus exigencias. Mientras Jasbulatov, anunciaba su retirada Rutskói tiene la intención de presentar su candidatura en las próximas elecciones previstas para junio de 1996.

## Tropas malayas relevan a los españoles en Jablanica

□ **MADRID/EFE.**—Una compañía de los «cascos azules» del contingente de Malasia releva hoy al destacamento español situado en la ciudad bosnia de Jablanica, informó ayer el Ministerio de Defensa.

Las tropas españolas, entre 120 y 130 soldados pertenecientes a la Agrupación Táctica Madrid, abandonarán el campamento de Jablanica y se trasladarán a la base de Drazovo, donde está situada la mayor parte del contingente español. En el campamento de Jablanica, -ciudad bajo dominio musulmán entre Mostar y Sarajevo- los «cascos azules» españoles han permanecido

desde noviembre de 1992 como base avanzada del despliegue del contingente, en su misión de escolta de convoyes de ayuda humanitaria.

Con el corte de la ruta del río Neretva por la destrucción de los puentes de Bijela, el campamento de Jablanica ha permanecido en los últimos meses prácticamente aislado del resto del contingente español, lo que ha creado dificultades en su aprovisionamiento y en sus relevos.

Los soldados destacados en este campamento han sufrido en este tiempo la intensidad de los combates entre croatas y musulmanes, que vivió su

momento de mayor gravedad el pasado verano cuando la explosión de una granada causó la muerte de un «casco azul» y heridas a otros diecisiete. Desde hoy los españoles controlarán desde Dreznica al Sur, hacia la frontera con Croacia.

Por otro lado un convoy de ayuda humanitaria escoltado por seis blindados españoles se encuentra retenido desde ayer en un control serbio a las afueras de Hadzici, ciudad situada a 15 kilómetros al Oeste de Sarajevo. El jefe de las Fuerzas de Protección de Naciones Unidas general Michael Rose, ha dado orden

de que les envíen alimentos para tres días. Este convoy partió desde Metkovic, en la frontera croata, con intención de escoltar ocho camiones de ayuda humanitaria en primer lugar con destino a Hadzici, aunque luego recibieron la petición de entrar en Sarajevo. Al llegar a Hadzici, una manifestación de mujeres serbias retuvo al convoy para reclamar que los musulmanes liberaran a prisioneros serbios en su poder. Tras varias horas, lograron salir de la ciudad, pero al llegar al primer control de zona serbia fueron retenidos y allí llevan más de 24 horas.



REUTER

Un preso palestino liberado, hace la señal de la victoria desde la ventanilla del autobús.

## El Gobierno de Israel libera a quinientos presos palestinos

□ **NICOSIA/AFI.**-Israel liberó ayer a más de 500 presos palestinos para apaciguar los ánimos después de la masacre de Hebrón, pero la OLP insistió en Túnez que no reanuda las negociaciones si no se brinda protección internacional a los palestinos de los territorios ocupados.

En esos territorios, rodeados por el ejército hasta nueva orden, proseguían los enfrentamientos -que han causado 17 muertos desde el viernes- entre palestinos y militares israelíes, y seis manifestantes resultaron heridos.

En Nueva York, el Consejo de Seguridad de la ONU reanudaba su sesión después de haber fracasado hasta ahora en su intento de lograr que se apruebe una resolución sobre la masacre de Hebrón, en la Cisjordania ocupada.

Estados Unidos subrayó que son los israelíes y los palestinos quienes deben llegar a un acuerdo sobre el control internacional en los territorios ocupados.

El secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, tras conversar con Yasser Arafat por teléfono calificó al líder de la OLP de «figura indispensable» para el proceso de paz en Oriente Medio.

### TIEMPO PARA NEGOCIAR

Christopher añadió que Arafat le indicó que los palestinos «necesitan un poco de tiempo» antes de poder contestar a la invitación del presidente Bill Clinton para reanudar en Washington las negociaciones con los israelíes.

Rusia, co-patrocinador con Estados Unidos del proceso de paz, también intenta desbloquear la situación, y ha enviado a un emisario especial, Igor Ivanov, a Túnez para entrevistarse con Arafat. Ivanov viajará luego a Israel.

Por el momento, los palestinos han estimado insuficiente la liberación por Israel de unos 500 prisioneros, en su mayoría del grupo Fatah de Yasser Arafat.

### La OLP condiciona su vuelta a las negociaciones de paz a la presencia internacional en Cisjordania y Gaza

Israel debe liberar a otros 500 de aquí a finales de la semana.

Un responsable de Fatah en Gaza, Sufian Abu Zeidan, señaló que la liberación de los presos palestinos no contribuirá a la reanudación de las negociaciones de paz entre Israel y la OLP, y agregó que sólo la liberación masiva de los detenidos puede apaciguar a la población de los territorios ocupados, tras la matanza perpetrada por un extremista judío.

Unos 10.000 palestinos se encuentran detenidos en Israel, y desde el acuerdo sobre la autonomía, en septiembre, fueron liberados 718.

El portavoz de la OLP en Túnez, Yasser Abed Rabbo, afirmó oficialmente que las negociaciones bilaterales con Israel seguirán suspendidas «hasta que se cumplan algunas condiciones». En especial, mencionó «una presencia internacional efectiva para la protección de los palestinos y el desarme de los colonos».

Según él, las medidas anunciadas por Israel, en especial el desarme de algunos colonos extremistas y el control de éstos, son «insignificantes y parciales».

### PRESENCIA INTERNACIONAL

El Comité ejecutivo de la OLP, reunido en Túnez, rechazó asimismo las declaraciones del primer ministro israelí, Isaac Rabin en las que éste aceptaba una presencia internacional civil en Gaza y Jericó, zonas donde debe comenzar la autonomía palestina, y exigió la presencia de una fuerza internacional armada, según dijo un miembro del Comité, Samir

Ghoché.

La Declaración de principios firmada el 13 de septiembre por Israel y la OLP, menciona la posibilidad de «una presencia internacional o extranjera temporal» en Gaza y Jericó, sin más precisiones.

Por otra parte, el jefe del Estado Mayor israelí, el general Ehud Barak, afirmó que preveía una oleada de atentados anti-israelíes en los territorios ocupados o en el Sur del Líbano.

El ejército publicó un informe preliminar sobre la masacre de Hebrón, según el cual fueron 30 los palestinos muertos por el colono Baruch Goldstein. Según fuentes médicas palestinas, el número de fallecidos fue de 52.

Una comisión de investigación debe iniciar su trabajos la semana próxima. Algunos dirigentes del partido Laborista de Rabin creen que las conclusiones de la comisión pueden provocar la caída del gobierno.

### COLONO MUERTO POR SOLDADOS ISRAELIES

«A causa de un colono psicópata, Israel podría perder su gobierno más pacifista», dijo un ministro que pidió mantener el anonimato.

Ayer un grupo de soldados israelíes mató a un colono israelí, e hirió de gravedad a su mujer, al disparar contra el vehículo en el que viajaban por la carretera principal de Cisjordania ocupada, informó esta noche la radio estatal israelí.

Las autoridades militares informaron de que se ignoran los motivos que tuvieron los soldados para disparar contra el vehículo que se desplazaba por la ruta de Samaria, cerca de la aldea palestina de Bidia, y que se investigan las circunstancias del hecho.

Hace dos días, en un incidente similar en Cisjordania, soldados israelíes hirieron a dos judíos y hasta el momento tampoco se ha informado de las causas del incidente.

## Sihanuk de Camboya acepta volver a ocupar el trono después de 38 años fuera de él

□ **HONG KONG/EFE.**-El Rey Norodom Sihanuk de Camboya aceptó volver a ocupar el trono de su país, después de 38 años fuera de él, para convertirse en «el Padre de la reconciliación y de la unión nacional» tras catorce años de guerra civil. La decisión de Sihanuk de aceptar de nuevo el trono sorprendió a muchos, ya que al abdicar en 1955 prometió no volver y señaló que no sabía ser un buen rey si la Constitución le obligaba a ser un monarca pasivo. Sihanuk anticipó que «cuyas augustas memorias no me perdonarían que hubiera traicionado la monarquía».

## Detenido un general italiano acusado de participar en un supuesto golpe de estado

□ **ROMA/EFE.**-El general Romolo Mangani fue detenido anteanoche acusado de conspiración política por los magistrados romanos que investigan un supuesto plan para perpetrar un golpe de Estado en Italia. El general Mangani, perteneciente a la Fuerza Aérea y actualmente de reserva, está acusado de colaborar con una banda de conspiradores que había planeado asaltar la sede de la televisión pública RAI de Saxa Rubra (en las afueras de Roma) y tomar el control de diversos ministerios y del Parlamento, para después hacerse con el poder, todo ello en noviembre pasado. Los magistrados encargados de investigar este extraño caso dictaron además otras tres órdenes de prisión.



ANSA

Romolo Mangani.

## Detenido un alto cargo ruso acusado de vender secretos militares a Gran Bretaña

□ **MOSCU/EFE.**-Los servicios rusos de contraespionaje detuvieron a un alto cargo del complejo militar-industrial acusado de traición por haber vendido secretos a Gran Bretaña. El traicionado «topo» británico, de cuya identidad sólo se sabe que es ruso, está acusado de comunicar a la embajada británica en Moscú, durante el último año y medio, datos sobre el desarrollo de nuevos tipos de armamento en Rusia. Este caso se perfila como una nueva vuelta en la espiral de los escándalos de espionaje.



EPA

Koivisto escucha a su sucesor Martti Ahtisaari.

## Martti Ahtisaari, de 56 años, décimo presidente de la República de Finlandia

□ **HELSINKI/EFE.**-Una sencilla ceremonia de toma de posesión en el Parlamento finlandés convirtió al diplomático de las Naciones Unidas Martti Ahtisaari, de 56 años, en el décimo presidente de la República de Finlandia, país que negocia actualmente su ingreso en la Unión Europea. Ahtisaari asume así el puesto que consiguió en la segunda parte de las elecciones del pasado febrero, en una competencia con su único rival, la ministra de Defensa, Elisabeth Rehn, de 58 años, perteneciente al pequeño Partido Sueco. Por primera vez desde 1956, participó también en el traspaso de poderes el presidente saliente, Mauno Koivisto, de 70 años, (a la derecha de la foto) quien tras permanecer en el poder desde 1982 decidió no presentarse a la reelección.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad.  
Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### LA MERCED

SOLEADO, TRES DORMITORIOS, SALON, DOS BAÑOS, CALEFACCION INDIVIDUAL, COCINA AMUEBLADA

ORTEGA: 26 24 26 - 21 98 09

#### PARTICULAR ALQUILA NAVE

CONSTRUCCION Y SITUACION INMEJORABLE.

PROXIMA ADUANA. MODULOS 500, 1.000 Y 1.500 METROS

Llamar al teléfono (947) 48 14 47.  
Horario de oficina

#### LA MONEDA

##### ESTRENAR

DOS DORMITORIOS, SALON, CALEFACCION INDIVIDUAL GAS, DOS TERRAZAS

ORTEGA: 26 24 26 - 21 98 09

#### Diréctamente de constructor

Chalets a 5 Km. de la ciudad.  
5 amplios dormitorios, salón, 3 baños, amplia bodega, jardín privado.

Ultimos en venta. Calidad, situación y precio.  
Teléfono 23 75 95

#### SE TRASPASA LOCAL 910 M<sup>2</sup>

Centro Burgos, mucho paso. Instalado para cualquier tipo de negocio: Cafetería, tienda, salón recreativo, gimnasio, etc.  
Telf. 234771. Mediodías.

#### SE VENDE

#### CASA DE PIEDRA

BUEN ESTADO. 300 M.<sup>2</sup> Y GARAJE  
Telf. 41 20 31 (martes y jueves, mañanas)

#### GENERAL VIGON

PRECIOSO PISO EXTERIOR  
125 M.<sup>2</sup> UTILES - SERVICIOS CENTRALES  
OPORTUNIDAD

ORTEGA: 26 24 26 - 21 98 09

#### ARANDA DE DUERO

#### COMPRO LOCAL U OFICINA

Bien situado. 200 m<sup>2</sup> útiles.

Ofertas: Sr. Gómez Jené.  
Plaza Padre Claret, 5-1.º. Aranda.

Teléfono 51 10 87

#### CONSTRUCCIONES MIPEM, S.L.

Construcciones, reformas y proyectos, comunica su nuevo número de teléfono  
29 01 29

#### DIRECTAMENTE DEL PROMOTOR

En la zona residencial más céntrica y tranquila

C/ San Pedro de Cardeña - Diego de Siloe.  
**APARTAMENTOS**

##### BLOQUE A:

mod. A. P. Baja 64,48 m<sup>2</sup> útiles 76 m<sup>2</sup> jardín  
mod. B. P. Baja 70,22 m<sup>2</sup> útiles 45 m<sup>2</sup> jardín  
mod. C. P. Baja 62,81 m<sup>2</sup> útiles 44 m<sup>2</sup> jardín  
mod. B. 1ª Planta 71,45 m<sup>2</sup> útiles  
mod. C. 1ª Planta 67,26 m<sup>2</sup> útiles

##### BLOQUE B:

mod. C. P. Baja 64,41 m<sup>2</sup> desde 18.850.000,- Pts.  
útiles. 120 m<sup>2</sup> jardín

Construye: GOSBUR, S. L. Información y ventas:  
Promueve: PROALDE, S. L. ☎ 27 43 20.

#### POLIGONO G-3

##### RESIDENCIAL REYES CATOLICOS

Viviendas - Oficinas - Garajes  
Llave en mano. Varias superficies.

##### INMOBILIARIA DOBLE G

Duque de Frías. 10.1º B. Tlfs. 213254 y 239408

#### VIVA EN EL CAMPO SIN SALIR DE LA CIUDAD

ULTIMAS VIVIENDAS ADOSADAS EN VILLIMAR  
INFORMACION: ☎ 48 43 22.

#### URGE VENDER

Céntrico, 115 m.<sup>2</sup> útiles, cuatro, salón, cocina amueblada, armarios empotrados, garaje y trastero.  
«AGENCIA ATICO» Tfno.: 263779

### Laboral

#### EMPRESA EN EXPANSION

PRECISA

##### PERSONAL COMERCIAL

CONDICIONES ECONOMICAS A CONVENIR

Enviar curriculum vitae al Apartado de Correos 465. 09080 BURGOS

#### ¡¡URGENTE!! COCINERO-A SE PRECISA

CON GRAN EXPERIENCIA EN RESTAURANTE MENUS  
MUCHISIMA ACTIVIDAD  
Imprescindible vehiculo propio

**ergo** Gestionamos su colocación

Horario: De 12 a 2 y de 6 a 8.  
Avda. E. Perlado, 55 - Entpl. ☎ y Fax: 231979.

#### AYUDANTE COCINA

SE PRECISA CON EXPERIENCIA Y DINAMISMO  
Interesados llamar de 12 a 2 y de 6 a 8 h. a:

**ergo** Tfno.: 23 19 79.  
Avda. E. Perlado, 55.  
Gestionamos su colocación

#### PARA IMPORTANTE HOTEL

Se precisan

**BOTONES (16 años)**

**LIMPIADORA de habitaciones**  
Presentarse en Reyes Católicos, n.º 30.  
(De 8h. a 4h. tarde)

#### PELUQUERIA SERVANDO

##### NECESITA

Esteticista con experiencia, autónoma, para salón de belleza.

Tel.: 26 33 86 y 23 74 40

### Motor

#### TODOS LOS MIERCOLES

#### MOTOR

SUPLEMENTO

de DIARIO de BURGOS

### Servicios

#### BRANCAS-Joyeros desde 1.910 C/. Ercilla, 30. 1º. BILBAO

COMPRAMOS BRILLANTES AL CONTADO

Solitarios, broches, pulseras, etc... Joyería antigua, ORO, relojes.

Discreción garantizada. Visitamos a domicilio.

### Varios

#### ATENCION

#### EXTRAVIADA PERRA

C/. Eladio Perlado

Raza «Pequinesa»

Color negro. Pequeña. Se gratificará.

Tfnos.: 22 51 13 y 22 33 12

#### ORACION A LA VIRGEN PURISIMA

¡Oh! Virgen Purísima llena de bondad y comprensión. Vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia, te ruego por medio de esta oración me ayudes a solucionar mi problema. Acordaos, oh piadosísima Virgen María que jamás se ha oído decir que ninguno de cuantos se han acogido bajo vuestro amparo hayan implorado vuestra asistencia y dirigido sus súplicas, haya sido abandonado. Animado yo con tal esperanza, acudo a Vos oh Virgen de las vírgenes y gimiendo bajo el peso de mis pecados me postro a vuestros pies y os ruego me escuchéis (aquí indica tu petición). No desechéis mis súplicas, oh Madre bondadosa, antes bien oídes propicias y acogedlas favorablemente. Reza esta oración con toda devoción y fe, ten la plena seguridad que tus problemas serán resueltos favorablemente para ti y tus familiares. Logrado tu pedido, publica esta oración tres días y adquiere la devoción de rezarla todas las noches. Es muy milagrosa. Gracias. A. R.

#### PATRONES DE EMBARCACIONES DE RECREO

##### CURSO IMPARTIDO EN BURGOS

por As de Guía, Centro de Estudios Náuticos, reconocidos por la Federación Española de Vela y por la Dirección General de la Marina Mercante.

PRESENTACION Y COMIENZO  
18 - MARZO - 1994 para el examen de Junio.  
Otras convocatorias, 95 % APROBADOS.

##### INFORMACION EN BURGOS

Tlf. (947) 20 19 40

AS DE GUIA. Villa de Plencia, 6  
LAS ARENAS - Tlf. (94) 480 07 44  
Fax (94) 480 04 67



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO  
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION  
Teléfono 480730, de 10 a 2.

#### Manos Unidas CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



TU INDIFERENCIA  
TE HACE CÓMPICE

##### DONATIVOS:

En los principales Bancos y Cajas de Ahorro.  
en las 74 Delegaciones de MANOS UNIDAS  
y en su Comité Ejecutivo

09005 BURGOS

Pl. Particular. C/. Clunia. Tel. 21 07 95

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio

#### Confíe sus anuncios a Diario de Burgos

Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia



#### Cada 2 seg. muere un niño

Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

RECORTA Y ENVA ESTE CUPON A:

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.

NOMBRE Y APELLIDOS \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

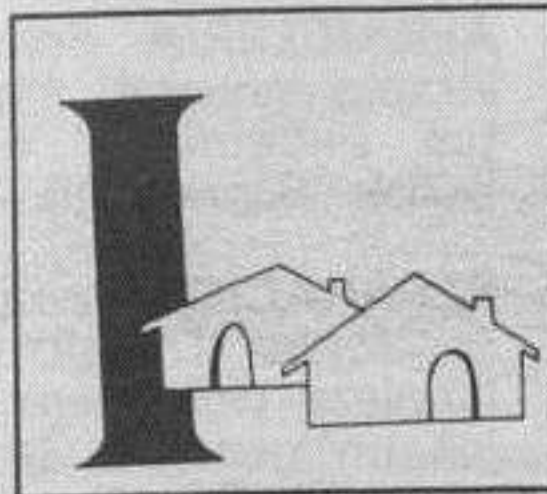
TELF. \_\_\_\_\_

22

#### Ayuda en Acción

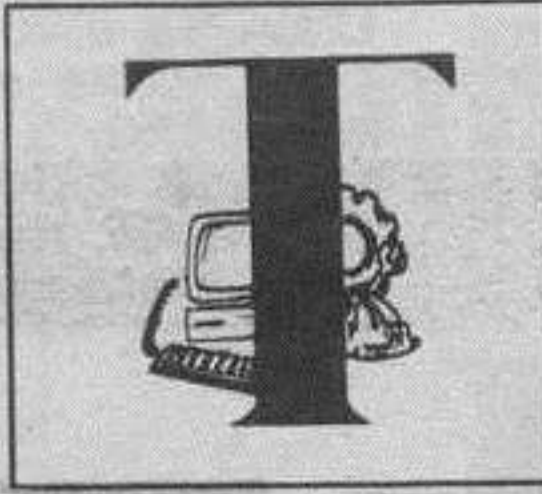
Barquillo, 8, 1º dcha., Aragon 159  
28004 Madrid 08011 Barcelona  
Tel. (91) 523 23 35 Tel. (93) 453 51 51  
Fax (91) 523 25 29 Fax (93) 453 57 70

**POR PALABRAS**



**I**  
**INMOBILIARIA**

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



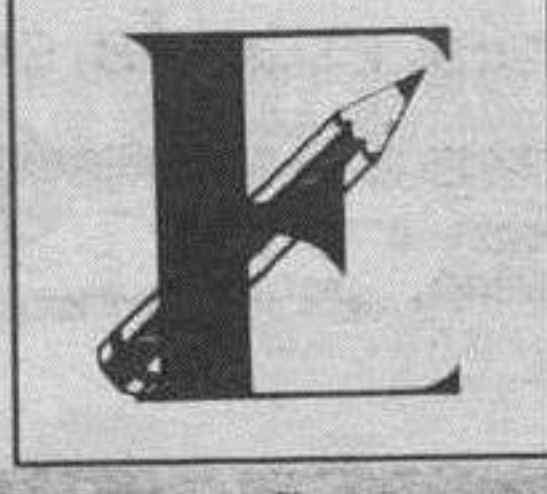
**T**  
**TRABAJO**

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



**M**  
**MOTOR**

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



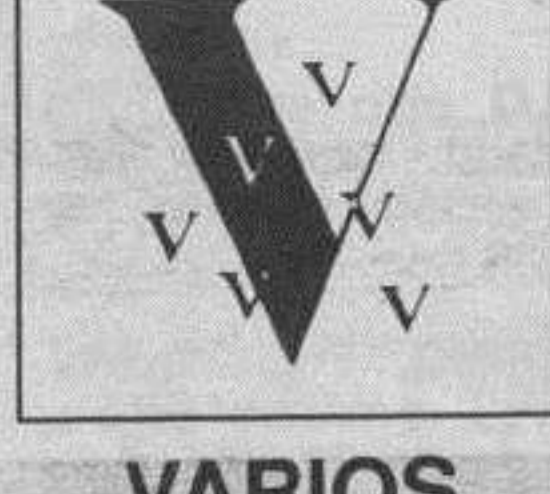
**E**  
**ENSEÑANZA**

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



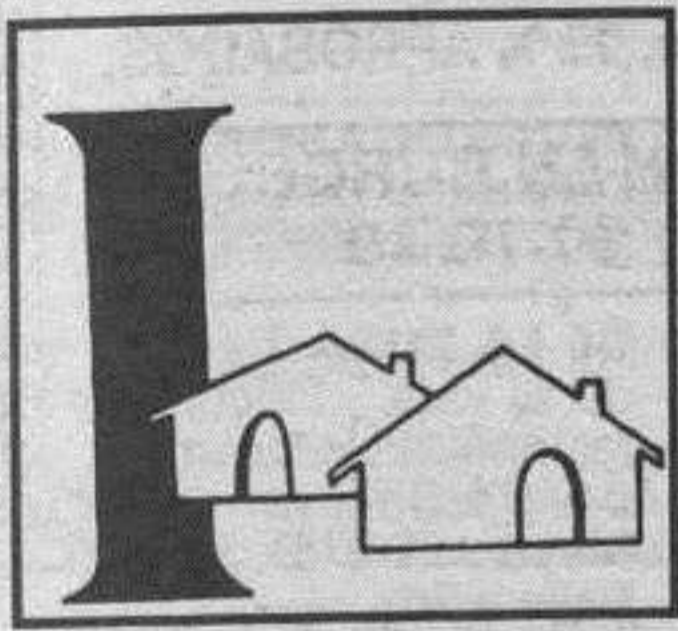
**A**  
**AGRO**

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



**V**  
**VARIOS**

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



**VENTAS**

1

**JESUS Melón.** Agente Propiedad. Dos oficinas: Cardenal Segura, 1-bajo. ☎ 278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎ 231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Naves. Fincas. Asesoramiento de financiación. Mejor servicio de ventas.

**AGENCIA Ortega, A.P.I.** Calle Vitoria nº 27. ☎ 262426. Calle Vitoria nº 155-bajo, ☎ 219809.

**PARTICULAR** vende piso. Santa Clara. Servicentrales, perfecto estado. Soleado. 268581.

**VENTA** chalet, Barrio de Burgos. Tres, salón, dos baños, garaje, jardín. 237595.

**VENDO** piso exterior, cuarto, salón. Muy cuidado. Céntrico. 211825 - 274156.

**HERRERIA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

**HERRERIA.** General Vigón. Tres, salón, calefacción central, garaje y trastero opcionales.

**HERRERIA.** Concepción. Tres, salón, calefacción central, ascensor, buena altura.

**HERRERIA.** Edificio Eñico. Vendo entreplanta 19 m², preparada.

**HERRERIA.** Paseo Isla. Cuatro, salón, baño, servicio, servicentrales, muy acondicionado.

**POZA.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. ☎ 273034.

**POZA.** Pisos 160 y 130 m², zonas céntricas, ideal inversionistas. Infórmese.

**POZA.** Aparicio y Ruiz. 125 m², ideal despacho-vivienda, gas, trastero.

**POZA.** Calzadas. Tres, salón, dos baños, servicentrales, soleado, ascensor. 17.000.000.-

**POZA.** San Pedro San Felices. (Principio), tres, salón, calefacción, económico.

**POZA.** Reyes Católicos. Cuatro, salón, dos baños, exterior, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 27-Bajo. ☎ 262426. Calle Vitoria 155-Bajo. ☎ 219809.

**ORTEGA.** Calzadas. Soleado, 120 m² útiles, calefacción central, garaje, armarios empotrados.

**ORTEGA.** Reyes Católicos. Soleado, 5º piso, tres, salón, centralizado.- 13.500.000.- Ptas.

**ORTEGA.** Zona Carrero Blanco. 7º piso, exterior, tres, salón, centralizado, garaje, mejoras.

**ORTEGA.** Plaza Santiago. Mitad exterior, tres, salón, centralizado, amplio garaje.

**PICÓN.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria, siete, primero. ☎ 202021, fax 202061.

**PICÓN.** Virgen del Manzano. Octavo, tres, salón, centralizado, soleado, garaje.

**PICÓN.** Seminuevo. Tercero, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, gas.

**PICÓN.** Regino. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, centralizado, reformado.

**PICÓN.** Juan Bravo. Dúplex. Seminuevo, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICÓN.** Junto Gobierno Militar. Cuatro, salón, dos baños, individual gas.

**PICÓN.** Petronila Casado. Reforma lujo, individual gas.

**PICÓN.** Petronila Casado. Reforma de lujo, individual propano, soleado.

**PICÓN.** Frente Mercado Frutas. Tres, salón, individual propano, reformado. 6.800.000.

**PICÓN.** Quintanadueñas, chalet estrenar, materiales lujo, dos plantas, individual gasoleo. 16.700.000.

**PICÓN.** Barriada Illera. Calle principal, 375 metros terreno, reformada. Ocasión.

**PICÓN.** Arlanzón. Chalet lujo, jardín, chimenea Francesa, individual gasoleo. Oportunidad.

**DELAFUENTE.** Chalet unifamiliar, estrenar, 400 metros terreno, cuatro plantas. Carretera Logroño. 265142.

**DELAFUENTE.** Próximo San Pablo. Tres amplias, salón, baños. 265142.

**DELAFUENTE.** Barriada Inmaculada. Dos plantas, tres, cocina-comedor, patio cubierto.

**DELAFUENTE.** Nuestra Señora Belén. Tres, salón 34 metros cuadrados, dos baños. 265142.

**DELAFUENTE.** Parque Europa. Cuatro, salón, garajes. Véalos.

**DELAFUENTE.** Carretera Santander. 7 kilómetros Burgos, Finca vallada. 16.000 metros. Chalets, piscina.

**DELAFUENTE.** Vistas Parque Buenavista. Tres, salón, garaje, trastero, Oportunidad. 14.750.000.

**DELAFUENTE.** Local superbarato. Lavaderos. 150 metros. Compruebe. 265142.

**TERESA Arranz.** Calle Madrid. Cuatro, dos baños, servicentrales, buen estado. 278484.

**TERESA Arranz.** Villatoro. Magnífico dúplex, urbanización con piscina, garaje. 278484.

**TERESA Arranz.** G-3. Pisos y locales, distintas superficies. Informes: 278484.

**PRIGO.** Calle Madrid. Dos, tres, cuatro, dormitorios, salón, a elegir, desde 10.800.000.- ☎ 204883.

**PRIGO.** Barrio del Pilar. Tres, salón, baño, contraventanas, exterior. 15.161. ☎ 204883.

**PISO** 200 metros. Piscina, tenis, Sur-Suroeste. Exterior. ☎ 207150.

**VENDO** piso, tres, salón, cocina, baño, todo exterior. Zona San Pedro San Felices. 262281.

**MAGDA González.** Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo. ☎ 263954. Pisos 2º Mano.

**MAGDA González.** Paseo Isla. Preciosas vistas. Cuatro, salón, cocina, dos baños, garaje.

**MAGDA González.** Sedano. Tres, salón, cocina, baño, gas ciudad, armario empotrado, exterior.

**MAGDA González.** Emperador. Apartamento. Uno, salón, cocina, baño, calefacción individual, exterior.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina centro Julio Sáez Hoya 8. ☎ 275142.

**SANTOS.** Soporales Antón. Vendo piso reformar, tres, salón, exterior. 275142.

**SANTOS.** Vendo chalets, dentro ciudad, materiales inmejorables, terreno. 275142.

**SANTOS.** Los Tomillares. Vendo chalets, 3-4, salón, baños, terreno, buen precio. 275142.

**SANTOS.** Santa Clara. 6º, tres, salón, servicentrales, garaje, buen precio. 275142.

**SANTOS.** Calle Avila. 5º, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**SANTOS.** Pisos-Apartamentos, en construcción, centrisimos, precios muy interesantes.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina Lavaderos 69. ☎ 240413.

**SANTOS.** Francisco Grandmontagne. 3º, exterior, tres, salón, gas, garaje. 240413.

**SANTOS.** Carretera Poza. 4º, dos, salón, totalmente reformado, puerta blindada. 240413.

**SANTOS.** Vitoria. 3º, tres, salón, cocina amueblada, gasoleo, comunidad 3.000.-

**SANTOS.** Luis Alberdi. 9º, tres, salón 20 metros, dos baños, garaje, trastero.

**SANTOS.** Glorieta I. Rámila. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

**APARTAMENTO** Parque Isla. Precioso, dos, salón, dos baños, garaje, trastero, buen precio. Ortega-Delgado. 227941.

**APARTAMENTO** Céntrico, dos, salón, baño, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** G-3. Estrenar, tres, salón, baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Calzadas. Tres, salón, baños, exterior. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Regino. Maravilloso, 150 metros, cinco, salón, dos baños, ase, central, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**CASA** Urbanización Fuentes Blancas, 600 metros vivienda, 650 metros jardín, bodega, piscina cubierta, invernadero. Ortega-Delgado. 227941.

**CASA** Zona Quinta. 470 metros, cuatro dormitorios, bodega, merendero. Ortega-Delgado. 227941.

**FINCAS-CID.** Gabinete Inmobiliario. Avda. Eladio Perlado 31. 226250.

**FINCAS-CID.** G-3. A estrenar, dos, salón. 2.500.000 y 60.000.- Ptas.-Mes.

**FINCAS-CID.** Dúplex, Villatoro, dos, salón, baños, garaje y trastero. 11.500.000.-

**FINCAS-CID.** Calle Concepción, tres, salón, trastero, servicios centrales, seminuevo. 19.000.000.

**FINCAS-CID.** Alfareros. En construcción, dos, garaje y trastero, precio interesante.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Luis Alberdi. Seminuevo, tres, salón, cocina, baño, ase, terrazas cubiertas. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Barriada San Cristóbal. Tres, salón, cocina amueblada, calefacción, mejoras, ocasión.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Plaza San Bruno. Tres, salón, cocina amueblada, calefacción, terraza.

**ATICO.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎ 263779.

**ATICO.** Urge vender, exterior, tres, salón, calefacción gas, San Francisco.

**ATICO.** Alhondiga. Reforma, tres, salón, calefacción gas, exterior, puertas nuevas.

**ATICO.** Junto Hacienda. Cuatro, salón, ideal oficinas, gas, mínima comunidad.

**ATICO.** G-9. Estrenar, calefacción central, soleado, tres, salón, garaje, trastero.

**ATICO.** Parque Europa. Seminuevo, garaje, trastero. Todo exterior, tres, salón.

**ATICO.** Avda. Vena. Servicentrales, cuatro, salón, baño, ase, terraza exterior.

**MARCOS.** Vitoria. Tres, salón, 80 metros, servicentrales, buena altura. 10.500.000.- 273252.

**MARCOS.** Juan XXIII. Tres, salón, 70 metros, gas ciudad. 9.500.000.- 273252.

**MARCOS.** San Joaquín. Apartamentos en construcción, 55 metros, gas ciudad. 11.800.000.- 273252.

**MARCOS.** San Zadornil. Tres, baño, ase, individualizado, buena altura, garaje, trastero. 273252.

**MARCOS.** Santiago. Tres, dos terrazas, servicentrales, buena altura, exterior. 273252.

**MARCOS.** San Pedro Cardena. Tres, cocina montada, dos baños, servicentrales, garaje. 273252.

**VENDO** plaza garaje grande. Calle Hospital Militar. Garaje Orly. 266900.

**TORREVIEJA.** Apartamento supermoderno, dos dormitorios, zona plaza, estrenar, piscina, tenis. 4.850.000.94-4790128.

**TORREVIEJA.** Apartamento moderno, solarium individual, trastero, piscina. 3.550.000.- 94-4790036.

**VENDO** piso Calle Vitoria 46. Cuatro, salón, plaza garaje. Razón: Portería (Tardes).

**DIRECTAMENTE** vendo piso nuevo, cuatro dormitorios, salón, dos baños completos, 115 m², trastero. 222687.

**LERMA** (Burgos). Parcelas urbanas, 2.200 y 250 m². ☎ 91-5197475, tardes.

**APARTAMENTO** nuevo en el centro de Burgos, 1º calidad, opción garaje. ☎ 203072.

**LOREDO** (Santander). Vendo, cambio apartamento lujo, estrenar, garaje, playa. 200013.

**GARCIFUENTES.** Unifamiliar. Tres, salón, baños, garaje, estrenar. Quintanadueñas. 16.500.000.- 275998.

**GARCIFUENTES.** San Gil. Tres, salón, exterior, gas natural, reformado. 275998.

**GARCIFUENTES.** Cabestros. Dos, salón, nueva construcción, armarios empotrados, calefacción. 275998.

**VILLATORO** estrenar, dos, salón, garaje, urbanización piscina. 12.000.000.- Garcifuentes. 275998.

**GARCIFUENTES.** Santa Clara. Tres, salón, garaje, trastero, cocina amueblada. 275998.

**GARCIFUENTES.** Sana Francisco. Tres, salón, gas natural, puerta blindada.

**GARCIFUENTES.** Almirante Bonifaz. Estrenar, dormitorio, salón, armarios empotrados, trastero. 275998.

**GARCIFUENTES.** Parque Isla. Tres, salón, estrenar, garaje, trastero. 275998.

**GARCIFUENTES.** Carretera Poza. Dos, salón, cocina amueblada, gas natural. 275998.

**GARCIFUENTES.** Venerables. Urge vender, dos, salón, baños, garaje, trastero. 275998.

**GARCIFUENTES.** Zona Alfareros. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 275998.

**GARCIFUENTES.** Luis Alberdi. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 275998.

**GIL-MERINO.** Pablo Casal. Tres, salón, gas natural. 9.600.000.- Santander 3-4º. Izda. ☎ 274865.

**GIL-MERINO.** G-3. Extran, cuatro, salón, baños, garaje, trastero. 17.000.000.-

**GIL-MERINO.** Urge vender, Carretera Poza. Dos, salón, cocina equipada, 9.750.000.-

**GIL-MERINO.** Gamonal. Casa Unifamiliar. Reforma, gas natural, terraza.

**VENDO** local comercial. Calle Burgense, 137 m². 298210. Laborables 9-2.

**VENDO** Edificio dos plantas. 180 m² planta. Gamonal. 298210. Laborables 9-2.

**ALQUILERES**  
3

**OFICINAS** 90 y 60 m². Inmejorable situación. Informes ☎ 261018.

**ALQUILO** piso de lujo. Vacio. Parque Virgen Manzano, 19-3º-D. Burgos. Cinco habitaciones, salón, dos baños, un ase, cocina amueblada, electrodomésticos, garaje. Ptas. 119.000. mas gastos. Entasa portería. Informar ☎ 945-233914 y 945-231676.

**NAVE** Taglosa. 335 m². ☎ 271272.

**HERRERIA.** Petronila Casado. Sin muebles, dos, salón, calefacción central. 201460.

**HERRERIA.** Gamonal. Amueblado, tres, salón, calefacción central, ascensor.

**HERRERIA.** Alquiler pisos con/sin muebles, distintas zonas.

**HERRERIA.** Calzadas. Alquiler local preparado 33 m².

**POZA.** Villagonzalo. Chalet estrenar, cinco, salón, garaje, 200 m². Jardín.

**POZA.** Calle Labradores. Dos, salón, amueblado, soleado, calefacción. 48.000.- 273034.

**POZA.** Alfareros. Amueblado, calefacción individual, dos, salón, terraza. 45.000.- 273034.

**POZA.** Disponemos de pisos, locales, oficinas en alquiler. Infórmese. 273034.

**ORTEGA.** Zona Avda. del Cid. Nuevo, cocina amueblada, tres, salón, individual gas.

**ORTEGA.** Francisco Sarmento. Sin muebles, tres, salón, 45.000.- Ptas.

**ORTEGA.** Santa Agueda. Tres, salón, dos baños, calefacción individual, sin muebles.

**ORTEGA.** Villatoro. Chalet, adosado, sin muebles, jardín particular.

**ORTEGA.** Paseo Isla. Dos, salón, baño, ase, gas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Eladio Perlado. Tres, salón, calefacción individual, cocina amueblada.

**DELAFUENTE.** Pisos, naves, locales, oficinas, preguntarnos. San Pablo, 12-C. 265142.

**TERESA Arranz.** Distintas oficinas. Precios desde 40.000 Ptas. Informes: 278484.

**TERESA Arranz.** Venerables. Piso tres dormitorios, cocina instalada, garaje. 278484.

**TERESA Arranz.** General Mola. Local con entreplanta, ideal cualquier negocio.

**ALQUILO** Taller Mecánico - Chapa. ☎ 233203.

**ALQUILO** nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

**ALQUILO** piso Junto Residencia Sanitaria. Cuatro, salón, dos baños, calefacción y agua central, garaje. Abstenerse Agencias. 212575.

**OFICINA** se alquila, 75 m², Avda. Reyes Católicos 40. ☎ 211096.

**SANTOS.** Traspaso cafetería, zona Hacienda, 90 m², funcionamiento. 275142.

**ORTEGA-DELGADO.** Calle Jeréz. Tres, salón, dos baños, central. 50.000.- 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** San Cosme. 220 metros, cinco, salón, dos baños, 65.000.- 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Calle Vitoria. Seminuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 227941.

**ALQUILO** apartamento G-3, dos, salón, armarios empotrados, calefacción gas. 260814.

**ALQUILO** oficinas distintas superficies, opción plaza garaje. La Flora. 270870.

**ALQUILO** apartamento, Calle Venerables, dos,

**ALQUILERES**  
3

**ALQUILO** piso económico. Amueblado, servicios centrales, recién pintado. ☎ 200603.

**GIL-MERINO.** Pisos-Apartamentos, amueblados, vacíos, desde 50.000.- Santander 3-4º-Izda. ☎ 274865.

**PISO** en Gamonal. 47.000.- Ptas. Tres dormitorios, amueblado, calefacción gas. ☎ 262314.

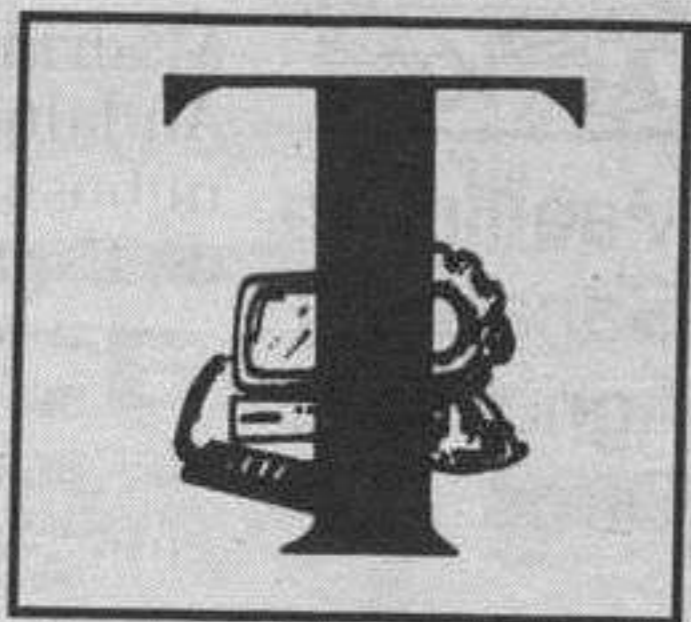
**APARTAMENTO** céntrico, 45.000.- Ptas. Reformado, calefacción, ☎ 267461.

**ALQUILO** piso, tres dormitorios, 45.000.- Ptas. Cocina equipada, calefacción. ☎ 262119.

**RUSTICAS**  
5

**SE VENDE** terreno edificable en Cardeñadizo, Carmen Palacios.

**VENDO** casa 130 m<sup>2</sup>, pueblo a 25 kms. Burgos. ☎ 260155.



**OFERTAS**  
6

**250.000.-** mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

**SE NECESITA** Estetician con experiencia. ☎ 235452.

**EMPLEO** público, reciba cada semana información de todas las plazas libres, de las diferentes administraciones públicas. Llamar al ☎ 978-603733. Recibirá un boletín gratis.

**NECESITO** camarera, para Pub. Pasar: Avda. Reyes Católicos 7. De 12 a 2. Bar-Boa. ☎ 234211.

**TRASPASOS**  
4

**SE TRASPASA** restaurante típico, junto Catedral. Por no poder atender. Nuevo. En funcionamiento. Gran clientela. Contrato indefinido. Renta baja. ☎ 481838 y 206596.

**HERRERIA.** Por jubilación traspaso torno con maquinaria. 201460.

**SE NECESITAN** distribuidores para Burgos y Provincia. 350.000.- Mensuales aproximadamente. Llamar horas de oficina. ☎ 93-4539865 y 4539052.

**HAZTE** profesor de Auto-Escuela. Infórmate 976-357154.

**EXTINTORES** necesita vendedor, introducido, para atender la zona. ☎ 923-404026. Horas: 9 a 1.

**SE NECESITA** camarera. ☎ 238741.

**AUMENTE** ingresos. Precisamos personas, conocimientos mecanográficos. Informaremos enviando sobre franqueado al Apartado 5.101. Zaragoza 50080.

**TRABAJE** montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales. Recogemos producción. Decorhogar. Catedrático Alvarez Builla 5. Oviedo.



**VENTAS**  
8

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎483767.

**MOVIL-2.** Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiación instantánea. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎268299.

**VENDO** camión Ebro L-60. Caja basculante. P.M.A. 5.990 Kg. con tarjeta S.P., por no poder atender. ☎ 421131.

**VENDO** R-18 GTS. Buen estado. Económico. Interesados: 941-350012.

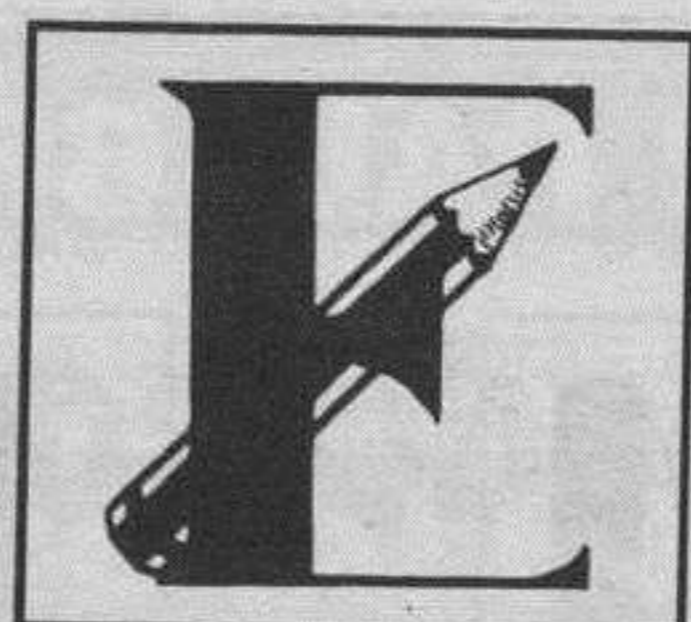
**URGE** vender Opel Corsa 1.3 G.T. Tres puertas. Impecable. 276513. Comidas.

**SE VENDEN** Ford Courier Combi 1.300. En perfecto estado. B...P. Seat Ritmo BU...F. 232154. Comidas.

**AUDI** 100, 2.2 año 1990. Con extras, particular. ☎235252.

**VOLKSWAGEN** Polo, 6.903 mes. Plena garantía. Ortiz Motor.

**SE VENDE** 127. Económico. ☎ 241703.



**ACADEMIAS**  
12

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Finanzas, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎275077.

**AUXILIARES** Junta Castilla y León. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

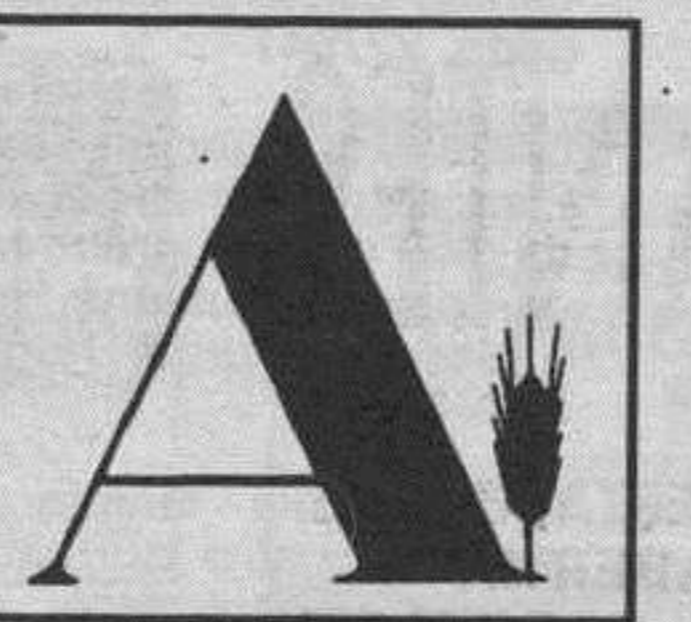
**BACHILLER,** C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

**DONT** apoyo en todas las asignaturas de E.G.B., B.U.P., C.O.U., y F.P. Reyes Católicos 44. Vitoria 190. ☎225556.

**MATEMATICAS.** Física, Química, B.U.P., C.O.U., Selectividad, Empresariales. Almirante Bonifaz, 11. ☎ 200428, 275482.

**VARIOS**  
14

**DOY** clases particulares Matemáticas, Física, Química, E.G.B., F.P. ☎ 260155.



**MAQUINARIA**  
15

**DESCUBRA** los tractores Ford serie 40. Combinación perfecta de robustez, tecnología y rendimiento. Suministros Sáinz. Avda. del Cid 85. Burgos y Medina de Pomar.

**MOTOAZADAS** Honda. Puede elegir entre 10 modelos distintos. Mas potentes, silenciosas y seguras. Ahorre hasta 26.000 Ptas. comprado ahora. (Existencias limitadas). Suministros Sáinz, Avda. del Cid, 85, (Burgos) y Medina de Pomar.

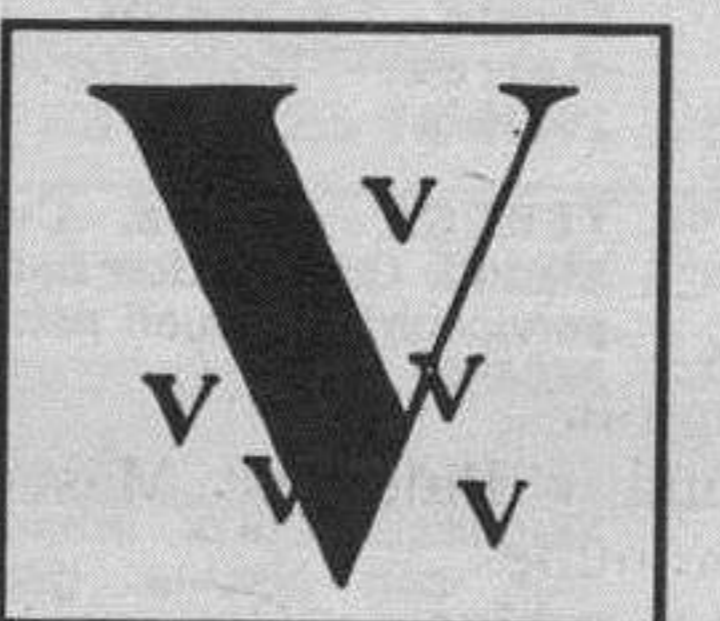
**GANADERIA**  
16

**PLANES** de Ordenación Cinegética. Realizamos y revisamos. Técnicos con experiencia acreditada. ☎94-4276245, Llamar noches.

**SE VENDE** pulpa de fruta y cerveza para ganado. ☎973-205648.

**AGRICULTURA**  
17

**VENDO** esparceta de siembra. ☎ 165528.



**VENTAS**  
20

**LAS CAMELIAS** centro de jardinería, oferta en plantas para seto. Arboles, coníferas, rosales, jardinerías, turbas, etc. Ctra. Madrid-Irún. km. 234. ☎205239.

**PROGRAMA** forestal: Nogales, robles, encinas, catraegus, cerezos avium, pinos, chopos, etc. Arboles frutales, árboles de sombra, arbustos, coníferas, plantas para setos, plantas trepadoras, rosales, etc. Viveros Aldonza, S.A.T., Nájera (La Rioja). ☎941-363899.

**VIVEROS** Gallo. Les invita a visitar su gran centro de exposición de frutales, rosales, coníferas, árboles y arbustos ornamentales, setos, chopos, plantas de reforestación. Estamos en Covarrubias. Teléfono y Fax: 403047 y Teléfono móvil 908-783537.

**CENTRO** Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

**FERMIÑAN** Cuchillería, les ofrece las tijeras y accesorios para podar, más modernas del mercado. San Cosme, 10. (Junto Plaza Vega).

**LEÑA** de olivo 20 x 35, 9 Ptas. Puesta en domicilio. 957-384352.

**SE VENDE** traje comunión niño, Almirante. Impecable. ☎ 274356.

**HUESPEDES**  
22

**CEDO** habitación confortable, económica. Se limpiará la ropa. ☎273804.

**NECESITO** chico-a compartir piso. Calle Consulado, 13-1º-Dcha.

**ALQUILO** habitaciones, para caballeros. ☎480266.

**SE NECESITA** chica para compartir piso. Económico. Presentarse: Calle Lavaderos 31-4º-A. A partir 21 horas.

**SE NECESITA** señorita, compartir piso céntrico. ☎231068, 2,30 - 4,30.

**SE NECESITA** persona para compartir piso. Zona Gamonal. ☎ 483828.

**SERVICIOS**  
23

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

**REPARACION** y colocación de canalones, onduline y tela asfáltica. 278450.

**CONSTRUCCIONES** Joaquín. Se hacen trabajos garantizados de albañilería, cubiertas, alicatados, etc. 277669.

**ALBAÑILERIA** Fontaneria. Pintura general. Especialistas alicatados, cocinas, baños. Económico. 268193.

**REPARACION** colocación canalones. Trabajo tejados, limpieza chimeneas. Trabajos en general. Garantía 3 años. 276011.

**FONTANERIA** 24 horas, incluso festivos. Teléfono permanente 234400, extensión 170.

**OTROS**  
26

**PRO-VIDA** en Burgos, Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4º. ☎ 987 - 357810.

**INVESTIGADOR** Privado. Dudas, Sospechas. ☎227520, 908-783453.

**DE LA ROSA** Tiene el amor de tu vida. Psicólogos Profesionales estudian tu caso particularmente. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

**INVESTIGADOR** Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 - 908783586.

**CLUB** Bristol. 94-4103602. Contactos. Contactos esporádicos, fines matrimoniales.

**VIDENTE.** Cartas del Tarot. Solución de problemas: Sentimentales, laborales, familiares... Mal de ojo. Clases de Tarot. Lunes a Viernes. Ana. 209508.

**NUESTROS TELEFONOS:**

**ADMINISTRACION .. 26 83 75**  
**26 57 68**  
**26 67 68**  
**REDACCION ..... 26 72 80**

**ESTE ANUNCIO VALE**

**2.530 Ptas. (IVA incluido)**

**Diariamente**

Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

**COMUNIQUENOS**

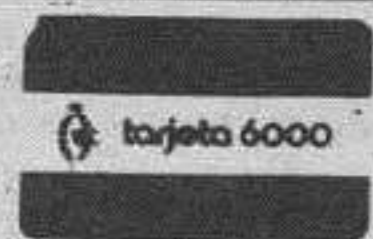
- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas  
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS  
Teléfono: 26 83 75

**ANUNCIOS EN Diario de Burgos ☎ 26 83 75**

ACEPTAMOS



SI TIENE QUE PONER UN ANUNCIO SIN RECARGOS Y NO PUEDE DESPLAZARSE

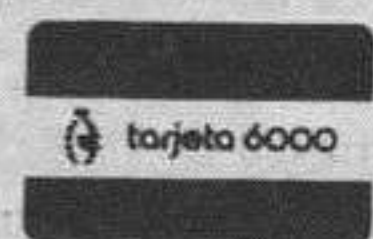
**SE LO PONEMOS MUY FACIL**

ANUNCIESE EN EL PERIODICO DE MAYOR DIFUSION EN BURGOS Y PROVINCIA

**Diario de Burgos**



**LLAMANDO AL TELEFONO ☎ 26 83 75**



UTILIZANDO LA TARJETA DE CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS RED 6000 o VISA



# RADIOS

COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14,05: Mediodía Cope Burgos. (Informativo Provincial). 14,15: Mediodía Cope Castilla-León. (Informativo Regional). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Popular deportivo Burgos. (J. V. Velasco). 15,30: Los populares. 16,05: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 17,30: Tiempo de juego. (J. M.ª García). 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Tertulia regional. 20,30: El brocal. 21,05: El espejo. 22,00: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. (J. M.ª García). 01,30: La noche de nunca jamás. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

07,00 - 12,00: (J. A. Abellán); 12,00 - 18,00: (Chus San Salvador - J. García Bueno); 22,00 - 00,00: Emisión pirata.

## Antena 3 de Burgos

94,3. F.M.: Stereo

06,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 07,20: El primero de la mañana. Edición regional. 07,30: El primero de la mañana. Edición local. 08,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08,20: El primero de la mañana. Edición local. 09,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 09,00: Días de radio. Concha García Campoy. 12,05: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local. Segunda edición. 14,30: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Crónica 3. Rafael Cerro. 16,00: Viva la tarde. Miguel Ángel García Juez. 19,05: Antena 3 ahora. 20,05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22,30 Superdeporte. Javier Ares. 23,50: Antena de la Bolsa. 00,00: hora cero. Javier González Ferrari. 01,00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04,00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la C.A. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aupa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Minal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferret. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. Hora 25: Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Languero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Languero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados. American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

## ● EL TIEMPO

# Tiempo soleado con nieblas matinales

MEDINA CASADO

El anticiclón de las Azores se extiende por el Este hasta afectar ya hoy claramente a toda España. En conjunto, pues, el tiempo será fundamentalmente seco y soleado, aunque con bastantes nieblas matinales, especialmente por puntos de las dos Castillas, Madrid, Valencia y Andalucía occidental. Las temperaturas, al menos diurnas, en ascenso generalizado.

### EL TIEMPO PARA HOY

Galicia: Intervalos nubosos en las zonas costeras y poco nuboso en el resto.

Asturias, Cantabria, País Vasco y La Rioja: Intervalos nubosos, seguramente sin mayores complicaciones.

Navarra y Aragón: Intervalos nubosos, más frecuentes y con alguna ligera y dispersa precipitación en el Norte de ambas regiones.

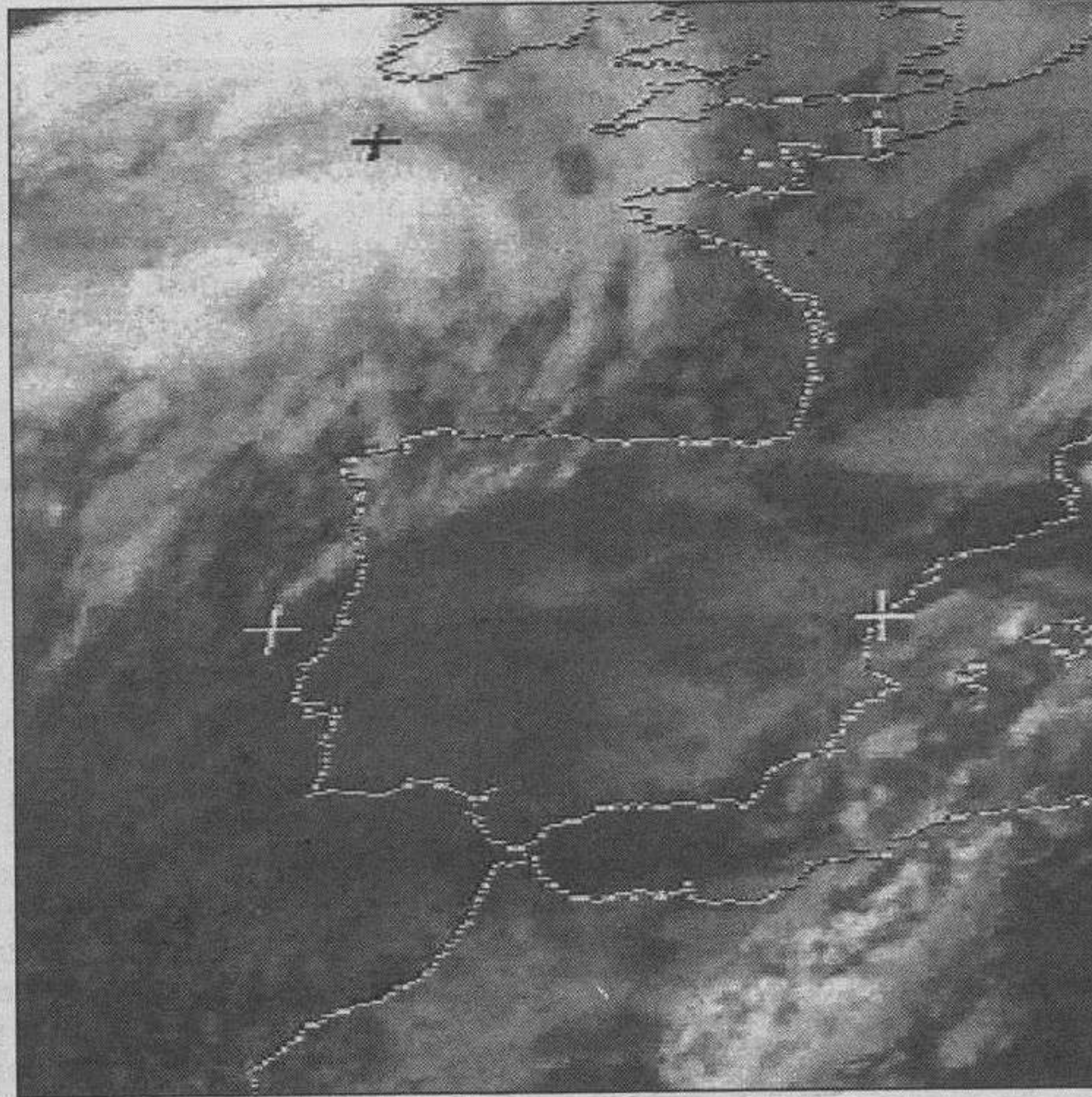
Cataluña y Baleares: Más claros que nubes.

Valencia y Murcia: Brumas o nieblas matinales, sobre todo en Valencia, e intervalos nubosos después.

Andalucía: Algunos bancos de niebla matinales, especialmente en su mitad occidental, y cielo poco nuboso después.

Extremadura: Cielo poco nuboso o despejado.

Las dos Castillas y Madrid:



Nieblas matinales y cielo poco nuboso después, salvo en la cabecera del Duero, donde quedará cierta nubosidad.

Canarias: Intervalos nubosos al Norte de las islas y poco nuboso en el resto de las mismas.

Vientos moderados a fuertes el Nordeste en las Canarias, flojos a moderados en el Alto Ebro, Aragón y Baleares, de Levante en el Estrecho y flojos, de dirección variable,

en las demás regiones.

### PARA MAÑANA

Nuboso con algún chubasco, más o menos tormentoso y ocasional, en Melilla. Nuboso con alguna ligera y dispersa precipitación en el alto Ebro. Intervalos nubosos en el Norte de Galicia y de las Canarias, en el Estrecho y en sus proximidades, en Cataluña y en el Pirineo aragonés. Nieblas

matinales en Galicia, regiones cantábricas, las dos Castillas, Madrid, Valencia, Murcia y Andalucía occidental. Poco nuboso o despejado en el resto de España.

Los vientos serán moderados a fuertes de Levante en el Estrecho y flojos, de dirección variable, en las demás regiones.

Las temperaturas, en conjunto, ligera a moderadamente más altas.

### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao 15, Santander 14, Oviedo 11, San Sebastián 12, Vitoria 11, Pamplona 12, Logroño 13, León 9, La Coruña 11, Valladolid 9, Salamanca 7, Zaragoza 14, Barcelona 15, Tarragona 14, Valencia 15, Alicante 14, Murcia 14, Madrid 10, Toledo 11, Ciudad Real 11, Albacete 10, Badajoz 13, Sevilla 15, Málaga 17, Cádiz 16, Mallorca 17, Las Palmas de Gran Canaria 21 y Santa Cruz de Tenerife 21.

### RESTO DE EUROPA

Amsterdam 9, Atenas 17, Berlín 9, Berna 7, Bonn 13, Bruselas 10, Copenhague 0, Dublín 8, Estocolmo -2, Frankfurt 11, Ginebra 12, Hamburgo 6, Lisboa 16, Londres 10, Milán 5, Niza 14, Oslo -4, París 10 y Roma 16.

# RESTAURANTES

**DISCOTECA BOLEERO "DONDE BAILAR ES UN PLACER"**  
 Presentando este anuncio, COPA DE CAVA GRATIS, viernes y domingos.  
 LOS TOMILLARES a 5 minutos de Burgos. ☎ 421313.

### ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

### RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

### RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/ Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

### RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cordero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

### LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

### ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

### HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consúltenos. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 483770 - 483740 484115.

### RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/ Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

### RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 483480. Abierto todo el año.

### LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

### MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

### RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/ Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

### RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

### RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

### TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulta. Regino Sáinz Mazda 10. Junio Hacienda. ☎ 27 21 02.

### EL ASADOR «CASA FELIPE»

Por primera vez va a hacer el menú original de la matanza de cordero ibérico. Se compone de los siguientes platos: 1.º: Patatas revolconas y sus torreznos. 2.º: Combinado ibérico. Especial de la casa. 3.º: Oreja y rabo al estilo Grijuelo. 4.º: La auténtica magra y el chorizo a la brasa. Vinos de la casa Bodegas de Balbás. Postres y cafés. El chupito especial de la Casa Felipe. Precio: 2.700 Ptas. Menú: viernes, sábados y domingos durante el mes de febrero. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.

### TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

### MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrío y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos, Burgos. Cerramos los jueves.

### MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente IBERDUERO). ☎ 221551.

### MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medicinales, cochinito asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

FAX EN PAPEL NORMAL  
 POR INYECCION DE TINTA  
 DESDE 169.000 PTAS. (SIN IVA)



20 83 46

Olivetti Center

J. de la MUNIOZA  
 Plaza Alonso Martínez, 7

## BURGALESES EN PERU

# Los Curitas de Cocharcas

## (II)

LUIS DE YAGO

Segundo encuentro con los «padrecitos» burgaleses que atienden esta parroquia limeña. Al llegar veo un letrado a la puerta del templo: «En obras. Se espera ayuda de la feligresía». Ya en el despacho parroquial me encuentro con don Alejandro Millán, sentado en su escritorio ante una calculadora. Las cifras parece le traen mareado. «Que te cuente Vicente; él es el maestro general de la obra, además de carpintero, electricista y todo lo demás».

Con Vicente Sancibrián, este hijo ilustre de Hornillos del Camino, revisamos la obra con un enjambre de operarios. «Mira, hemos convertido el salón parroquial en capilla provisional, mientras arreglamos las paredes, la cúpula de la iglesia y refraccionamos las bancas. Necesitamos unos 40 millones de pesetas para toda la obra. Nos han llegado algunas ayudas y como Dios lo va a querer, pues llegará lo que falta. Porque de los feligreses, como puedes suponer no podemos esperar mucho, cuando la mayoría de ellos tiene sueldos que no llegarán a las diez mil pesetas. (Entra y sale Julián Galerón, pero la entrevista con él la dejamos para otra crónica).

«Sí, ya estamos bastante organizados. Las tareas pastorales las tenemos divididas grosso modo así: Alejandro, se encarga de los adultos; Julián, de los grupos infantiles; Félix, de los jóvenes y yo del programa de Confirmación. Pero todos nos echamos la mano a todos».

«¿Las celebraciones? Pues como en la mayoría de las

### Las tareas pastorales las tenemos divididas, pero todos nos echamos una mano en todos

parroquias limeñas; los días de semana una Eucaristía en la mañana y tres en la tarde; y los domingos, seis en la mañana y dos en la noche. Como ves no puede quejarse el personal por falta de asistencia espiritual. A esto hay que añadir, claro está, la administración de los sacramentos, bautizos, reconciliación y las respectivas catequisis que acompañan a cada uno de ellos».

«Sí, también dedicamos parte de nuestro tiempo en la educación... Tenemos nuestro pequeño colegio parroquial con unos 500 alumnos pero en el distrito de Cocharcas existen 20 colegios a los que visitamos por turnos para coordinar y orientar todo lo relativo a la educación religiosa».

«¿Descanso, vacación? Como sabes llevamos en esta parroquia dos años. En los primeros meses mientras nos organizábamos, no teníamos tiempo para nada. Una vez las cosas ya en marcha nos propusimos tomarnos los días lunes como descanso. Así el primer lunes vamos al retiro para el clero de la Diócesis, el segundo se supone que salimos juntos a algún sitio, aunque en esto a veces fallamos, el tercero y

cuarto bajamos un poco el ritmo y lo dedicamos a nuestras cosas personales: lectura, correspondencia, etc. Para el deporte no tenemos demasiado tiempo, pero de vez en cuando nos colamos en algún partido.

«La reunión con nuestro arzobispo en Chile fue realmente muy positiva. Nos reunimos sacerdotes diocesanos de Burgos que trabajan en Argentina, Ecuador, Perú y Chile, unos 15 en total. También se reunieron con don Santiago unos 40 religiosos/as burgaleses. En ambos casos se creó un ambiente de gran fraternidad y cariño. Don Santiago imparte familiaridad y confianza desde el primer momento. El mismo nos servía en la mesa durante las comidas... Se gana el corazón de todos con naturalidad. La reunión no fue sólo un intercambio de experiencias y proyectos en nuestros respectivos trabajos. Fue en verdad una auténtica convivencia de la que todos salimos muy reconfortados... Sería ideal que se repitieran este tipo de convivencias pero como puedes suponer esto no es tan fácil debido a las distancias y a la recargada agenda que todos tenemos. Todos coincidimos que sería muy conveniente en nuestro trabajo pastoral hacerlo en grupo, como nosotros aquí en Cocharcas. Los compañeros y amigos que hemos conocido en esa reunión casi todos trabajan solos, o colaborando con el clero nacional de los cuatro países antes mencionados.

«¿Lo que me gusta de mi persona? Fíjate, Luis, nunca me he parado a pensar en ello... Pero como insistes te diría que me veo y me gusta ser cercano



Virgen de Cocharcas (Lima-Perú).

a la gente, involucrándome en sus problemas. También que soy un hombre práctico en todo y que me encanta la electrónica. Y qué más? pues creo que soy «aguantador» y constante. A mí nada se me resiste».

Le invito a Vicente, a regresar por un momento a su tierra natal, Hornillos del Camino, en la vera del Hormazuela. Me cuenta Vicente que la Patrona de su pueblo es la Virgen de Rocamador, diez que traída de Francia por algún piadoso e ilustre peregrino. La tradición cuenta a su vez que esta Virgen Rocamador fue esculpida nada menos que por Zaqueo, el publicano del Evangelio convertido al hacerse invitar a su casa. En

Francia al santo Zaqueo le pusieron el nombre de San Amador o San Amador, de ahí el nombre de esa invocación de María.

Por la cercanía de Hornillos con Camino de Santiago parece que antaño hubo mucho influjo galo en la zona. También aquí como en tantos pueblecitos recoletos de Castilla han florecido numerosas vocaciones religiosas, ocho en la actualidad.

¿Cómo no va a querer colaborar con este «maestro general de obras» que es don Vicente, la virgencita de su infancia en la reconstrucción del santuario de esta otra virgencita de Cocharcas?

### LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

**Diario de Burgos**

### Agradecimiento

LA FAMILIA DE

### Don Cirilo Balbás del Cura

Que falleció el pasado día 4 de Febrero de 1994 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunican que el próximo sábado, día 5 de Marzo, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, se celebrará una misa.



SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### Don Jesús García Alegría

Que falleció el día 2 de Marzo de 1992.

Q. E. P. D.  
Su familia.

Ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las misas, que se celebrarán hoy, miércoles, a las siete y media, en la iglesia parroquial de San Fernando y el sábado, a las cinco de la tarde, en Tordómar.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.



EL SEÑOR

### Don Conrado Minguito Langa

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Margarita María del Carmen Pérez; hijos: María del Carmen, Conrado, María Angeles, Rosa, Mercedes, María José y José Luis; hijos políticos: Antonio Fernández, Carlos Gutiérrez, Jaime Antón, Fernando Carasa, Ricardo García, Rosa María Pérez y Amparo Serna; nietos y niznietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,15, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Plaza Mayor, número 6 (Barriada Illera).

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.



EL SEÑOR

### Don Pedro Hernando Ahedo

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Casilda Ortega Hernando; hijos: Casimiro, José y Pedro-Javier; hija política: María Isabel Leiva; nietos: Roberto y Carlos; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 5, en la iglesia parroquial de Salgüero de Juarros, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Salgüero de Juarros.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.

## Falleció don José Luis Pérez Ibeas

□ Víctima de una rápida y cruel enfermedad falleció ayer en esta ciudad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, nuestro querido amigo don José Luis Pérez Ibeas, gerente de la empresa burgalesa Coperma. Contaba 52 años de edad.

La noticia de su muerte llenará de tristeza el amplio círculo de amistades que contaba el finado, hombre de grandes cualidades humanas y profesionales que deja entre todos un

emocionado recuerdo en esta despedida. La noticia de esta irreparable pérdida causa especial dolor en esta Casa a la que su familia está especialmente vinculada a través de su hermano Carlos y de la mujer de éste, María del Pilar Albarelos, así como de los demás deudos.

Reciba su esposa María Rosa Martínez Sáinz; sus hijos: Diego y Gadea y demás familia, el testimonio de nuestra más profunda condolencia.

Descanse en paz.

### Canción para Joe

□ ¡Querido José Luis! Ayer, te has quedado dormido para siempre, como el héroe de mi canción, y te has ido a buscar el caballo blanco y el elefante de cristal con los que habías jugado desde niño. Y me has jodido, a pesar de que el hombre nace solo, vive solo, y muere solo. Yo, y los demás siempre nos acordaremos de tí y de tu sonrisa que te has llevado para siempre.

La gente vive sin preguntarse de donde viene y hacia donde va. Y todos juntos vamos andan-

do, nos van llevando detrás, detrás..., de unas mujeres, de unos amigos, y de unas copas que hay que llenar.

Luego la vida, el tiempo, y alguien que para siempre nos acompañarán.

Ramos de flores. Cristos y Velas. Tarjetas blancas. Pero nada más. Después de todo será el final justo y necesario para los que siempre fuimos detrás, detrás.

Siempre te llevaré en mi corazón y nunca te olvidaré.

Pablo



EL SEÑOR

### Don José Luis Pérez Ibeas

«JOE»

Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

#### Tus amigos del Club Taurino XXV

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.

### LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

### Diario de Burgos



EL JOVEN

### Luis Calvo Izquierdo

Falleció en el día de ayer, a los 35 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres: D. Luis Calvo y D.<sup>a</sup> Natividad Izquierdo; hermanas: María Luz, Fuencisla y María del Rosario; hermanos políticos: Alejandro Pérez, Javier Delgado y Javier Rodrigo; tío: Carlos; tíos, sobrinas, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Pablo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Juan de Ortega, número 7.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.



EL SEÑOR

### Don José Luis Pérez Ibeas

Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

#### Los empleados de Coperma

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.



«Que alegría cuando me dijeron vamos a la Casa del Señor»

EL SEÑOR

### Don José Luis Pérez Ibeas

Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

#### Comunidad de Religiosas Madres Concepcionistas Comunidad Educativa y Profesores Asociación de Padres de Alumnos

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.



EL SEÑOR

Yo soy la Resurrección y la Vida...

### Don José Luis Pérez Ibeas

Gerente de Coperma

Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña María Rosa Martínez Sáinz; hijos: Diego y Gadea; hermanos: don Carlos; hermanos políticos: doña María del Pilar, don Alfredo y doña María Pilar; doña María Cruz y don Urbano; don Antonio y doña Conchita; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrarán hoy, miércoles, a las 4 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad. Acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.



EL SEÑOR

**Don José Luis Pérez Ibeas**

Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Tus amigos que no te olvidarán**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.



LA SEÑORA

**Doña Pilar Escudero Santiago**

Viuda de D. Antonio de Quevedo Llacayo

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenadas hijas: Isabel y Pilar; hijos políticos: Alberto Arlanzón Pablos y Jesús Angel Meneses Villagra; madre: D.<sup>a</sup> Pilar Santiago; nietos; hermanas políticas: Carmela, María Luisa y Sara de Quevedo Llacayo; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 12, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, número 27.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.



EL SEÑOR

**Don Luis Muñoz Gil**

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Rosario Poza Santiago; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,30, en la capilla del Hospital Militar, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. José María de la Puente, número 6.

Capilla ardiente: Capilla Hospital Militar.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.

Funeraria «San José»



LA SEÑORA

**Doña Pilar Escudero Santiago**

Viuda de Don Antonio de Quevedo Llacayo

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Tus amigos del Club de Tenis**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las doce del mediodía, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, número 27

Burgos, 2 de Marzo de 1994.



EL SEÑOR

**Don Constancio Ubierna Güemes**

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Dominica, María Cruz, Jacinto, Josefa (Religiosa Oblata), Fidela y Julia; hijos políticos: Julio Rodríguez, Ramón Ubierna, Diodoro Martín, Angelines Mahabe y Antonio del Barco; nietos y biznietos; hermana: Celestina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 5, en la iglesia parroquial de Sotopalacios, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Sotopalacios.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.

Funeraria «San José»



EL JOVEN

**Francisco-Javier Román Talamillo**

Falleció en el día de ayer, a los 32 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada madre: Doña María de los Angeles Talamillo; hermanos: María Soledad, Marta y Julián-Pedro; hermanos políticos: José Martín, Julia Castillejo y Eladio Gómez; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 3, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Defensores de Oviedo, n.º 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.



EL JOVEN

**Francisco-Javier Román Talamillo**

Falleció en el día de ayer, a los 32 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Tus amigos**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 3, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Defensores de Oviedo, n.º 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Marzo de 1994.

## FUTBOL

# José Carrete Julián estampa su firma como nuevo entrenador del Real Burgos

El Comité Territorial de Entrenadores no ha querido tramitar la ficha del técnico al no haber llegado el club de El Plantío a un acuerdo con Miguel Sánchez

PESA

BURGOS

□ José Carrete firmaba ayer a la una y cuarto de la tarde como nuevo entrenador del Real Burgos. Sin embargo, el Comité Territorial de Entrenadores, horas después, no tramitaba su ficha como técnico burgalés al no haber dado su conformidad Miguel Sánchez a la forma de pago que le ofrecía el club de El Plantío.

Localizamos a José Carrete en su lugar de residencia en Burgos, Hotel «Puerta de Burgos», y su sorpresa es total al darle la noticia: «Bueno y que quiere que diga. Me coge tan de improviso que no sé que con-

**Carrete: «Ramón Cobo, presidente de la Nacional, me dijo el lunes que estaba todo arreglado»**



LORENZO MATIAS

José Carrete, acompañado de Juan Antonio Gallego, estampa su firma por el Real Burgos.

ducta voy a tomar a partir de ahora. Pero lo que me molesta de verdad es que a mí, que he venido actuando correctamente, me ocurran estas cosas. Cuando viene a ver el partido contra el Mallorca dejé bien claro que no firmaba el contrato hasta que estuviera todo arreglado. Y si lo he firmado es porque a mí me dijo por teléfono el presidente del Comité Nacional de Entrenadores, Ramón Cobo,

que lo único que me podía pasar era que el Colegio no aceptara un nuevo contrato, pero que yo podía firmar y entrenar. Es lo que se me comunicó y por eso estoy aquí. Pero resulta que hace como unas dos horas, sobre las seis de la tarde, Ramón Cobo me quería dementir todo lo que me dijo el lunes, que si había entendido mal, que no era como me dijo, que si se me podía abrir expe-

diente y que si patatán o patatín. Y esto me corrobora lo que yo no sabía y es que Miguel Sánchez había ordenado que se abriera expediente a todo aquel que viniera como entrenador siempre y cuando él no hubiera firmado su conformidad con el club».

José Carrete está preocupado al afirmar que, «yo he actuado éticamente en todo y sigo de la misma forma. Yo quería

entrenar el miércoles y estaba planificando con toda ilusión el trabajo de estos días. Estoy reunido con Manzanedo y Filipino, pero como ahora Ramón Cobo se me echa atrás, seguramente al recibir alguna llamada de alguien, diciéndome que el creía que la letra era buena dando la vuelta a la tortilla. Y esto es lo que me ha molestado de verdad, que no se haya actuado honestamente conmigo».

## Alfonso Varas: «Mientras no haya finiquito con el anterior técnico no puede tramitarse otra ficha»

□ BURGOS/PESA.- Alfonso Varas es el presidente del Comité Territorial de Entrenadores y su opinión en la no tramitación de la ficha de Carrete como entrenador del Real Burgos es la voz más autorizada en el asunto.

El presidente cree que se está dando mucha importancia a un tema que, por otra parte, está bien claro y totalmente definido: «Un entrenador ha dimitido de un equipo y el club tiene que abonarle la cantidad a la que ambos hayan llegado a un acuerdo al aceptarle la dimisión. Creo que lo he repetido muchas veces y este asunto se está llevando a extremos absurdos. Hay que cumplir ciertos trámites antes de que otro técnico venga a ocupar el vacío que se va por el entrenador que se va. El primero y fundamental es que, en este caso, Miguel Sánchez, haya firmado el finiquito con el Real Burgos; en una palabra, que haya dado su

conformidad a la forma en que va a recibir los emolumentos derivados del tiempo que ha estado al frente de la plantilla. Y si no se da esta circunstancia el comité no puede tramitar ninguna ficha ni dar el visto bueno,

**Según el presidente del Comité de Entrenadores, Miguel Sánchez no tiene por qué aceptar una letra sin garantía bancaria**

por expresarlo así, a la llegada de cualquier nuevo técnico a ese equipo».

Comentamos con Alfonso Varas la similitud que podría existir entre el «caso» del Atlético Marbella con Floro Garrido y el del Real Burgos con Miguel Sánchez. «Es totalmente diferente», responde Varas, que

añade, «Lo que ocurrió allí es que Garrido admitió la forma de pago del Marbella y firmó el acuerdo con el club. Pero Miguel Sánchez no admite una letra por muy depositada que esté en una notaría al no estar avalada por una entidad bancaria y no ha dado su conformidad. Y mientras no la dé en el banquillo del Real Burgos no podrá sentarse nadie, so pena de aplicar lo que está escrito para este tipo de casos».

Alfonso Varas quiere dejar bien sentado que, «el Colegio Territorial de Entrenadores está para ayudar en todo a los técnicos en sus posibles problemas con los clubs y en este caso particular tenemos que apoyar a Miguel Sánchez, al no admitir éste la forma de pago que le ofrece el Real Burgos».

Finalmente, Alfonso Varas está convencido de que si José Carrete ha firmado por el Burgos es porque creía que estaba todo arreglado.

**Miguel Sánchez:**  
«Yo sólo quiero cobrar el tiempo trabajado»

□ BURGOS/PESA.- La dimisión de Miguel Sánchez y el negarse a firmar su conformidad a la forma de pago que le ofrece el club ha traído que el Comité de Entrenadores no haya dado luz verde al contrato de José Carrete por el Real Burgos.

Hemos querido pulsar la opinión del hasta hace bien poco técnico de El Plantío y su voz nos llega nítida y clara al otro lado del hilo telefónico.

«Creo que estoy en mi derecho de exigir una forma de pago convincente. Al final de la pasada temporada los jugadores no denunciaron sus contratos y se han quedado sin cobrar a pesar de todas las buenas palabras dadas y encima a algunos les han llamado tontos. Yo he trabajado siete meses y ocho días y es lo que quiero percibir, pero dentro de ciertas garantías. Hay que darse cuenta que en unos tres meses no puedo entrenar a ningún equipo y tengo una familia a la que tengo que dar de comer».

Por el bien del Real Burgos y para que tenga enseguida nuevo técnico, Miguel Sánchez está dispuesto incluso a venir a Burgos, pero siempre y cuando haya un acuerdo. «Y no he pedido que se me pague enseguida. Sé los problemas del equipo y sería capaz de desplazarme hasta Burgos para hablar con quien sea y arreglar nuestras diferencias. Pero por otra parte si me mandan una letra con aval bancario tardaríamos diez minutos en solucionar todo».



ANGEL AYALA

Alfonso Varas, presidente del Comité Territorial de Entrenadores.

FUTBOL

# Lorenzo Serra sustituye a Sergio Kresic como técnico del Real Betis

El nuevo técnico verdiblanco comenta que «el ascenso a Primera División está difícil, pero no es imposible»

SEVILLA/EFE.- Lorenzo Serra Ferrer, que fue presentado en la noche del lunes como nuevo entrenador del Betis, declaró que el ascenso a Primera División «está muy difícil, aunque no es un objetivo imposible».

Serra Ferrer, ex entrenador del Mallorca, reemplaza al croata Sergio Kresic, quien fue destituido por el Consejo de Administración del club bético.

El nuevo técnico ha firmado un contrato que le liga al equipo sevillano hasta el final de la presente temporada. «El objetivo que se marcaron los dirigentes y jugadores béticos fue conseguir el ascenso. Quedan doce partidos en los que al menos debemos conseguir 10 positivos, que es lo que daría opción a estar entre los primeros», señaló.

Por su parte, José León, presidente del Betis, manifestó: «Serra Ferrer ya fue contratado hace algunos meses para que formase parte del cuadro técnico del club. Siempre se ha portado honestamente, incluso emitió informes para mejorar el rendimiento del equipo, pese a que no era el primer entrenador».

Sergio Kresic, tras conocer la decisión de su destitución, dijo: «Me voy sin resentimiento, aunque con cierta tristeza por no poder acabar un trabajo ya planificado y en el que tenía mucha confianza».

Kresic criticó el hecho de que Serra Ferrer estuviera contratado por el Betis desde hace unos cuatro meses. «Esa postura no es muy honesta en un entrenador», matizó.

## SEIS ENTRENADORES EN TRES TEMPORADAS

Lorenzo Serra Ferrer, nuevo entrenador del Betis, es el sexto en la nómina del club sevillano durante las tres últimas temporadas, en las que ha militado

# El XV Trofeo «Diputación Provincial» se pone en marcha en todos sus grupos

BURGOS.- Se ha disputado, en todos sus grupos, la primera jornada del XV Trofeo de Fútbol «Diputación Provincial», con arreglo a los siguientes resultados:

**Grupo I:** Berlangas-Roa (2-5); Cilleruelo-Quintana del Pidio (2-1); Torresandino-Sotillo de la Rivera (2-2).

**Grupo II:** Royuela Río Franco-Santa Cecilia (4-0); Quintanilla del Agua-Lerma (1-3); Torduelles-Villahoz (1-0).

**Grupo III:** Pampliega-Valle Palenzuela (4-0); Los Balbaces-Villaquirán (0-4); Caba-Santa María del Campo (5-0).

**Grupo IV:** Villasana de Mena-Trespaderne (0-2); Oña-Busto de Bureba (0-3);

Fresno Río Tirón-Soncillo (4-2).

**Grupo V:** Pedrosa del Páramo-Sotopalacios (6-1); Ubierna-Villanueva Río Ubierna (0-2); Santibáñez Zarzaguda-Susinos del Páramo (3-0)

*En la primera jornada tan sólo cuatro partidos terminaron en empate de treinta y tres encuentros disputados*

**Grupo VI:** Guadilla-Omillos Sasamón (0-2); Yudego-Castrillo de Murcia (1-0); Castrojeriz-Sasamón (0-4).

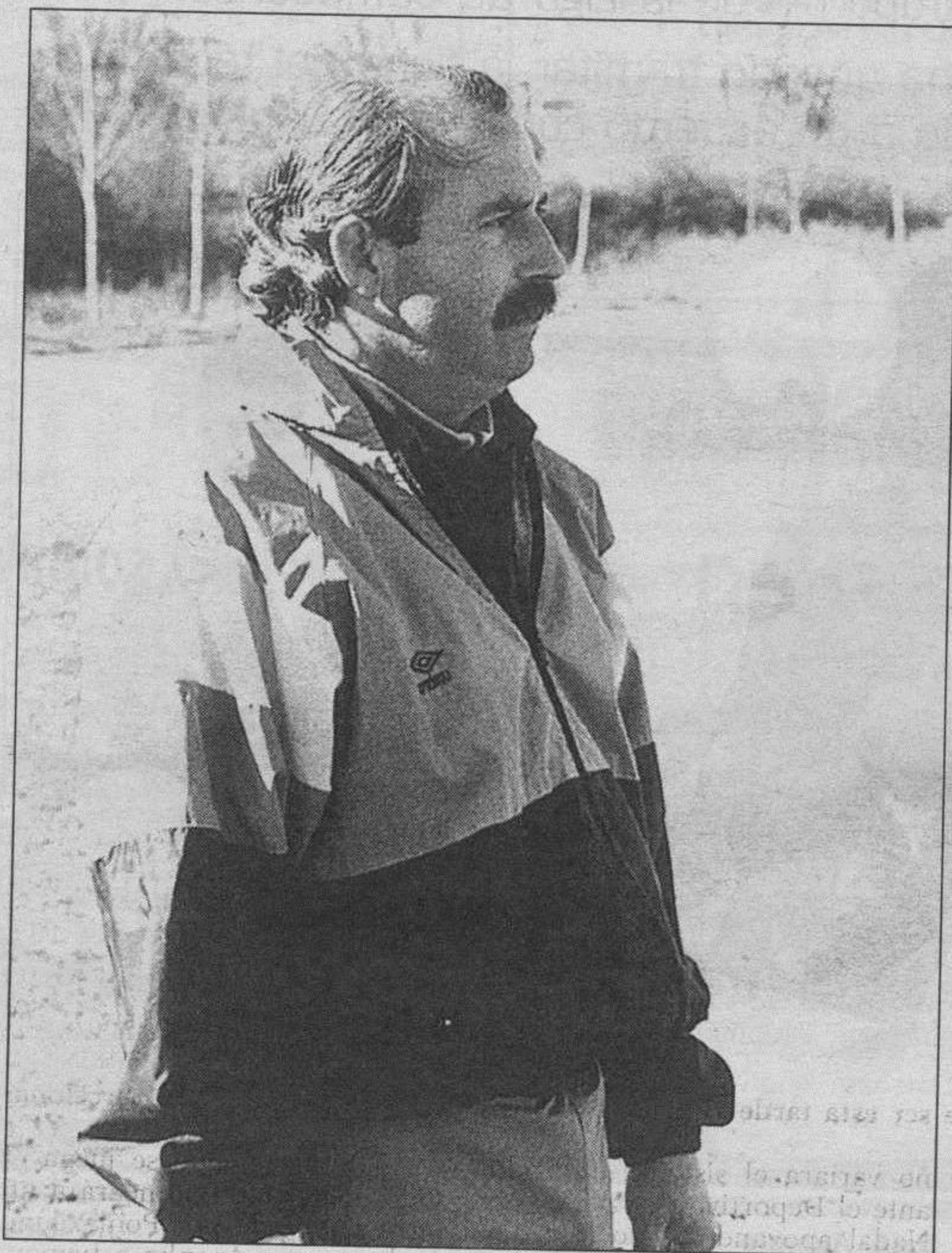
**Grupo VII:** Agés-San Medel (0-6); Castrillo del Val-Buniel (4-1); Albillos-Arlanzón (0-5)

**Grupo VIII:** Cанicosa-Regumiel (0-3); Huerta Arriba-Castrillo de la Reina (1-2); Vilviestre del Pinar-Palacios de la Sierra (1-1)

**Grupo IX:** Pinilla Trasmonte-Santa M. Mercadillo (0-0); S. Domingo de Silos-Pineda Trasmonte (7-1); Baños Valdearado-Arauzo de Miel (2-2)

**Grupo X:** Milagros-Quemada (5-1); Pardilla-Fuentenebro (3-2); Moradillo de Roa-Fuentespina (2-2)

**Grupo XI:** Hontoria del Pinar-Barbadillo del Pez (5-0); Salas de los Infantes-La Revilla (0-2) y Moncalvillo-Hacinas (3-5).



Lorenzo Serra, nuevo técnico del conjunto del Benito Villamarín.

*Kresic critica el hecho de que, «no es ético que un entrenador lleve cuatro meses fichado esperando la caída del otro»*

en la Segunda División y sustituye al croata Sergio Kresic. Al croata le antecedió en el puesto Jorge D'Alessandro, que

tampoco pudo concluir la temporada al ser destituido en marzo de 1993 y suplido por José Ramón Esnaola, ex jugador bético y hombre de «la casa».

En la temporada 91-92 la directiva bética contrató al técnico checoslovaco Josep Jaraminsky que no la finalizó siendo sustituido por Felipe Mesones. Este llevó al Real Betis hasta los puestos de promoción a Primera, pero el Deportivo de La Coruña le cerró el camino a la máxima categoría.

## XVI TROFEO FINISTERRE

### GRUPO I

#### RESULTADOS

San Miguel, 1; C.D. Málaga, 2  
U.D. Yllera, 1; San Esteban, 3

J.	G.	E.	P.	Pts.	
Tierra Vieja Choq.	4	3	1	0	7
C.D. Málaga	5	2	3	0	7
San Esteban	5	3	0	2	6
U.D. Yllera	5	1	1	3	3
San Miguel	5	0	1	4	1

#### PROXIMA JORNADA

Tierra Vieja Choq.-San Miguel  
C.D. Málaga-U.D. Yllera  
Arb.: C.D. Buscón

### GRUPO 2

#### RESULTADOS

Villalbilla, 1; S. Julián Segupar, 1  
Robleda Seguros, 7; Pub Picoco, 3

J.	G.	E.	P.	Pts.	
Robleda Seguros	5	3	1	1	7
C.D. Yagüe	4	3	0	1	6
Villalbilla	5	2	2	1	6
S. Julián Segupar	5	2	1	2	5
Pub Picoco	5	0	0	5	0

#### PROXIMA JORNADA

C.D. Yagüe-Villalbilla  
S. Julián Segupar-Robleda Seguros  
Arb.: Frutas Ponti

### GRUPO 3 DEPORTES PODIUM

#### RESULTADOS

Pinocchio, 1; Congelados Amparo, 7  
Graffit Rotulac., 4; Frutas Ponti, 2

J.	G.	E.	P.	Pts.	
Las Quemadas	4	3	1	0	7
Cong. Amparo	5	3	0	2	6
Graffit Rotulac.	5	2	1	2	5
Frutas Ponti	5	2	1	2	5
Pinocchio	5	0	1	4	1

#### PROXIMA JORNADA

Las Quemadas-Pinocchio  
Congelados Amparo-Graffit Rotulación  
Arb.: C.D. Juarros

### GRUPO 4

#### P.H. INFORMATICA

#### RESULTADOS

J. El Abra Taladras, 2; U.D. Alegría, 0  
Peña San Juan del Monte, 1; C.D. Buscón, 0

J.	G.	E.	P.	Pts.	
J. El Abra Talad.	5	3	2	0	8
U.D. Alegría	5	3	1	1	7
C.D. Buscón	5	2	1	2	5
Los Fudres	4	1	0	3	2
P.S. Juan del Monte	5	1	0	4	2

#### PROXIMA JORNADA

Fudres-J. El Abra Taladras  
U.D. Alegría-Peña San Juan del Monte  
Arb.: California San Bruno

### GRUPO 5

#### DEPORTES ORTEGA

#### RESULTADOS

Pitorreo 76, 8; El Grove II, 1  
Gimnástica Zurbarán, 1; California San Bruno, 0

J.	G.	E.	P.	Pts.	
Pitorreo 76	5	5	0	0	10
Calif. S. Bruno	5	3	0	2	6
Gimn. Zurbarán	5	3	0	2	6
El Grove II	5	1	0	4	2
C.D. Burgos	4	0	0	4	0

#### PROXIMA JORNADA

C.D. Burgos-Pitorreo 76  
El Grove II-Gimn. Zurbarán  
Arb.: Pub Picoco

### GRUPO 6

#### CASTILLA FLORISTERIA

#### RESULTADOS

Bayren Villa Sport, 9; At. Gonvarri, 1  
San Pedro La Casera, 4; C.D. Juarros, 0

J.	G.	E.	P.	Pts.	
S.P. La Casera	5	5	0	0	10
Bayren Villa Sport	5	3	0	2	6
C.D. Juarros	5	3	0	2	6
Olimpic Campezo	4	1	0	3	2
At. Gonvarri	5	0	0	5	0

#### PROXIMA JORNADA

Olimpic Campezo-Bayren Villa Sport  
At. Gonvarri-San Pedro La Casera  
Arb.: San Esteban



Bayren - Villa Sport

CHEMA FERRACES

## Jesús Gil, «El Tragaentrenadores»

ROMA/EFE.- El diario deportivo romano «Corriere dello Sport Stadio» dedica un apartado al presidente del club español Atlético de Madrid, Jesús Gil y Gil, al que define como de «tragaentrenadores».

«Es el presidente «come entrenadores» del fútbol español. Pero en Europa difícilmente se puede encontrar un directivo como Jesús Gil y Gil, que en menos de siete años ha cam-

biado 19 técnicos», apunta la información.

«Han fallado técnicos famosos, como Menotti (campeón del mundo en 1978), el inglés Atkinson o Tomislav Ivic. Gil ha echado fuera algunos de los mejores entrenadores españoles como Peiró, Luis Aragonés y, también, Javier Clemente, el seleccionador que ha llevado a España a la fase final de Estados Unidos'94», afirma el periódico.

FUTBOL

# Esta tarde un trascendental Spartak de Moscú-Barcelona (18,30 horas; TVE-1)

El encuentro, que se jugará con cuatro grados bajo cero de temperatura, corresponde a la tercera jornada del grupo «A» de la Liga de Campeones

□ **MOSCU/ROSELLO/COLPISA.**— Spartak de Moscú y Barcelona disputan hoy en el estadio Luzhnik, con arbitraje del húngaro Sandor Puhl (18,30, TVE 1), un trascendental partido correspondiente a la tercera jornada del grupo «A» de la Liga de Campeones.

Los azulgrana, muy superiores a unos rivales que además llevan tres meses sin jugar a causa del crudo invierno, temen al frío y al estado del terreno de juego, que puede estar muy duro a pesar de la existencia de calefacción. La UEFA, sin embargo, ha ofrecido completas garantías a un conjunto catalán que se encontrará con unos cuatro grados bajo cero a la hora del partido, temperatura pero

**Los azulgranas tienen mucho más temor al frío y al hielo que pueda haber en el estadio que al rival en sí**



CHERNICHKIN/EFE

El danés Michael Laudrup puede ser esta tarde el gran «sacrificado» en el Fútbol Club Barcelona.

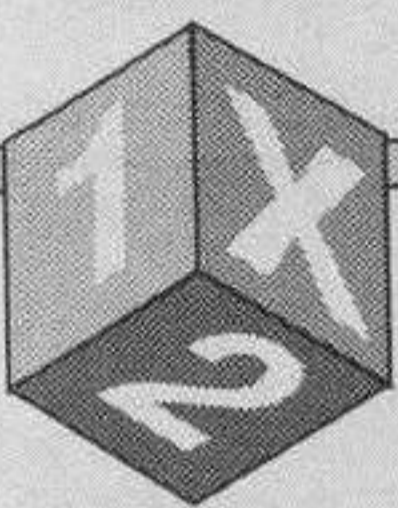
muy diferente a los 30 bajo cero que se registraron hace algunas semanas en la capital rusa. Por otro lado, las autoridades locales y policiales se han responsabilizado de la seguridad de la expedición del Barcelona, acompañada por un centenar de seguidores y con Nicolás Casaus al frente de los directivos. No en vano, existen distintos gru-

pos mafiosos que quieren controlar las ventas en los mercadillos situados en torno al antiguo estadio Lenin, con capacidad para unas 100.000 personas aunque estará prácticamente vacío.

En el terreno estrictamente deportivo, parece que Cruyff, que ayer tarde dirigió el último entrenamiento de sus hombres,

no variará el sistema utilizado ante el Deportivo. La zaga, con Nadal apoyando a Koeman en el centro, se mostró mucho más segura que de costumbre. Michael Laudrup, suplente de lujo ante los gallegos, tiene todas las papeletas para quedarse de nuevo en el banquillo en beneficio de Koeman, Stoichkov y Romario.

El Spartak, que se juega el todo por el todo, alineará a un once integrado por Pomazoune en la puerta; Anenko e Ivanov, en los laterales, con Nikiforov de libre y Khlestov y Tsimbalar, por delante; Karpin y Lediakov como interiores con el apoyo en la media punta de Piatnitski, con Pissariev y Bestchastnikh en punta.



LA QUINIELA, por Pesa

JORNADA: 26 (9)  
FECHA: 6-03-94

ATHLETIC BILBAO - VALENCIA	1	X	X	2	1	X	2
LOGROÑES - R. CELTA	2	X	2	1	1	X	2
RAYO VALLECANO - SPORTING GIJON	3	X	2	1	1	X	2
LLEIDA - R. MADRID	4	X	2	1	1	X	2
TENERIFE - SEVILLA	5	X	2	1	1	X	2
RACING SANTANDER - R. SOCIEDAD	6	X	2	1	1	X	2
AT. MADRID - ALBACETE	7	X	2	1	1	X	2
R. OVIEDO - BARCELONA	8	X	2	1	1	X	2
DEPORTIVO CORUÑA - R. ZARAGOZA	9	X	2	1	1	X	2
R. VALLADOLID - AT. OSASUNA	10	X	2	1	1	X	2
HERCULES - COMPOSTELA	11	X	2	1	1	X	2
MÉRIDA - R. MALLORCA	12	X	2	1	1	X	2
R. BURGOS - TOLEDO	13	X	2	1	1	X	2
LEGANÉS - BARCELONA (2A)	14	X	2	1	1	X	2
PLENO AL 15 CADIZ - BADAJOZ		X	2	1	1	X	2

□ **1. Ath. Bilbao-Valencia.**— El equipo che quiere volver a lugares mucho más seguros, mientras los «leones» intentan seguir en puestos que le den derecho a jugar el torneo continental. Será un choque complicado para ambos rivales que puede desequilibrar el factor ambiental. **Pronóstico: 1**

**2. Logroñés-R. Celta.**— Una de las muchas «finales» que les quedan por disputar a riojanos y gallegos hasta final de temporada. Para los hombres del argentino Aimar la pérdida de un solo punto puede ser casi decisiva, que sería todo lo contrario para el «once» visitante de Chechu Rojo. **Pronóstico: 1**

**3. R. Vallecana-S. Gijón.**— Con cuatro negativos afronta el cuadro madrileño su choque de Vallecas contra el Sporting, un equipo que ha bajado mucho su rendimiento en las últimas jornadas. De todos modos, los locales no deben fiarse para nada del conjunto de García Remón. **Pronóstico: 1-X-2**

**4. Lleida-R. Madrid.**— El equipo catalán se lo juega todo, al igual que el Real Madrid. Sobre el papel es favorito el conjunto blanco que debe sumar los dos puntos. Si no lo consigue su lucha por el título habrá finalizado. **Pronóstico: 2**

**5. Tenerife-Sevilla.**— Dos rivales en alza, que se disputan el alcanzar uno de los puestos de la UEFA. Los canarios han mejorado mucho en su estadio, pero cuidado con el buen momento que atraviesan los hombres de Luis Aragonés. **Pronóstico: 1-X**

**6. R. Santander-R. Sociedad.**— El Racing y La Real han protagonizado marcadores muy «atípicos» a lo largo de sus enfrentamientos. Suena a tópico pero no lo es: puede pasar de todo en este choque a jugar en el estadio cántabro. **Pronóstico: 1-X-2**

**7. At. Madrid-Albacete.**— Los «colchoneros», quien lo diría a inicios de temporada, están a punto de

caer en la zona promocional. Sus nervios ante el Albacete pueden jugarle una mala pasada, al ser el rival uno de los conjuntos más incómodos de toda la división. **Pronóstico: 1-X-2**

**8. R. Oviedo-Barcelona.**— Puede aplicarse al choque del Carlos Tartière todo lo dicho para el Lleida-Real Madrid. **Pronóstico: 2**

**9. D. Coruña-R. Zaragoza.**— Jugamos la victoria del líder, pero sin que estemos demasiado convencidos de que ocurra. El Deportivo necesita la victoria para continuar una jornada más manteniendo las distancias, pero los maños son mucho equipo y pueden «armarla» donde sea. **Pronóstico: 1**

**10. R. Valladolid-At. Osasuna.**— Puede ser definitivo para los castellanos. Si ceden un sólo punto las consecuencias pueden ser imprevisibles. No pueden fallar los de Moré. **Pronóstico: 1**

**11. Hércules-Compostela.**— Bajas significativas en el cuadro alicantino para recibir al Compostela. Quique Hernández no recupera lesionados, lo que puede obrar en beneficio visitante. **Pronóstico: X-2**

**12. Mérida-R. Mallorca.**— El equipo balear debe recuperar, al menos, ese positivo que le acaba de arrebatar el líder de la división. **Pronóstico: X-2**

**13. R. Burgos-Toledo.**— No hay bajas en el equipo local. Su choque es prácticamente a vida o muerte y en estas circunstancias si repite el partido contra el Mallorca debe vencer a un Toledo, a pesar de las dificultades que pasará. **Pronóstico: 1**

**14. Leganés-Barcelona B.**— Es bastante superior el «filial» catalán. **Pronóstico: 2**

Pleno al 15. **Cádiz-Badajoz.**— Último cartucho para el Cádiz de aspirar a seguir «vivo». **Pronóstico: 1.**

Real Madrid-París St. Germain, sin nueva grada en el Santiago Bernabéu

□ **MADRID/TYLKO.**— El alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, confirmó ayer que la gerencia de Urbanismo del Ayuntamiento ha denegado el permiso solicitado por el Real Madrid para inaugurar la nueva grada del fondo sur del estadio Santiago Bernabéu, con ocasión del partido de mañana (21,00, TVE 1), ante el París Saint Germain.

La no apertura de estas instalaciones, debido a que según los técnicos municipales no se cumplen los requisitos exigidos en materia de seguridad, supone un duro golpe para la economía del Real Madrid, que dejará de recaudar por este motivo cerca de 20 millones de pesetas en concepto de taquilla. En cualquier caso, Chamartín registrará una gran entrada en este choque de ida de los cuartos de final de la Recopa.

En el terreno estrictamente deportivo, la principal duda de Benito Floro para el encuentro ante los líderes de la Liga gala se centra en el sustituto del sancionado Hierro. Martín Vázquez, primer candidato a ocupar el puesto del malagueño en la zona ancha, sufre un esguince de rodilla y puede perderse el partido. En ese caso, todo apunta a que Ramis dispondría de una nueva oportunidad en el once titular. Butragueño, recuperado de su lesión, podría reaparecer algunos minutos ante el conjunto de Artur Jorge, que tampoco contará con el sancionado Le Guen.

FUTBOL/FEDERADO



# Resultados clasificaciones y próxima jornada

## Primera Juvenil Preferente Grupo A

**RESULTADOS**

C.D. Quintanar 3-0 P.C.S. Católica  
 S.D. Almazán 0-5 Arandina C.F.  
 Vadillos C.F. 1-2 C.D. San Antonio  
 Firestone C.F. 2-2 R. Burgos C.F. «B»  
 Cristo Atlético 4-2 Arévalo C.F.  
 U.D.G. Río Vena 0-0 Unami C.P.

**PROXIMA JORNADA**

P.C.S. Católica - C.D. Venta de B.  
 Arandina C.F. - C.D. Quintanar  
 C.D. San Antonio - S.D. Almazán  
 R. Burgos C.F. «B» - Vadillos C.F.  
 Arévalo C.F. - Firestone C.F.  
 Unami C.P. - Cristo Atlético

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. C.D. Quintanar	17	13	3	1	71	13	29+11
2. Arandina C.F.	18	12	5	1	55	15	29+11
3. R. Burgos C.F. «B»	17	11	5	1	39	16	27+11
4. C.D. San Antonio	17	9	4	4	35	27	22+6
5. Firestone C.F.	17	7	5	5	34	27	19+1
6. C.D. Venta de B.	17	6	5	6	29	37	17-1
7. Unami C.P.	16	6	4	6	27	19	16+2
8. Cristo Atlético	18	5	3	10	30	41	13-5
9. Vadillos C.F.	18	4	5	9	27	41	13-5
10. U.D.G. Río Vena	18	4	5	9	23	39	13-5
11. P.C.S. Católica	17	3	3	11	21	42	9-7
12. Arévalo C.F.	16	2	4	10	16	42	8-8
13. S.D. Almazán	16	2	3	11	12	60	7-11

## Liga Nacional Juvenil

**RESULTADOS**

Diocesano 4-2 Pizarrales  
 Numancia 3-2 Castilla  
 V. Angeles 5-1 Deportiva  
 Avila 2-7 C. Leonesa  
 San Telmo 0-0 Renault  
 P. A. José 3-3 San Esteban  
 Palencia 1-1 Betis  
 Salmantino 2-0 Ponferradina

**PROXIMA JORNADA**

Castilla - Pizarrales  
 Deportiva - Numancia  
 C. Leonesa - V. Angeles  
 Renault - Avila  
 San Esteban - San Telmo  
 Betis - P. A. José  
 Ponferradina - Palencia  
 Salmantino - Diocesano

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. C. Leonesa	21	14	3	4	60	26	31+9
2. V. Angeles	21	12	6	3	42	15	30+8
3. Salmantino	21	11	7	3	36	19	29+9
4. Betis	21	10	9	2	37	18	29+9
5. Numancia	21	10	5	6	39	27	25+3
6. Diocesano	21	10	4	7	30	24	24+2
7. Renault	20	9	5	6	27	27	23+5
8. Ponferradina	21	8	6	7	30	34	22+2
9. Avila	20	9	2	9	41	39	20
10. Castilla	20	6	7	7	26	24	19-3
11. San Esteban	21	5	7	9	26	34	17-3
12. Palencia	21	4	8	9	22	27	16-4
13. P. A. José	20	6	4	10	22	33	16-4
14. San Telmo	21	4	5	12	27	58	13-7
15. Pizarrales	21	3	5	13	29	56	11-11
16. Deportiva	21	1	5	15	14	47	7-15

## Primera Regional Ordinaria

Trofeo Caja de Ahorros del Círculo

**RESULTADOS**

C.D. Cerezo 3-1 S.D. Melgar  
 U.D.G. Río Vena 2-0 C.D. GroggysS  
 C. Pol. Salas 0-2 Alcázar C.D.  
 C.D. Quintanar 0-4 Vadillos CF L.B.  
 Cropusa Río Vena 2-2 Arandina C.F. «B»  
 C.D. J. Círculo 2-4 C.D. Belorado

**PROXIMA JORNADA**

S.D. Melgar - U.D.G. Río Vena  
 C.D. GroggysS - C. Pol. Salas  
 Alcázar C.D. - C.D. Quintanar  
 Vadillos CF L.B. - Cropusa Río Vena  
 Arandina C.F. «B» - C.D. J. Círculo  
 C.D. Belorado - A.D. Pradoluengo

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. C.D. Belorado	14	12	0	2	43	9	24+10
2. C.D. Cerezo	14	11	1	2	45	21	23+9
3. Vadillos CF L.B.	15	9	4	2	29	13	22+8
4. Arandina C.F. «B»	15	8	3	4	31	18	19+5
5. Alcázar C.D.	15	8	1	6	36	18	17+5
6. C. Pol. Salas	15	6	3	6	27	20	15-1
7. Cropusa Río Vena	13	6	3	4	25	22	15-1
8. U.D.G. Río Vena	14	5	2	7	18	19	12-4
9. A.D. Pradoluengo	14	5	2	7	23	29	12-2
10. C.D. J. Círculo	13	4	3	6	28	32	11-1
11. C.D. GroggysS	14	2	2	10	14	44	6-6
12. S.D. Melgar	14	1	2	11	13	45	4-10
13. C.D. Quintanar	14	2	0	12	18	60	4-12

## Primera Regional Juvenil

Trofeo Inmobiliaria Río Vena

**RESULTADOS**

C.D. S. Cristóbal 3-3 C.F. Briviesca  
 Peña Antonio José 4-0 A.D. Pradoluengo  
 Rayo Burgalés 3-2 S. Pedro-La Casera  
 R. Vena S. Fernan. 4-1 Santa Catalina  
 San Esteban 1-1 J. del Círculo  
 Villarcayo Nela 2-0 C.D. GroggysS  
 Atco. Burgalés 0-2 Alcázar C.D.

**PROXIMA JORNADA**

C.F. Briviesca - Peña Antonio José  
 A.D. Pradoluengo - Rayo Burgalés  
 S. Pedro-La Casera - R. Vena S. Fernan.  
 Santa Catalina - San Esteban  
 J. del Círculo - Villarcayo Nela  
 C.D. GroggysS - Atco. Burgalés  
 Alcázar C.D. - U.D.G. Río Vena

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. C.F. Briviesca	14	12	1	1	61	13	25+13
2. J. del Círculo	14	10	2	2	43	15	22+8
3. C.D. S. Cristóbal	14	8	4	2	33	23	20+6
4. Peña Antonio José	14	7	5	2	31	17	19+5
5. C.D. GroggysS	15	8	1	6	35	27	17+1
6. Rayo Burgalés	14	8	1	5	26	26	17+5
7. Villarcayo Nela	14	6	4	4	29	28	16+2
8. Alcázar C.D.	15	6	3	6	31	26	15-1
9. Santa Catalina	16	6	3	7	26	24	15-1
10. A.D. Pradoluengo	16	4	6	6	24	41	14
11. S. Pedro-La Casera	15	5	3	7	33	31	13-1
12. Atco. Burgalés	14	3	3	8	19	42	9-7
13. R. Vena S. Fernan.	15	3	1	11	27	48	7-7
14. San Esteban	15	1	4	10	9	37	6-10
15. U.D.G. Río Vena	13	1	1	11	14	43	3-13

## Provincial Cadete Grupo-A

Trofeo Caja de Ahorros Municipal

**RESULTADOS**

A. José 7-4 Vadillos  
 Río Vena 1-3 Groggys

**PROXIMA JORNADA**

Groggys - A. José  
 S. Esteban - Río Vena

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. A. José	1	1	0	0	7	4	2
2. Groggys	1	1	0	0	3	1	2+2
3. S. Esteban	0	0	0	0	0	0	0
4. Río Vena	1	0	0	1	1	3	0-2
5. Vadillos	1	0	0	1	4	7	0

## Provincial Cadete Grupo-B

**RESULTADOS**

S. Cristóbal 0-0 R. Burgalés  
 Deportiva B 1-7 J. Círculo

**PROXIMA JORNADA**

J. Círculo - S. Cristóbal  
 A. Burgalés - Deportiva B

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. J. Círculo	1	1	0	0	7	1	2+2
2. R. Burgalés	1	0	1	0	0	0	1+1
3. S. Cristóbal	1	0	1	0	0	0	1-1
4. A. Burgalés	0	0	0	0	0	0	0
5. Deportiva B	1	0	0	1	1	7	0-2

## Provincial Infantil Grupo-A

**RESULTADOS**

Antonio Machado 0-9 Atco. Burgalés  
 Real Burgos C.F. 6-1 San Esteban  
 Vadillos C.F. 2-2 U.D.G. Río Vena  
 A.D. Loyola «B» 4-0 Fernando de Rojas  
 C.D. GroggysS 3-0 Peña Antonio José

**PROXIMA JORNADA**

San Esteban - Atco. Burgalés  
 U.D.G. Río Vena - Real Burgos C.F.  
 Fernando de Rojas - Vadillos C.F.  
 Peña Antonio José - A.D. Loyola «B»  
 C.D. GroggysS - Antonio Machado

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Real Burgos C.F.	15	15	0	0	137	3	30+14
2. U.D.G. Río Vena	15	11	3	1	71	19	25+11
3. Atco. Burgalés	15	10	2	3	58	26	22+6
4. San Esteban	14	9	0	5	34	32	18+4
5. Fernando de Rojas	15	6	2	7	46	47	14
6. A.D. Loyola «B»	14	4	3	7	29	39	11-3
7. Peña Antonio José	15	3	4	8	31	49	10-4
8. Vadillos C.F.	15	4	2	9	29	58	10-6
9. C.D. GroggysS	15	2	2	11	22	64	6-8
10. Antonio Machado	15	1	0	14	9	129	2-14

## Provincial Infantil Grupo-B

**RESULTADOS**

Firestone 4-1 UDG. R. Vena "C"  
 UDG. R. Vena 0-4 Deportiva C.F.  
 C.D. Juventud C. 0-9 Vadillos C.F.  
 B. de Castilla 0-3 A.D. Loyola

**PROXIMA JORNADA**

UDG. R. Vena "C" - UDG. R. Vena  
 Deportiva C.F. - C.D. Juventud C.  
 Vadillos C.F. - B. de Castilla  
 A.D. Loyola - C.D. F. Díaz Reig

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Vadillos C.F.	13	12	1	0	84	6	25+13
2. A.D. Loyola	15	12	0	3	79	14	24+10
3. CD. F. Díaz Reig	14	8	4	2	42	21	20+6
4. B. de Castilla	14	9	1	4	41	19	19+5
5. Firestone	15	8	0	7	39	31	16
6. Deportiva C.F.	14	5	1	8	30	42	11-3
7. C.D. Juventud C.	14	3	1	10	16	61	7-7
8. UDG. R. Vena "C"	13	2	0	11	11	59	4-10
9. UDG. R. Vena	14	0	0	14	6	95	0-14

## Provincial Alevín Grupo-1

**RESULTADOS**

R. Burgos C 0-5 R. Burgos  
 Vadillos 9-1 Loyola  
 Groggys 4-1 Vadillos B

**PROXIMA JORNADA**

R. Burgos B - R. Burgos C  
 R. Burgos - Vadillos  
 Loyola - Groggys

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. R. Burgos	2	2	0	0	15	2	4+2
2. Vadillos	2	1	0	1	10	3	2
3. Groggys	1	1	0	0	4	1	2
4. Vadillos B	2	1	0	1	3	5	2
5. R. Burgos C	2	1	0	1	1	5	2
6. R. Burgos B	1	0	0	1	2	10	0
7. Loyola	2	0	0	2	1	10	0-2

## Provincial Alevín Grupo-2

**RESULTADOS**

S. Esteban 2-1 F. Díaz Reig  
 Juventud C. 2-3 S. Esteban B  
 Río Vena 9-3 F. de Rojas  
 S. Cristóbal 4-5 Deportiva

**PROXIMA JORNADA**

S. Esteban - Juventud C.  
 S. Esteban B - Río Vena  
 F. de Rojas - S. Cristóbal  
 F. Díaz Reig - Deportiva

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Río Vena	2	2	0	0	14	5	4+2
2. S. Esteban	2	2	0	0	4	2	4+2
3. S. Cristóbal	2	1	0	1	11	7	2
4. S. Esteban B	2	1	0	1	4	4	2
5. Deportiva	2	1	0	1	7	9	2
6. Juventud C.	2	0	1	1	6	7	1-1
7. F. de Rojas	2	0	1	1	7	13	1-1
8. F. Díaz Reig	2	0	0	2	3	9	0-2

## Provincial Alevín Grupo-3

**RESULTADOS**

Vadillos D 4-3 Groggys  
 F. Rojas B 6-7 Vadillos C  
 B. Castilla B 2-3 Firestone  
 A. Burgalés 0-8 B. Castilla

**PROXIMA JORNADA**

Vadillos D - F. Rojas B  
 Vadillos C - B. Castilla B  
 Firestone - A. Burgalés  
 Groggys - B. Castilla

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. B. Castilla	2	2	0	0	10	1	4+2
2. Vadillos D	2	2	0	0	11	7	4+2
3. F. Rojas B	2	1	0	1	9	7	2
4. Vadillos C	2	1	0	1	11	13	2
5. Firestone	2	1	0	1	3	5	2
6. A. Burgalés	2	1	0	1	7	12	2
7. B. Castilla B	2	0					



BALONCESTO

# El Real Madrid defiende su título de Copa del Rey a orillas del Guadalquivir

Con Arvidas Sabonis y Joe Arlaukas, la pareja más temible, el equipo blanco vuelve a ser el claro favorito

□ **CORDOBA/EFE.** - El Real Madrid, actual campeón de la Copa del Rey, defenderá a partir del jueves su título a orillas del Guadalquivir, primero en las cercanías de la mezquita cordobesa y, si derrota al Coren Orense, en la ciudad de la Giralda.

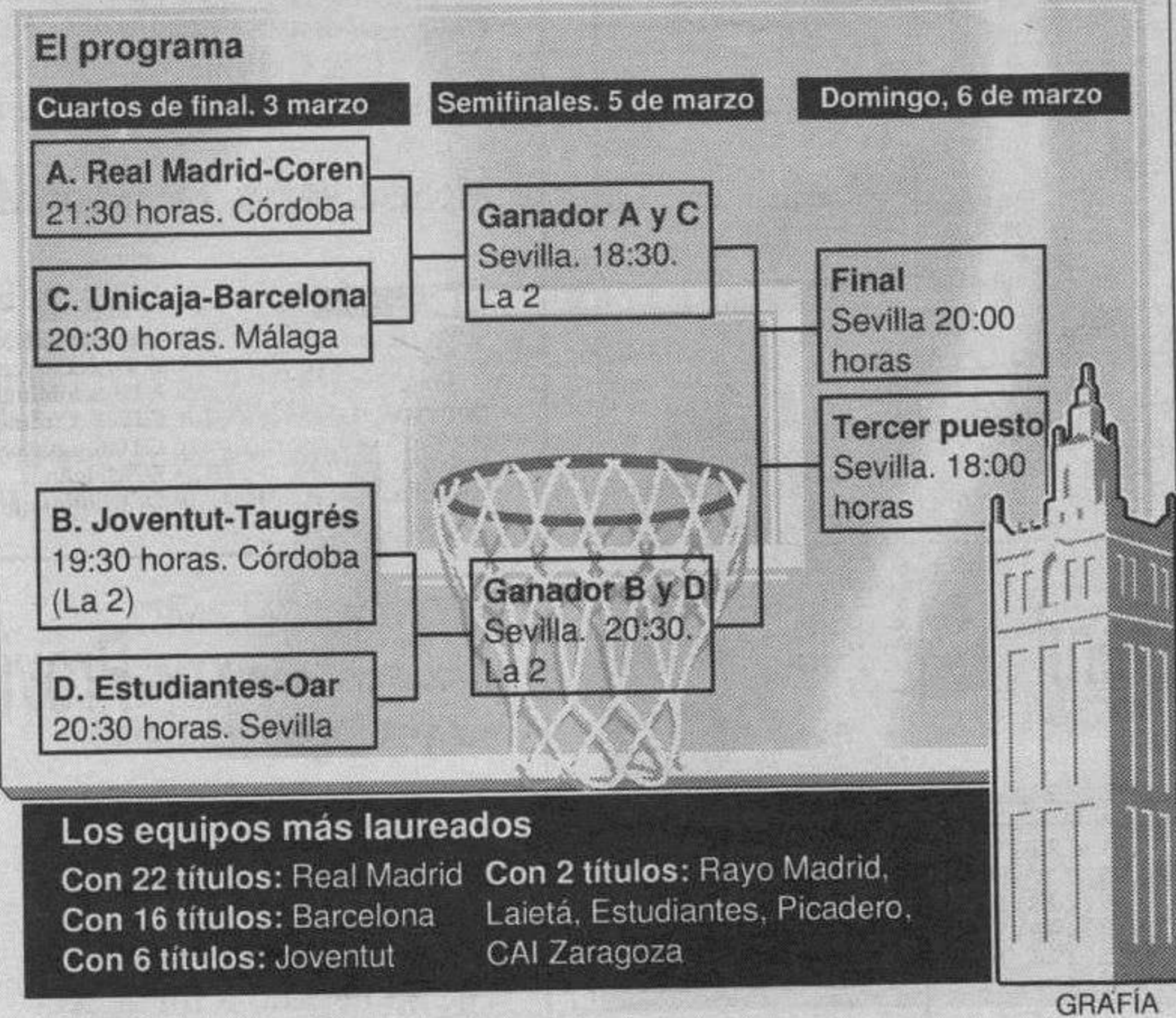
Con Arvidas Sabonis el conjunto madridista recuperó el año pasado el sabor de los títulos. Esta campaña vuelve a ser el claro favorito, más cuando se le ha sumado Joe Arlaukas, con el que ha formado una pareja temible que le han situado en cuartos de la competición europea y sólido líder de la Liga ACB.

No obstante, el torneo habitualmente suele ser propicio a las sorpresas, y el Coren Orense se presenta como un rival capaz de lo mejor, aunque también de lo peor.

**La eliminatoria estrella de los cuartos de final es el encuentro Seven Up Joventut-Taugrés, que se disputará en Córdoba**

José Miguel Antúnez y José Lasa, los bases madridistas, le deberán dar un ritmo vivo al encuentro, que se disputará en

FASE FINAL DE LA COPA DEL REY					
Las 10 últimas ediciones					
CAMPEÓN	FINALISTA	RESULTADO	CAMPEÓN	FINALISTA	RESULTADO
1984 CAI Zarag.	Barcelona	81-78	1989 R. Madrid	Barcelona	85-81
1985 R. Madrid	Joventut	90-76	1990 CAI Zarag.	Joventut	76-69
1986 R. Madrid	Joventut	87-79	1991 Barcelona	Estudiantes	67-65
1987 Barcelona	Joventut	110-102	1992 Estudiantes	CAI Zarag.	61-56
1988 Barcelona	R. Madrid	84-83	1993 R. Madrid	Joventut	74-71



el Palacio de los Deportes Vista Alegre de Córdoba, mientras que el estadounidense André Turner, el «cerebro» de los de

Randy Knowles, intentará lo contrario.

De la rapidez o lentitud del partido puede depender la suer-

te del mismo, aunque mucho tendrá que ver también la intensidad defensiva madridista ante los «malabaristas» del balón como Turner y Chandler Thompson, capaces de deleitar al público y desarbolar a cualquiera.

No obstante, la eliminatoria estrella de los cuartos de final es el encuentro Seven Up Joventut-Taugrés Vitoria, que se disputará también en Córdoba, con las cámaras de televisión en directo.

Los de Zeljko Obradovic no atraviesan su mejor momento, y aunque se han clasificado para la siguiente ronda en la Liga Europea (se enfrentarán precisamente ante el Real Madrid), jugarán ante un Taugrés pletórico por entrar en la final de la Copa de Europa tras ganar al Cholet francés.

El Joventut no consigue la Copa del Rey desde 1976, pese a haber estado en cinco finales, y en esta edición buscará resarcirse, pero el conjunto de Manel Comas será un duro rival y en esta competición ya sorprendió el año pasado en cuartos de final al Barcelona.

El Unicaja Polti, debutante en estas lides, actuará como local en su pabellón Ciudad Jardín ante el F.C. Barcelona. El apoyo de la afición puede resultar fundamental para los de Javier Imbroda.

## Buen comienzo del Joventut Gas Quintana en la segunda fase

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.** - El Joventut Gas Quintana no tuvo problemas para imponerse al Aguilas de Valladolid en el inicio de la segunda fase de la Liga, consiguiendo una victoria por 66-53.

Por parte del Joventut Gas Quintana jugaron Julia (7), Sonia (2), Susana González (11), Patricia (11), Susana Varela (17) -equipo inicial- Noelia (4), Mónica (6), Auri (4), Esther y Susana Pecharromán (4).

Marcador: 7-8, 19-13, 27-17, 31-20; 37-26, 47-40, 53-44 y 66-53.

Los primeros minutos fueron bastante igualados y ninguno de los dos equipos mostraba superioridad sobre su rival. Muy acertado en el juego interior estuvo el conjunto local, donde Susana Varela sumaba seis puntos de los nueve que había anotado su equipo.

Después el Gas Quintana se hizo con una ventaja cómoda, empezando a controlar bien el rebote defensivo y a cuajar un buen trabajo en ataque (27-17).

Siguió el mismo dominio y las arandinas llegaron al descanso con una ventaja de 31-20. En el segundo tiempo, el Aguilas mejoró bastante su juego y consiguió acercarse peligrosamente en el marcador. No obstante, el equipo de Joseph no bajó la guardia y se adjudicó el primer triunfo de esta fase.

### AUTOMOVILISMO/RALLY DE PORTUGAL

## Carlos Sainz, séptimo a poco más de un minuto de Delecour

□ **POVOA DE VARZIM/JOSE MARIA RUBIO.** - El piloto francés de Ford Escort, François Delecour, es líder del Rallye de Portugal después de disputarse nueve especiales, pero con tan sólo un segundo de ventaja sobre el finlandés de Toyota, Juha Kankunen. Carlos Sainz, que hizo un trompo en la séptima especial, está situado en séptima posición, a poco más de un minuto del francés.

Después de que François Delecour dominara todo lo que se lleva disputado de etapa, ganando nada menos que 7 de los nueve tramos recorridos y consiguiendo distanciar a Kankunen en 32 segundos, el piloto francés ha estado a punto de perder el primer puesto en la novena especial, en la cual ha roto la suspensión y ha perdido 31 segundos.

Delecour comenzó dominando el rallye desde la primera especial, acentuando BIASION el dominio de los Ford con su segundo puesto. Si bien el dominio de los Ford era algo previsible, lo que ha sido toda una sorpresa es el buen andar del italiano Aghini, que debuta en este rallye al volante de un Toyota y que se ha situado regularmente por delante del francés Auriol.

Delecour ha acentuado su dominio a lo largo del día, mientras que Kankunen y BIASION mantenían un duro duelo por el segundo puesto.

Carlos Sainz ya había manifestado que en el asfalto su objetivo era no perder demasiado terreno frente al líder de la carrera. El se había fijado como meta un minuto como máximo, y casi ha logrado su objetivo.



JORO TRINDADE/EFE

Carlos Sainz a más de un minuto del líder, a falta de dos especiales.

CAMPEONATO DEL MUNDO DE RALLIES.



**Nosotros competimos, tú ganas.**

**Motorsport**

## CICLISMO

# Unipublic y Banesto no llegan a un acuerdo en el primer asalto

José Miguel Echávarri y Enrique Franco se sentaron en la misma mesa de negociación

□ **MADRID/Colpisa.** - Los representantes de Unipublic y Banesto no alcanzaron ningún acuerdo en la primera reunión, celebrada ayer en el Consejo Superior de Deportes, pero al menos decidieron sentarse a negociar y celebrar hoy un nuevo encuentro.

Manuel Fonseca, director general de Deportes, declinó pronunciarse sobre las posturas expuestas «para no incumplir un pacto de silencio con las partes», pero reconoció que «el acuerdo para la participación de Banesto en la próxima Vuelta a España es muy difícil».

Finalmente, José Miguel Echávarri, primer director deportivo y manager general del grupo ciclista Banesto, y Enrique Franco, director general de Unipublic y organizador de la Vuelta a España, se sentaron en la misma mesa para negociar, extremo calificado como «muy positivo por Fonseca». Echávarri estuvo acompañado por

**Manuel Fonseca, director general de deportes, confirma que Miguel Indurain no correrá la Vuelta '94**

Martín Rivas, presidente de la Agrupación Deportiva Banesto, y Luis Abril, director de comunicación de la entidad financiera, mientras que Felipe Saiz de Trápaga, presidente de Unipublic, estuvo junto a Franco.

Tras la reunión, que se pro-



Echávarri volverá a reunirse hoy con Enrique Franco y Fonseca.

longó por espacio de tres horas, Fonseca, mediador en el conflicto, fue el único de los intervinientes que accedió a dialogar con los numerosos medios informativos desplazados. En su opinión, «es importante que hayan acudido y respondido a

la llamada del CSD, que actúa como simple mediador».

El director general de Deportes dejó claro que «Indurain no correrá este año la Vuelta a España y ahora se barajan otras posibilidades que no puedo comentar».

## OLIMPISMO



JEFF VINNICK/REUTER

**FISCAL NIEGA QUE VAYAN A DETENER A HARDING.** - Un fiscal de Oregón negó que existan planes para detener a la patinadora Tonya Harding a su regreso de los Juegos de Lillehammer. Harding se encuentra bajo investigación judicial para determinar su responsabilidad en la agresión de su ex-esposa contra su rival Nancy Kerrigan, medalla de plata olímpica.

## POLIDEPORTIVO

## ATLETISMO

## El sábado, Campeonato Nacional ANDE

□ **BURGOS.** - La Federación Española de Deportes para Minusválidos ha organizado para este sábado el Campeonato Nacional de campo a través para minusválidos síquicos. La competición tendrá por escenario el parque de Fuentes Blancas y comenzará a las once de la mañana.

En este Campeonato se darán cita atletas representantes de todas las Comunidades Autónomas y se disputará en tres modalidades: abierta, aunque estará sujeta a los reglamentos de la Federación Española; adaptada, donde el Comité Técnico de la Federación Española de Deportes para Minusválidos Psíquicos (FEDEMPS) establecerá los criterios de competición; y la actividad de juego, donde podrán intervenir todos aquellos deportistas cuyo nivel de rendimiento no se adecúe a las competiciones abierta y adaptada.

## Incesa Aranda, vencedor en el cross de Villamuriel

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.** - El Club Atletismo Incesa Aranda consiguió este fin de semana proclamarse vencedor por equipos en la categoría senior en el cross de Villamuriel de Cerrato (Palencia).

En esta categoría absoluta, los atletas ribereños coparon buenas posiciones. Así Noé Alvarez fue segundo; Ramón García, séptimo; Pablo Camarero, decimoquinto y Juan Antonio Verdugo, decimoséptimo. En la categoría femenina, Asunción Caballero logró la cuarta plaza, mientras su compañera de equipo, Pilar Romás fue novena.

## Montse Vegas, record provincial en combinadas

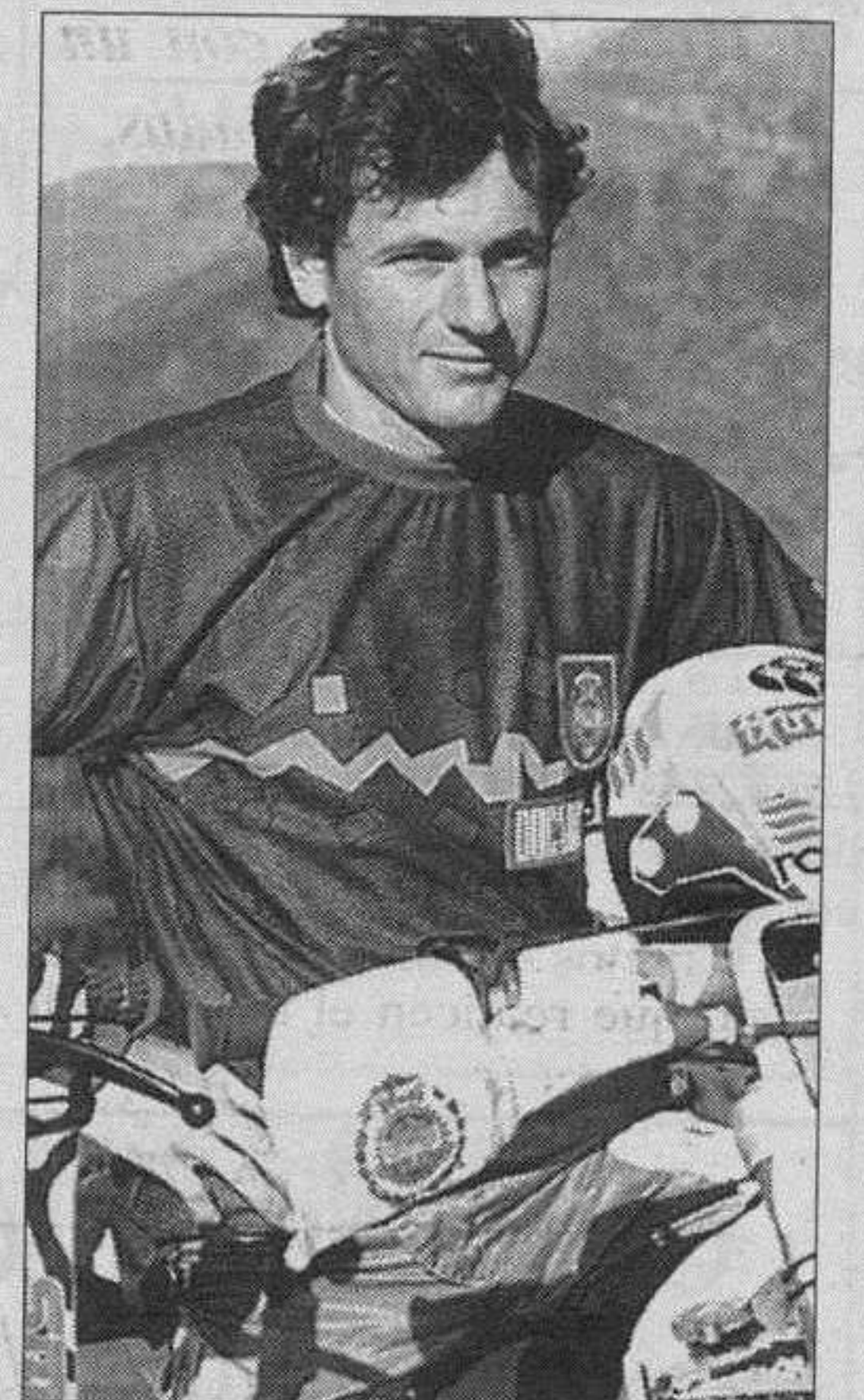
□ **BURGOS.** - La atleta burgalesa Montserrat Vegas fue séptima en el Campeonato de España, que se celebró en Sevilla. Obtuvo 3.721 puntos y con ello superó su propio record provincial, que estaba en 3.706 puntos. Las marcas de la atleta, entrenada por Albina Gallo, fueron en 60 mv, 9/08; en altura, 1/59; en peso, 11/70; en longitud, 5/58 y en 800 m, 2/26.

## MOTOCICLISMO

## Arcarons, con KTM en rallyes internacionales

□ **MADRID/Colpisa.** - Jordi Arcarons, segundo clasificado en la última edición del París-Dakar-París, ha llegado a un acuerdo con Marsimoto, importador español de KTM, para pilotar una de las motos de la fábrica austriaca a lo largo de la temporada 94 de rallyes internacionales. El compromiso entre las partes, que finalizará el próximo 30 de septiembre, incluye la disputa de los rallyes de Túnez, Atlas, Baja Aragón y Nevada.

El piloto de Vic pilotará una KTM LC4 620, que es una versión evolucionada de la que le llevó a la victoria en la última edición del Rally del Atlas. Esta montura, que el año pasado ya hizo la temporada de rallyes internacionales, incluyendo el París-Dakar-París, ha demostrado en competición un alto grado de fiabilidad. Arcarons dispondrá de una moto de serie con unas pequeñas adaptaciones para poder disputar estas carreras. Sobre su vuelta a KTM, el piloto catalán señala que «para este tipo de pruebas se necesita una moto ágil y ligera y KTM tiene la mejor opción. Por otro lado, el año pasado ya tuve con ellos una experiencia muy buena». En cuanto a su relación con Cagiva, Jordi explica que «evidentemente, es una moto muy competitiva, pero muy pesada».



Jordi Tarrés.

## AJEDREZ

## Polgar no pudo con Kasparov

□ **LINARES/EFE.** - La húngara Judit Polgar, de 17 años, 22 del mundo, perdió con blancas ante el campeón de la PCA, el ruso Gari Kasparov, de 30 años, en la partida correspondiente a la quinta ronda del XII Torneo de Linares que se disputa en esta ciudad.

## GOLF

## El domingo, en Riocerezo, III Circuito Regional

□ **BURGOS.** - El próximo domingo, el campo de golf de Riocerezo será escenario del III Circuito Regional Interclubes de Castilla y León. La prueba comenzará a las nueve y media de la mañana y se jugará en la modalidad individual, Medal Play, a 18 hoyos.

DEPORTE AEREO

# Villafria acogerá la Vuelta que celebrará el V Centenario Tratado de Tordesillas

Los participantes tendrán una escala en Burgos y realizarán el tradicional «bautismo aéreo» para 100 escolares

□ **BURGOS.** - El Club Palentino de Aviación Deportiva ha organizado una Vuelta Aérea de ultraligeros, con motivo de la celebración del V Centenario Tratado de Tordesillas. Una etapa tendrá por escenario el aeródromo de Villafria.

Todavía se están realizando todas las gestiones para conseguir el máximo apoyo para poder llevar a cabo esta Vuelta en la que se espera participen numerosos pilotos.

El recorrido que se ha elaborado es de 1.910 kilómetros. Se divide en siete jornadas y su disputa coincidirá con los actos conmemorativos del Tratado de Tordesillas.

La primera prueba comenzará en la localidad francesa de

**El recorrido será de 1.910 kilómetros, con un total de siete jornadas, que concluirán en Tordesillas**



LUIS LOPEZ ARAICO

Se espera que participen burgaleses en la Vuelta Aérea V Centenario Tratado de Tordesillas.

Pau, para continuar con Laruns, Jaca, Huesca y concluirán en Zaragoza.

La segunda etapa tomará la salida en Zaragoza, para pasar por Zaragoza, Soria, Caleruega, Fontoso y concluir en Villafria, después de haber recorrido casi trescientos kilómetros. Está previsto que realicen el tradicional

«bautismo aéreo» para 100 escolares.

La tercera etapa saldrá del aeródromo Villafria, pasando por Villoldo (Palencia), Chozas de Abajo (León) y Alcazarén (Valladolid). De esta localidad vallisoletana está prevista la salida de la cuarta jornada, atravesando Fuentemilanos (Se-

govia) y San Pelayo de la Guareña (Salamanca) para concluir en Salamanca.

El Club Palentino de Aviación Deportiva tiene pensado realizar dos jornadas en Portugal -la quinta en Coimbra y Peso da Regua y la sexta en Oporto, Vilarreal y Braganza-. En la séptima pasarán por

Zamora para concluir en Tordesilla y el último día se llevará a cabo una exhibición conjunta, la entrega de trofeos, con la posible presencia de la aviación española, portuguesa y francesa. Se lanzarán globos-sonda, conteniendo cada uno de ellos un mensaje para los cinco continentes.

FUTBOL SALA

## Cuarenta y ocho goles se marcaron en la decimocuarta jornada del Torneo de Empresas

□ **BURGOS.** - Se disputaron los encuentros correspondientes a la decimocuarta jornada del Campeonato de Empresas en fútbol sala, donde en la Primera División se marcaron cuarenta y ocho goles. En la Segunda los tantos obtenidos ascienden a cincuenta y seis.

En la Primera División se registraron los siguientes marcadores:

Procasa A-Cerámicas Galas, 2-5; Dúo Fast-TRW Repa, 9-3; Ubisa A-Tecni Sport, 1-8; Pianfei Solano-Dapsa, 1-4; Río Vena-Telefónica, 5-5 y Grafibur-Firestone, 2-3. El equipo del Securitas descansó.

La clasificación está así: Cerámicas Gala, con 23 puntos; Firestone, con 22; Procasa A, con 17; Securitas, con 15; Dapsa y Grafibur, con 14; Telefónica y Río Vena, con 12; Dúo Fast y Ubisa A, con 11; Tecni Sport, con 10; Pianfei Solano, con 3 y TRW Repa, sin puntuar.

En la Segunda División los resultados fueron:

Manpac-Arranz Acinas, 2-3; Diputación-Procasa B, 5-3; Aragus-Taxi 27 77 77, 9-1; Ubisa B-Policía Local, 1-4; Gonvarri-La Moneda, 6-6; Ansa-Metzeler, 3-0 e Instalaciones Sanitarias-Stork Inter, 3-10.

La clasificación está de la siguiente forma: Aragus y Policía Local, con 24 puntos; Gonvarri, con 19; Taxi 27 77 77, con 17; Ansa, con 16; Instalaciones Sanitarias y La Moneda, con 15; Stork Inter y Arranz Acinas, con 13; Diputación, con 12; Manpac y Ubisa B, con 9; Metzeler, con 6 y Procasa B, con 4 puntos.

CAMPEONATO DE PROFESORES

Dentro del Campeonato de fútbol sala de Profesores, que ya cumple su decimosexta edición, se disputaron los encuentros correspondientes a la decimotercera jornada.

Los resultados de los encuentros se ajustan al siguiente detalle:



Equipo del Firestone, segundo en la clasificación de Primera División.

Aspanias-San José, 0-6; Magisterio-Diego Marín, 3-3; Claudio Sánchez Albornoz-Loyola, 0-6; Lerma-Centro Ocupacional Cid, 4-2; Diego Siloe-CUI, 4-5; Félix Rodríguez de la Fuente-Comuneros, 0-9;

Empresariales-Idiomas, 1-4 y ATU-Derecho, 0-0. La clasificación está así: Derecho y Loyola, con 22 puntos; Comuneros y Lerma, con 20 puntos; CUI, con 16; ATU, con 14; Diego Siloe, con 13;

Aspanias y San José, con 12; Idiomas, Magisterio y Diego Marín, con 10; Centro Ocupacional Cid, con 8; Félix Rodríguez de la Fuente, con 7; Claudio Sánchez Albornoz y Empresariales, con 6 puntos.

## Numerosos deportistas en el control federativo de San Amaro

□ **BURGOS.** - La Delegación provincial de natación realizó un control para los nadadores burgaleses en las piscinas de San Amaro, donde compitieron numerosos deportistas.

Los dos primeros clasificados en cada prueba son: 100 mariposa: Víctor Calvo, del Castilla y Daniel Rodríguez, del Burgos;

200 mariposa: Sonia Revilla y Eva María Ortega, ambas del Castilla;

100 espalda: Isaac Sancho y Rubén San Juan; María García e Inmaculada Rojas, del Castilla;

100 metros braza: Raúl Argués y Hugo Lavín; Silvia Díez y Virginia González, del Castilla;

100 metros libres: Rodrigo Velasco y Rodrigo Calvo, Noemí Hernanz y María Jesús Hortigüela, del Castilla;

50 metros mariposa: Víctor Calvo, María Jesús Hortigüela y María Calleja, del Castilla;

50 espalda: Rubén Sanjuán, del Castilla;

50 braza: Hugo Lavín y Marcos Terradillos; Silvia Díez Hurtado y Virginia González, del Castilla;

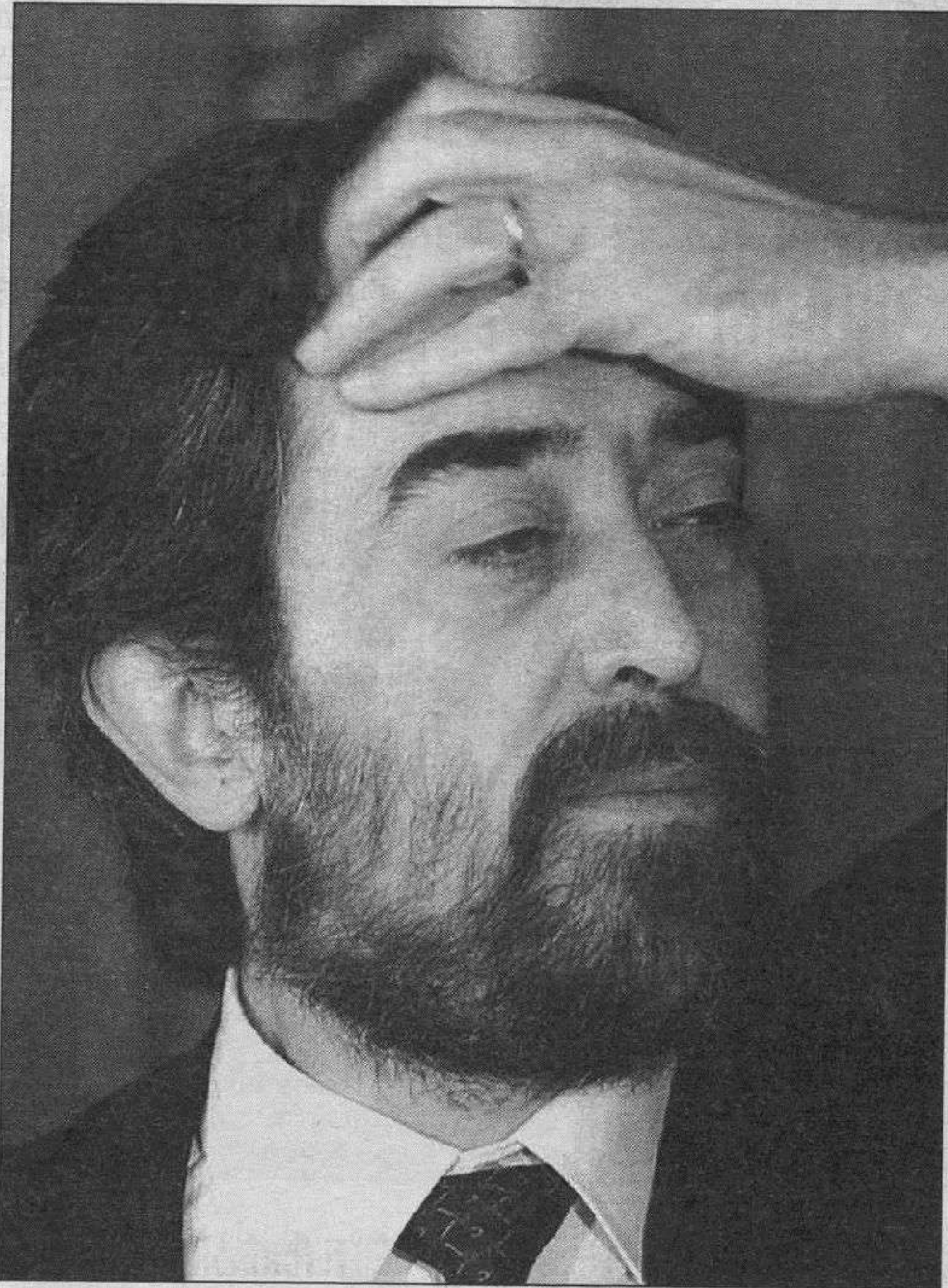
50 libres: Rodrigo Calvo y Rodrigo Velasco; Mirtha Pérez y Noemí Hernanz, del Castilla;

200 estilos: Alberto Berlanga, del Castilla;

200 espalda: Isaac Sancho Moral; Inmaculada Rojas y Tania Bou, del Castilla.

# Belloch descarta que el nuevo Código Penal regule la eutanasia activa

**En la nueva legislación sólo se contempla la despenalización de la eutanasia pasiva**



Juan Alberto Belloch ofreció una rueda de Prensa en Sevilla

que el ex-policía José Amedo obtenga el tercer grado penitenciario, el ministro señaló que se trata de una medida más den-

tro del proceso de reinserción penitenciaria «de la que no puede ser excluido nadie a priori, por mucho rechazo que nos pro-

duzca el tipo de delito».

Aunque señaló que el Ministerio de Justicia no se pronunciará hasta que lo haga la Junta de Tratamiento, afirmó que la posibilidad de que Amedo se acoja a esta medida «es una batalla cultural que deben ganar los ciudadanos de este país, no podemos excluir a nadie de lo que es una expectativa legítima de todo delincuente».

No obstante, el ministro destacó que Amedo no puede reclamar para sí el tratamiento que reciben los terroristas rehabilitados porque «la sentencia le condenó por asociación ilícita pero le absolvió del delito de terrorista, y por eso no puede ser considerado un preso terrorista».

Por otra parte, Belloch manifestó que considera «muy positivo» la puesta en funcionamiento de la comisión de investigación sobre las actividades del ex-director de la Guardia Civil, Luis Roldán.

Estas comisiones, dijo, son «instituciones muy positivas cuando existen datos de que pueda haber irregularidades» y el «único problema técnico, que sería la interferencia con el poder judicial, será evitado por el propio funcionamiento de la comisión, que creará mecanismos para evitarlo».

Prometió también que la ley del Jurado cumplirá el plazo fijado por el Gobierno de ser presentada en esta primavera e incluso precisó que «todos los datos confirman que podrá hacerse en la primera quincena de abril».

## Exigentes



ANDRES ABERASTURI

**H**ASTA que hoy o mañana alguien desautorice al bueno del ministro Solbes —costumbre ésta muy de moda últimamente— andamos los españoles cabizbajos y taciturnos por la reprimenda que el titular de Economía nos ha echado. Resulta que la culpa del déficit no la tienen ni Boyer, ni Solchaga ni una política económica discutible; la culpa del déficit la tenemos usted y yo, nosotros todos.

El ministro Solbes ha dicho ahora que los españoles, usted, yo, nosotros todos, somos unos plastas que nos empeñamos en exigir al Estado más de lo que estamos dispuestos a aportar. Algo debe recordar el discreto Solbes de aquel memorable discurso de J.F.K. en el que el presidente asesinado decía a su pueblo que había llegado el tiempo de preguntarse qué puedo hacer por mi país en lugar de qué puede hacer mi país por mí. Pues lo de Solbes, igual, pero patoso, en feo, en exasperante y a destiempo.

Mire usted señor Solbes: de entrada el Estado soy yo, el lector de esta columna, nosotros todos, de forma que podemos permitirnos el lujo de exigirnos a nosotros mismos lo que nos dé la gana. Por otra parte, supongo que usted ya sabe que para que un trabajador gane limpias al mes ciento cincuenta mil pesetas, yo tengo que pagar exactamente el doble, y las otras ciento cincuenta mil pesetas son las que les entrego a ustedes para tres conceptos básicos: pagar pensiones, pagar subsidios de paro y tener una sanidad pública. Y comprendo que tal vez a usted le parezca exigir demasiado que queramos ser operados a ser posible en esta década, que pretendamos tener una pensión que permita sobrevivir y que los parados no se mueran de hambre. Realmente somos exagerados.

Pero es que además pagamos impuestos hasta por respirar: por cada litro de gasolina ustedes se llevan, no sé cuánto de cada cajetilla de tabaco y eso por no hablar del impuesto de matriculación de vehículos (?), el IAE, el IRPF, el IVA, etc. A cambio queríamos autopistas y nos pusieron autovías, queríamos universidades decentes y tenemos lo que tenemos, una Justicia rápida y eficaz y ya ve usted, una cierta seguridad ciudadana y no parece, una modernización del campo que para qué le voy a contar, unas viviendas que cumplan el mandato constitucional y usted me entiende y teléfonos que funcionen, y aviones a su hora y trenes normalitos para todos porque España no se acaba en Santa Justa... En fin, que tiene usted razón, jefe, somos unos exagerados.

# El catálogo de prestaciones sanitarias, antes del verano

**Según Angeles Amador no supone un recorte de los servicios que actualmente ofrece la sanidad pública**

**MADRID/EFE.**— La ministra de Sanidad, Angeles Amador, anunció ayer en el Congreso que el catálogo de prestaciones sanitarias será aprobado antes del verano y negó que éste suponga un recorte de los servicios que actualmente ofrece la sanidad pública.

Amador, quien compareció ante la Comisión de Sanidad y Consumo, afirmó que el documento consolida los niveles de cobertura existentes, formalizará y mejorará todas aquellas prestaciones para las que exista suficiente evidencia científica de seguridad y eficacia clínica.

Este proyecto, que fue criticado por los portavoces de los grupos Popular e IU en esta comisión, excluye de la Seguridad Social la cirugía puramente estética y de cambio de sexo sin causa patológica, los tratamientos en balnearios, las curas de reposo, el psicoanálisis y la hipnosis. El catálogo está «muy avanzado», sólo queda por solucionar la inclusión o no de la reproducción asistida, única prestación que aún no ha logrado el consenso, según Amador.

La ministra resaltó la introducción en el sistema de nuevas prestaciones técnicas o procedimientos en función de la utilidad terapéutica, eficacia y seguridad, y la no existencia de alternativas mejores o iguales

para la misma afección a menor precio o inferior coste de tratamiento.

El Ministerio de Sanidad y Consumo, previo informe del Consejo Interterritorial, será el organismo que dé la autorización de la inclusión de estas nuevas prestaciones.

Amador dijo que el catálogo, que definió como una «carta de derechos de los pacientes», permitirá mejorar el conocimiento de las prestaciones existentes y el acceso a las mismas en todo el territorio.

El portavoz de Sanidad del PP, Enrique Fernández Miranda, quien criticó no haber recibido el texto actualizado, dijo que la elaboración del catálogo supone la demostración del fracaso de un modelo asistencial, cuestiona la eficacia de los profesionales y la fiabilidad de la titulación académica.

Asimismo, señaló que el documento ratifica un «recorte



EFE

Angeles Amador

sutil pero real» de las prestaciones y no hace referencia a los costes financieros.

Según la diputada de IU Angeles Maestro, el catálogo se ha elaborado con criterios de mercado y no de eficacia sanitaria y denunció que el recorte de prestaciones provocará que la sanidad privada consiga más clientes.

Para Maestro, la filosofía de fondo de este documento es una vuelta de tuerca de los princi-

pios fundamentales sobre el derecho integral a recibir una atención sanitaria.

Los portavoces del PNV y CIU, Ricardo Gazagaetxeberria y Jaime Cardona, respectivamente, se mostraron a favor de la ordenación de las prestaciones para garantizar la sanidad pública.

Respecto a las modalidades de prestación de servicios sanitarios, el catálogo distingue entre la atención primaria, atención especializada, prestación farmacéutica y prestaciones complementarias.

El documento incluye atención al niño, atención al adulto y anciano, atención a la mujer, atención de urgencia, salud bucodental, fisioterapia y otros servicios.

La prestación de salud bucodental, que incluye la extracción de piezas dentarias, aplicación de flúor tópico en niños menores de catorce años y mujeres gestantes, obturación molar de los seis años y sellado de fisuras en niños.

La ministra también respondió, a petición de IU, sobre las muertes producidas en el hospital Ramón y Cajal, presuntamente relacionadas con la administración de una solución alterada, cuestión por la que el PP aprovechó para solicitar el cese del gerente de este centro asistencial.

# El TSJC defiende la constitucionalidad de la Ley de Normalización del Catalán

**Reconoce que se han producido vulneraciones del derecho a la educación**

□ BARCELONA/EFE.-El Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (TSJC) reconoce el derecho de los niños a recibir la primera enseñanza en su lengua habitual, pero rechaza que se imparta exclusivamente en castellano y en aulas separadas, a la vez que sostiene que la Ley de Normalización Lingüística es constitucional.

En una sentencia hecha pública ayer, el TSJC advierte a la Generalitat que el cumplimiento, en la aplicación concreta de la Ley, del derecho a la escolarización en la lengua habitual vulnera los artículos 14 y 27 de la Constitución.

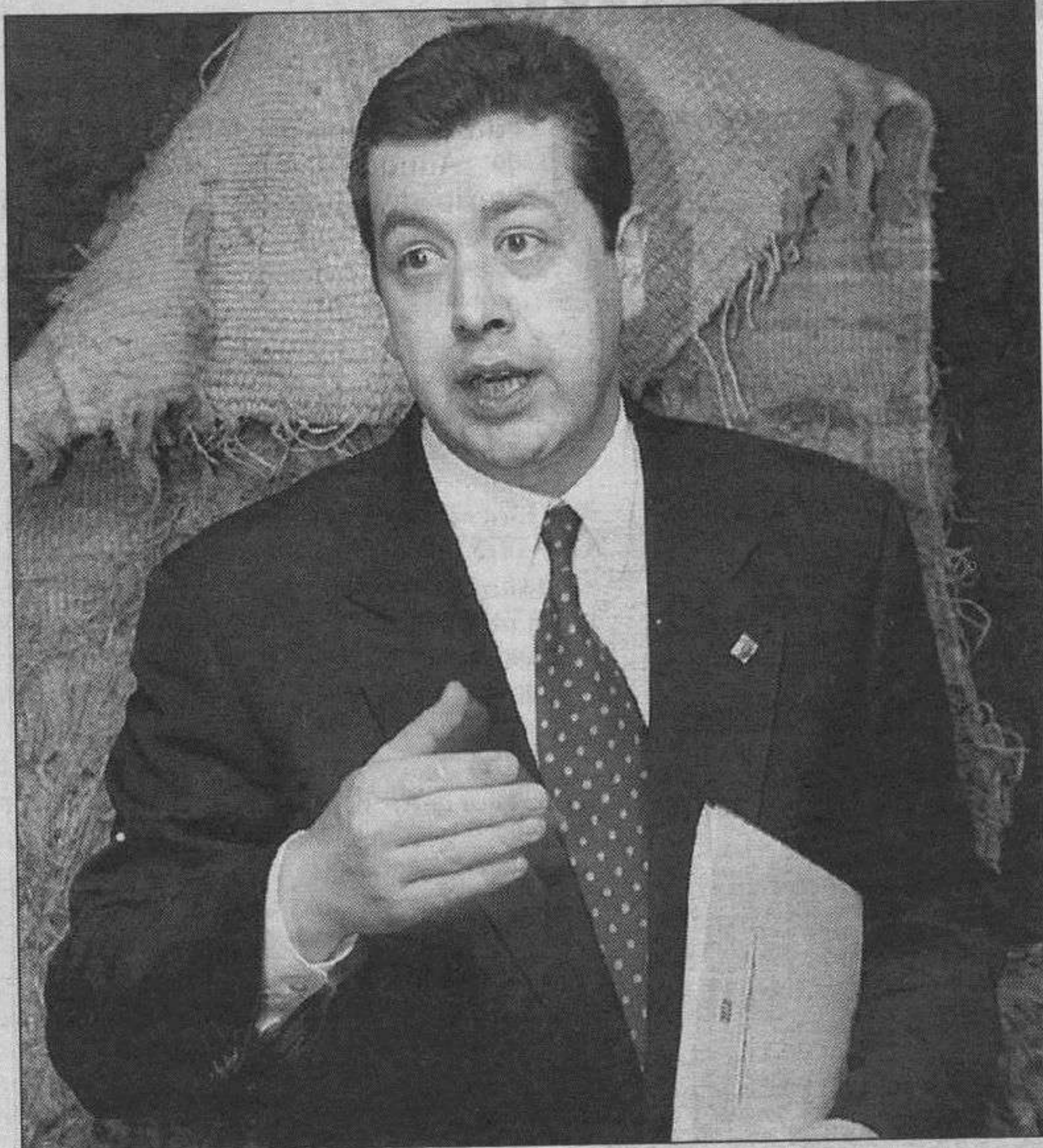
La sentencia también considera «irrelevante» el planteamiento de una cuestión de inconstitucionalidad de la Ley de Normalización Lingüística, como ha solicitado el Tribunal Supremo, al exponer que «no suscita dudas al TSJC que los preceptos examinados de la ley no resultan contrarios a la Constitución».

El conseller de Enseñanza de la Generalitat, Joan Maria Pujals, opinó que la sentencia legítima el modelo lingüístico de Cataluña y que la atención individualizada que se presta a los niños que quieren escolarizarse en lengua castellana garantiza sus derechos.

Pujals expresó en rueda de prensa la satisfacción del gobierno catalán por la sentencia que, a su juicio, da por finalizada la polémica que han levantado los recursos presentados contra la inmersión lingüística en catalán y la Ley de Normalización.

El fallo del tribunal es consecuencia del recurso presentado por un grupo de padres contrarios a la inmersión lingüística en catalán, que se generalizó este curso en la enseñanza infantil y el primer ciclo de primaria de todas las escuelas de Cataluña.

El abogado de los demandantes, Esteban Gómez Rovira,



GENE/EFE

**Pujals, consejero de Enseñanza de la Generalitat.**

aseguró que estudia la posibilidad de retirar el recurso que llevó al Supremo a presentar al Constitucional una cuestión de inconstitucionalidad contra tres artículos de la Ley de Normalización Lingüística, aprobada en 1983 por unanimidad del Parlamento de Cataluña.

Todos los partidos políticos catalanes, excepto el PP, consideraron positivamente el pronunciamiento del TSJC sobre la constitucionalidad de la ley del catalán y el rechazo a la escolarización en castellano y en aulas separadas.

El presidente del PP de Cataluña, Aleix Vidal-Quadras, opinó que la sentencia apoya la tesis de su partido de que los niños deben recibir la mitad de las asignaturas en catalán y la mitad en castellano.

## VULNERACIONES

La sentencia del TSJC reconoce que se ha producido en algunos casos de niños menores de siete años castellanoparlantes «una vulneración del derecho a la educación», pero que los cambios introducidos por la

Generalitat a raíz de un auto del tribunal de diciembre de 1993 produjeron una «satisfacción tardía». El tribunal afirma que la Generalitat, al impulsar el sistema de la enseñanza bilingüe, «ha perseguido un fin de interés público, favorecer la convivencia lingüística y por ende la convivencia y la paz social en una comunidad bilingüe».

Añade el tribunal que este sistema promueve «el conocimiento profundo de las dos lenguas oficiales que, al no imponer ningún género de segregación por razones lingüísticas, no comporta ningún elemento discriminatorio, alentando valores proclamados en la Constitución, ligados al libre desarrollo de la personalidad».

El deber de todos los estudiantes de conocer el catalán y el castellano «no infringe el artículo 3 de la Constitución», ya que «al establecer el sistema de bilingüismo total no provoca ni una minusvaloración de la posición del castellano en la enseñanza en Cataluña (...) ni la sobrevaloración de la catalana».

mentos destinados a acumular datos necesarios para los futuros satélites, así como para la futura estación espacial.

La mayoría de los once experimentos principales de esta misión serán controlados desde tierra y los astronautas sólo intervendrán en caso de dificultad. Teóricamente la tripulación no tendrá contacto con las 12 ratas que viajan a bordo tras haber recibido antes del lanzamiento inyecciones de un producto destinado a estimular el crecimiento óseo. El objetivo es el de poner a punto medicamentos capaces de dominar el mal del que padecen todos los astronautas y que se traduce en una disminución de la masa ósea.

## El Instituto Cervantes presenta un plan de estudios para la enseñanza del español

□ MADRID/EFE.- El director del Instituto Cervantes, Nicolás Sánchez-Albornoz, presentará la semana próxima en Madrid el nuevo plan de enseñanza del español que sistematiza, por vez primera, los estudios de este idioma como lengua extranjera en los quince centros que este organismo tiene en el mundo.

El nuevo plan ofrece planificación de metodologías, sistemas de evaluación, objetivos y contenidos de estudio, siempre con un carácter abierto para que los profesores puedan adecuarlo a las circunstancias particulares del entorno, informó ayer el instituto en nota de prensa.

## Una cantante canadiense, entre los posibles ganadores de los premios «Grammy»

□ NUEVA YORK/EFE.- La cantante franco-canadiense Celine Dion cosechó un clamoroso éxito en el Town Hall Theater la noche del pasado lunes.

Entre tanto, la ceremonia de entrega de los Grammy, por cuyo motivo Celine Dion se encuentra en Nueva York, se perfila como una lucha entre los distintos estilos musicales por colocarse en la cúspide de los gustos de los norteamericanos.

El «rock» de Billy Joel, el «country» de Neil Young, la música de fusión de Sting y el «pop» más comercial de Whitney Houston, son los principales competidores en la pugna por conseguir el galardón más preciados de la industria musical: el disco del año.



NORMAN Y. LOND/AP PHOTO  
**Celine Dion**

## El fiscal pide la absolución de un cirujano que extirpó a su paciente un riñón sano

□ MADRID/EFE.- Un fiscal de Madrid pidió ayer la absolución del cirujano Carlos Hernández Fernández, quien extirpó un riñón sano a uno de sus pacientes, al estimar que se produjo un accidente quirúrgico, pero no negligencia.

El juicio oral por esta causa se celebró en la Audiencia Provincial de Madrid y en el banquillo de los acusados se sentó, junto al citado cirujano, el médico José María Díez Cordero, quien dio el alta al enfermo sin informarle que se le había extraído un riñón.



AFP  
El director de cine norteamericano durante la audiencia.

## Steven Spielberg, recibido en el Elíseo por el presidente francés, Francois Mitterrand

□ PARIS.-Steven Spielberg, cineasta estadounidense, fue recibido ayer por el presidente francés, Francois Mitterrand, en el palacio del Elíseo, y comentó con él algunos detalles de su última película sobre el holocausto, «La lista de Schindler». Al término de la entrevista, que duró unos cuarenta minutos, Spielberg dijo que tanto él como Mitterrand pensaban que el tema del holocausto debería ser abordado en profundidad en las escuelas.

«Es importante para los jóvenes tener acceso a toda la información, para que puedan pronunciarse por sí mismos, emocionalmente, culturalmente e históricamente, con relación a lo que sucedió entre 1939 y 1945», añadió. Afirmó que Mitterrand no había visto todavía su última película.

## Hombres y ratas, a bordo de la nave Columbia

□ WASHINGTON/COLPISA/IPS.- Cinco astronautas de la nave espacial Columbia se disponen a iniciar mañana, jueves, una misión excepcionalmente larga que se prolongará durante casi dos semanas y será el último vuelo de una serie consagrada al estudio de las modificaciones del cuerpo humano en órbita.

La nave Columbia debe ser lanzada a las 13H54 GMT (14:54 hora española) del jueves del centro espacial de Cabo Cañaveral (Florida) para el viaje número 61 del vehículo espacial, que debe prolongarse por espacio de 13 días, 23 horas y 4 minutos. El aterrizaje está previsto para el 7 de marzo a las 12H58 GMT, también en Cabo Cañaveral.

El vehículo espacial lleva a su bordo la plataforma especializada USMP-2 (United States Microgravity Payload), que ya voló en octubre de 1992 y que permite realizar en órbita experimentos cuyos resultados no serían satisfactorios en tierra, debido a la gravedad.

La USMP-2 debe permitir la realización de dos experimentos sobre los semi-conductores y un experimento sobre las condiciones de temperatura, de presión y de densidad de un fluido que existe simultáneamente como gas y como líquido.

A bordo de la nave espacial, otra plataforma de experimento (OAST-2, Office of Aeronautics and Space Technology-2) debe permitir realizar seis experi-

## PROTAGONISTAS



ANGEL DIAZ/EFE

Juan Luis Cebrián continúa terne acusando a la prensa

## Cebrián continúa arremetiendo contra la Prensa

MADRID/EFE.- «Hay periódicos que mienten y manipulan deliberadamente», afirmó ayer Juan Luis Cebrián, consejero delegado del grupo PRISA en «Los desayunos» de RNE. Al ser preguntado por sus recientes declaraciones en la Universidad Complutense en las que se refirió a un sistema de corrupción organizado en la prensa, Cebrián reafirmó que «hay periodistas que manipulan la información en función de intereses personales, sean económicos, políticos o simplemente por sus odios personales o sus rabietas». El ex director de «El País» añadió que «lejos de ser esta una actividad personal individualizada, en ocasiones se organizan redes de periodistas».

## Monzó y El Gran Wyoming se explican

BARCELONA/EFE.- Quim Monzó y Miguel Angel Monzón, «El Gran Wyoming», ofrecieron en la tarde de ayer una rueda de Prensa en la ciudad condal en torno a la polémica desatada con motivo de la supresión por parte de RTVE del espacio semanal «El peor programa de la semana».

Como se recordará, TVE vetó al escritor catalán a causa de unas declaraciones «poco afortunadas» en relación con la Infanta Cristina, que fueron rechazadas enérgicamente por la Casa Real.



LUIS GENE/EFE

Quim Monzó y El Gran Wyoming, en Barcelona

## A propósito

JOSE LUIS SAIZ

NO diría que en Televisión Española se esfuerzan, un día sí y otro también en reconducir el gusto de los telespectadores hacia los programas que más agradan personalmente al programador de turno. En la Casa de Tócame Roque acostumbran a hacer estas cosas.

Me explico -nos explicamos-. Sabido es de todos el ascendente (llamémosle atractivo) que la serie «Los Simpsons» ejerce sobre una buena parte de la audiencia. Un programa al que los niños no podrán nunca sacar todo el jugo. Un programa, dígame lo que se diga, para adultos, que en la Dos se empeñan en ofrecernos en horas de audiencia infantil.

«El viejo policía»... Una serie que cuenta con incondicionales en todas partes. A tal punto llegó la «imprudencia temeraria» del programador que, primero disfrazó la serie bajo un título que nadie asociaba al inspector Kolster, «Sobre mi cadáver». Por si fuera poco, nos lo sitúan a altas horas de la madrugada, en tanto que Raffaella Carrá, por poner un ejemplo, y no porque nos caiga mal la italiana de marras, nos bombardea con su «itañol» a todas las horas de la tarde y de la noche.

Por este camino, el número de ejemplos se haría interminable. No somos quién para discutir la conveniencia de los horarios, las exigencias de los anunciantes o vaya usted a saber qué razones que puedan esgrimirse para justificar tales arbitrariedades, pero lo cierto es una cosa: ya sabemos que nunca llueve a gusto de todos, pero es que cuando truena, relampaguea o caen chuzos de punta, a nadie le gusta. Y esta Televisión, hoy por hoy, la estamos pagando entre todos, algo que conviene no olvidar, sobre todo, cuando tantos y tantos millones se derrochan sin saber en qué, para qué o con qué. Para quiénes, sí, eso sí no lo sabemos, nos lo suponemos y seguro que no vamos muy descaminados.

¿Sería mucho pedir que a la hora de confeccionar el minutado se tuvieran más en cuenta los gustos y las predilecciones del público que las fobias o filias de un determinado señor hacia las latas del almacén de la casa de Tócame Roque?

## LAS PELICULAS

«Hay trabajo para todos»  
(TVE-2, 11.30 ★)

T.O.: «Ce posto per tutti». 1990. Director: Giancarlo Planta. Intérpretes: Francesco de Rosa y Elvira Giannini. Italia. 85 min. Comedia.

Reciente producción italiana, inédita comercialmente en España, que aborda en clave de comedia agrídulce un tema de candente actualidad, el problema del desempleo, que condicionará el futuro de una joven pareja que está esperando descendencia. Ni el director ni los intérpretes son nombres conocidos fuera de su país de origen, lo que no supone precisamente una garantía sobre las supuestas virtudes del filme.

«Atrapada»  
(TELE-5, 15.30 ★)

T.O.: «Betrayal». 1978. Director: Paul Wendkos. Intérpretes: Lesley Ann Warren y Rip Torn. EE.UU. 93 min. Drama.

El cine «de juicios» siempre ha contado con el beneplácito del público. En «Atrapada», el televisivo Paul Wendkos puso en escena el caso de una mujer que denuncia a su psiquiatra por obligarle a mantener relaciones sexuales como terapia a su problema de aislamiento y soledad. La película contó con la presencia en el reparto de la entonces poco conocida Lesley Ann Warren («Elige-me») y del excelente actor Ron Silver («Enemigos: una historia de amor»).

«No me mientas»  
(ANTENA 3 15.30 ★)

T.O.: «Tell me no lies». 1991. Director: Sandor Stern. Intérpretes: Steven Weber y Katherine Helmond. EE.UU. 91 min. Drama.

Una mujer ha creído encontrar en su actual relación al marido ideal que no supo descubrir en el padre de su hijo. Cuando ésta muere en un accidente de automóvil, el padre natural del muchacho intentará separar a su hijo de su rival. Previsible melodrama televisivo de un buen conocedor del medio que incorporó en el reparto a rostros sólo conocidos de la pequeña pantalla.

«Nueva moda en el...»  
(TVE-1, 16.20 ★)

T.O.: «The internecine project». 1974. Director: Ken Hughes. Intérpretes: James Coburn y Lee Grant. Gran Bretaña. 84 min. Intriga.

Una divertida comedia de intriga criminal que encierra una reflexión sobre la competitiva sociedad actual. Un brillante economista lleva a cabo un plan para que se maten entre sí las cuatro personas que se

interponen en su camino hacia el puesto de asesor personal del presidente de los Estados Unidos, siendo él finalmente eliminado por quien le sugirió la idea. Ken Hughes llevó con acierto esta farsa adscrita a la comedia negra británica, que se benefició de contar en el equipo técnico con un operador de la talla de Sir Geoffrey Unsworth y en el reparto a excelentes intérpretes como James Coburn, Lee Grant y Harry Andrews.

«Yo soy fulana de tal»  
(TELE-5, 17.30 ★)

T.O.: «Yo soy fulana de tal». 1975. Director: Pedro Lazaga. Intérpretes: Concha Velasco y Antonio Ferrandis. España. 94 min. Drama.

En las postrimerías del franquismo, Pedro Lazaga dirigió esta exitosa comedia dramática sustentada en un ingenioso guión de Alvaro de Laiglesia que narra los avatares de una pueblerina convertida por azares del destino en prostituta de lujo. La película está consagrada en forma de «flash

back» y se beneficia de una excelente creación de Concha Velasco, que ese mismo año brindaría otro memorable trabajo interpretativo en «Pim, pam, pum... ¡fuego!».

«Un piano para la señora...»  
(ANTENA 3, 17.30 ★)

T.O.: «A piano for Mrs. Cimino». 1991. Director: George Schaefer. Intérpretes: Bette Davis y Penny Fuller. EE.UU. 92 min. Drama.

Como otras veteranas estrellas de la gran pantalla en la trayectoria final de sus carreras, Bette Davis buscó refugio en la televisión, protagonizando un buen número de telefilmes. Uno de ellos tenía por título «Un piano para la señora Cimino» y su historia versaba sobre una anciana a la que un juez declara incapacitada para administrar sus bienes, pasando éstos a manos de un Banco. Tras recibir tratamiento en una clínica privada, la mujer entabla un proceso para recuperar

legalmente el poder sobre sus propiedades. La autoría técnica correspondió a un aplicado artesano llamado George Schaefer.

«En manos de un extraño»  
(TELE-5, 22.00 ★)

T.O.: «In strangers hand». 1991. Director: David Greene. Intérpretes: Robert Urich y Megan Gallagher. EE.UU. 90 min. Drama.

El tema del rapto de niños para adopción representa el telón de fondo de este telefilme protagonizado por el «guaperas» Robert Urich («Los hombres de Harrelson»), donde incorpora a un adinerado empresario que emprende la búsqueda de una niña que ha sido secuestrada, contando tan sólo con la colaboración de la madre de la pequeña. Pronto descubren una red dedicada al secuestro de niños, en la que están implicados varios policías.

«El laberinto griego»  
(CANAL +, 22.00 ★)

T.O.: «El laberinto griego». 1992. Director: Rafael Alcázar. Intérpretes: Omero Antonutti y Aitana Sánchez-Gijón. España. 98 min. Intriga.

Segunda incursión detrás de la cámara del director Rafael Alcázar tras debutar con la comedia «No hagas planes con Marga». En esta ocasión se sirve de un guión del conocido escritor Manuel Vázquez Montalbán, que tiene como escenario la Barcelona preolímpica y pretende ser un retorno al espíritu de las viejas películas de detectives. El actor italiano Omero Antonutti encarna al detective romántico y perdedor, Juan Bardón, que acepta el caso de averiguar el paradero del ex amante de una atractiva joven francesa. Varios de los intérpretes de «El Dorado», de Saura, se dieron cita en esta película que tuvo un pobrísimos impacto comercial.

«Muerte en el invierno»  
(TELE-5, 01.20 ★)

T.O.: «Dead of winter». 1987. Director: Arthur Penn. Intérpretes: Mary Steenburgen y Roddy McDowall. EE.UU. 96 min. Suspense.

Un thriller psicológico que no hace honor a un director de la talla de Arthur Penn, quien inicialmente sólo iba a producir esta historia cuyo increíble parecido físico con una mujer asesinada obsesiona a un desquiciado psiquiatra. Pese al buen plantel de actores que aparecen en la película, la desgana con que el director de «Georgia» ilustra este drama de ritmo cansino y atmósfera claustrofóbica termina dejándose notar en exceso en el resultado final.



UNITED ARTIST

Gloria Swanson protagoniza «Esta noche o nunca»

Un melodrama para  
Gloria Swanson

TVE-2, 01.00. T.O.: «Tonight or never». 1931. Director: Mervyn LeRoy. Intérpretes: Gloria Swanson y Melvyn Douglas. EE.UU. 64 min. Drama.

Entre «Hampa dorada» y «Soy un fugitivo», dos obras maestras del género negro en sus vertientes gangsteril y carcelaria, Mervyn LeRoy dirigió a la estrella del cine mudo Gloria Swanson en un melodrama en torno a los amoríos entre una cantante de ópera, de gira por Venecia, y un casanova que vive a costa de mujeres maduras y millonarias.

La película reunió en el reparto a la citada Gloria Swanson, la inolvidable reina Kelly en la película del mismo título de Erich Von Stroheim, Melvyn Douglas, uno de los más apuestos galanes del cine, y Boris Karloff, quien ese mismo año saltaría a la fama con su impresionante caracterización de la criatura en «El doctor Frankenstein».

Gloria Swanson nos enseñó en los tiempos en que el cine era mudo, cómo representar un papel se convertía en su segunda naturaleza: una estrella de los tiempos en que un rostro debía hablar sin palabras.

TVE INTERNACIONAL

# Aumenta en EEUU la demanda de programas didácticos españoles

□ MADRID/COLPISA.- Radiotelevisión Española ha suscrito un convenio de colaboración con la Corporación Norteamericana Satellite Communications for Learning (SCOLA) en virtud del cual RTVE distribuirá desde el 1 de marzo del 94 informativos, documentales y espacios educativos de la programación de TVE Internacional en más de 350 universidades, 6.000 colegios y 40 estaciones de cable de los Estados Unidos de América.

SCOLA es una entidad sin ánimo de lucro dedicada a la distribución -mediante una red combinada de satélite y cable- de señales de televisión a centros de enseñanza para su visio-

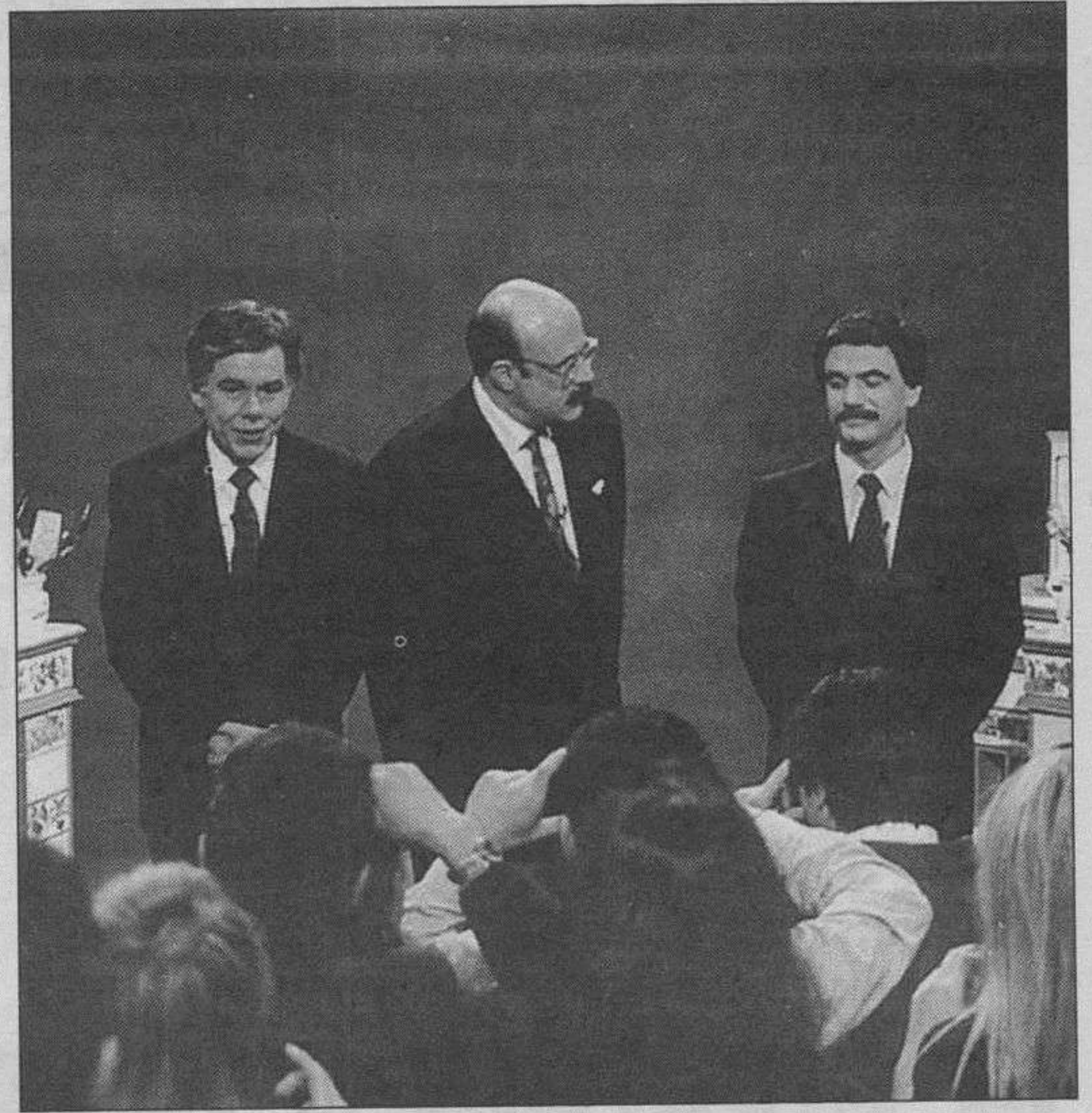
nado, en circuito cerrado. Universidades como Harvard, Princeton, Berkeley o Georgetown forman parte de la red SCOLA, que cuenta con una audiencia potencial entre los diez y los treinta millones de personas.

Según RTVE el acuerdo fue suscrito a petición de la asociación norteamericana y responde al crecimiento de la demanda de TVE Internacional en el continente americano, especialmente en los Estados Unidos y México.

En menos de dos meses, sólo en México D.F. se han instalado más de 1.600 antenas parabólicas individuales orientadas al satélite español.

En este sentido, Radiotelevisión Española ultima un acuerdo para la distribución por cable de TVE Internacional a todo el territorio mexicano y ha recibido numerosas solicitudes de operadores interesados en servir la señal de la cadena española a través de estaciones de cable del Estado de Florida y los barrios neoyorquinos de Queens y Brooklyn.

A TVE Internacional se unirá, a partir del próximo verano, la cadena Hispaciación, que transmitirá su programación generalista para América, a través del segundo de los transpondedores de difusión indirecta del satélite Hispasat adjudicados a RTVE.



TVE Internacional llegará a 350 Universidades y 6.000 colegios

## BOUTIQUE ACTTIC MODA: ESPAÑA - PARIS - ITALIA ACTTIC VEN... Y MIRATE

C/. SAN JUAN, 34

### ● TVE-1

- MAÑANA**
- 07.00 Matrimonio con hijos.
  - 07.30 Pinnic. Incluye: Los Fruittis. Los cuentos de Yupi. El pájaro loco. La vuelta al mundo de Willy Fog.
  - 09.10 La primera respuesta.
  - 10.10 Noticias.
  - 10.15 Estrellita mía.
  - 11.00 Pasa la vida. Con María Teresa Campos.
  - 13.30 El Menú de Karlos Arguiñano. Judías estofadas con tomillo. Carpaccio de ternera.
  - 13.55 Noticias.
  - 14.00 Informativo territorial.
  - 14.30 No te rías que es peor.

### TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Ana Blanco y Matías Prats.
- 15.30 Kassandra.
- 16.20 Sesión de Tarde. «Nueva moda en el crimen». Gran Bretaña, 1974. 84 min. Director: Ken Hughes. Intérpretes: James Coburn, Lee Grant, Harry Andrews, Ian Hendry, Michael Jayston, Keenan Wynn.
- 18.00 Fútbol. «Copa de Europa. Liga de campeones». En directo: «Spartak de Moscú y F.C Barcelona».
- 19.55 Colorín, colorado.
- 20.00 A las ocho con Raffaella. Con Raffaella Carrá.

### NOCHE

- 21.00 Telediario - 2. Con Elena Sánchez y Ramón Pellicer.
- 21.30 ¡Hola Raffaella! Con Raffaella Carrá.
- 00.00 En Primera. En directo con Jordi Pujol.
- 00.30 Telediario - 3. Con Pedro Altares y Montserrat Balfegó.
- 01.00 La piovra.
- 02.40 El viejo policía. «A fin de cuentas».
- 02.40 Diga 33.
- 03.40 Despedida y cierre.

### ● TVE-2

- 07.00 24 Horas.
- 09.10 Los desayunos de Radio-1. Inviotado: Pasqual Maragall.
- 10.00 La aventura del saber. Logos.
- 11.30 La película de la mañana. «Hay trabajo para todos». Italia, 1977. Director: Giancarlo Planta. Intérpretes: Elvira Giannini, Luigi Laezza, Francesco de Rosa.
- 13.05 Ultraman.
- 13.30 Los trotamúsicos.
- 14.00 Delfy y sus amigos.
- 14.25 David el gnomo.

- 15.00 Cifras y letras. Con Elisenda Roca.
- 15.35 Grandes documentales. El mundo de Audubon. «Tiburones». Pobladores del planeta. «Una franja sin fin».
- 17.00 Para nosotros. Incluye: Erase una vez las Américas. El valle secreto. Los Simpsons.
- 18.30 Compañeros de clase.
- 19.00 Los problemas crecen.
- 19.30 ¿Y tú, de que vas?
- 20.00 Sueños de éxito.
- 20.45 Informe del día.

- 21.00 Fútbol. «Copa de Europa. Liga de Campeones». Milan - Werder Bremen, en directo desde Milán. Mónaco - Galatasary, en diferido. Anderlecht - Oporto, en diferido.
- 01.00 Cine Club. Clásicos del cine. V.O. «Esta noche o nunca». USA. 1931. 65 min. Dirección: Mervynle Roy. Intérpretes: Gloria Swanson, Melvyn Douglas, Boris Karloff, Alison Skipworth, Robert Greis.
- 03.00 Venus TV.
- 03.45 Despedida y cierre.

### ● ANTENA 3

- 06.45 Noticias. Con José María Carrascal.
- 07.15 Tras 3 tris. Buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: Los peligros de Penélope. Chicho terremoto. Sailormmoon. Ranma. Papá piernas largas.
- 09.30 Pasionaria.
- 10.15 Santa Bárbara.
- 11.15 Todo va bien. Con Pepe Navarro.
- 13.00 El Equipo A.
- 14.00 Un mundo diferente.
- 14.30 Cosas de casa.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.
- 15.30 Telecine. «No me mientas». USA. 1991. 91 min. Dirección: Sandor Stern. Intérpretes: Steven Weber y Katherine Helmond.
- 17.30 Cine de tarde. «Un piano para la señora Cimino». USA. 1981. 92 min. US, 1988. Dirección: George Schaefer. Intérpretes: Bette Davis y Panny Fuller.
- 19.00 Vecinos. «El precio del amor».
- 19.30 Un hombre en familia.
- 20.00 Salvados por la campana.
- 20.30 Cosas de casa.

- 21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey.
- 21.30 Los ladrones van a la oficina. «Cerámica griega».
- 22.30 Cita con la vida. Con Nieves Herrero.
- 00.00 En buenas manos. Con el Doctor Bartolomé Beltrán.
- 01.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.30 Fútbol europeo. Torino Arsenal. Cuartos de final de la Recopa de Europa.
- 03.00 TV Shop.
- 04.30 Cine de madrugada. «Fifty, fifty». Alemania, 1989. 86 Min. Dirección: Peter Tirm. Intérpretes: Heinz Hoenign y Suzanne Von Borsody.

### ● TELE-5

- 06.20 Entre hoy y mañana.
- 06.50 La tele es tuya, colega. Incluye: La montaña de Ana. Sonic. Lupín. Chiquitina. La bola de Dan.
- 09.15 Los periódicos.
- 09.30 Antonella.
- 10.20 Micaela.
- 11.10 Comer es un placer.
- 11.30 Mi querida España.
- 12.00 ¿De qué partes estás?
- 13.00 A fuerza de cariño. «Patatas arriba».
- 14.00 La ruleta de la fortuna.
- 14.30 Veredicto.

- 15.00 Las noticias. Con Carmen Tomás y Ramón Sánchez Ocaña.
- 15.30 Gran pantalla TV. «Atrapada». USA. 1978. 93 min. Dirección: Paul Wendkos. Intérpretes: Lesley Ann Warren, Rip Torn, Richard Masur, Ron Silver.
- 17.20 Cine español. «Yo soy fulana de tal». 1975. 94 Min. Dirección: Pedro Lazaga. Intérpretes: Concha Velasco, Antonio Ferrandis, Fernando Fernán Gómez, Florinda Chico.
- 19.35 Su media naranja.
- 20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas y Marta Novoa.

- 21.00 Telecupón. En directo, sorteo de la ONCE.
- 21.05 Misterios sin resolver.
- 22.00 Cine. «En manos de un extraño». USA. 1991. 90 min. Dirección: David Greene. Intérpretes: Robert Urich, Megan Gallagher, Brett Cullen, Vondi Curtiss Hall, Isabella Hoffman.
- 00.00 Contacto con tacto. Con Bertín Osborne.
- 00.50 Entre hoy y mañana. Con Miguel Angel Aguilar y M. Angeles Blanco.
- 01.20 Noche de miedo. «Muerte en el invierno». USA. 1987. 96 min. Dirección: Arthur Penn. Intérpretes: Mary Steenburgen, Roddy McDowall, Jan Rubes, William Russ.
- 03.10 Novedades increíbles.
- 04.10 Cierre de programación.

### ● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Despierta peque y al loro.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Sólo falta el asesino». Holanda, 1991. Dirección: Eugene Levy. Intérpretes: James Belushi, John Candy, Cybill Shepherd, Sean Young, Ornella Muti.
- 11.50 Cine. «Demasiado corazón». España, 1992. Dirección: Eduardo Campoy. Intérpretes: Victoria Abril, Manuel Bandera, Mónica Molina.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción noticias.
- 14.05 Teleserie. Spatz.
- 14.30 Lo más Plus.

- 15.00 Cine. «Puro clínico» USA. 1991. 98 min. Dirección: Howard Deutch. Intérpretes: Ray Liotta, Kiefer Sutherland, Lea Thompson, Forest Whitaker, John Mahoney.
- 16.38 Cine. Sesión Especial. V.O. «Ferngully». Dibujos animados. Dirección: Bill Kroyer.
- 17.51 Cine. «Una bruja en Nueva York». USA. 1991. Dirección: Terry Hughes. Intérpretes: Demi Moore, Jeff Daniels, George Dzundza.
- 19.35 EEK, el gato. (C).
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Al senador, ni caso.

- 21.00 Primos lejanos.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer Plano.
- 22.00 Estreno Canal. «El laberinto griego» España, 1992. 98 min. Dirección: Rafael Alcázar. Intérpretes: Omero Antonutti, Aitana Sánchez Gijón, Eusebio Poncela, Fernando Guillén Cuervo, Penélope Cruz.
- 23.38 Cine. «La familia Addams». USA. 1991. 99 min. Dirección: Barry Sonnenfeld. Intérpretes: Anjelica Huston, Raul Juliá.
- 01.14 24 Horas.
- 02.07 Cine. S. Especial. V.O. «El doctor». USA. 1991. Dirección: Randa Haines. Intérpretes: William Hurt.
- 04.05 Cierre.

# Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDENA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280  
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



**GENTE DE GAMONAL** • Vive rodeado de periódicos, revistas, libros, fascículos y vecinos que pasan diariamente por su kiosko simplemente para saludarle o contarle sus intimidades. Pepe, siempre tiene una sonrisa y una respuesta amable para todos.

**JOSE BLANCO «MARADONA»**

## «No sé si soy así de pequeño por la picardía o lo malo que he sido»

AGUSTINA UREÑA  
BURGOS

**C**ASI todos le conocen como Pepe, Pepín, o Pepote, aunque los niños —que le quieren con locura— le suelen llamar «Maradona» por su parecido con el astro argentino, con quien comparte su afición al fútbol.

José Blanco vive rodeado de periódicos, revistas, libros, fascículos, enciclopedias por entregas y bolsas de pipas y caramelos. Desde su kiosko de la avenida de Eladio Perlado, en Gamonal, contempla día tras día cómo crece el barrio donde se han desarrollado la mayor parte de sus «cuarenta y algún» años, a la vez que crece también su club de amigos, que se acercan hasta él para contarle mil anécdotas, hacerle confidencias o comentar las incidencias de la jornada.

Todavía recuerda cuando era un chaval y vivía junto a Casa la Vega. «Había una finca muy grande en la que no se podía entrar y los chicos íbamos a pescar cangrejos al Vena, hasta que un día nos pilló el guarda de la finca y menuda la que se armó», comenta. «¡Hay que ver cómo ha cambiado todo, cómo ha crecido Gamonal desde entonces y todo Casa la Vega, lo bonito que ha quedado el G-3 ¿tu lo has visto?».

Su padre tenía una carbonería en el casco antiguo, que ahora regenta su hermano, y Pepe fue uno de los primeros inquilinos del colegio «las Que-



ANGEL AYALA

El kiosko de Pepe está en un punto estratégico de Gamonal

madras» («Alejandro Rodríguez de Valcárcel»). Pero luego, al fallecer su madre, le enviaron cinco años interno al Centro de Protección de Menores, de San Esteban, del que guarda tam-

bién muy buenos recuerdos.

«No sé si me he quedado pequeño por la picardía o por lo malo que he sido, pero lo pasaba fenomenal, sobretudo cuando íbamos a jugar los par-

tidos de fútbol al Parral o al antiguo Zatorre».

Después ha tenido varias actividades «incluso trabajé plantando pinos» hasta que, ahora hace diez años, abrió el kiosko en Eladio Perlado.

«La verdad es que me gusta mucho por la relación que tienes con la gente, aunque a veces te cabreas porque no te salen bien las cosas, pero tengo que reconocer que me ha dado muchas alegrías y satisfacciones», dice Pepe.

Según indica, lo peor son los catarros que se coge cuando llega el frío y la cantidad tiempo que dedica al kiosko, incluidos sábados y domingos, que no puede dedicar a practicar distintos deportes, como el fútbol, el tenis, la bici o la marcha.

«El espacio en el que te mueves es muy reducido, pero tengo que reconocer que por aquí pasa todo el mundo, en especial muchísima gente joven».

Todavía recuerda a una señora que le pedía con insistencia, muy seria ella, «el periódico del día siguiente, que era precisamente el de la lotería» o a aquel otro señor al que entregó un diario «con las páginas totalmente en blanco».

«Lo más curioso es que me conoce todo el mundo y todos son amigos, de momento no tengo ningún enemigo y a cualquier lugar que voy siempre hay alguien que me para y me dice ¿Pepe no me conoces?».

Y «Maradona», siempre tiene una sonrisa y una palabra amable para todos.



## PLAZA MAYOR

### Los dichos del alcalde

JACOBO BUENDIA

**C**ON frecuencia echa mano de citas bíblicas, aunque quizás su referencia favorita gira en torno a su apellido (Niño), como, por ejemplo, cuando se pregunta cómo sus adversarios políticos «van a meterse con un niño».

Lo cierto es que, junto a aficiones como la bicicleta o el mus, el alcalde de Burgos es dado al uso de dichos y coletillas que repite como máximas filosóficas de su discurso político, en el que casi nunca falta el humor.

Al exponer su punto de vista ante lo que se adivina como una complicada negociación siempre trata «de convencer en lugar de vencer», y de ordinario se enorgullece de dar «manga ancha» a los miembros de su equipo de Gobierno, sin cuyo consentimiento «no da un paso», a pesar de que en alguna ocasión la *rebeldía* de ciertos ediles lo hayan convertido en el «ejército de Pancho Villa».

Debió ser en la patria del revolucionario mejicano, país en el que recalaba por motivos profesionales antes de sentarse en el sillón municipal, donde adquirió cierto acento chicano que se le escapa en ocasiones con un enfático «oye tú».

También se muestra magnánimo con la oposición (dice él) a la hora de dar *cancha* en los plenos, y no duda en ofrecerles «la capa si le piden el manto», aunque alguno de ellos «se crea Demóstenes» al explicar sus argumentos. Y es que las sesiones plenarias «aburren hasta a los periodistas».

MESA MADERO



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bono Loto

SORTEO MARTES, DIA 1

3 - 4 - 13 - 17 - 28 - 42

Complementario 35

Reintegro 8